ROMEO et JULIETTE

OPERA

en trois Actes, en Prose

Représenté pour la première fois sur le Théâtre de la rue Feydeau le 10 7.bre 1793 (vieux Stile)

Mis en Musique

PAR D.e STEIBELT

Prix 30.ll

A PARIS

Chez P. PORRO, M.d de Musique, d'Instruments et de Cordes de Naples
Rue Beaurepaire, N.o 16. Ci-devant Rue Tiquetonne, N.o 10.

N.a on trouve à la même Adresse les Airs et l'ouverture de cet opera Arrangés pour le Piano par l'Auteur.

Gravé par Ribiere.

Adagio Maestoso

Flauto 1°
Flauto 2°
Oboi
Clarᵗᵗi
Corni en mib
Tromp: en ut
Fagotti
Tymbal: en ut
Tromb: 1°
Tromb: 2°
Tromb: 3°
Violi: 1°
Violi: 2°
Alto
Violon: 1°
Basso

F Fz P solo

FP FP Fz Fz P F Fz F F

P FP FP FP F FP F FP F FP FP

solo

solo

solo

P

solo

P

P

P

pizzi

Allegro

FF

FF

FF

FF

Fz

Fz

Fz

Fz

FF Marqué

FF

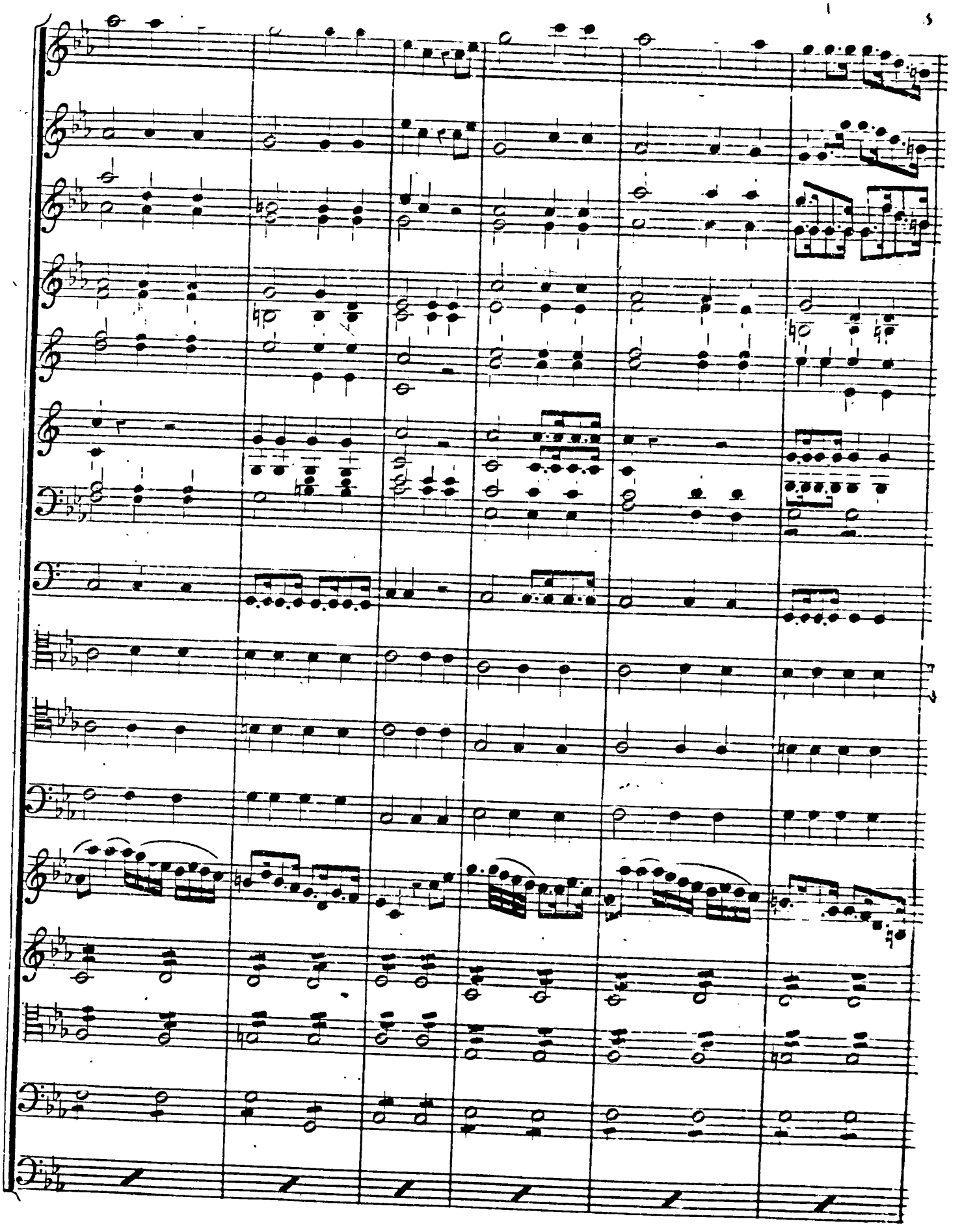
F

F

Fz

FF

F



FF

Fz Fz Fz Fz

FF

FF

FF

P

cres

Fz

Fz

P

Fz Fz Fz Fz Fz Fz Fz Fz

FF

P

Fz Fz Fz Fz Fz Fz

cres

F

Fz

Fz

cres

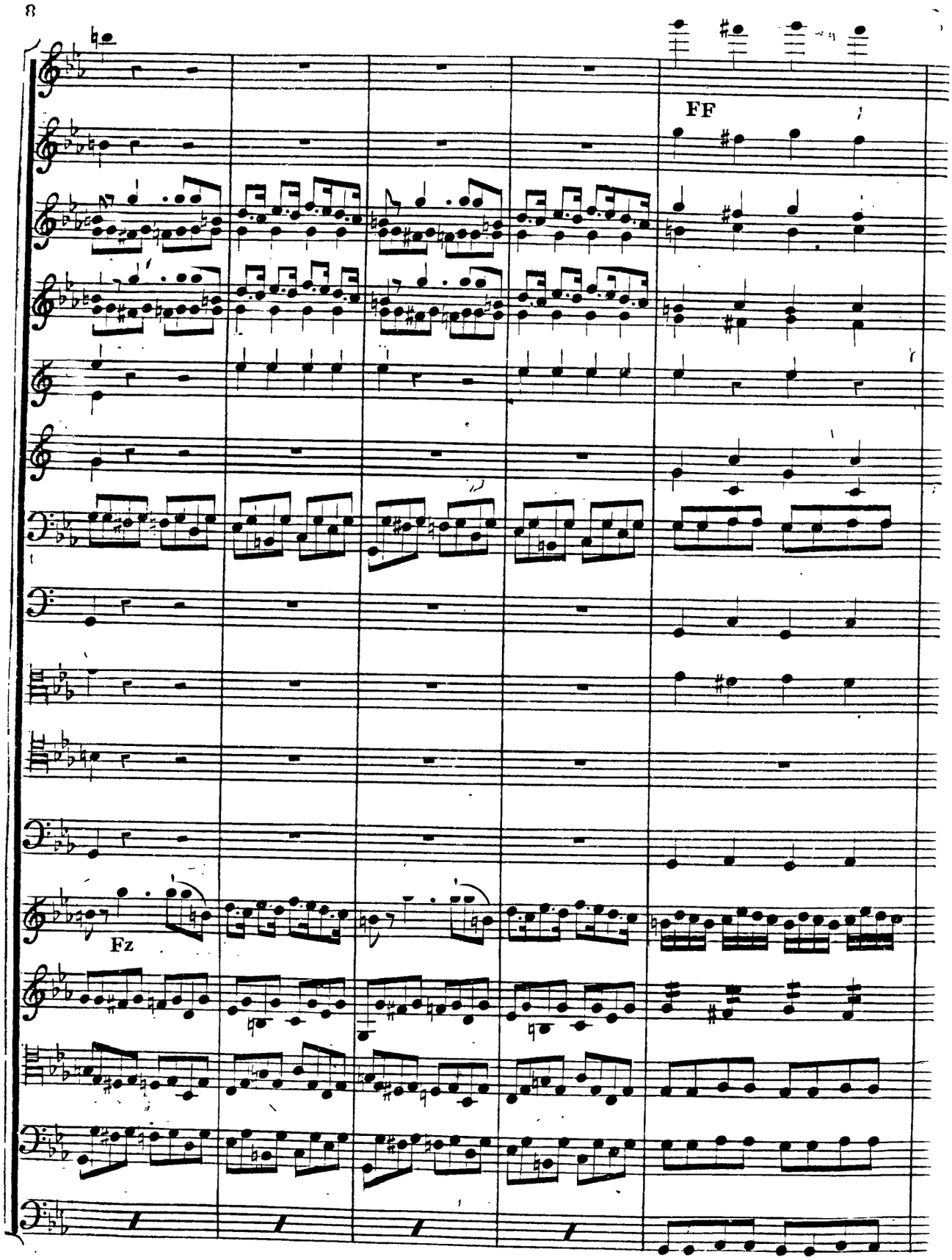
F

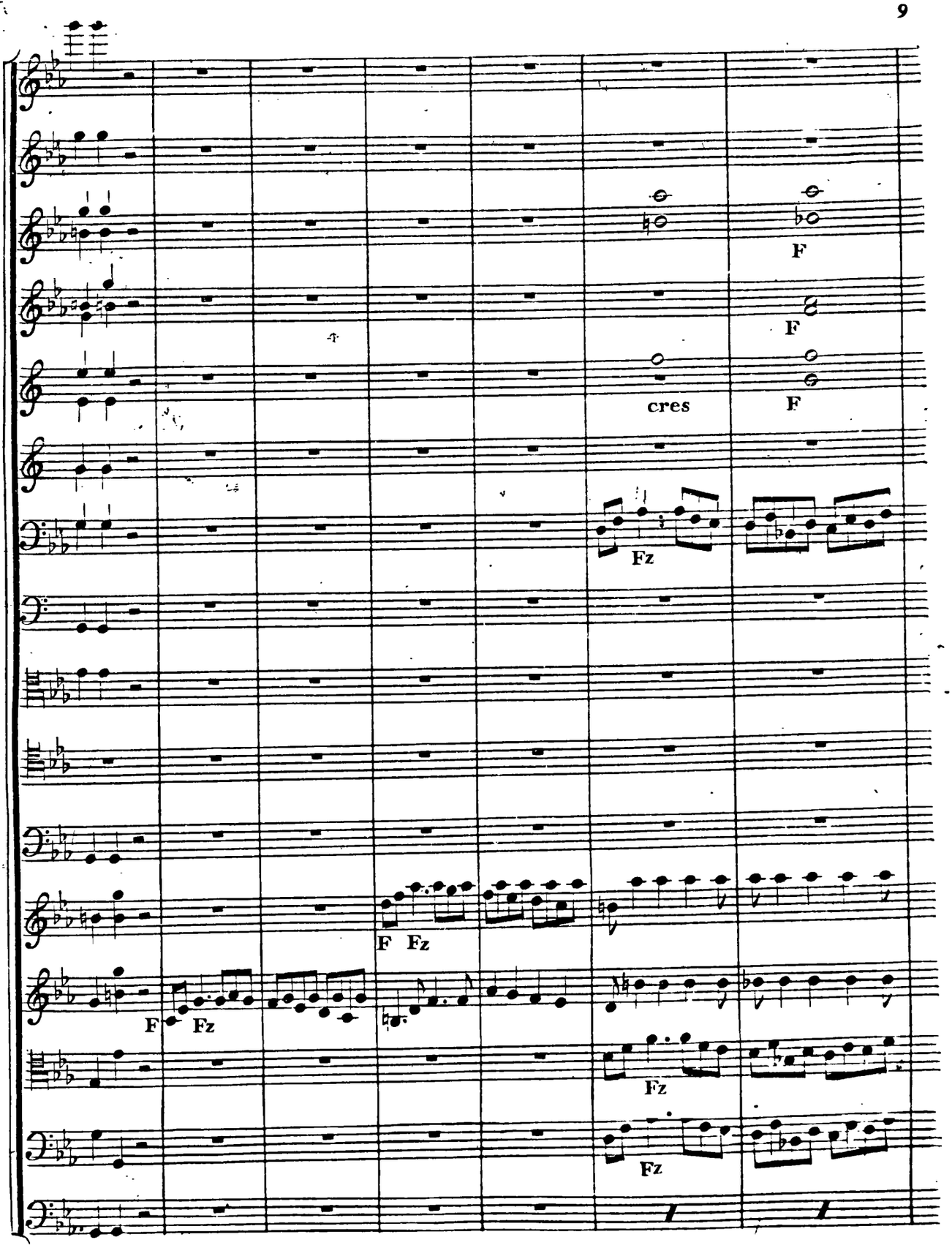
Fz

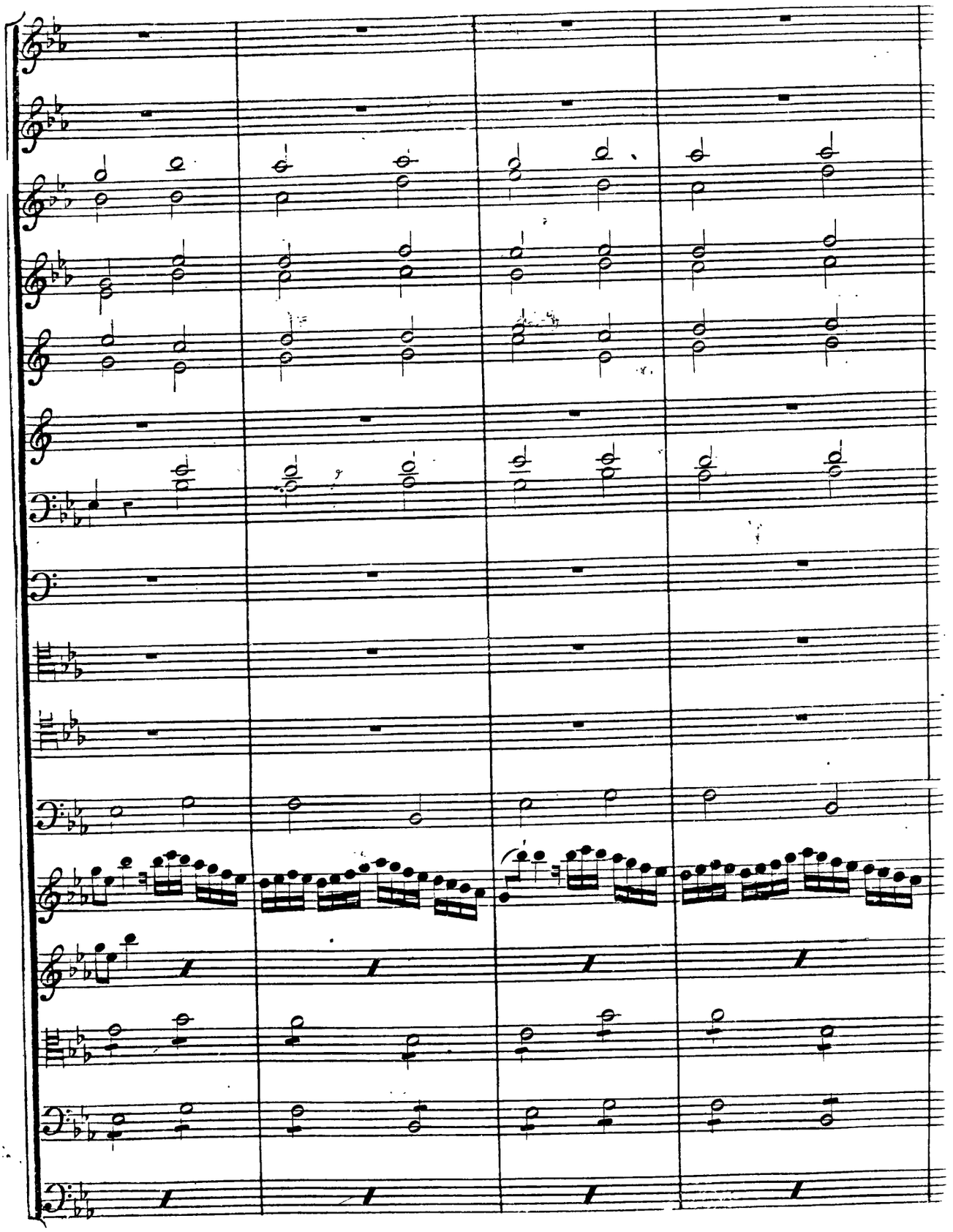
Fz

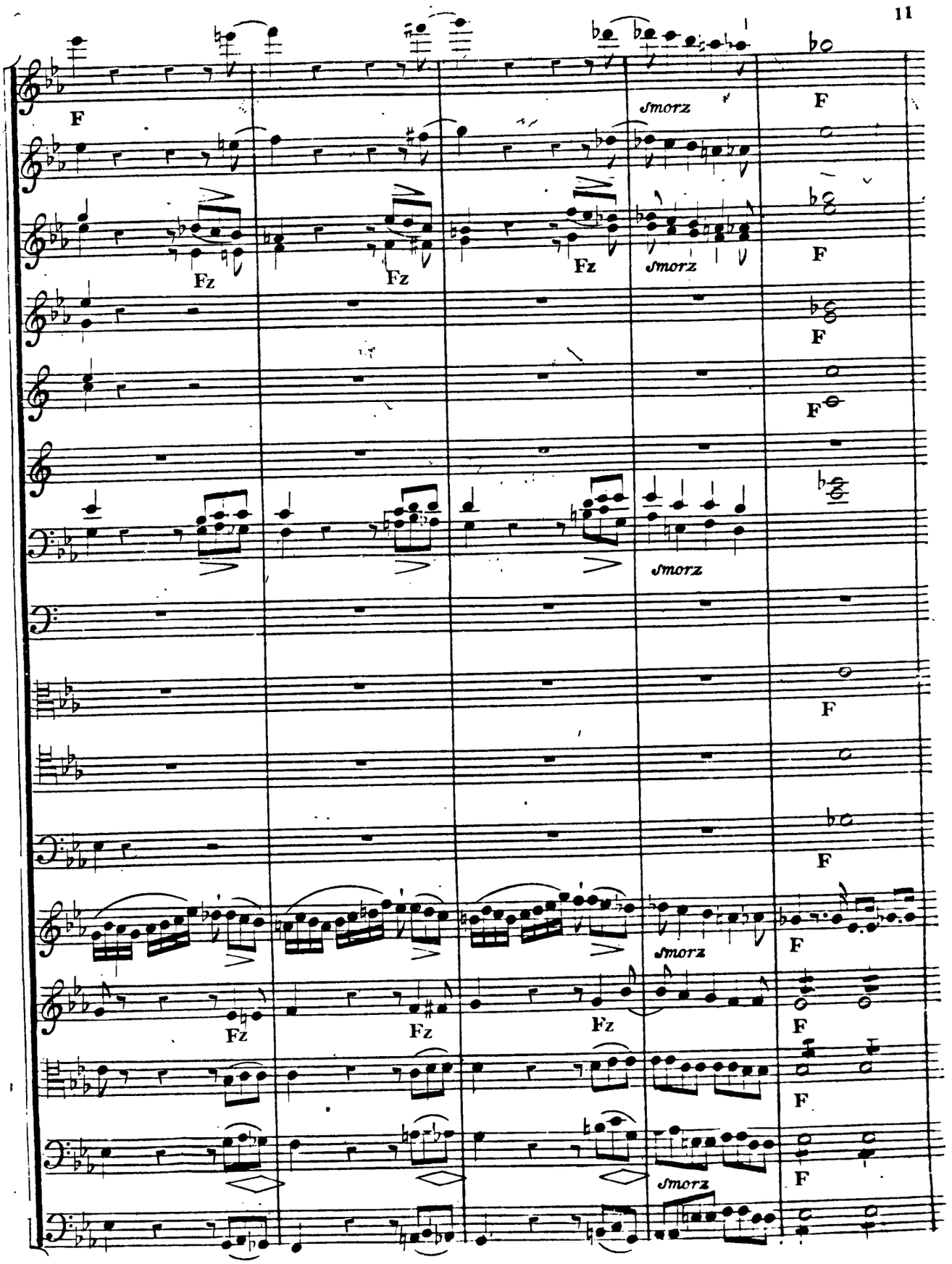
FP FP FP FP FP FP FP FP

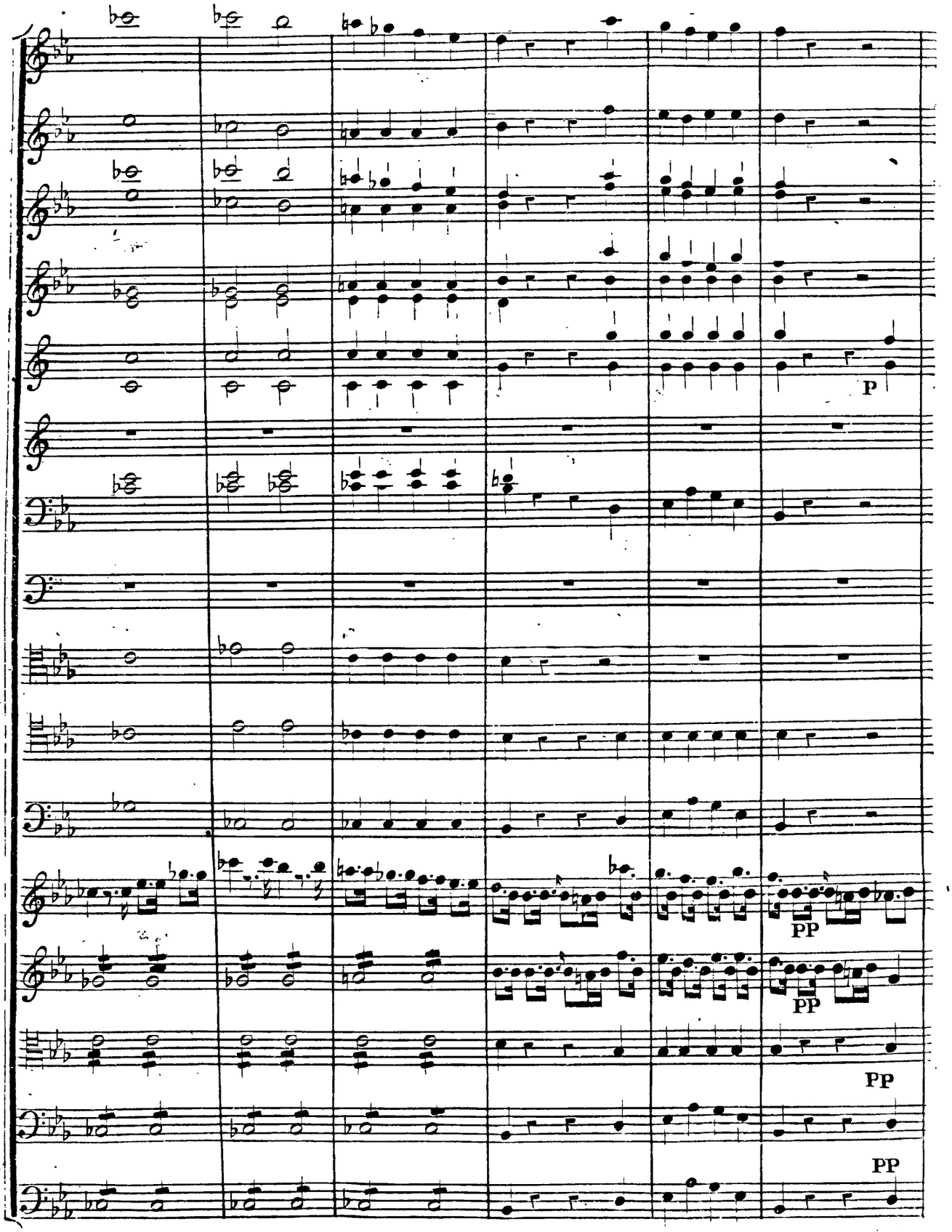
FP FP FP FP FP FP FP FP

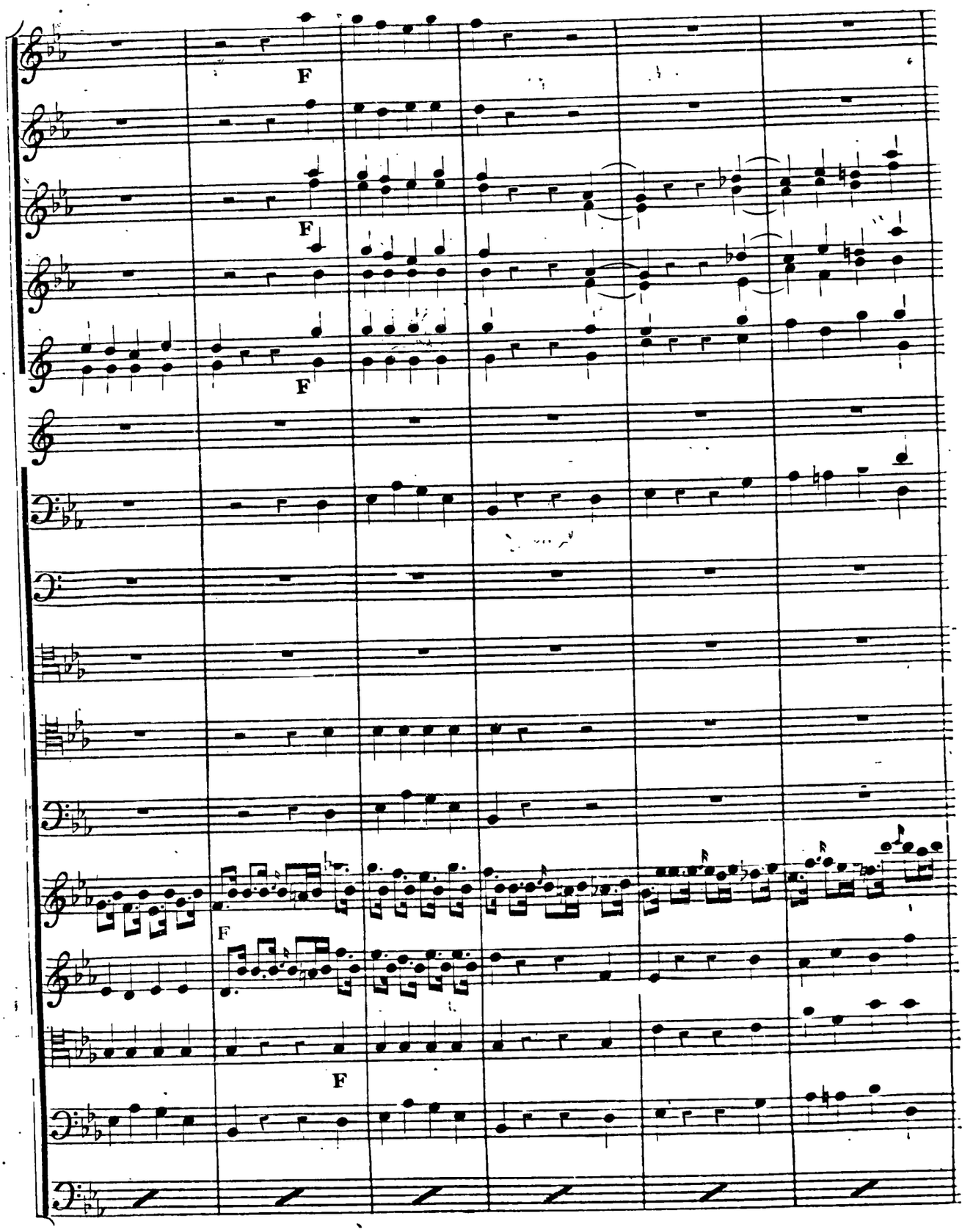

FF
Fz

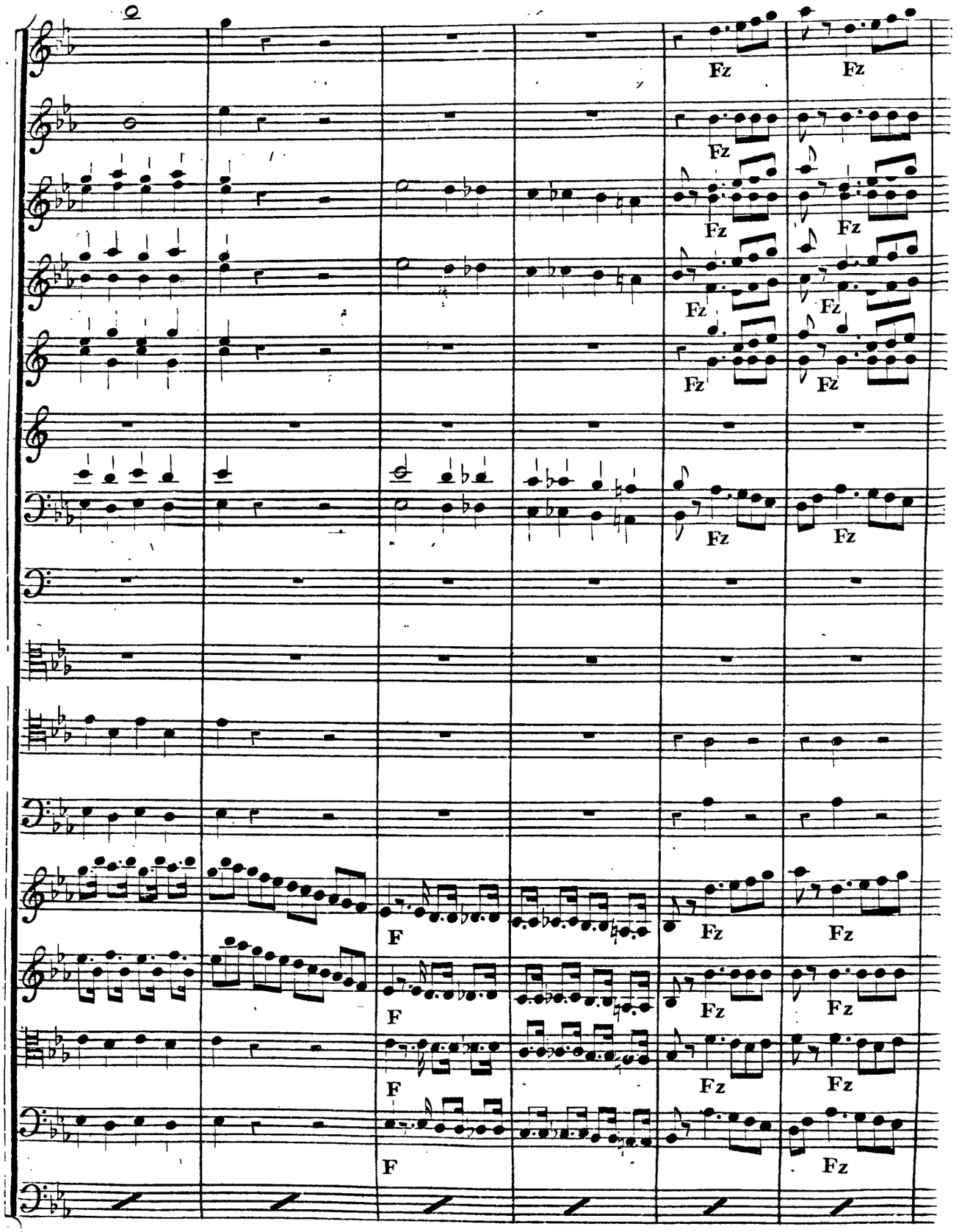

F
F
cres
F
Fz
F Fz
F Fz
Fz
Fz

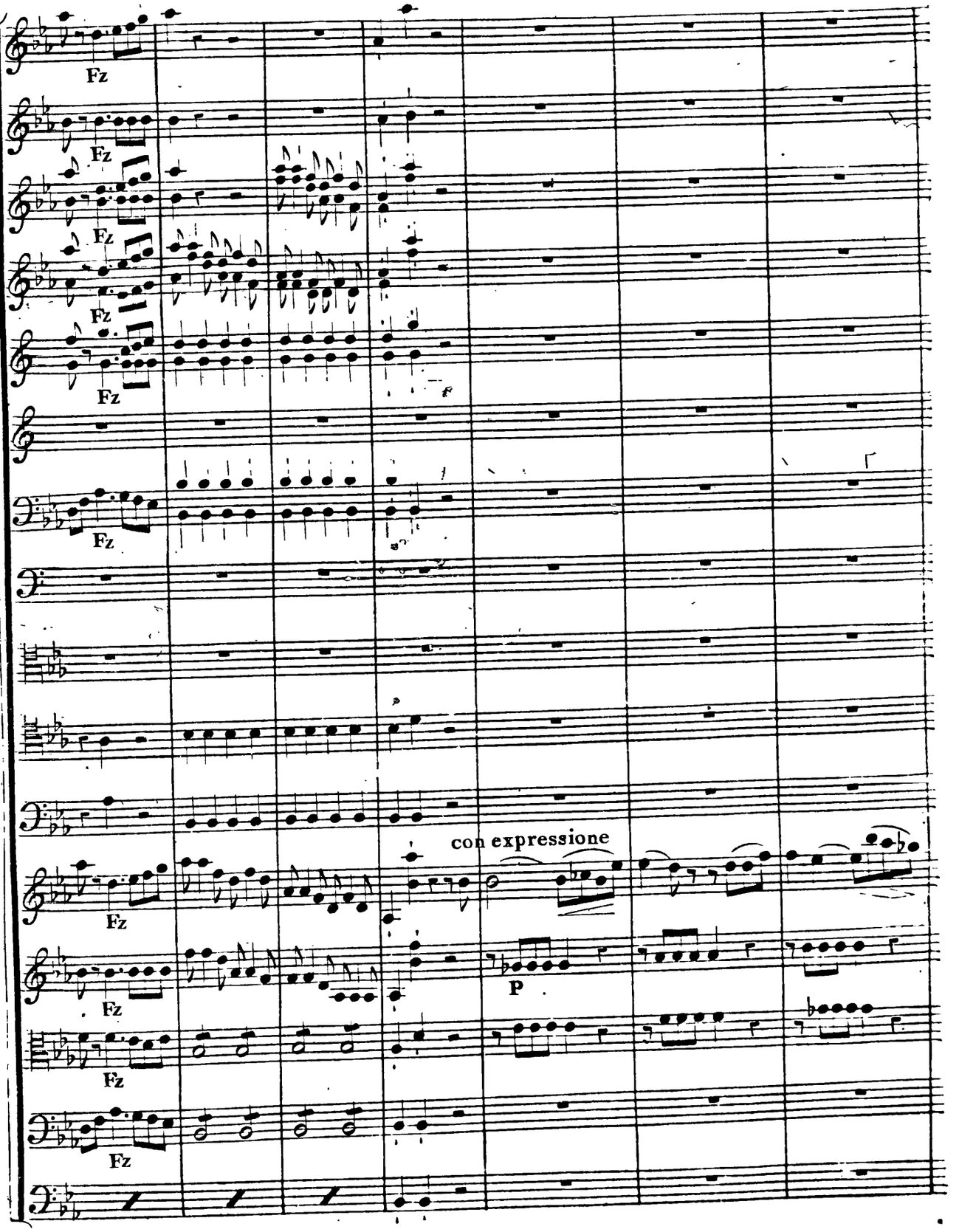


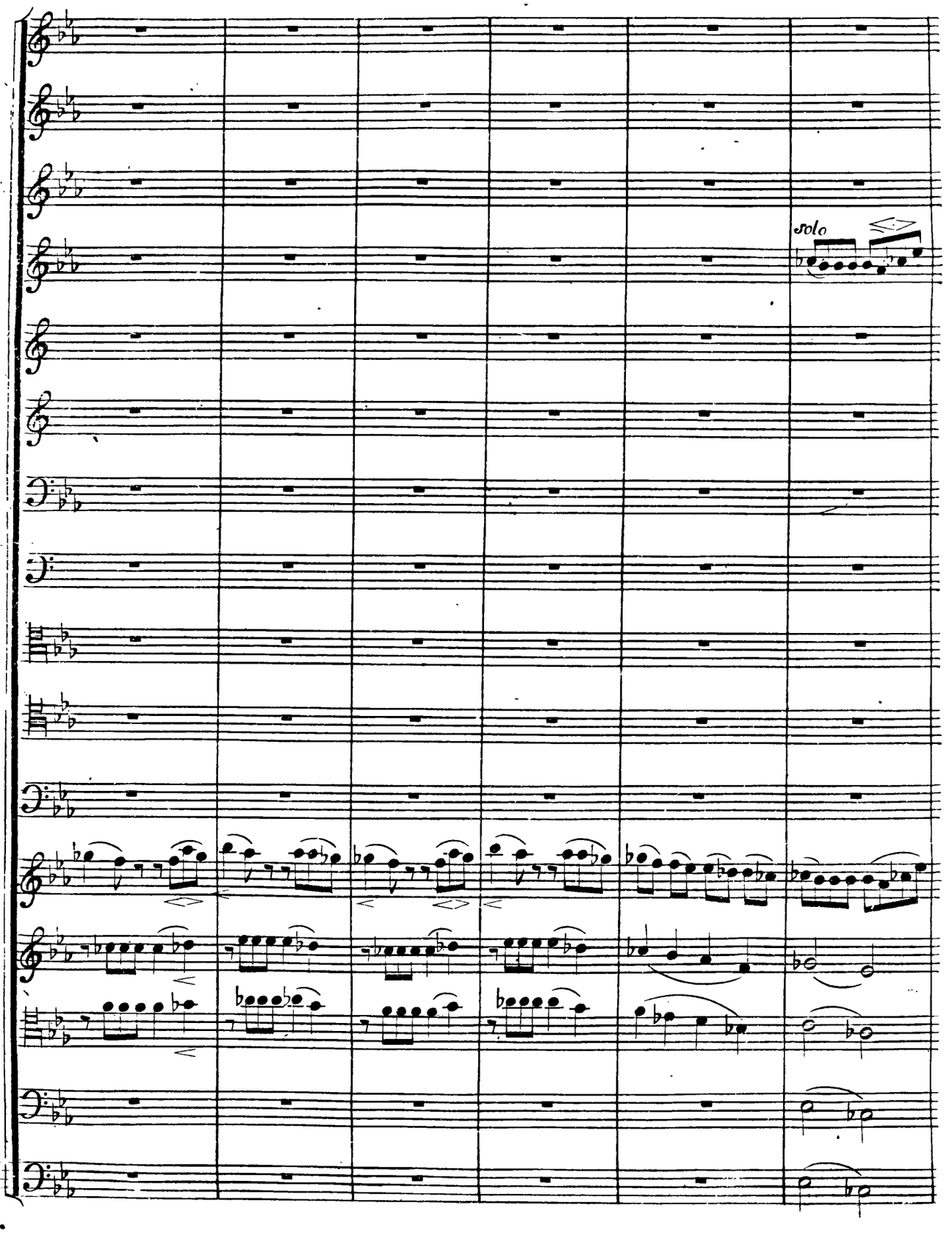

F
smorz
F
Fz
Fz
Fz
smorz
F
F
F
smorz
F
F
F
smorz
F
Fz
Fz
Fz
F
F
smorz
F

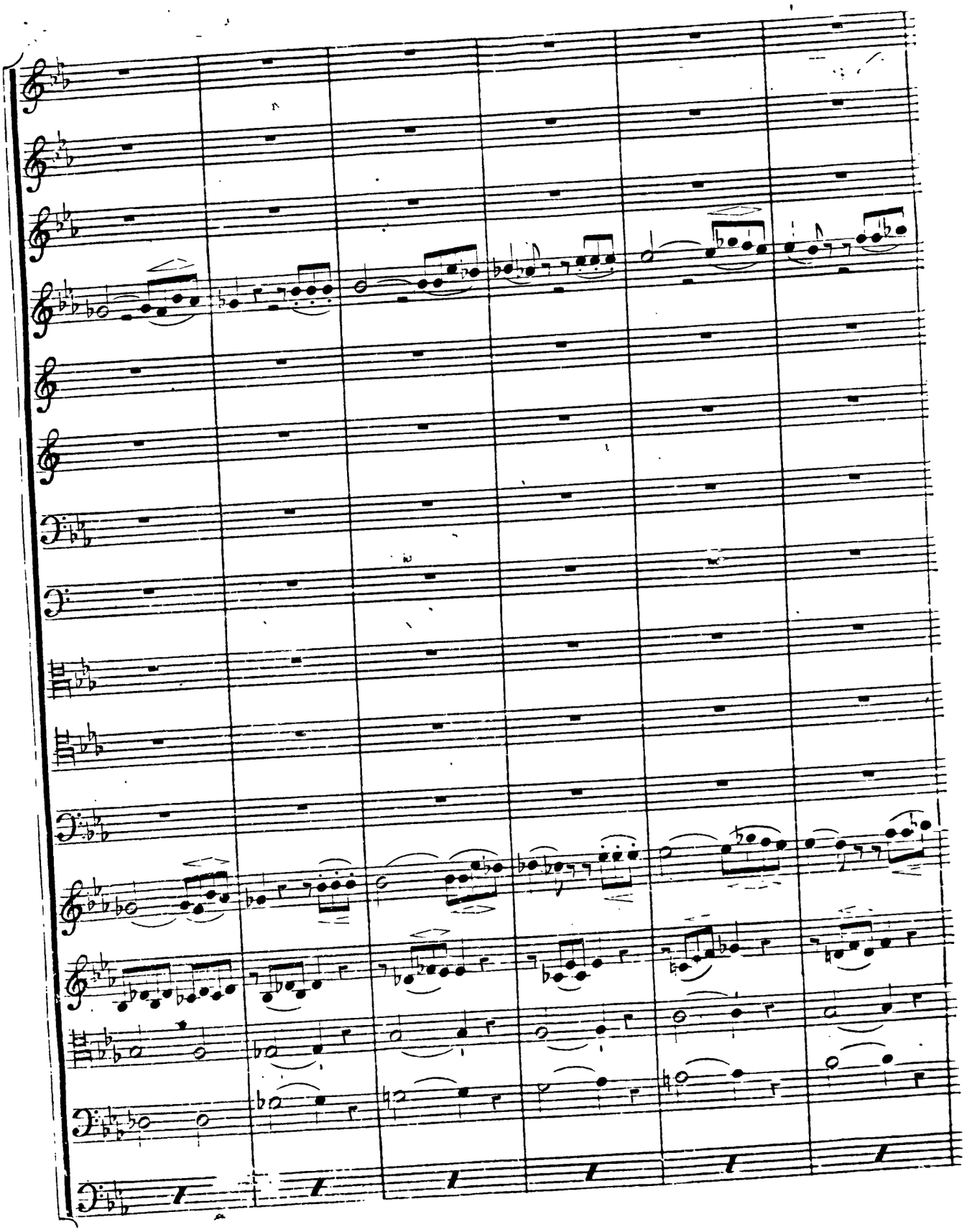

P
PP
PP
PP
PP

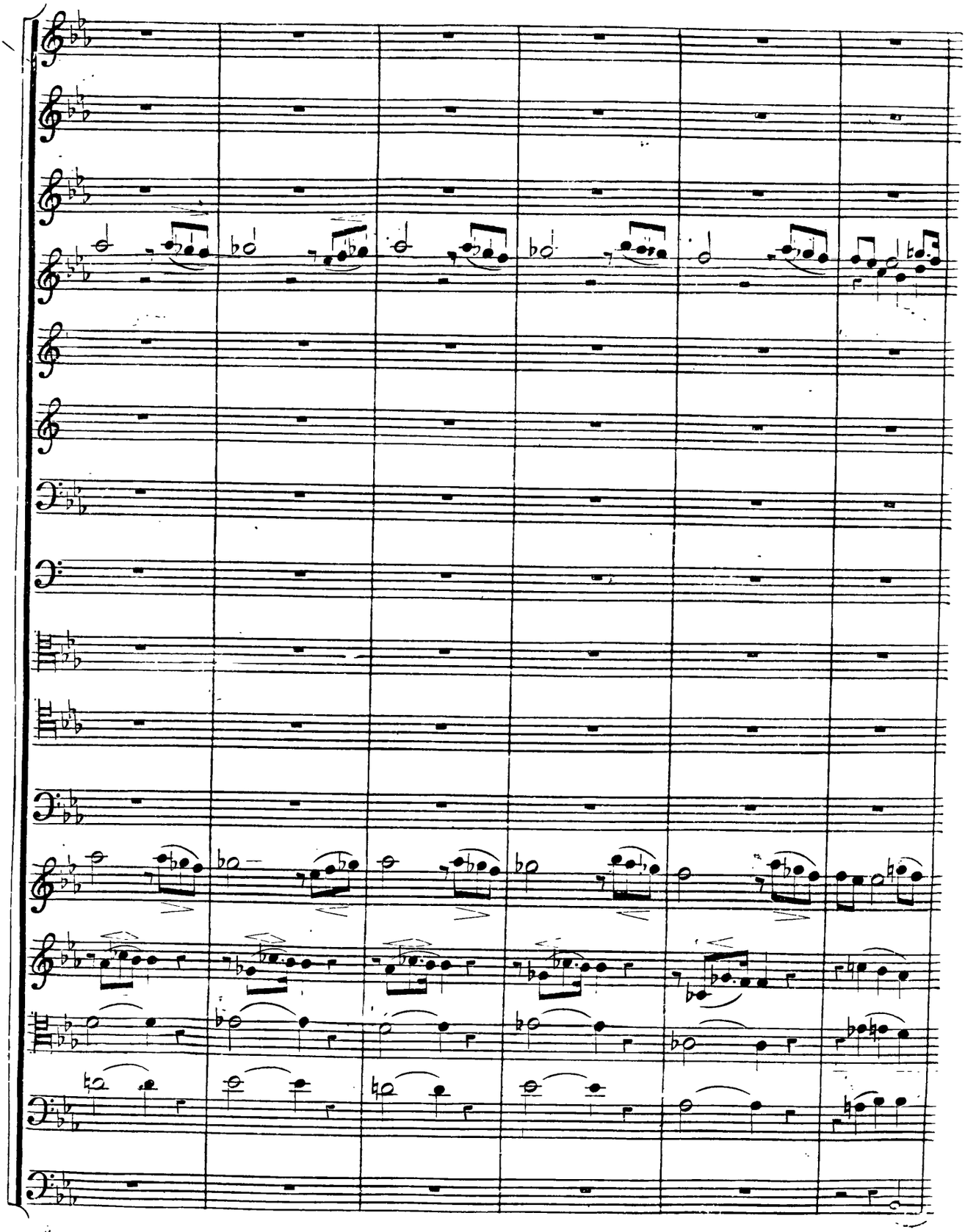

F
F
F
F
F

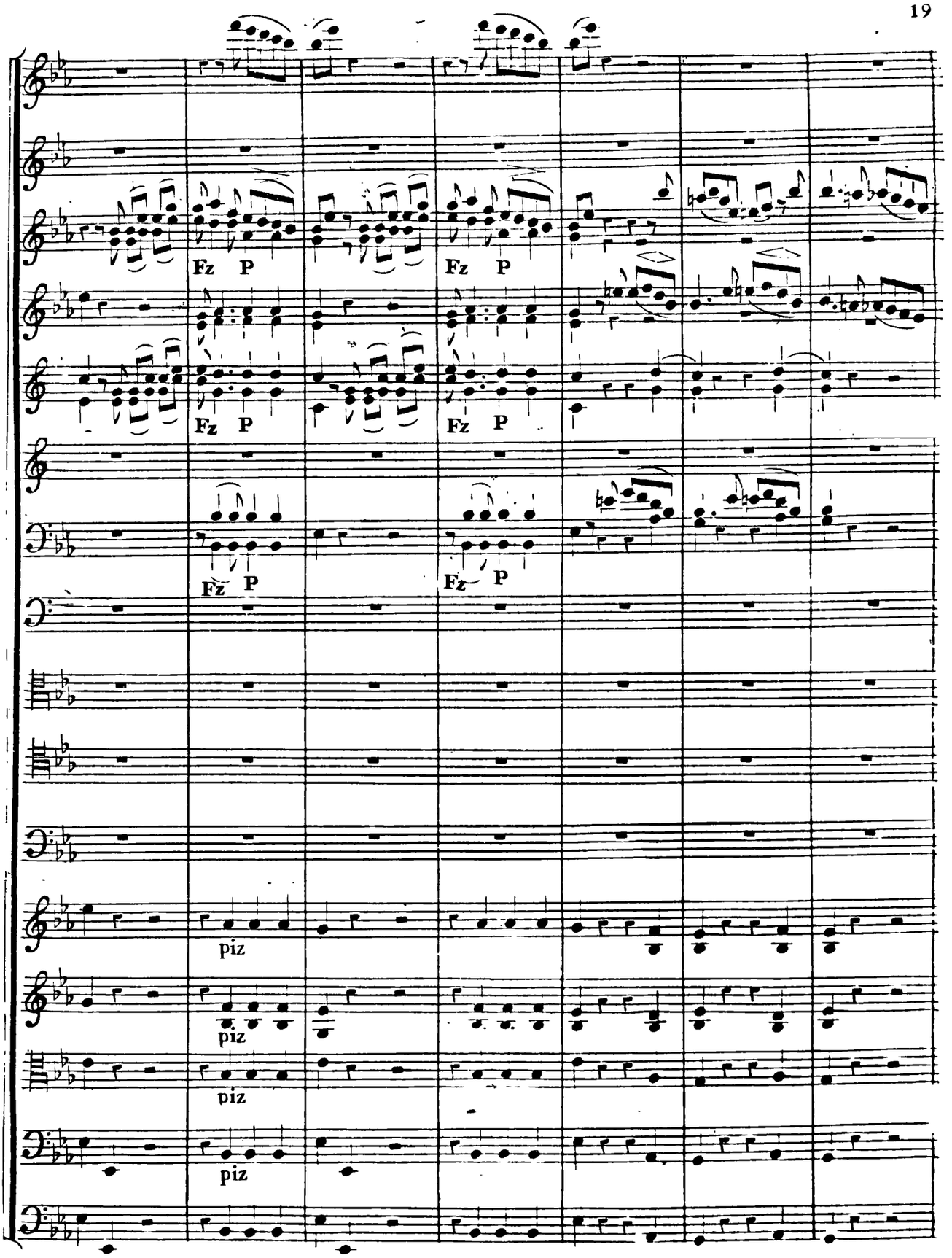

Fz
F

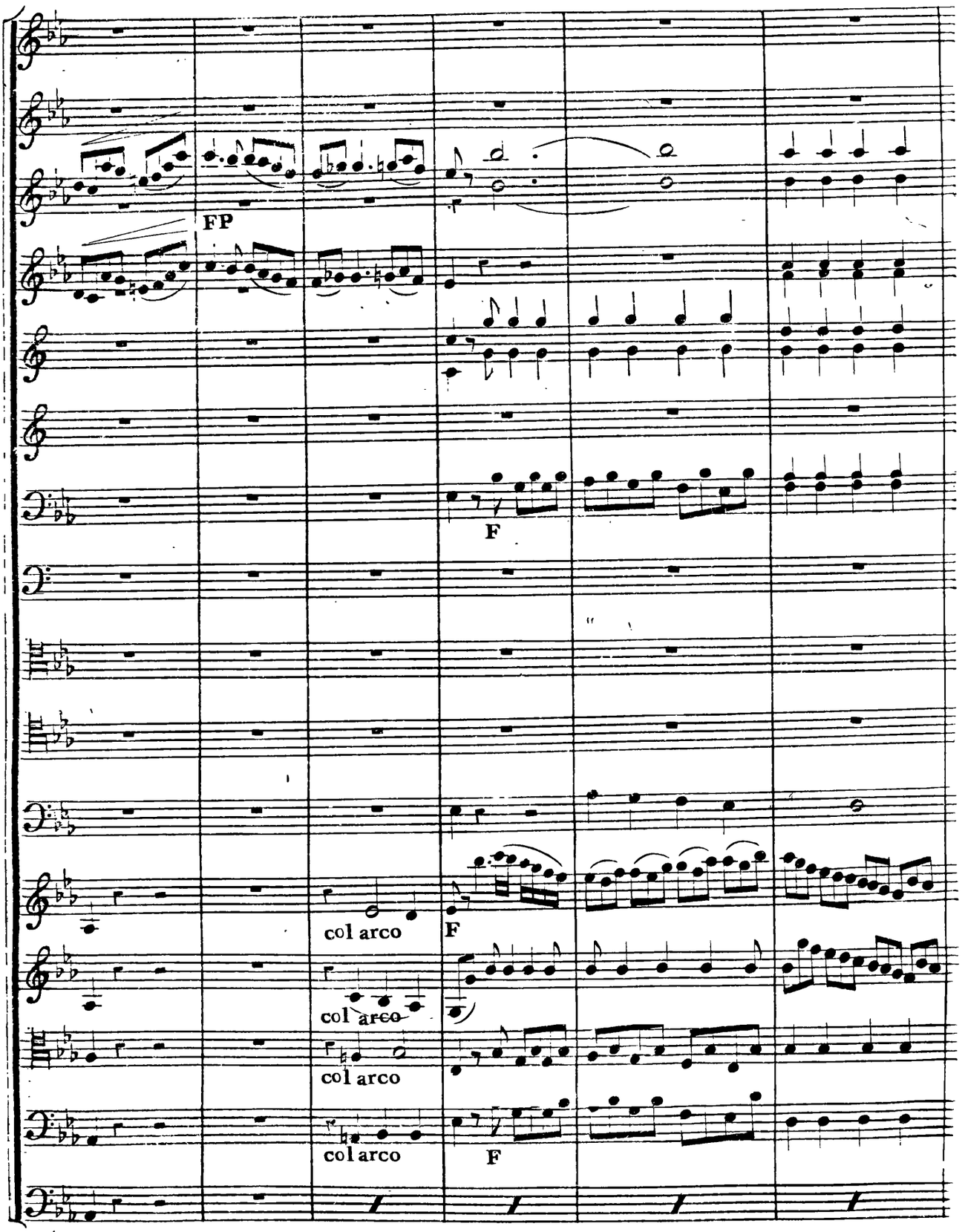

Fz
Fz
Fz
Fz
Fz
Fz
Fz
Fz
Fz
Fz
con expressione
P

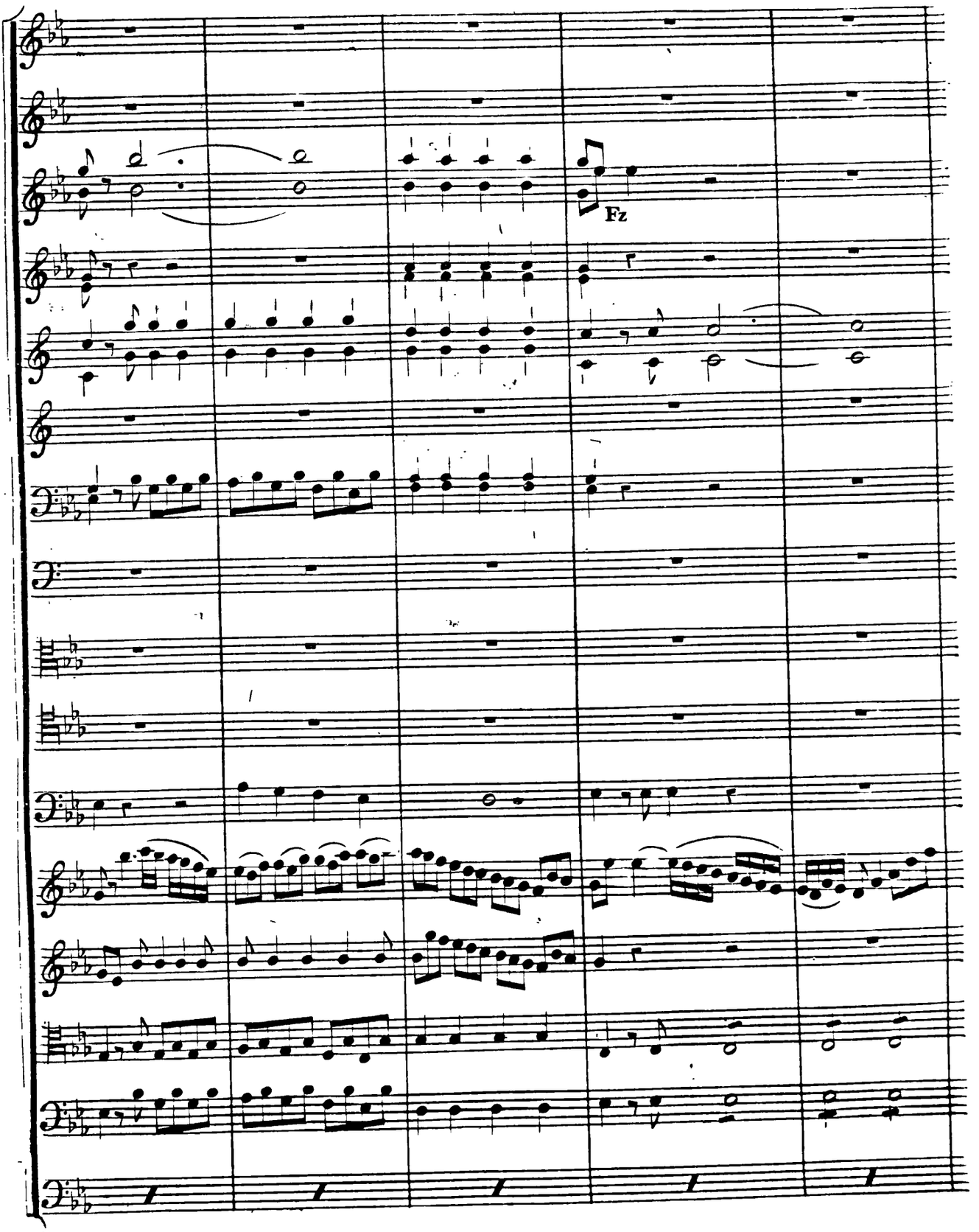

solo

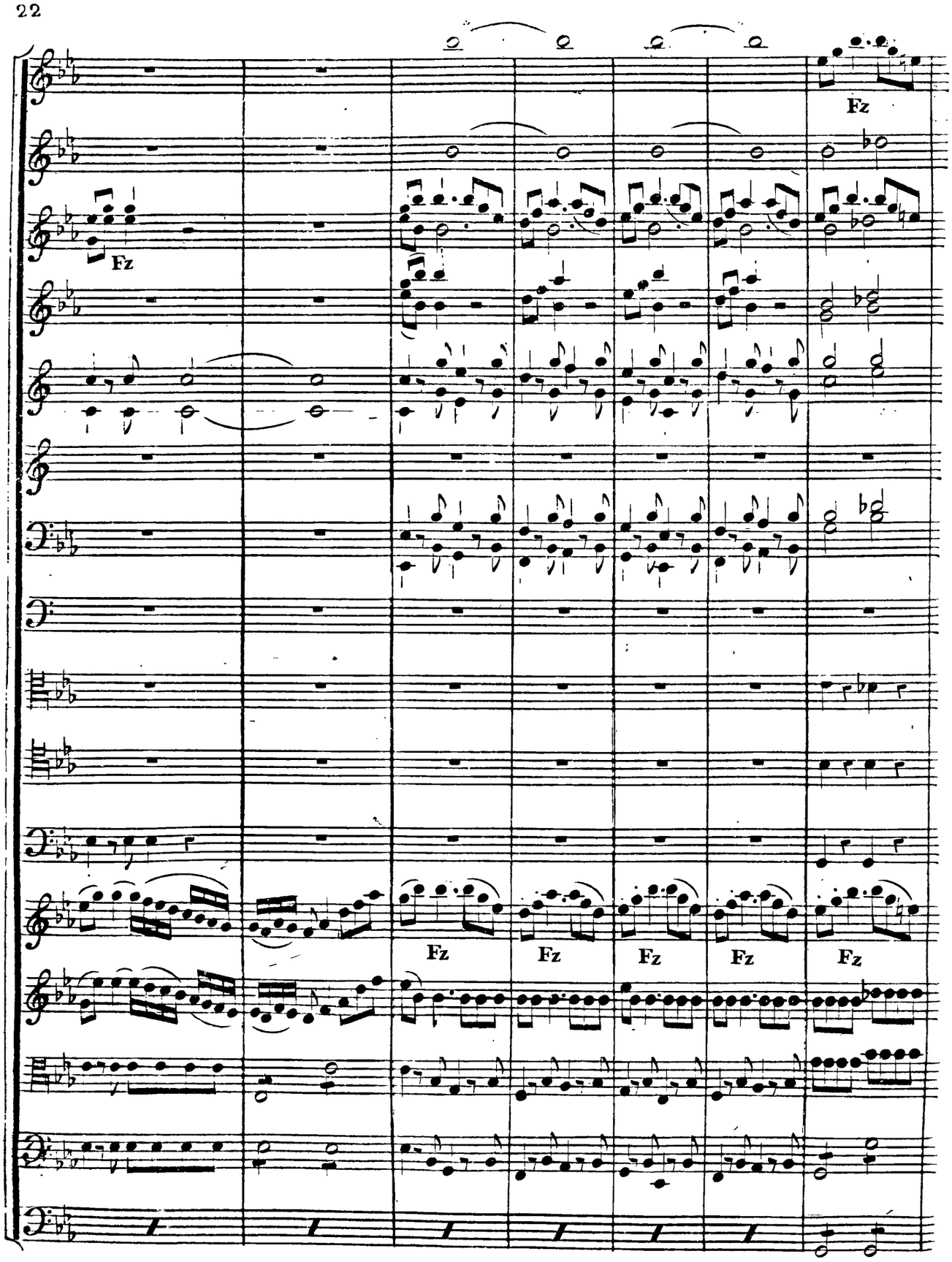


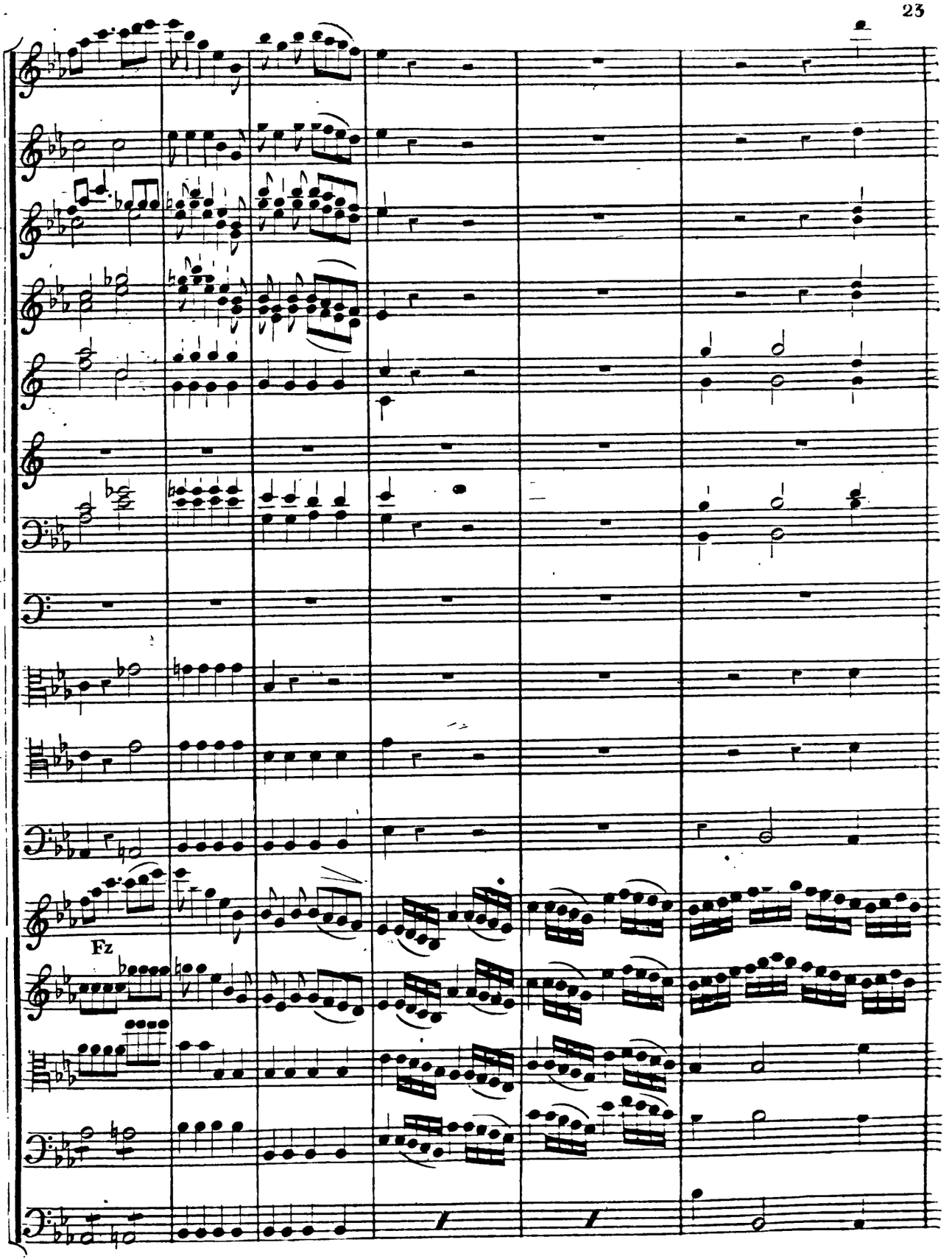


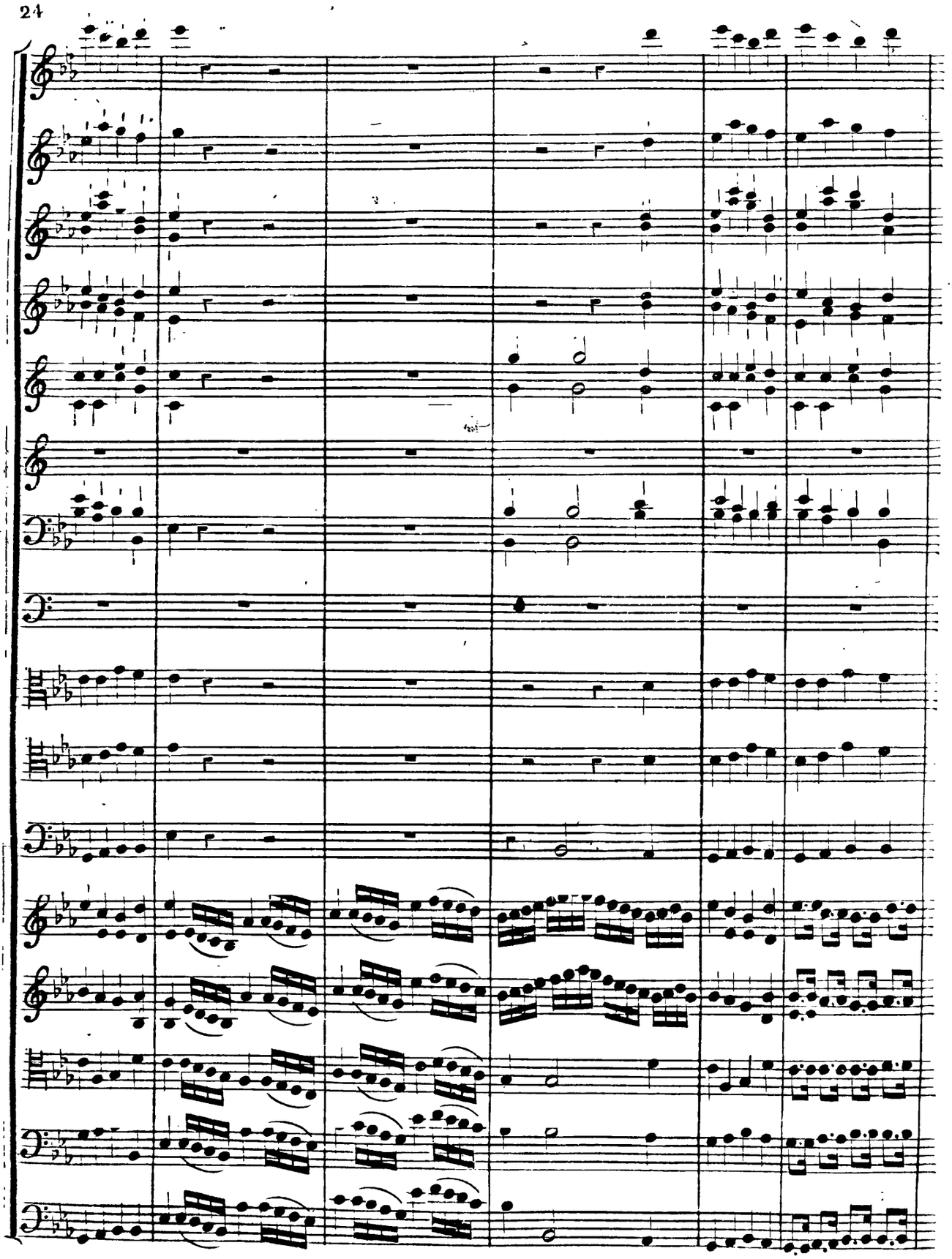

Fz P
Fz P
Fz P
Fz P
Fz P
piz
piz
piz
piz

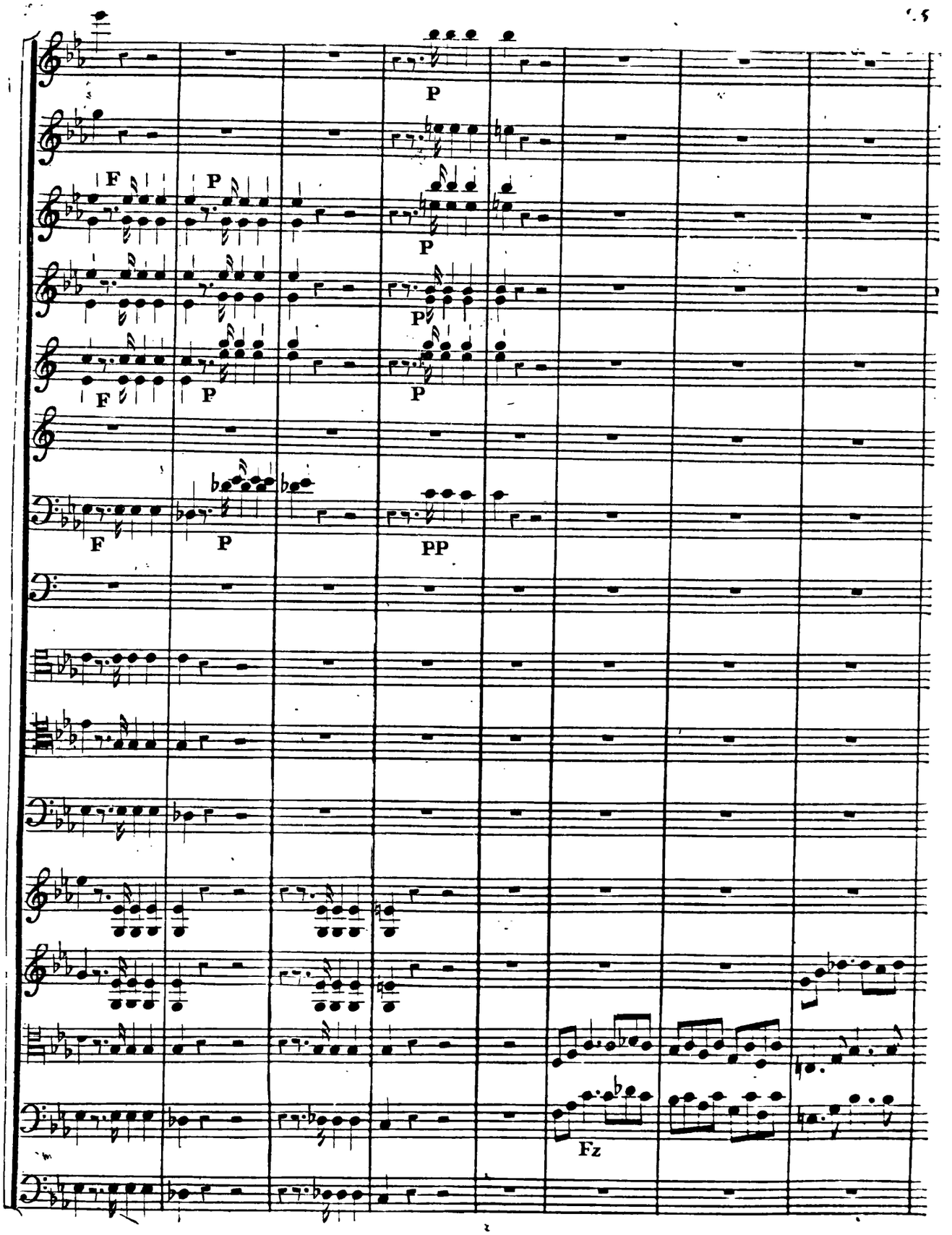

FP
F
col arco
F
col arco
col arco
col arco
F

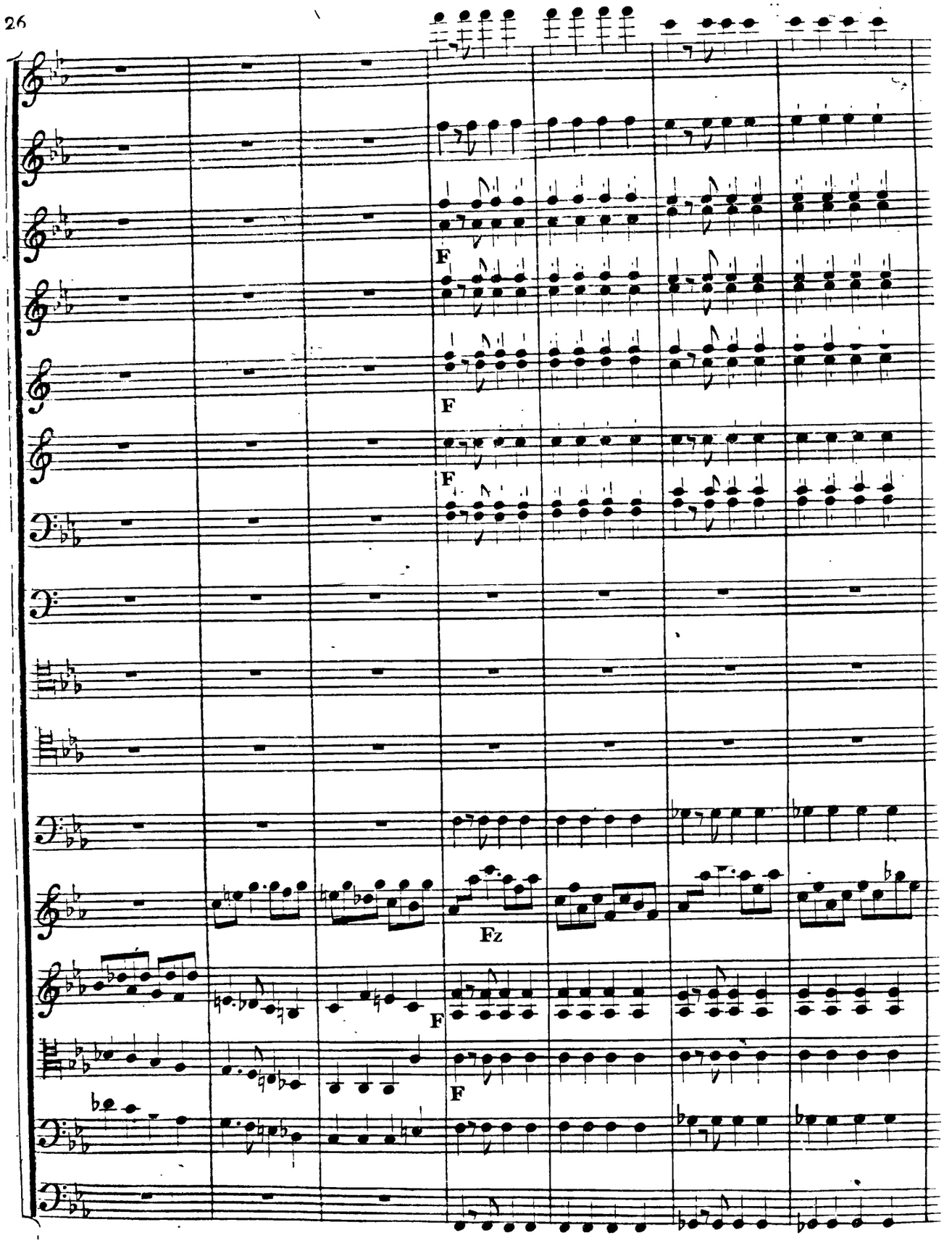

Fz

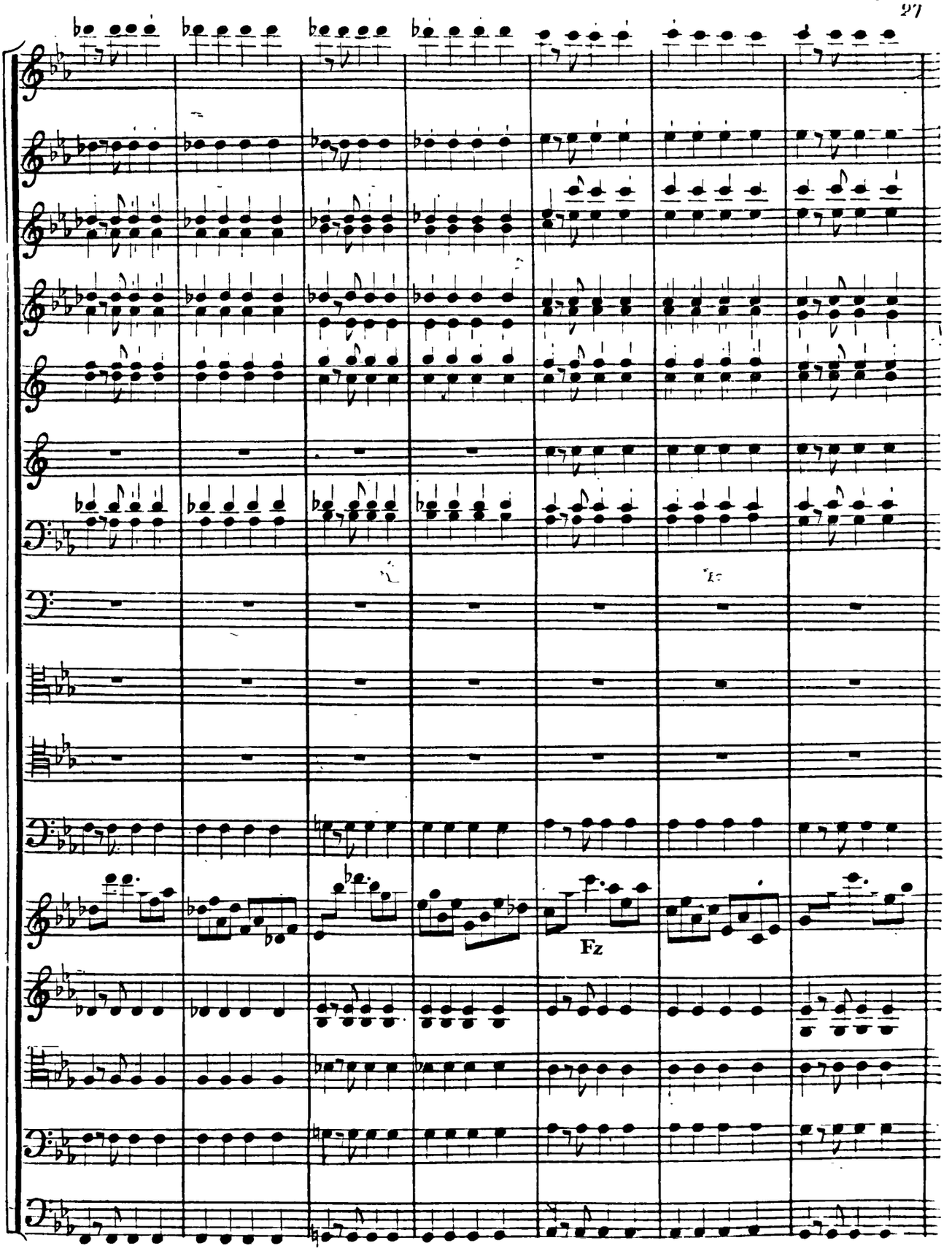

Fz
Fz
Fz
Fz
Fz
Fz
Fz
Fz

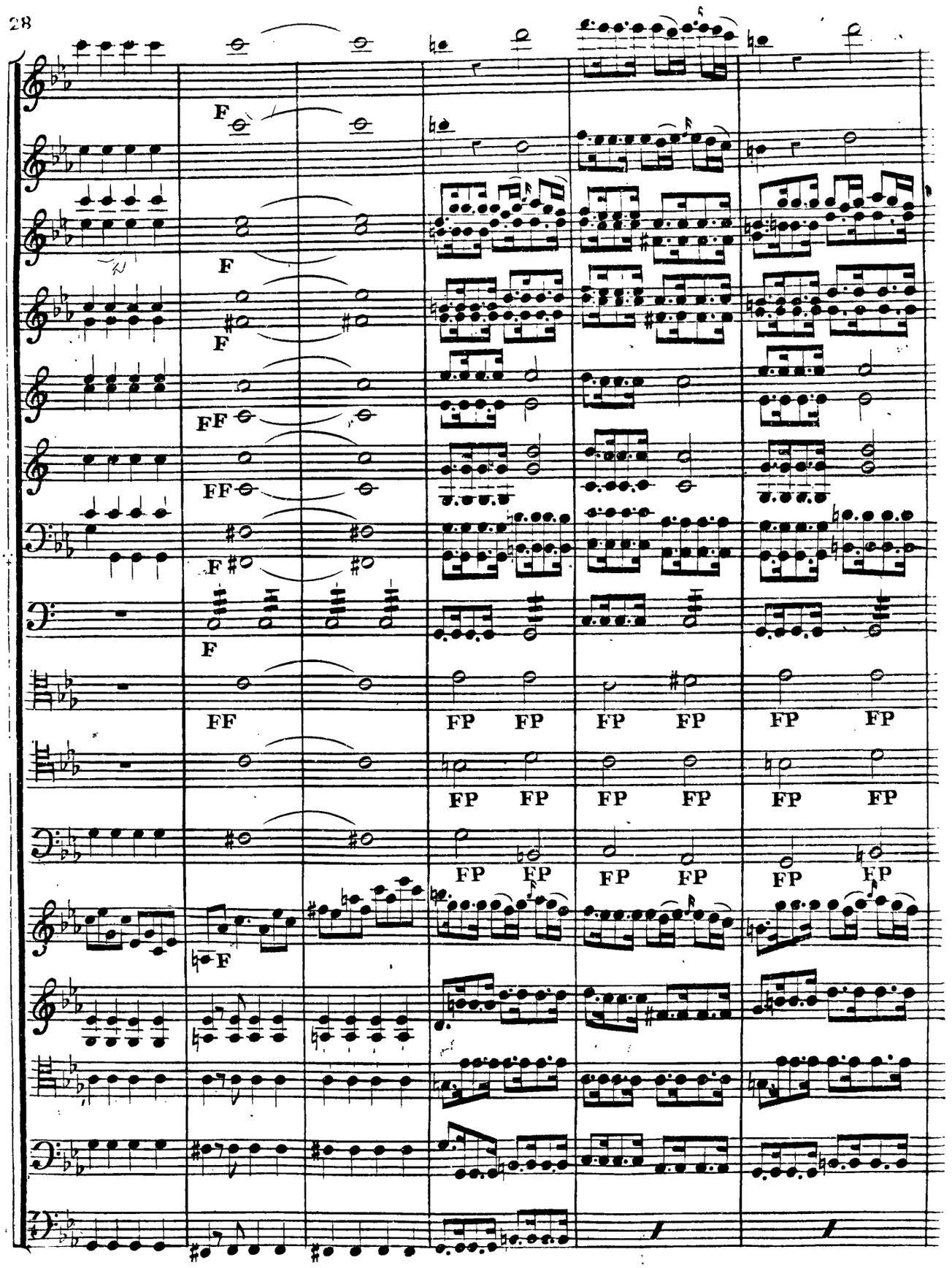

Fz

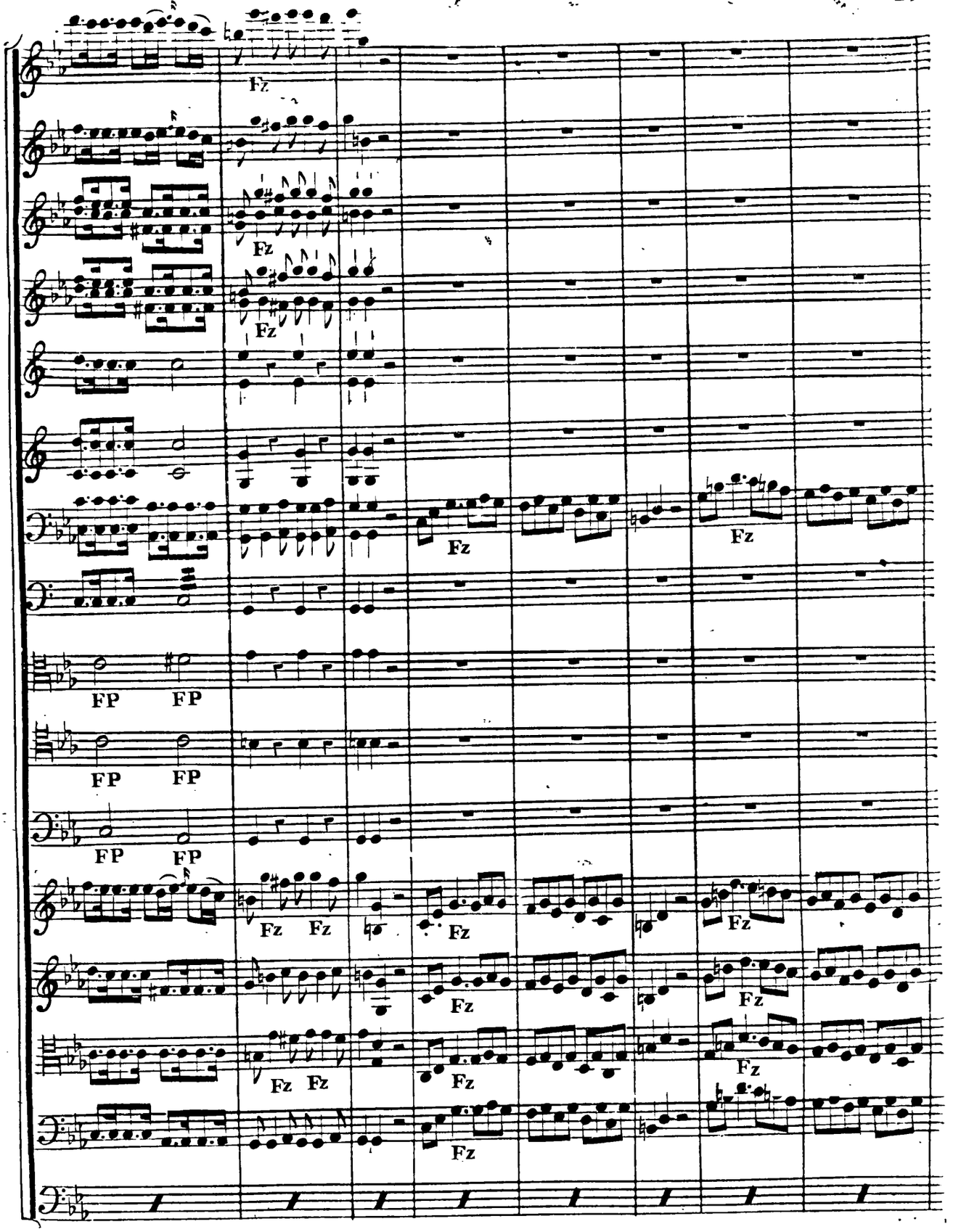


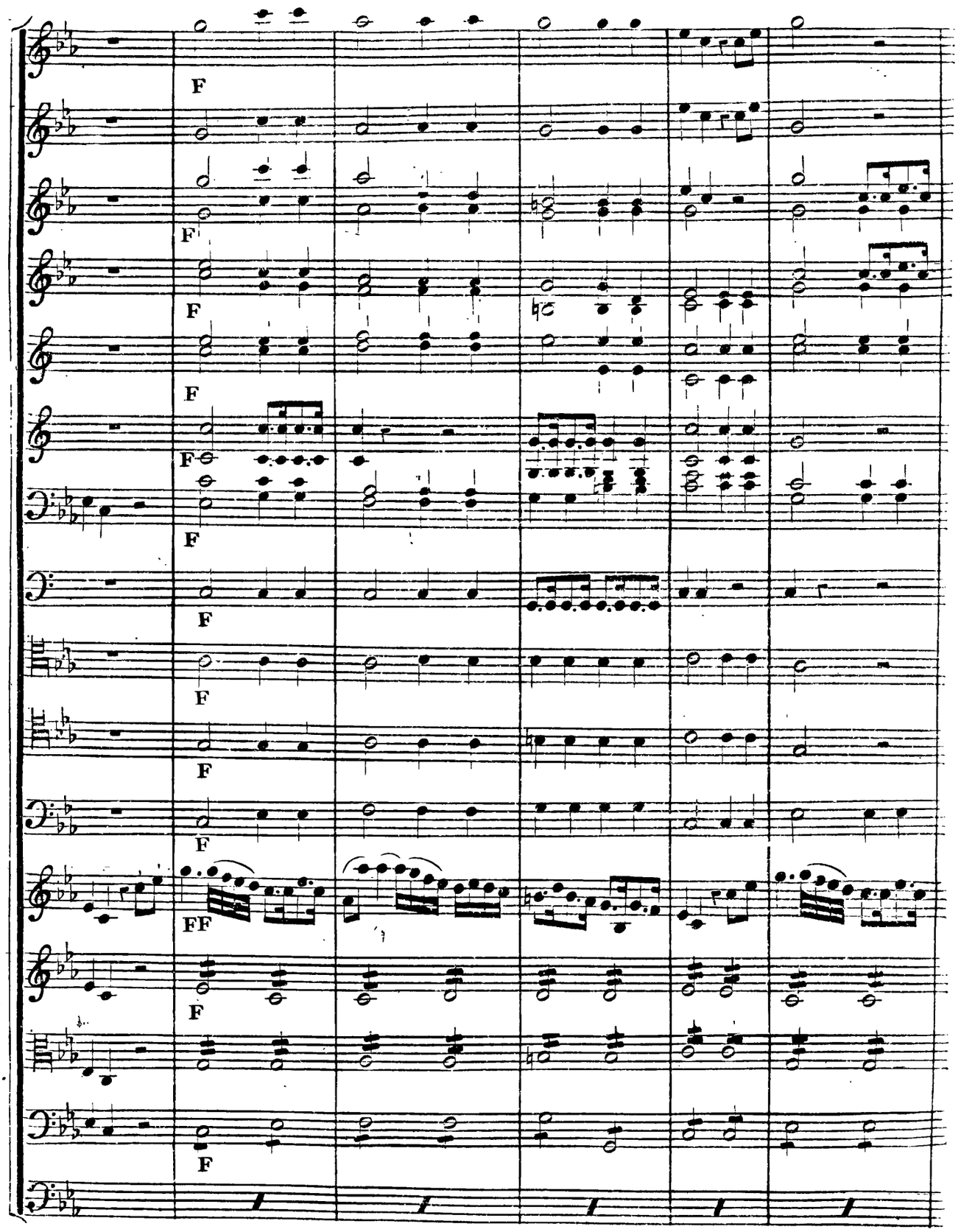

P
F
P
P
P
F
P
F
P
PP
Fz

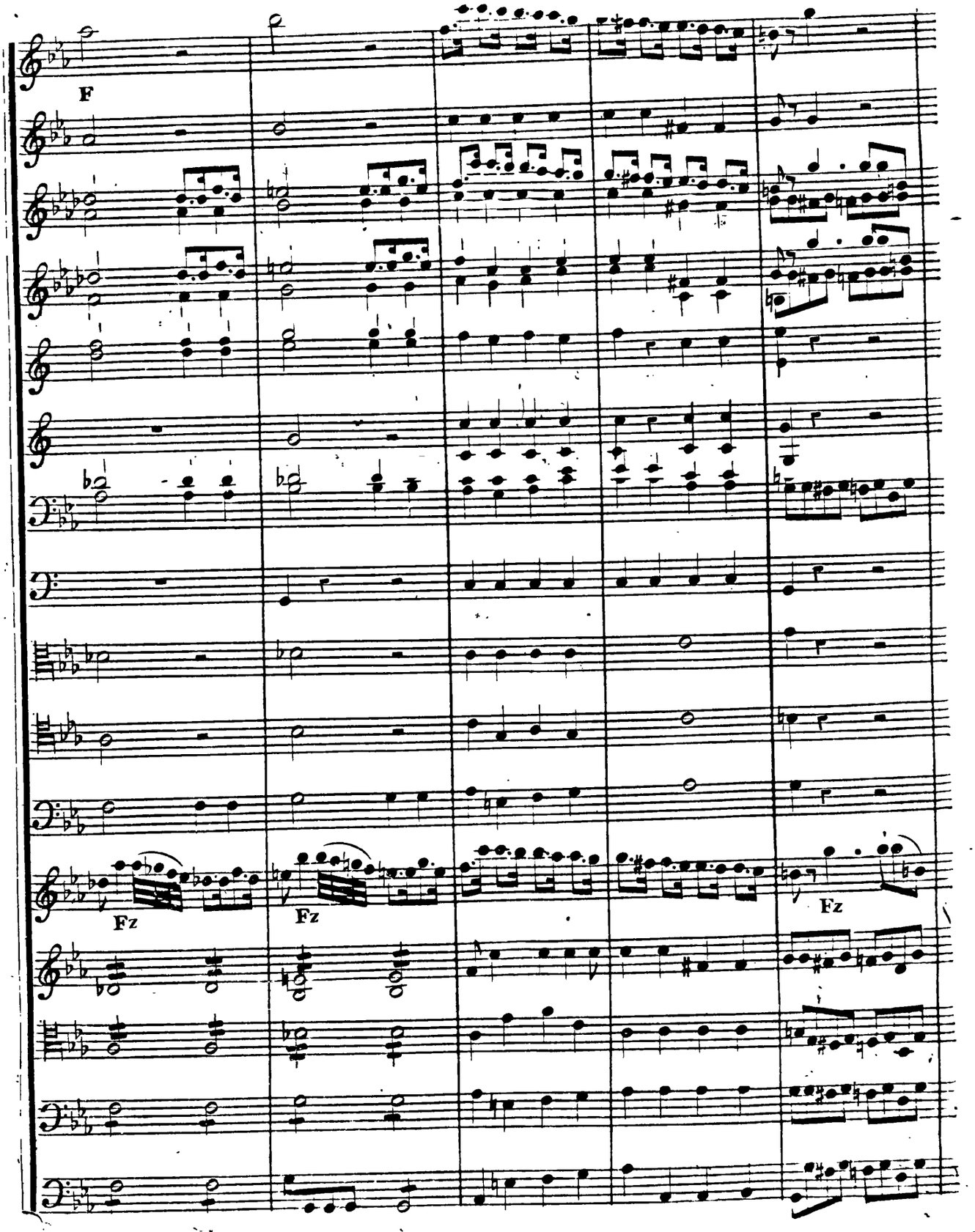

F
F
F
Fz
F
F

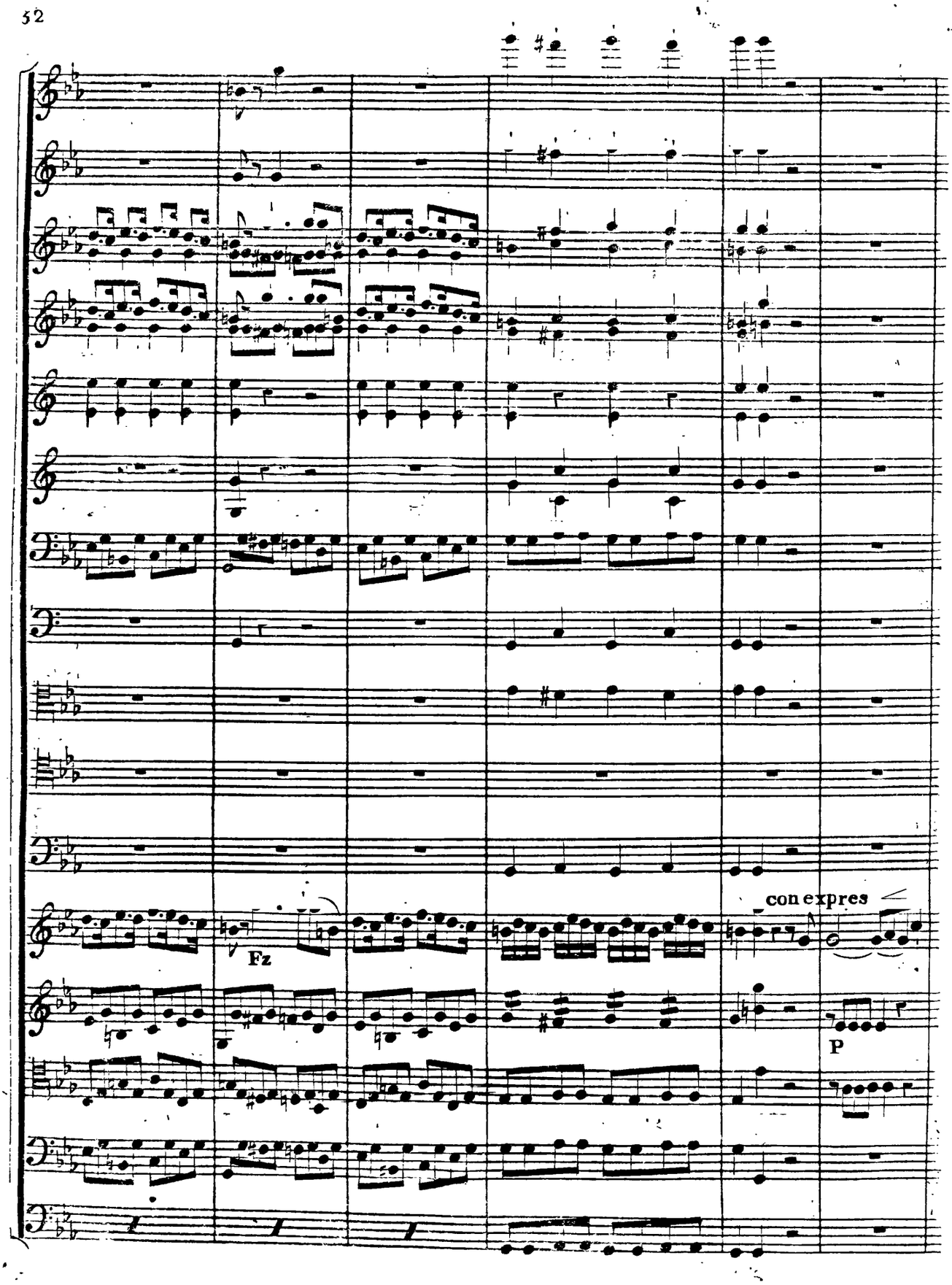

Fz

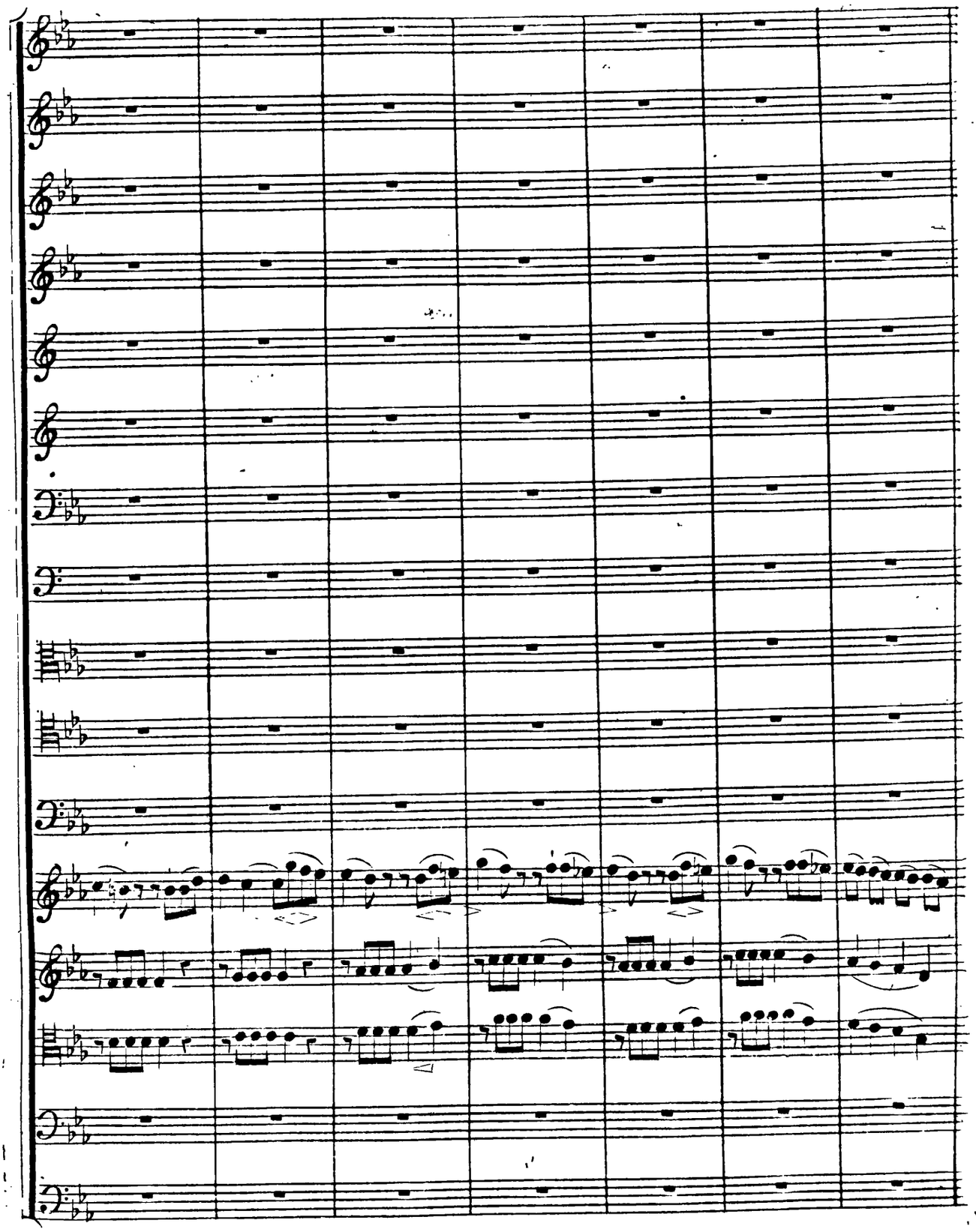

F
F
F
FF
FF
F
F
FF
FP FP FP FP FP FP
FP FP FP FP FP FP
FP FP FP FP FP FP
F

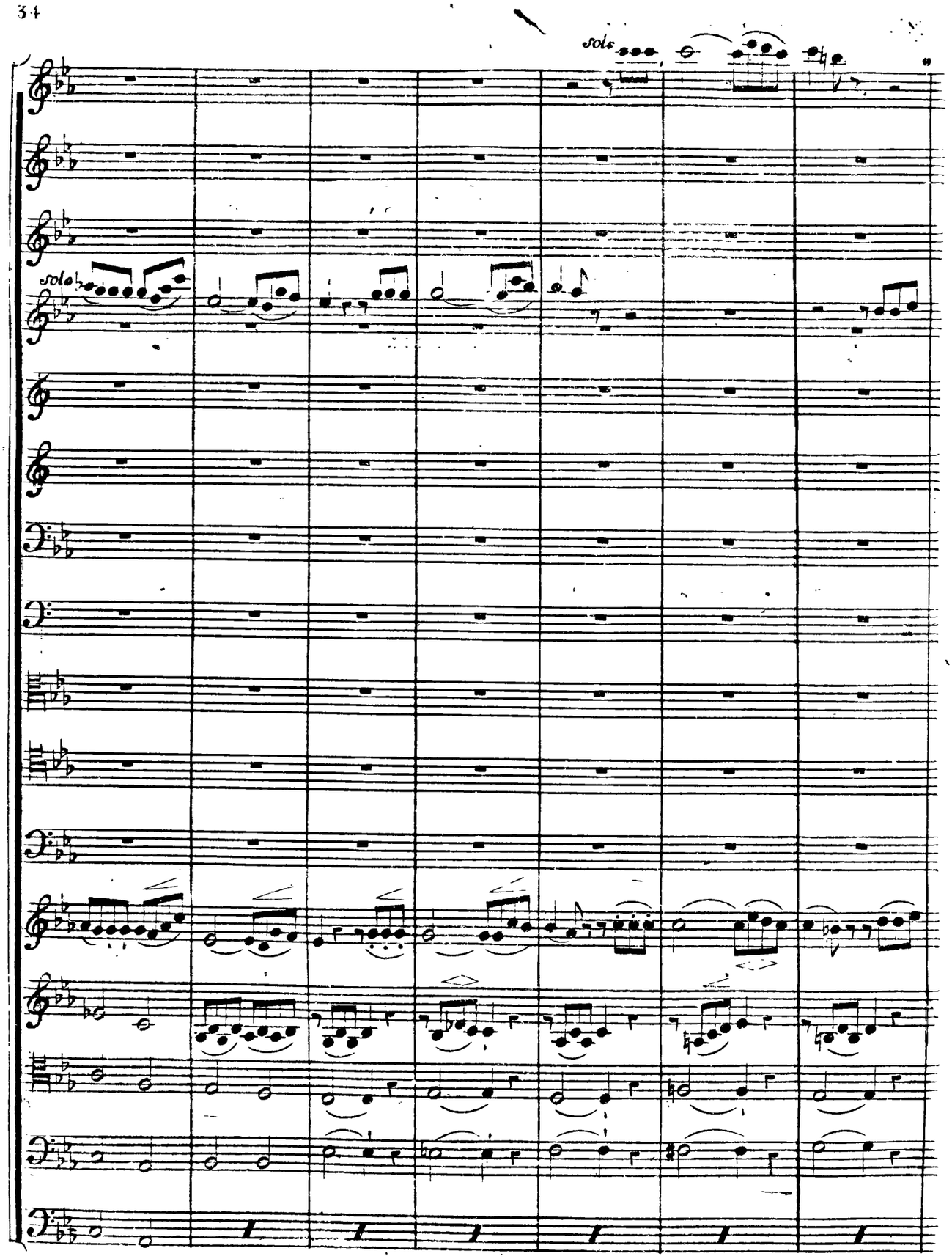

Fz
Fz
Fz
Fz
Fz
FP FP
FP FP
FP FP
Fz Fz
Fz
Fz
Fz
Fz Fz
Fz
Fz
Fz

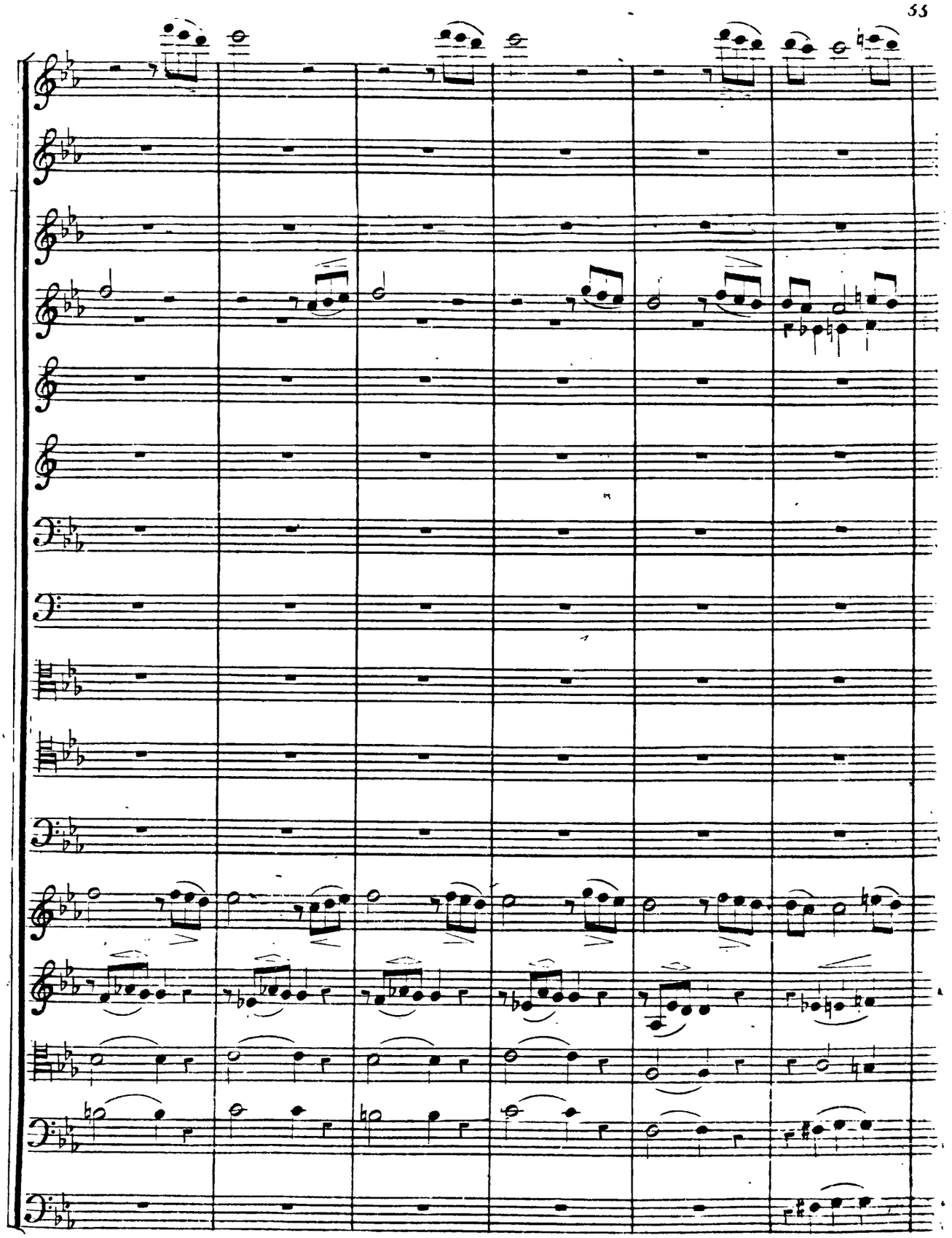

F
F
F
F
F
F
F
F
F
F
FF
F
F
F

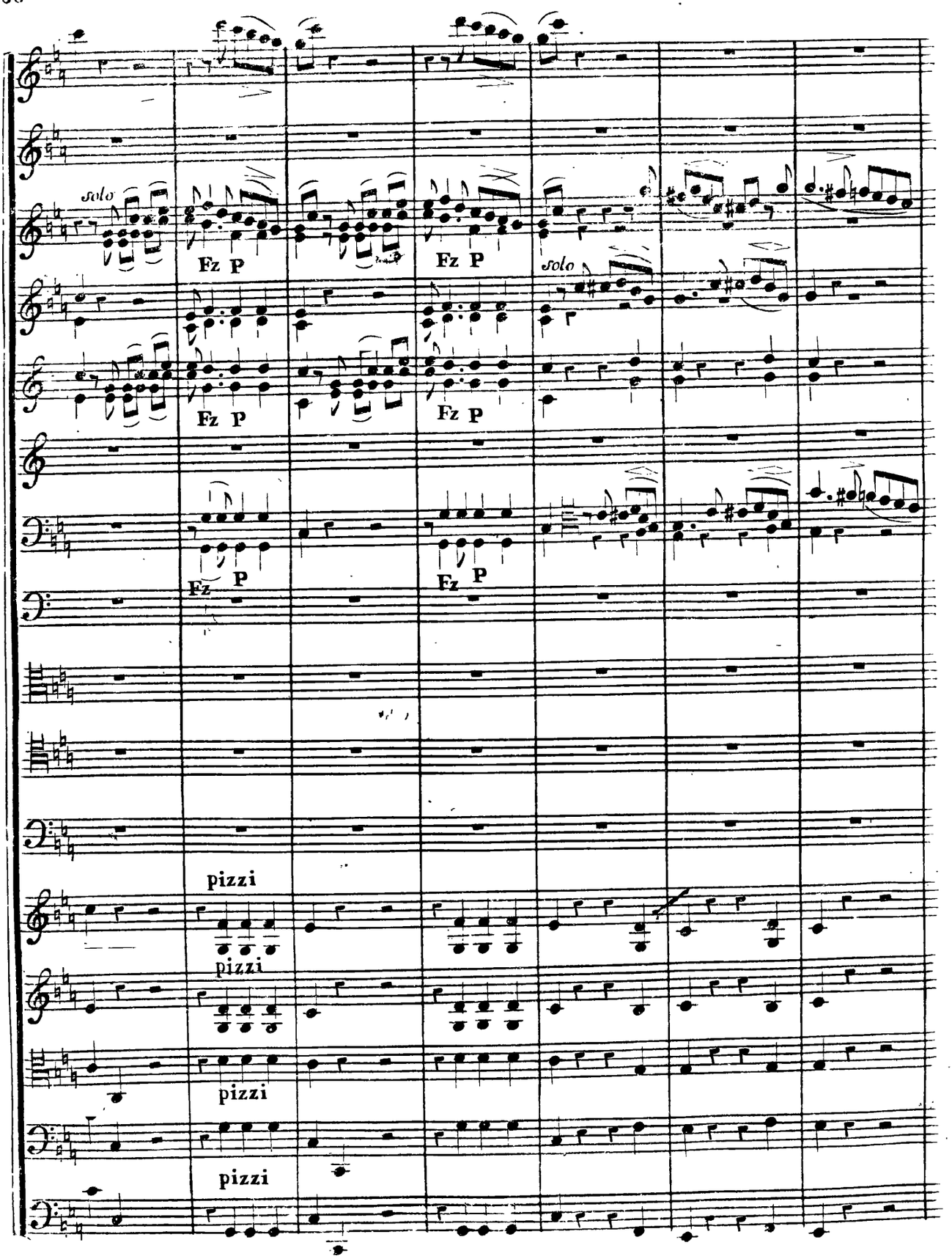

F
Fz
Fz
Fz

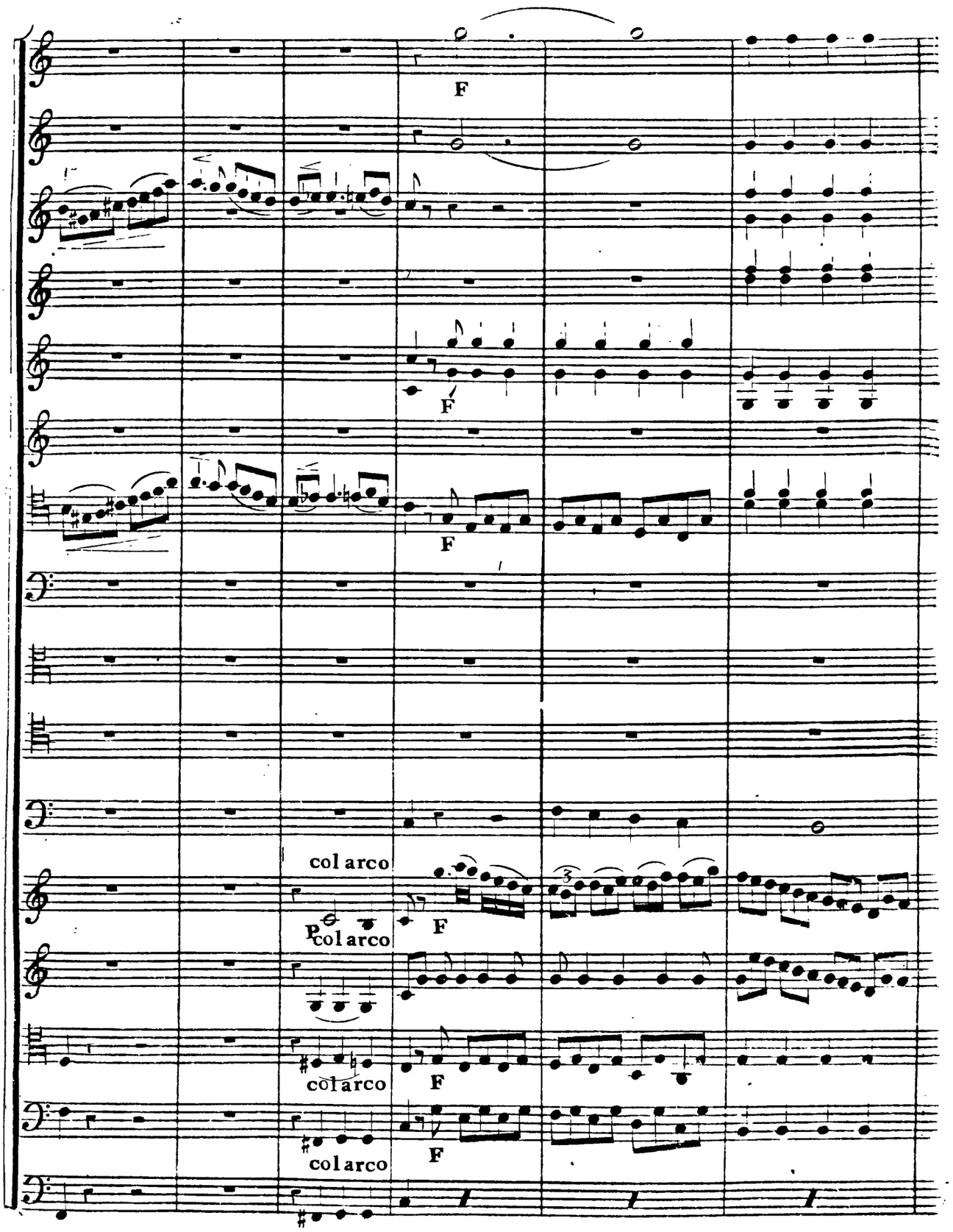

Fz
con expres
P

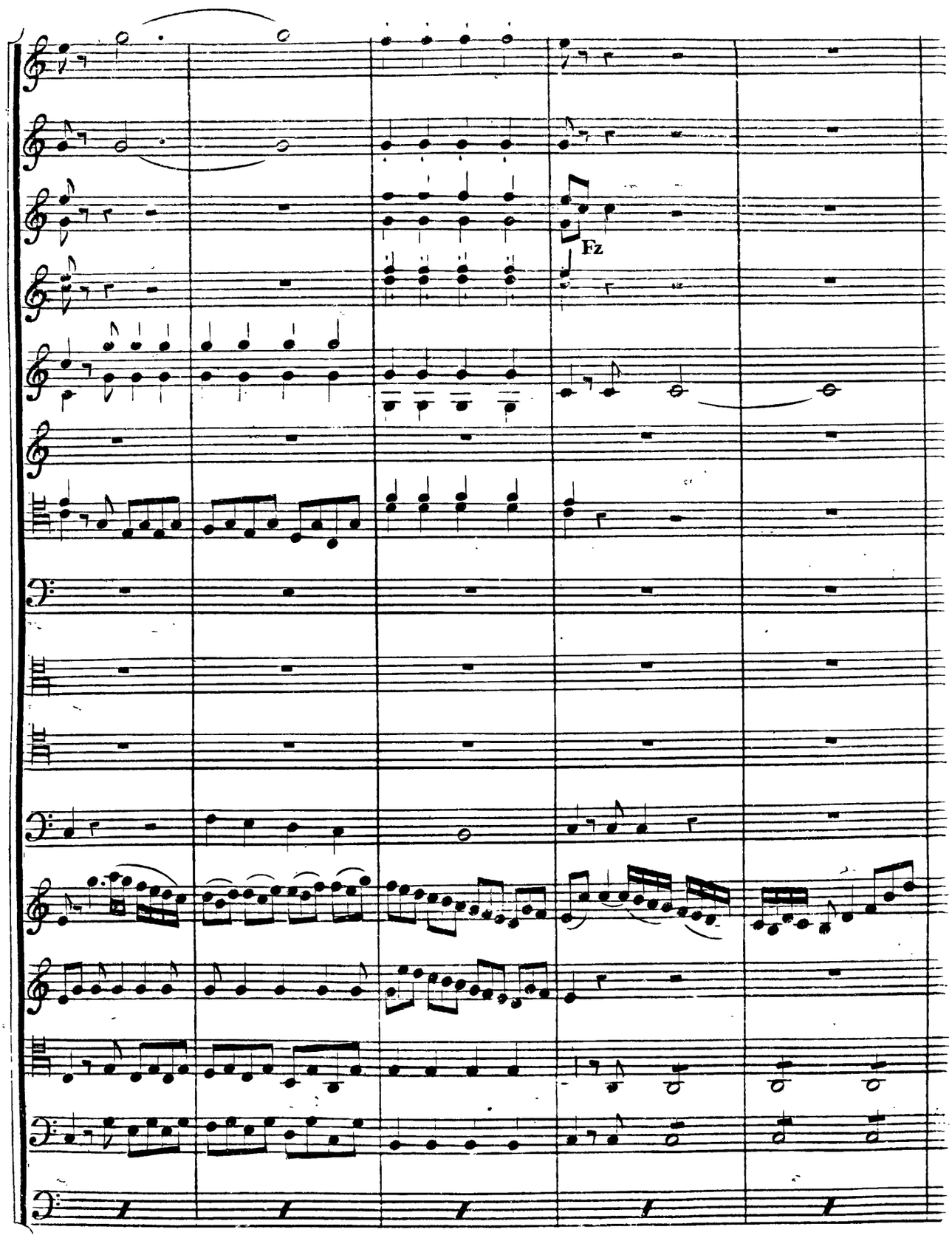


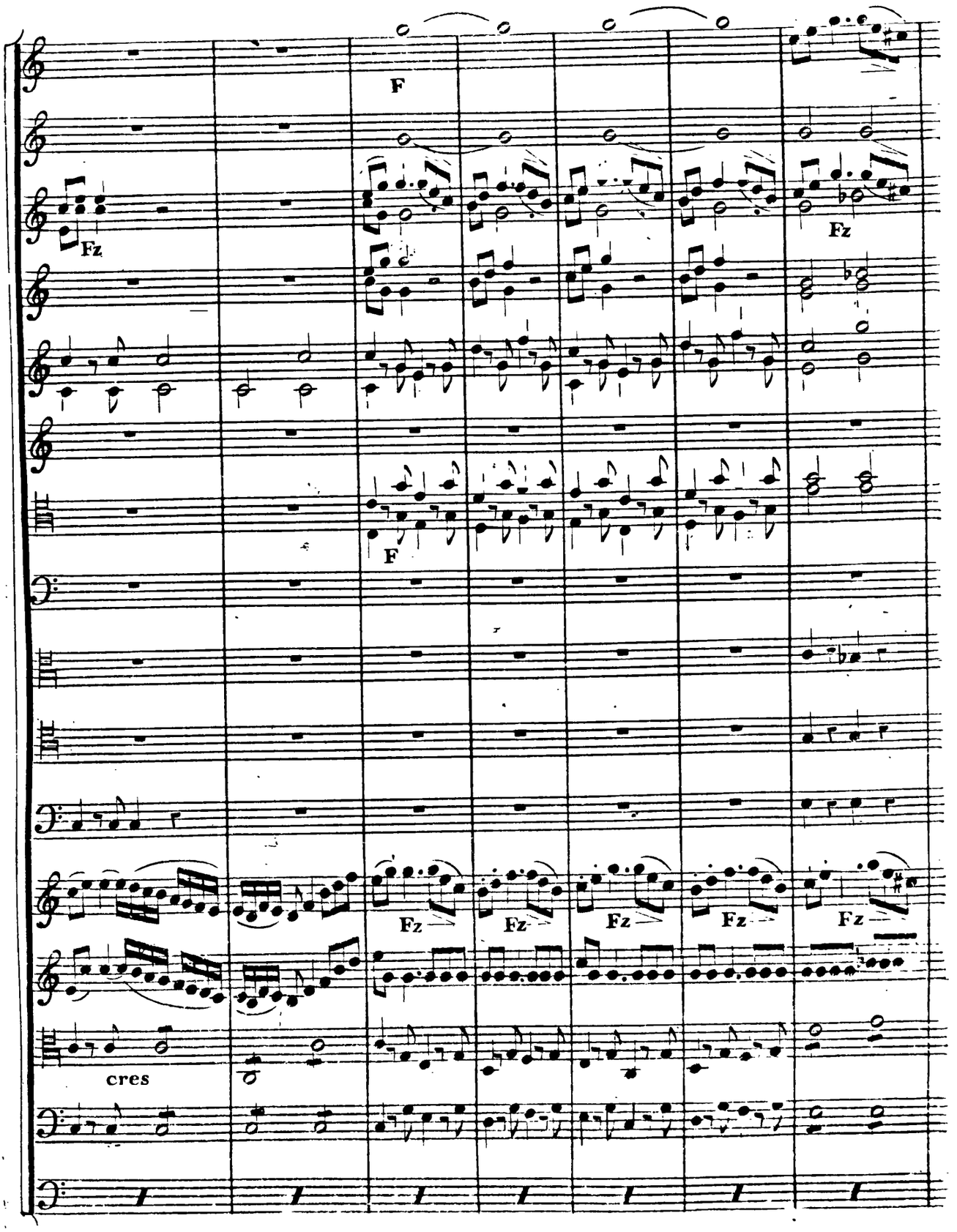

solo
solo

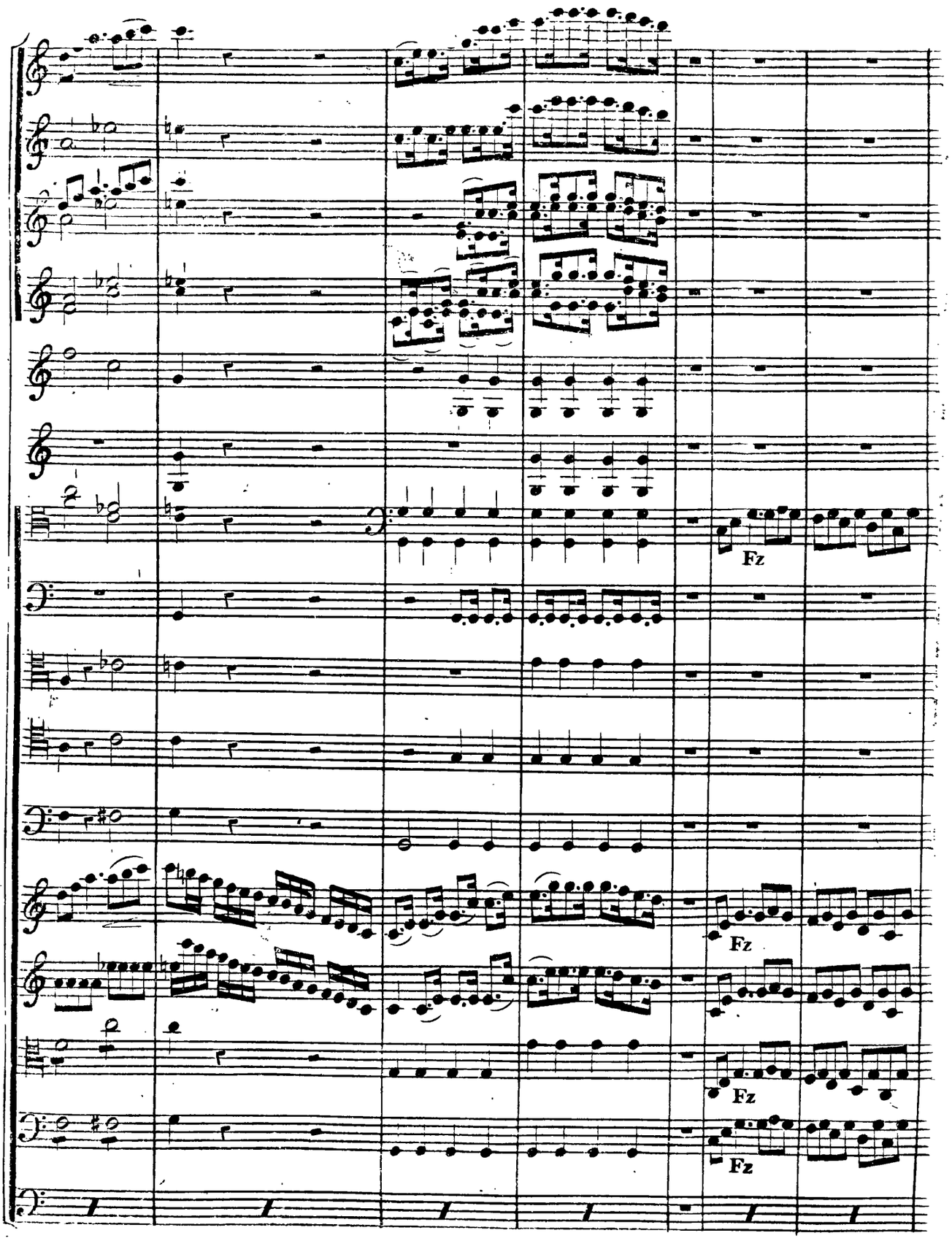


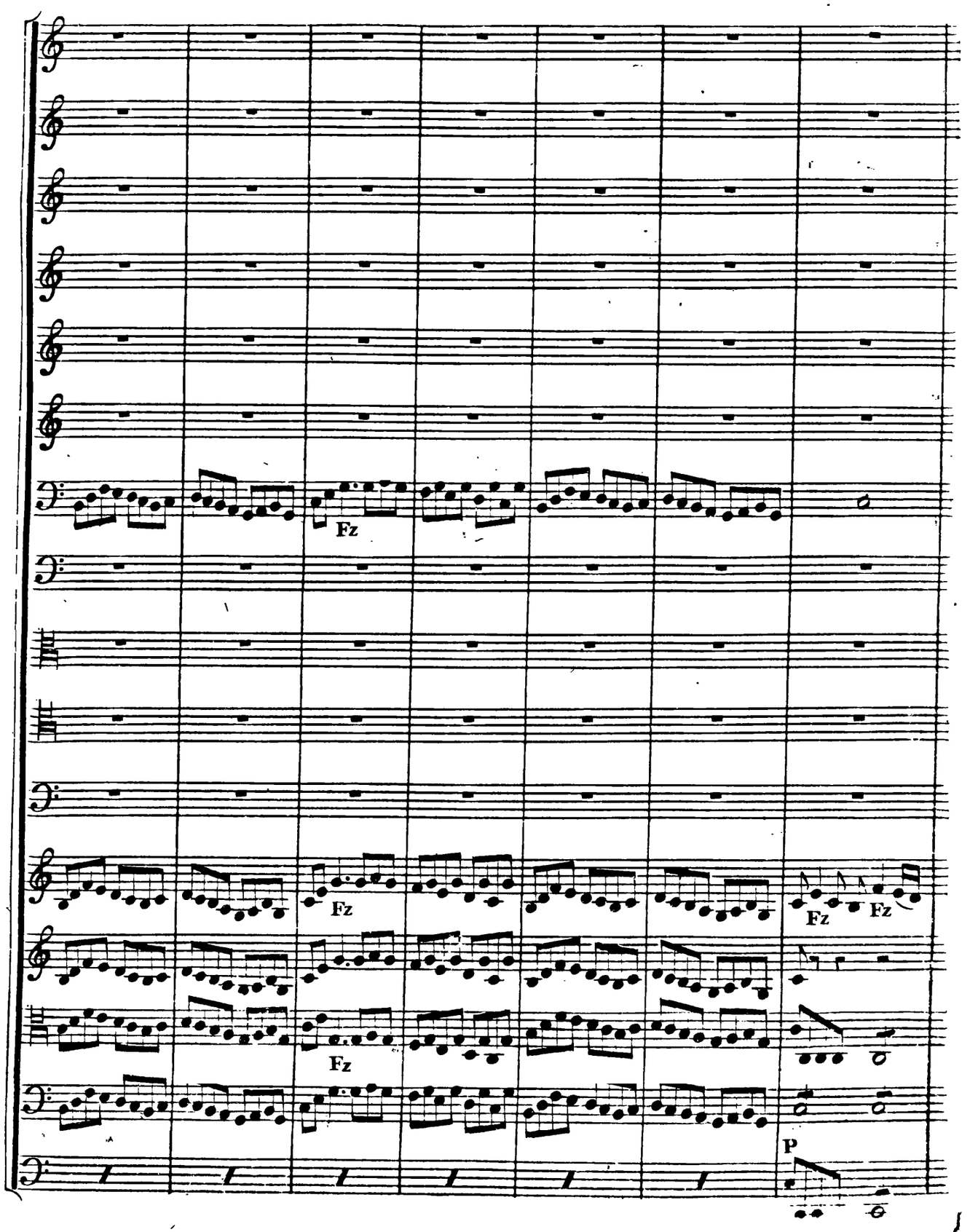

solo
Fz P
Fz P
solo
Fz P
Fz P
Fz P
Fz P
pizzi
pizzi
pizzi
pizzi

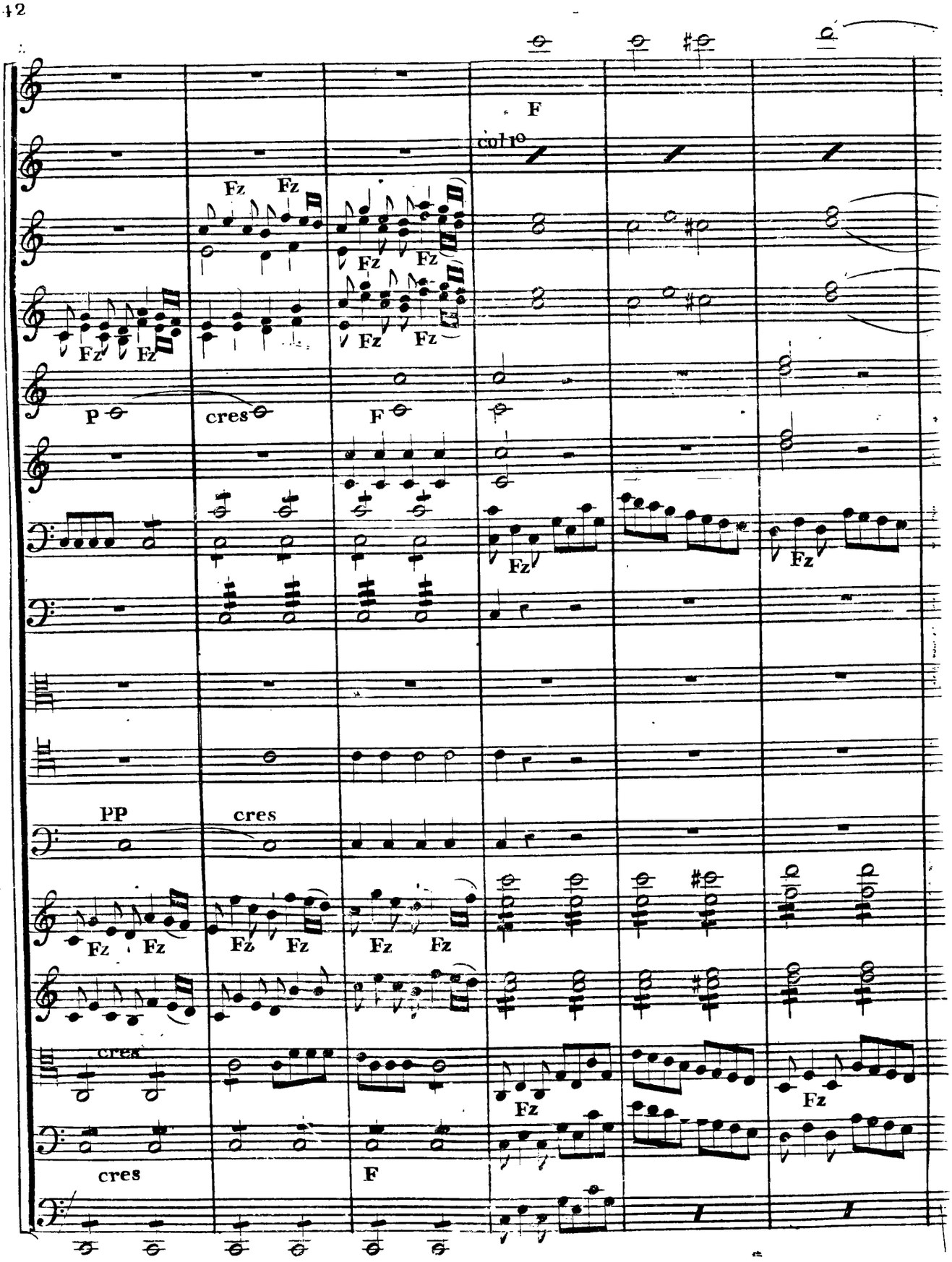

F
F
F
col arco
P
col arco
F
col arco
F
col arco
F

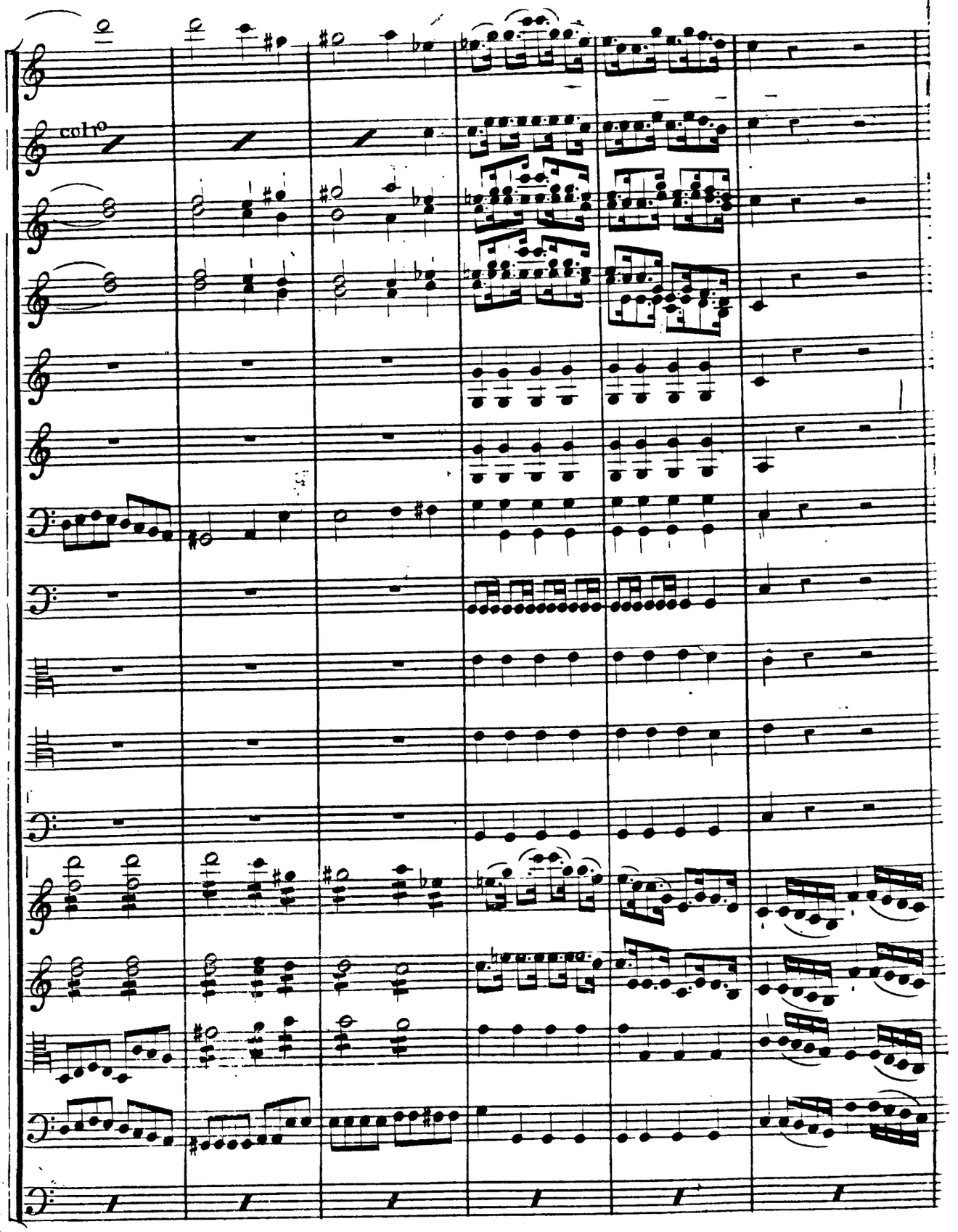

Fz

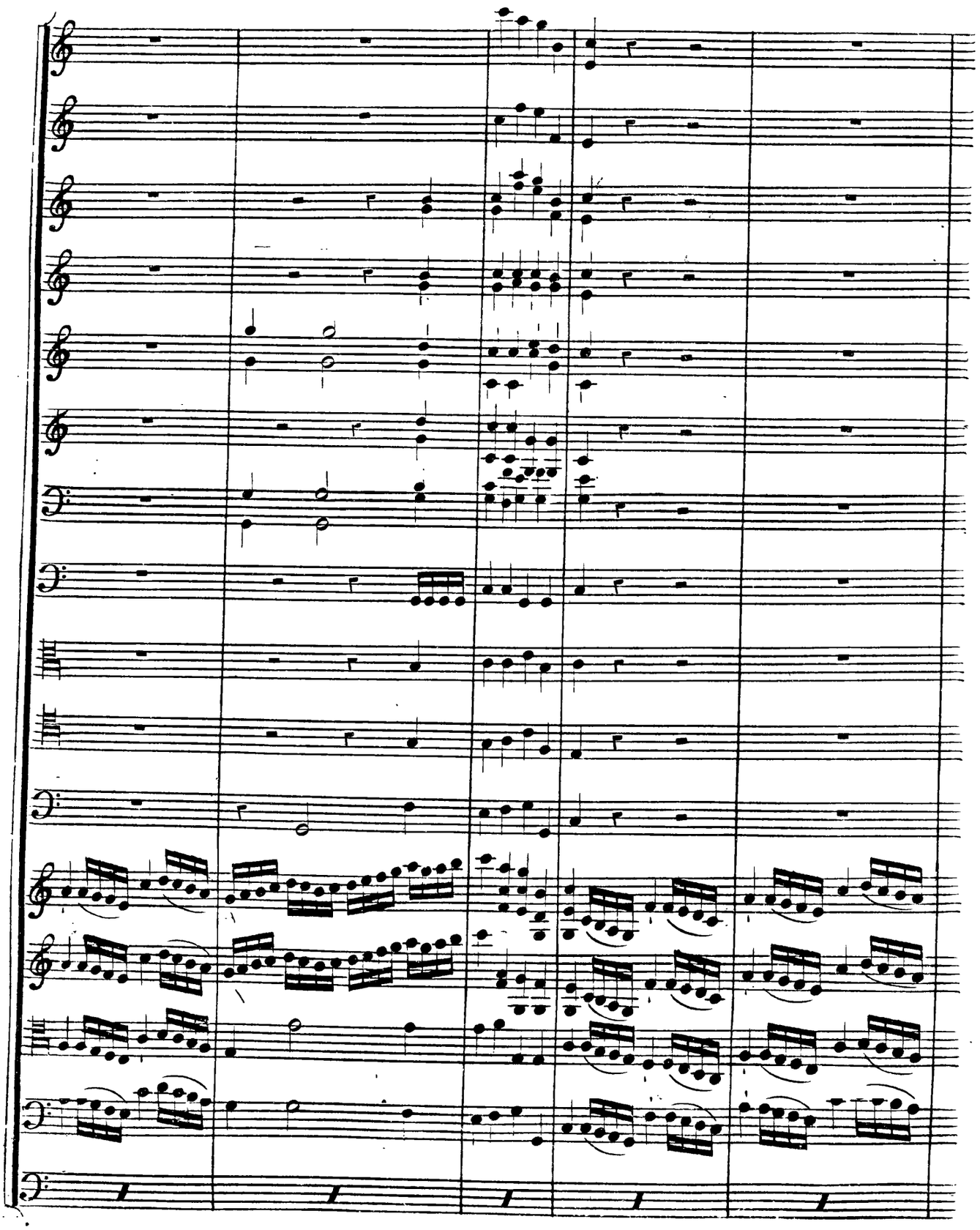

F
Fz
Fz
F
Fz
Fz
Fz
Fz
Fz
cres

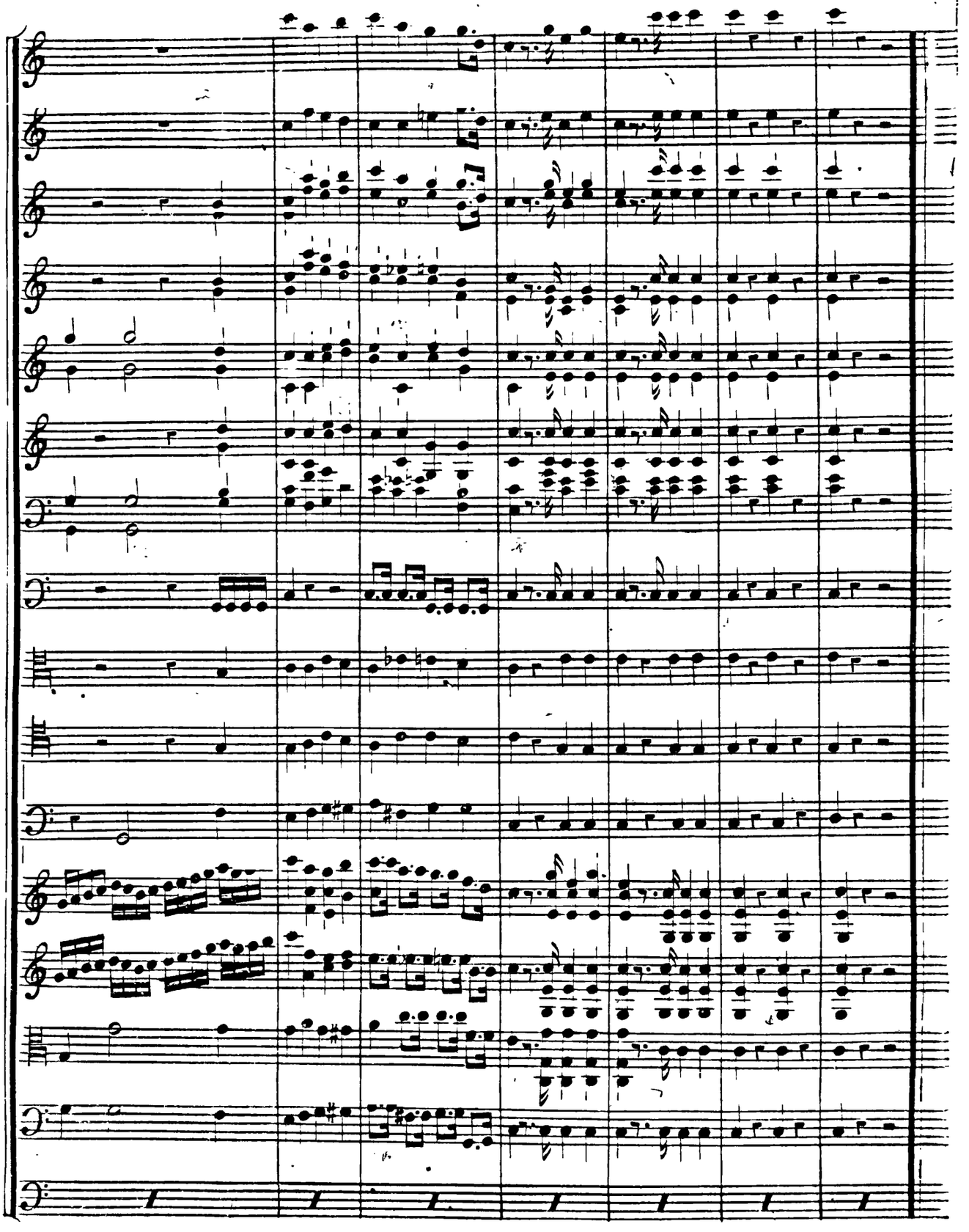

Fz
Fz
Fz
Fz


Fz
Fz
Fz
Fz
Fz
P


F
colle
Fz Fz
Fz Fz
Fz Fz
Fz Fz
P
cres
F
Fz
Fz
PP
cres
Fz Fz
Fz Fz
Fz Fz
cres
Fz
Fz
cres
F


coll°





Roméo et Juliette.

ACTE 1.er

Le Théâtre représente un Jardin de la Maison de Capulet.

SCENE 1.ere

Antonio (seul.)

Le jour est encor loin de paraître... Voici le moment où j'ai promis à Juliette, à Alberti, écuyer de Roméo, de me trouver aux pieds de la muraille des Jardins du Palais..... il n'est pas encore venu... Je n'ai pas entendu le signal..... ah! Juliette! Juliette! combien vôtre passion vous aveugle! oubliez vous que Thébald était l'ami, le Neveu de vôtre père? vous voulez, dans son Palais même, recevoir celui qui lui perça le sein. Roméo! que la rigueur des loix poursuit: Roméo! qui, dans un instant, va s'éloigner de Vérone peut être pour toujours..... Juliette vous qui m'êtes aussi chère que ma propre fille, puisque ma femme vous a nourrie, ce que nous allons hasarder est coupable... est d'une hardiesse qui fait frémir... Mais vôtre passion ne connait point de loi.... en donnant les mains à vos projets, peut être aurai-je au moins le bonheur de diminuer nos dangers... depuis trente ans, mes soins, ma vie appartiennent à vôtre famille. Ah! qu'au prix de mon sang, je préserve vôtre honneur et vos jours.

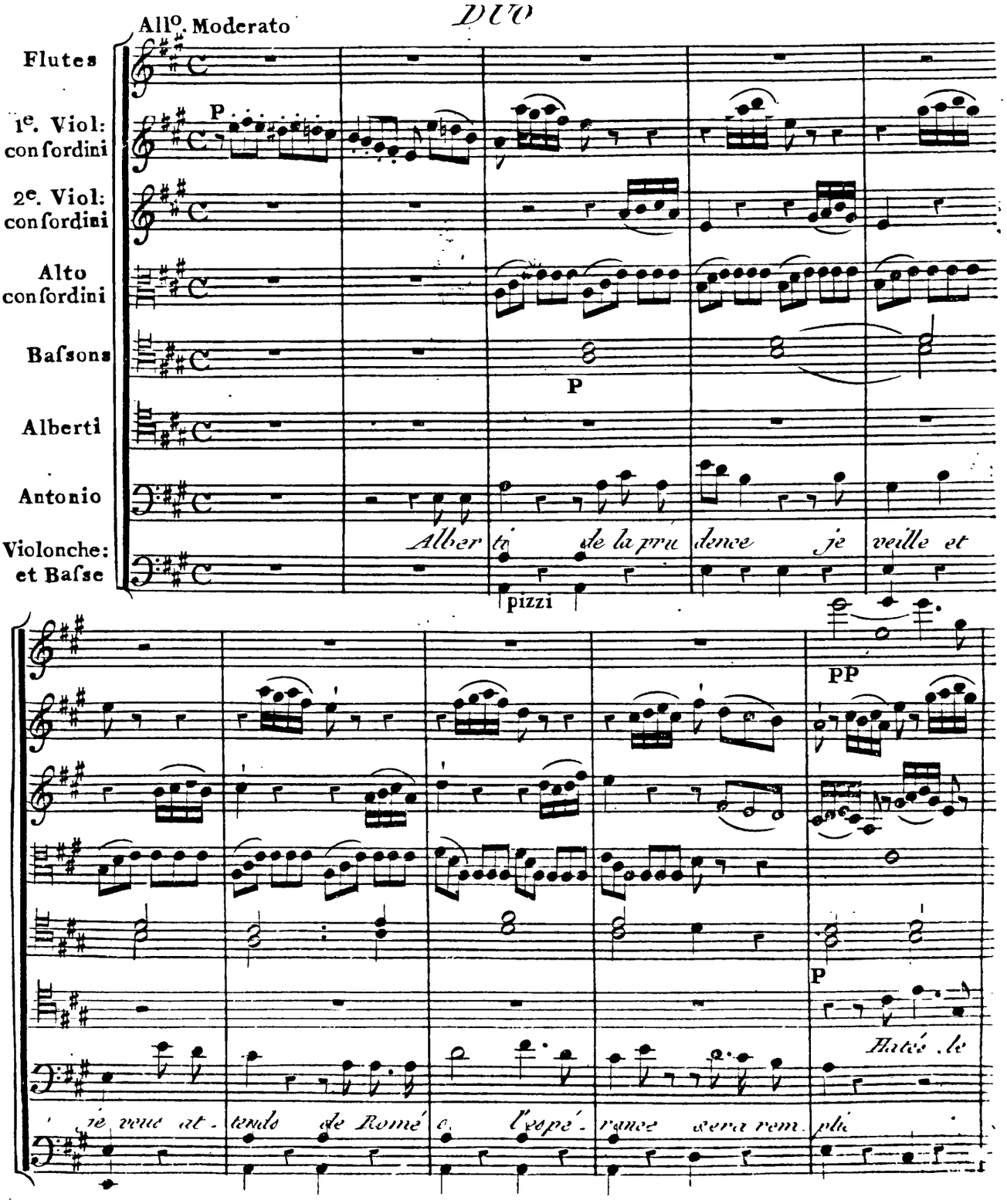
(On frappe distinctement trois coups)

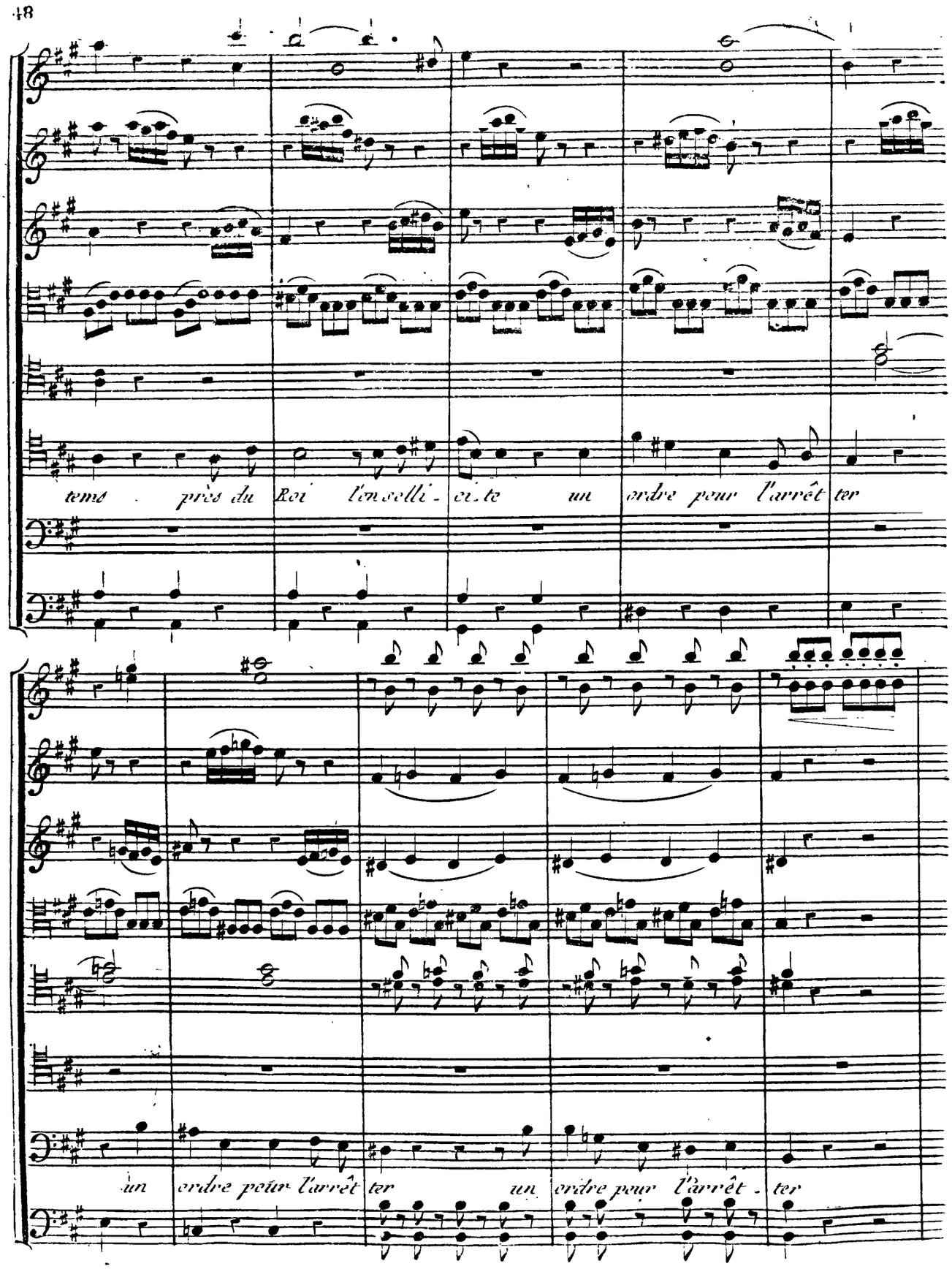
J'entends le signal convenu c'est Alberti.

SCENE 2.e

Antonio . Alberti .

Duo




tems près du Roi l'on sollici-te un ordre pour l'arrêter
un ordre pour l'arrêter un ordre pour l'arrêter

P

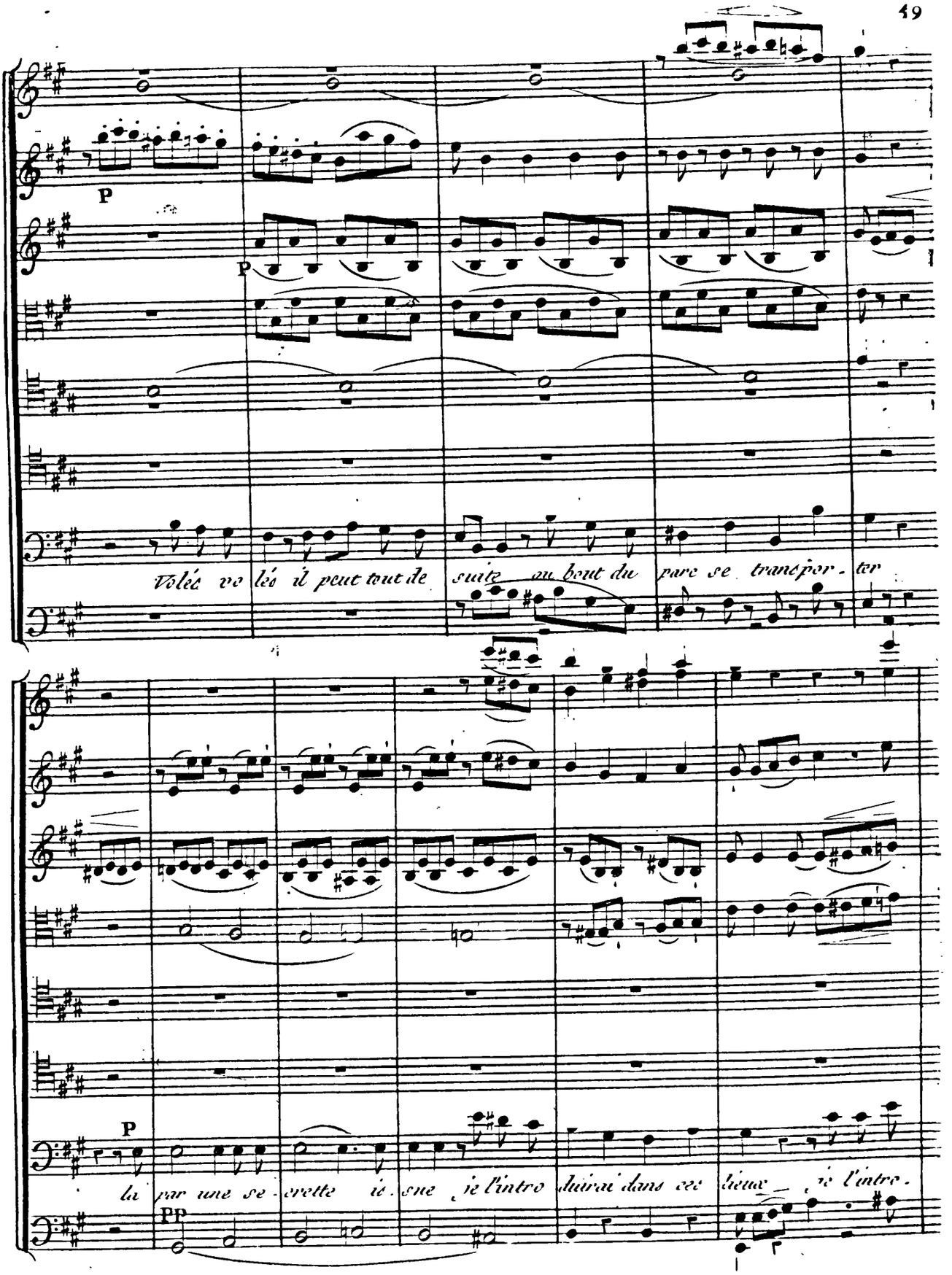
P

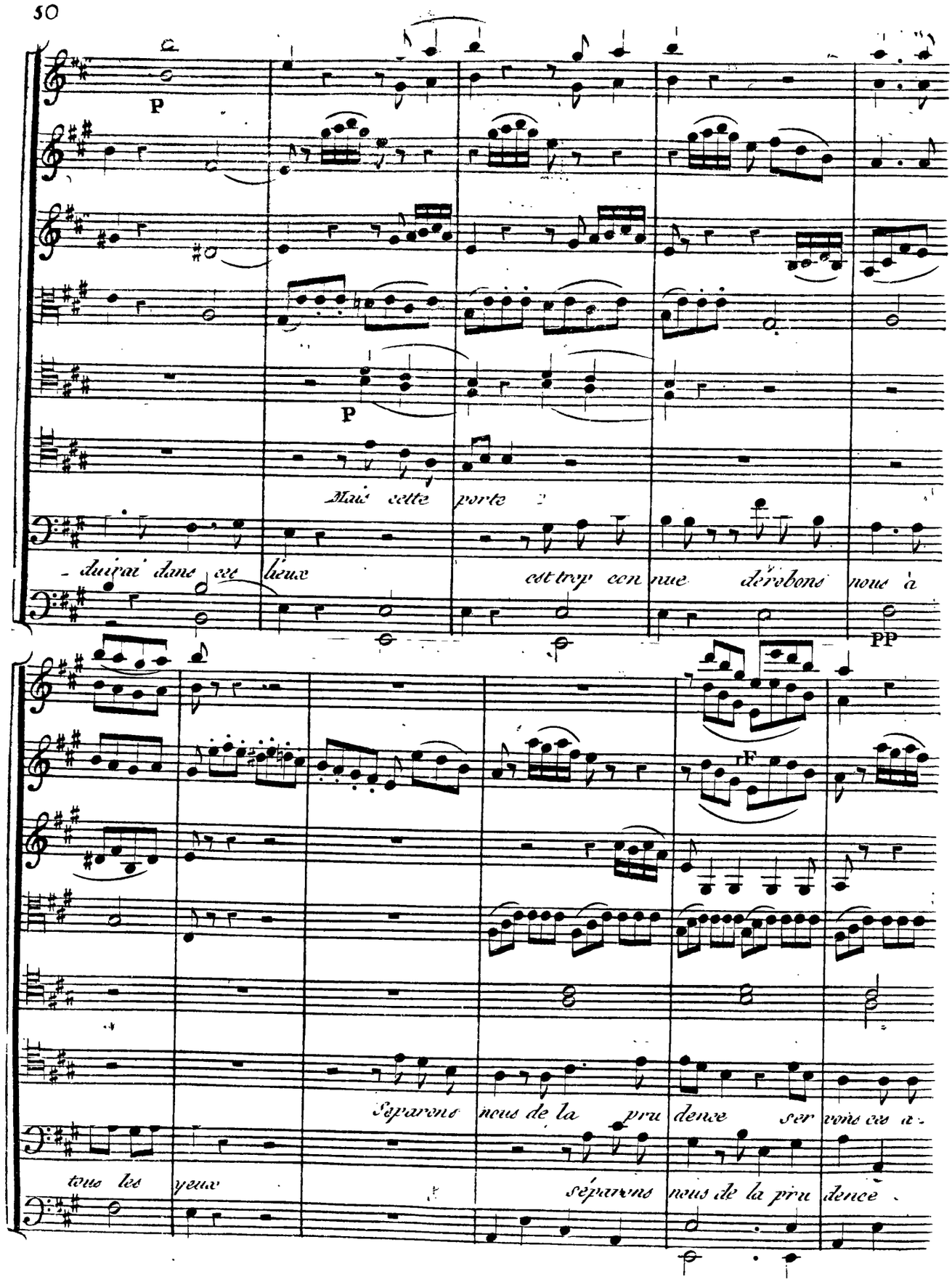
Volés vo lés il peut tout de suite au bout du parc se transpor - ter

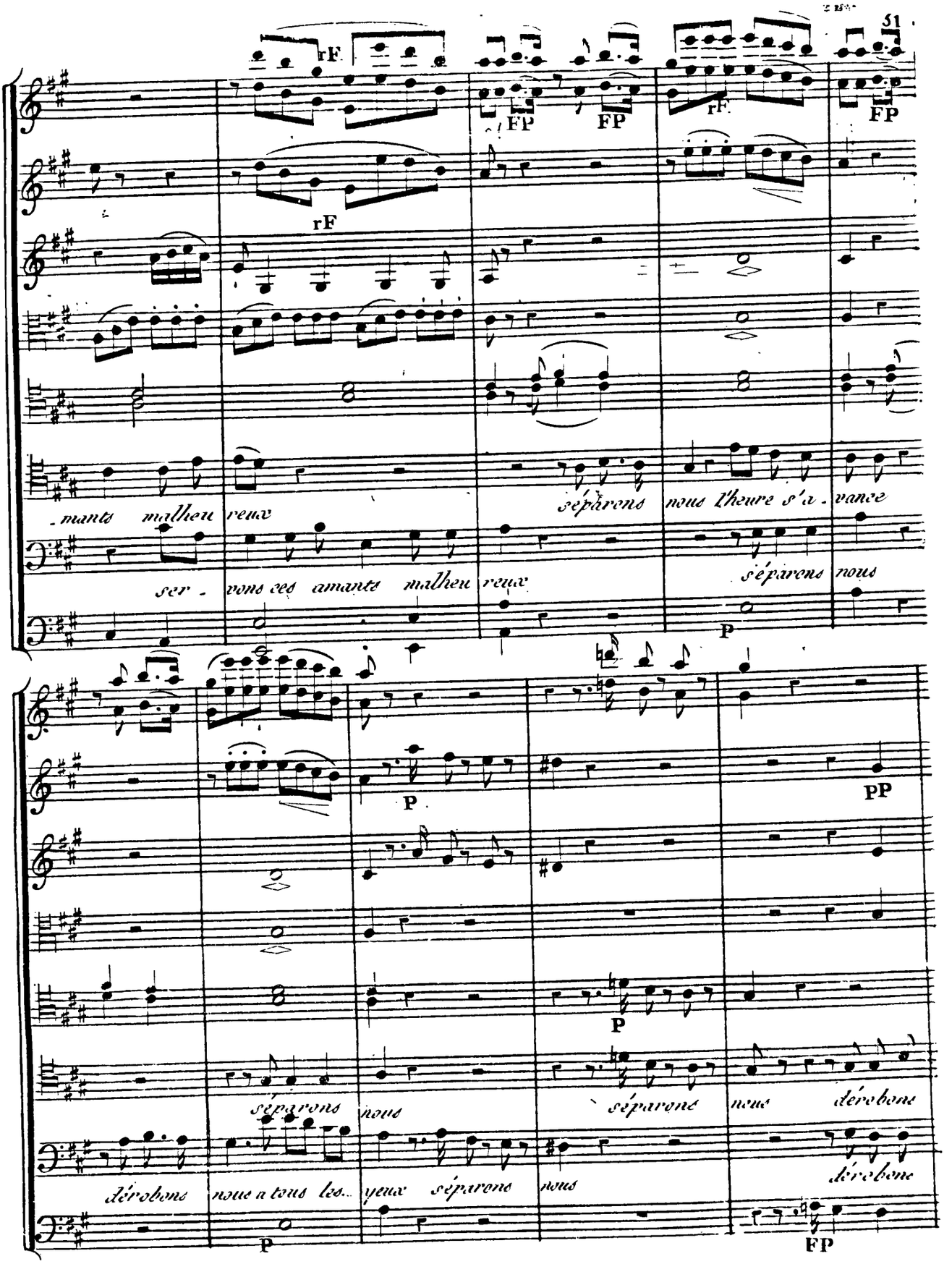
P

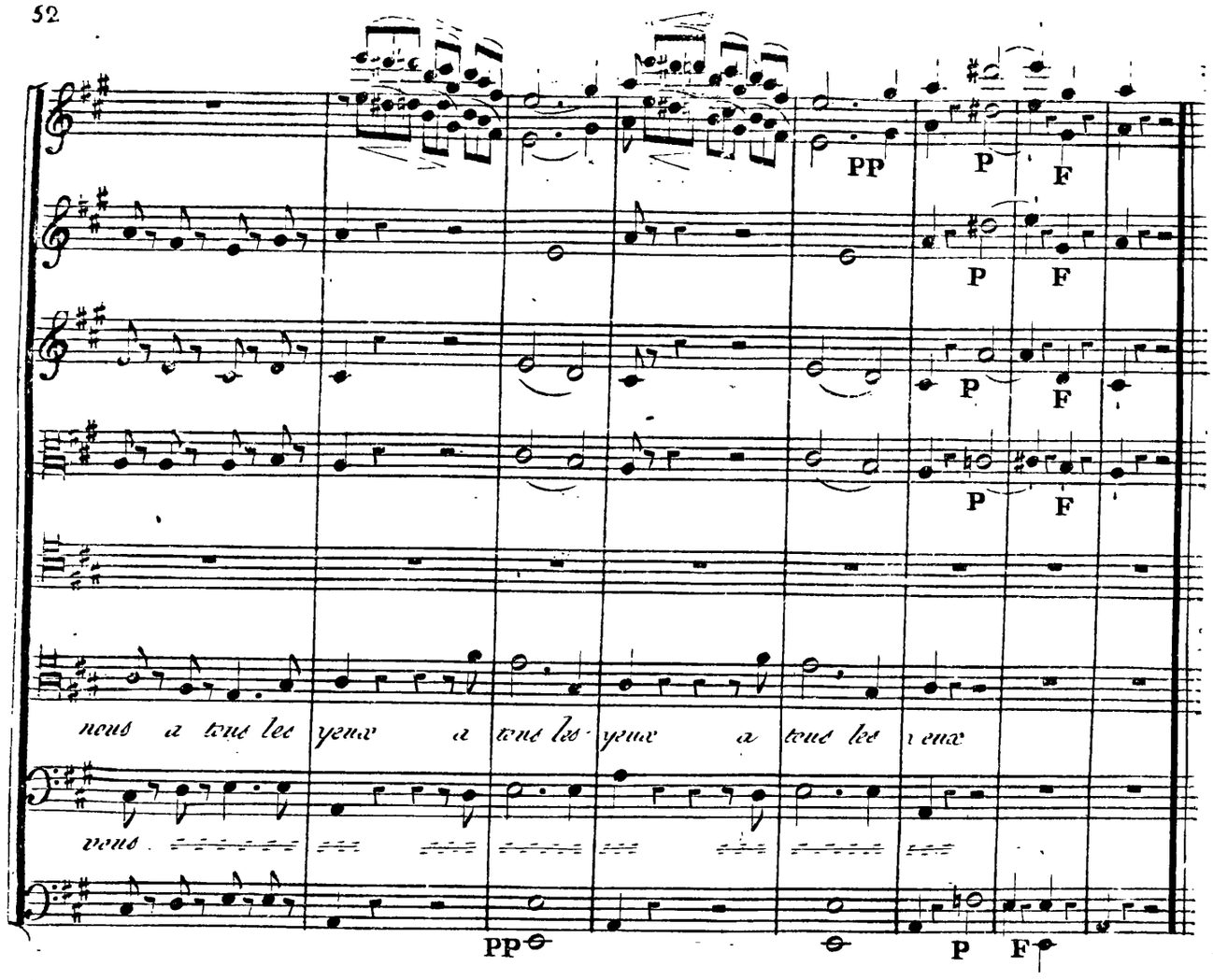
la par une se - crette is - sue je l'intro duirai dans ces lieux je l'intro -

PP




P
P
Mais cette porte
- duirai dans ce lieux
est trop con nue
dérobons nous à
PP
F
Séparons nous de la pru dence ser vons ces a -
tous les yeux
séparons nous de la pru dence


rF
FP
FP
rF
FP
rF
-mants malheu reux
séparons nous l'heure s'a - vance
ser - vons ces amants malheu reux
séparons nous
P
P
PP
P
séparons nous
séparons
dérobons
dérobons nous a tous les... yeux séparons nous
dérobons
P
FP



Antonio.

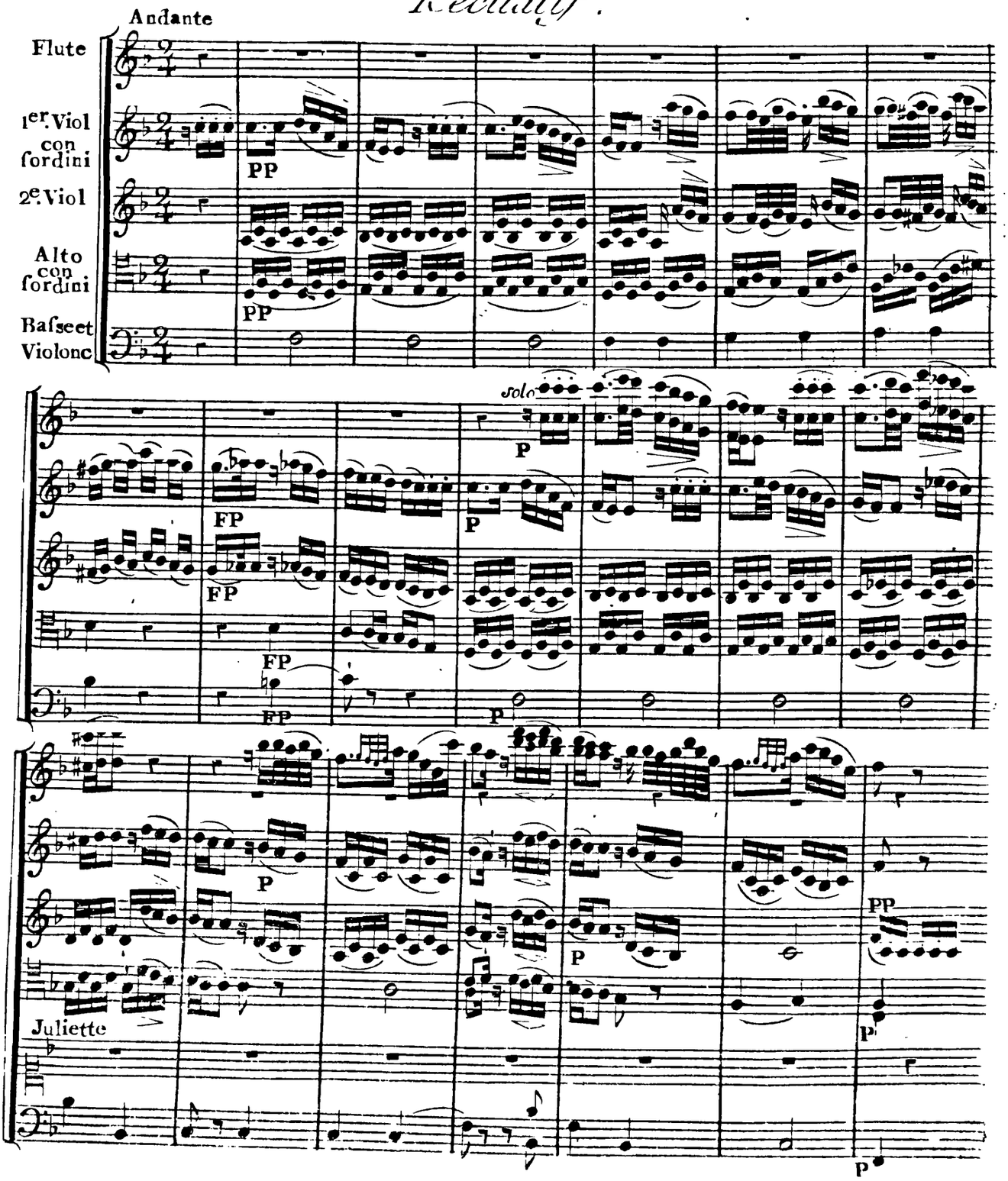
A peine on peut distinguer les objets; cependant à travers le feuillage, je crois appercevoir Juliette .... l'impatience .... et le désespoir lui font devancer l'heure .... ah. mon cœur se serre ... mes yeux se remplissent de larmes à sa vûe .... respectons sa douleur: ma présence pourrait l'embarasser, volons au devant de Roméo.

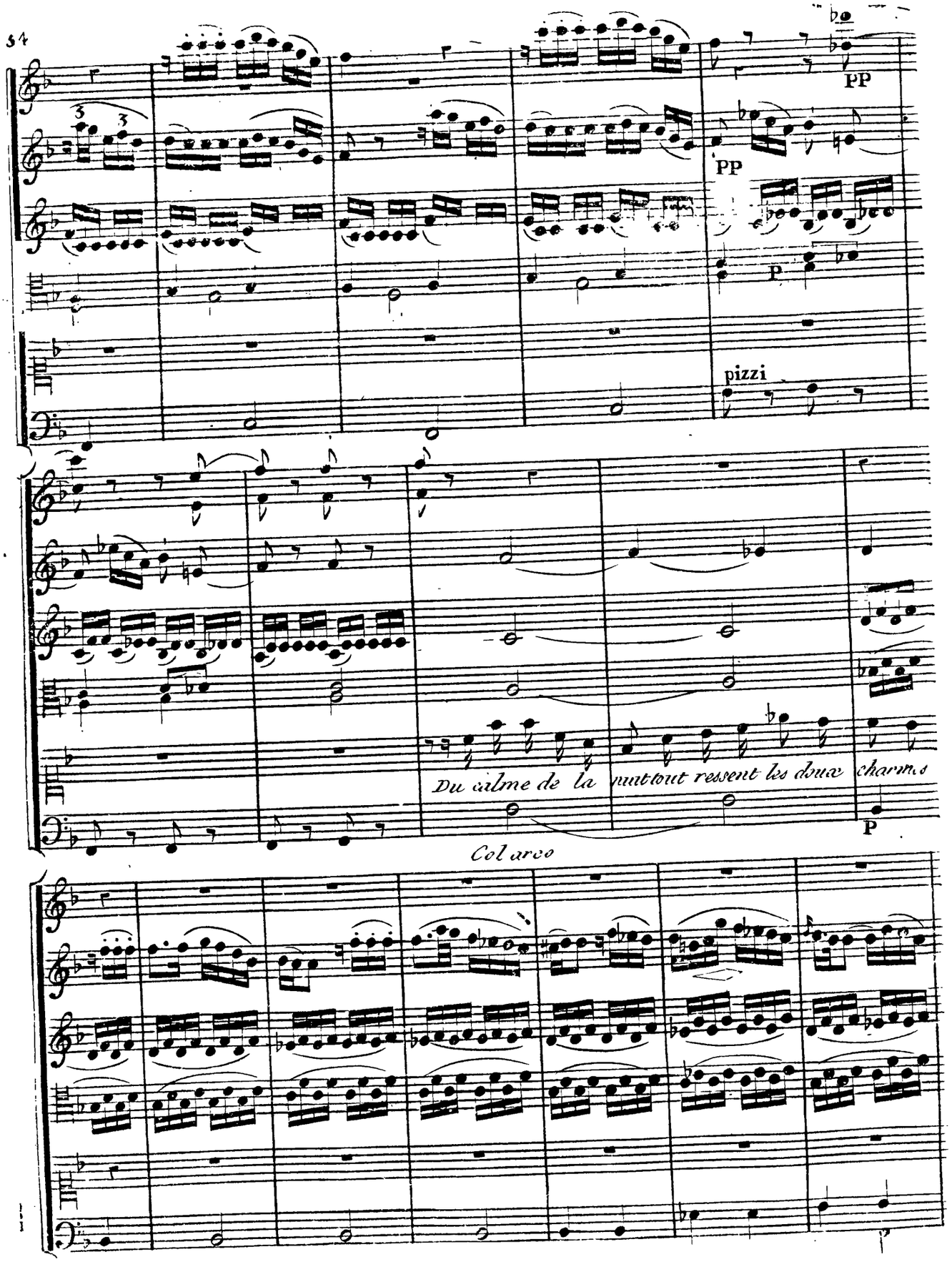
(il sort)

SCENE 3.e

Juliette (seule.)

Récitatif.




PP
PP
P
pizzi
Du calme de la nuit tout ressent les doux charmes
P
Col arco

P

P

P

le Rossignol lui même a fait tréve a ses chants

P

FP

FP

FP

P

P

P

tandis que le re-pos suspend ses doux accents mes

PP

PP

P

P

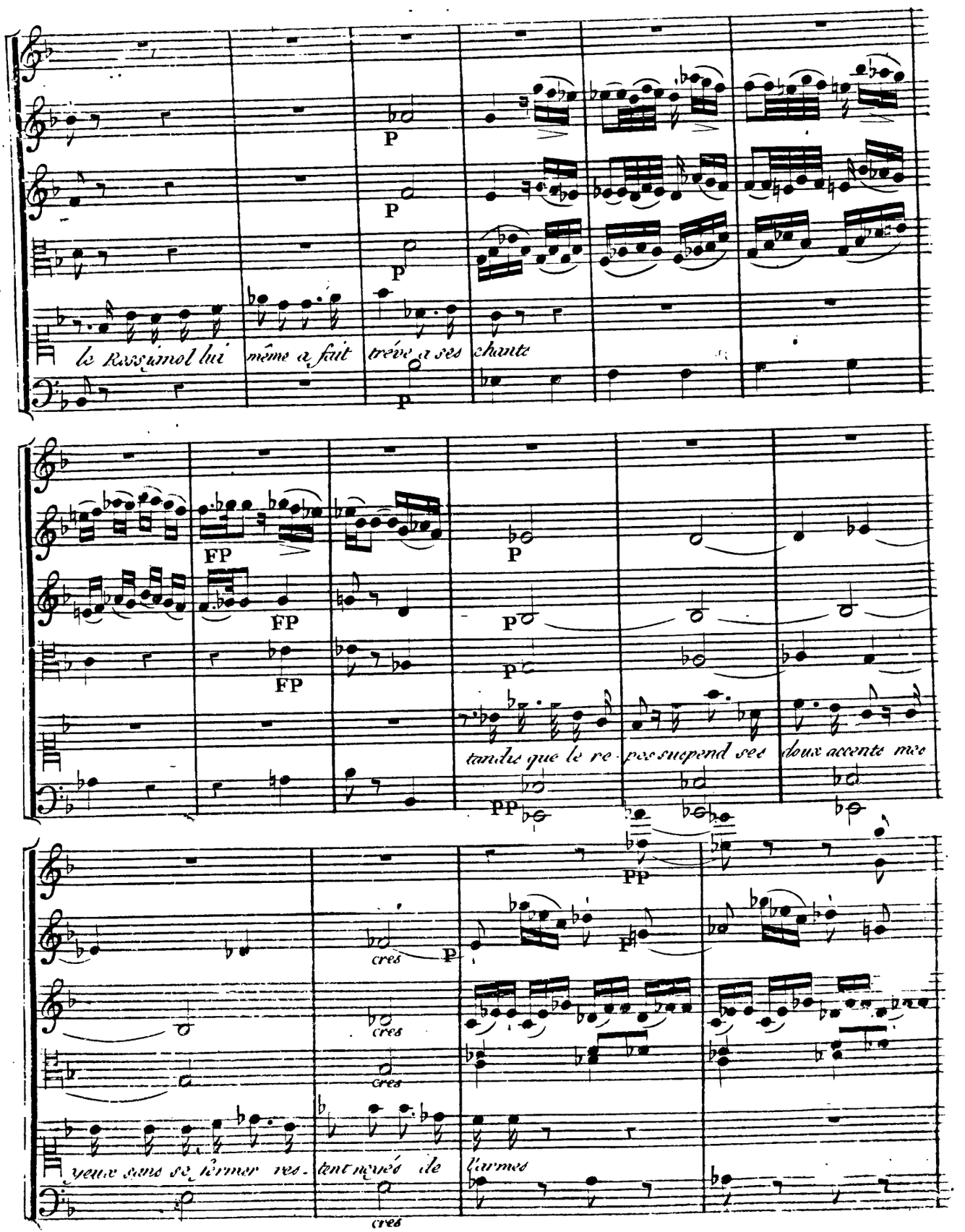
cres

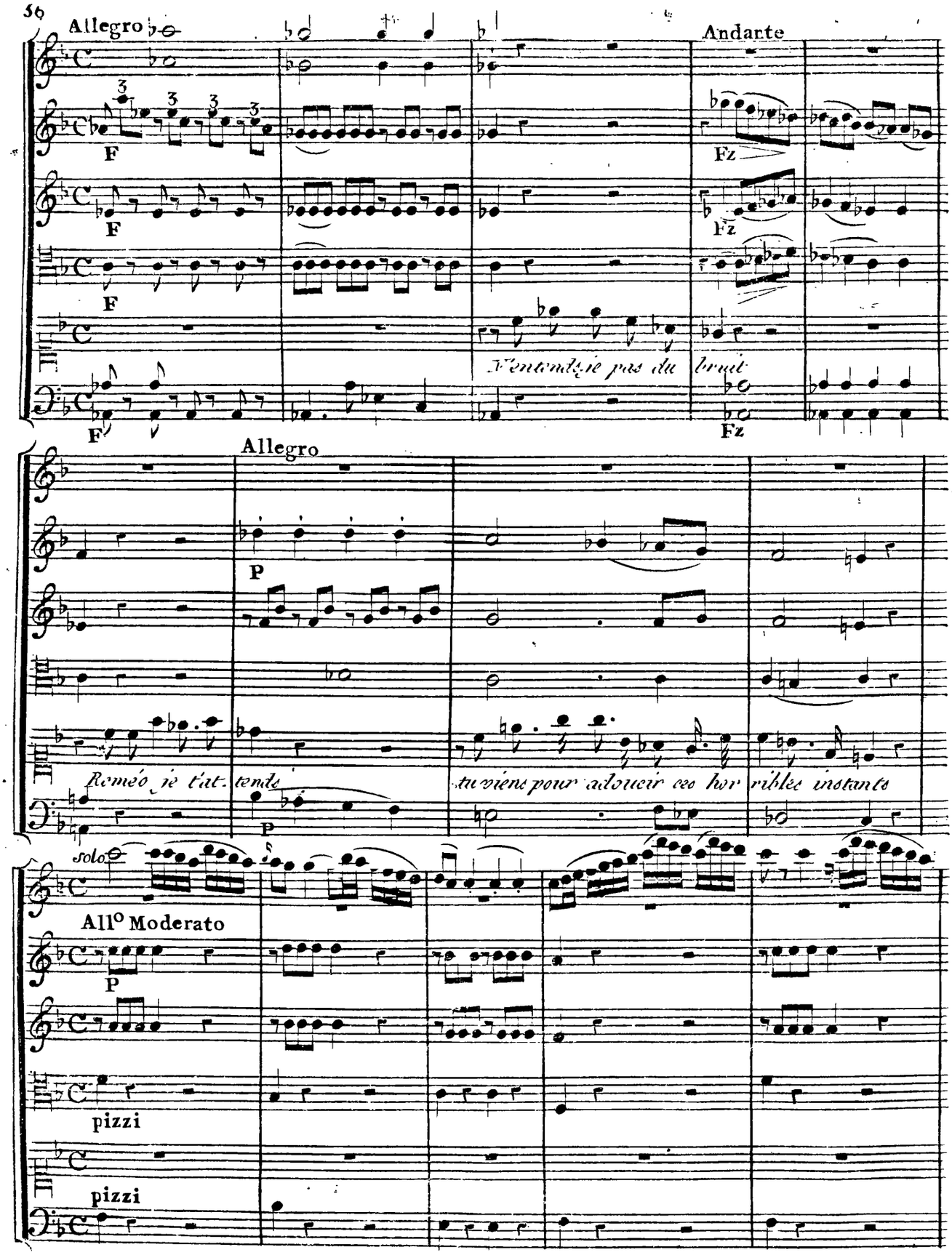
cres

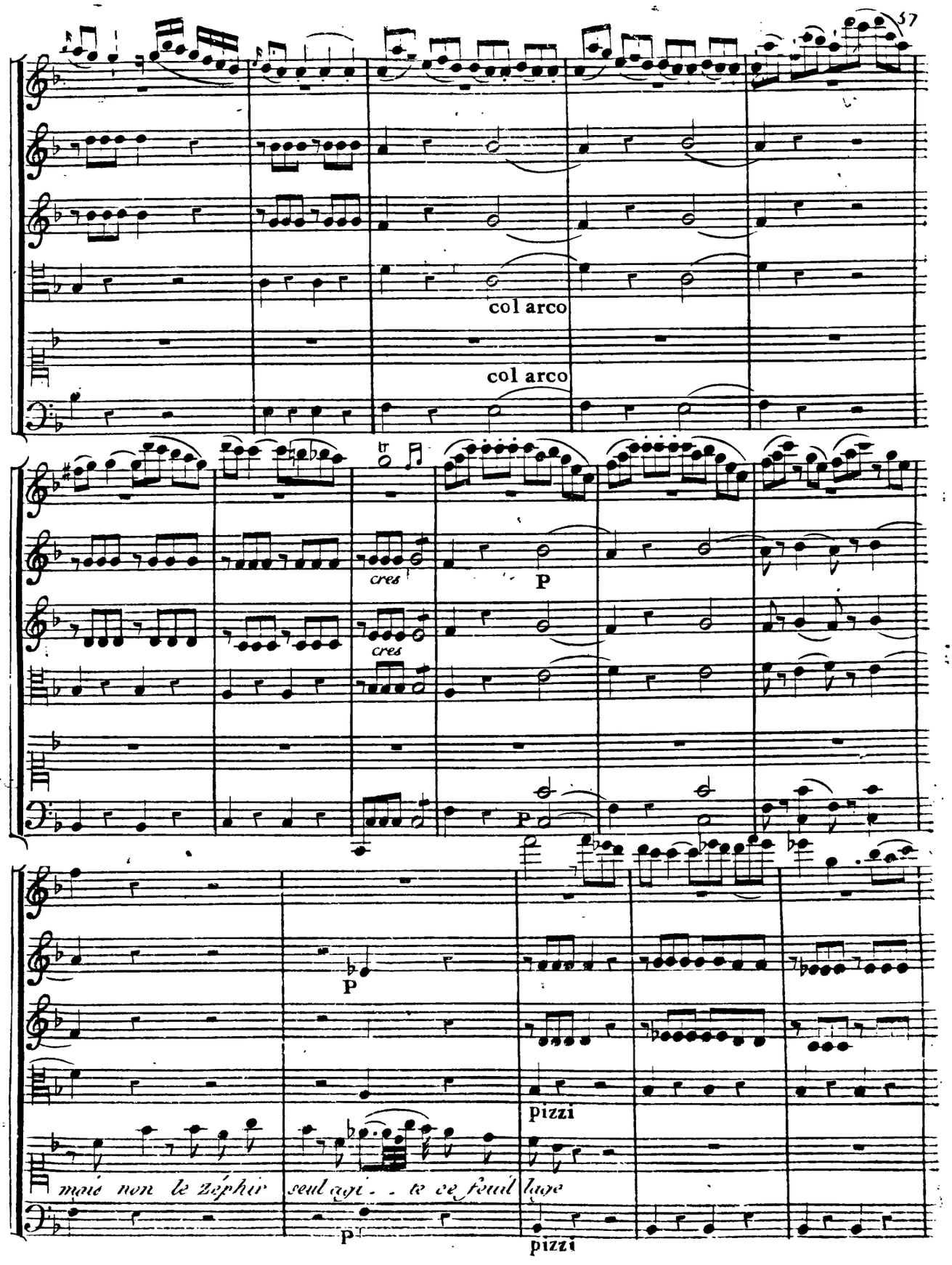
cres

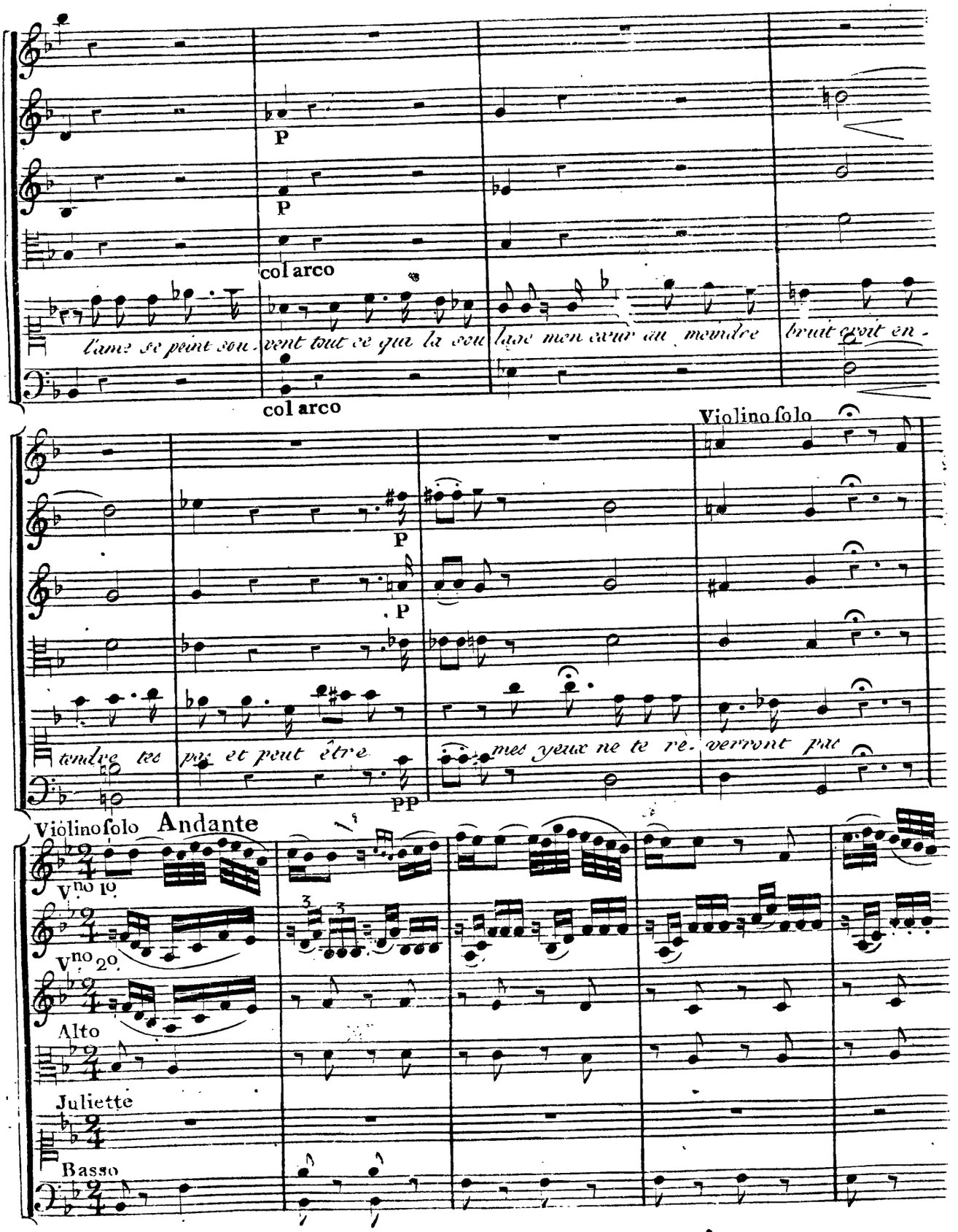
yeux sans se fermer res-tent noyés de l'armes

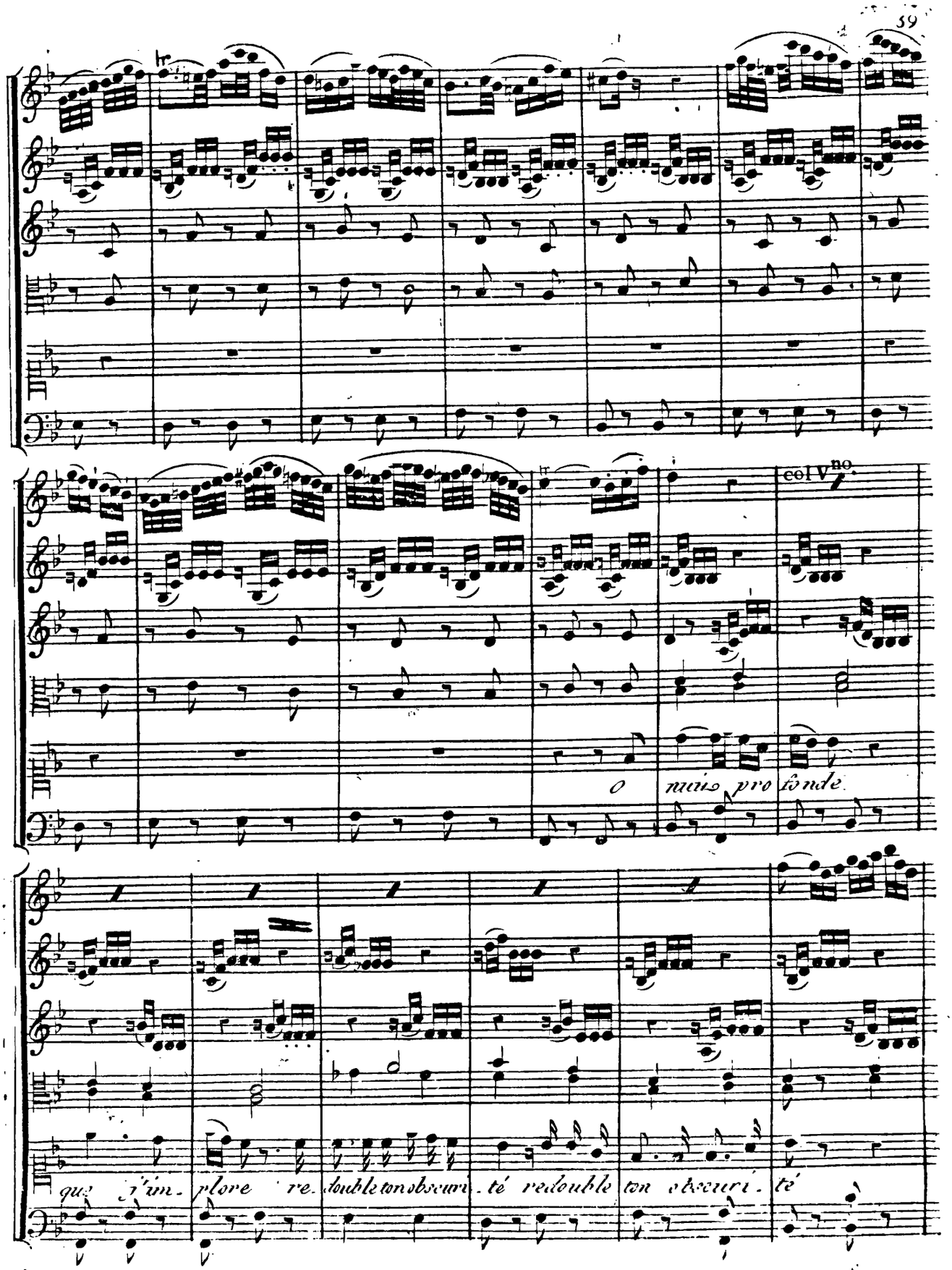
cres

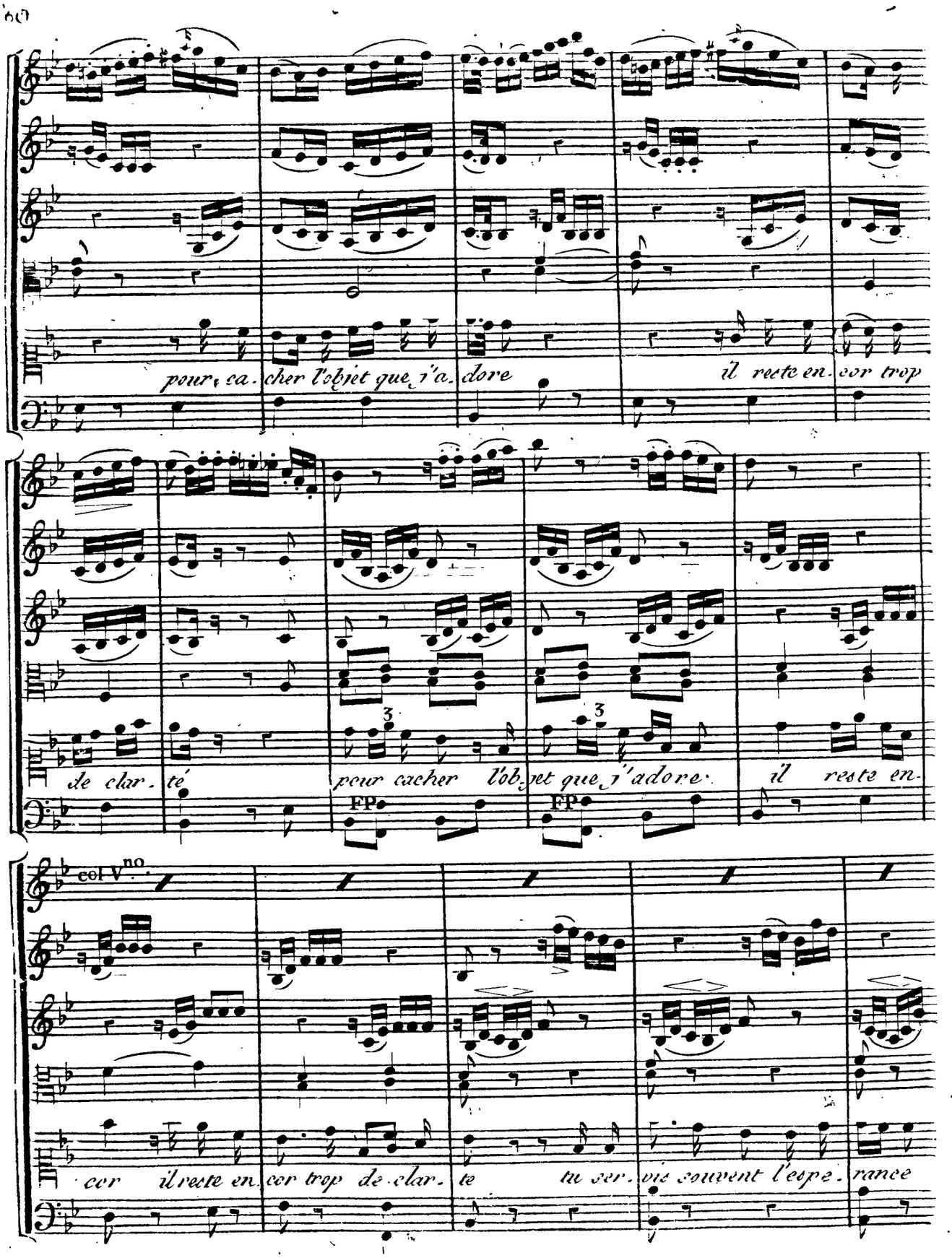


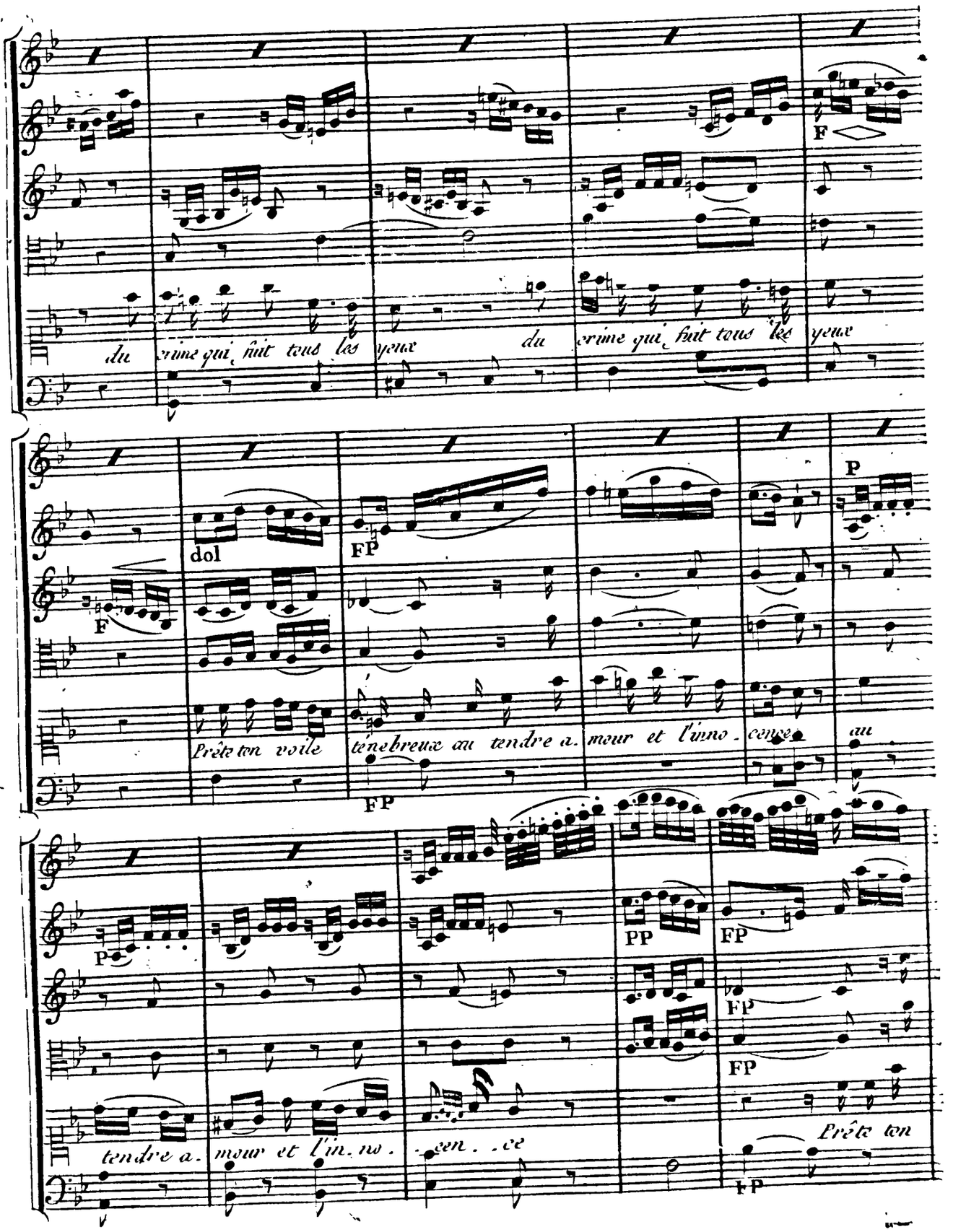

Allegro
F
F
F
F
N'entends-je pas du bruit
Andante
Fz
Fz
Fz
Allegro
P
P
Roméo je t'attends
tu viens pour adoucir ces horribles instants
solo
All° Moderato
P
pizzi
pizzi

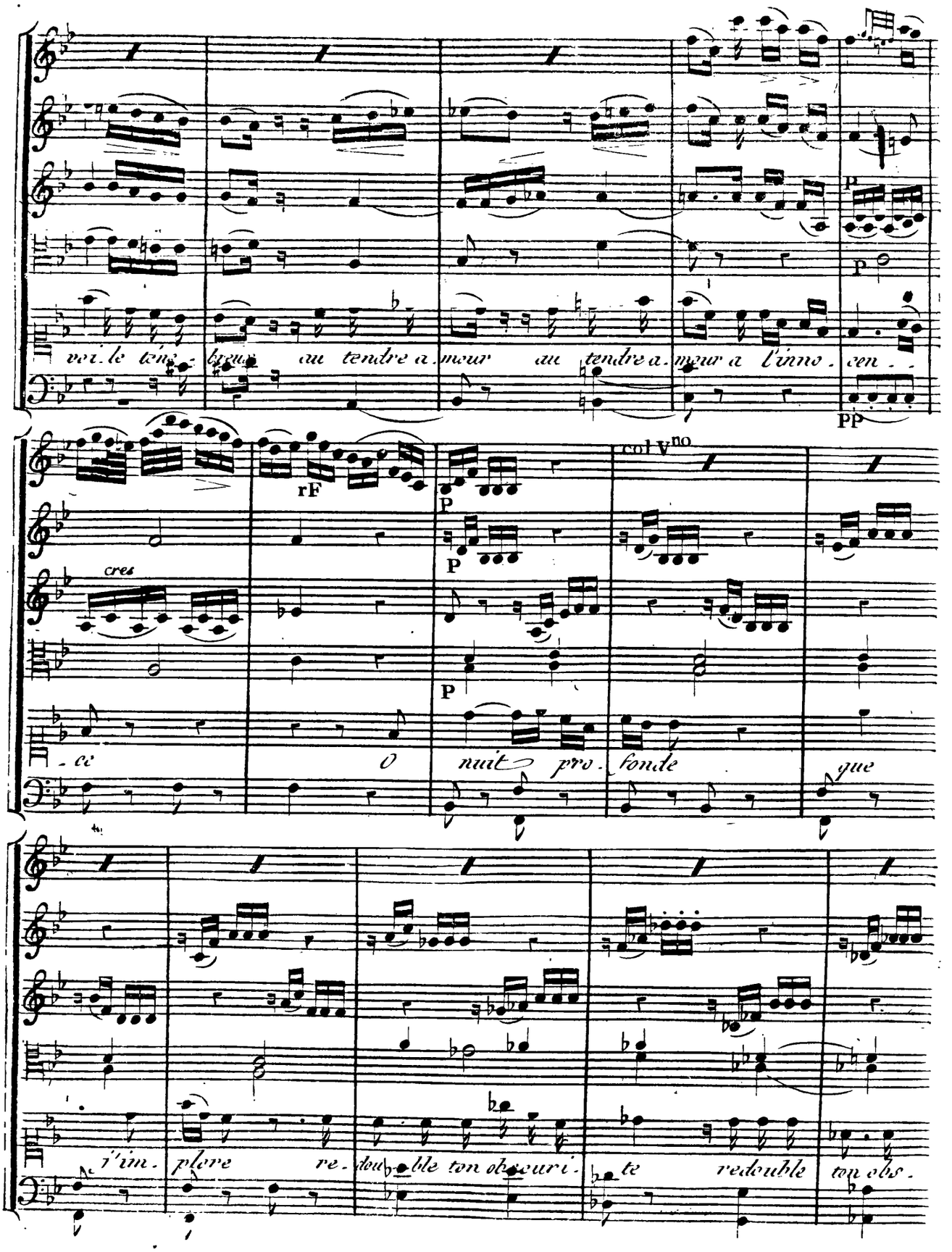

col arco
col arco
tr
cres
cres
P
P
P
pizzi
mais non le zéphir seul agi - te ce feuil lage
p
pizzi

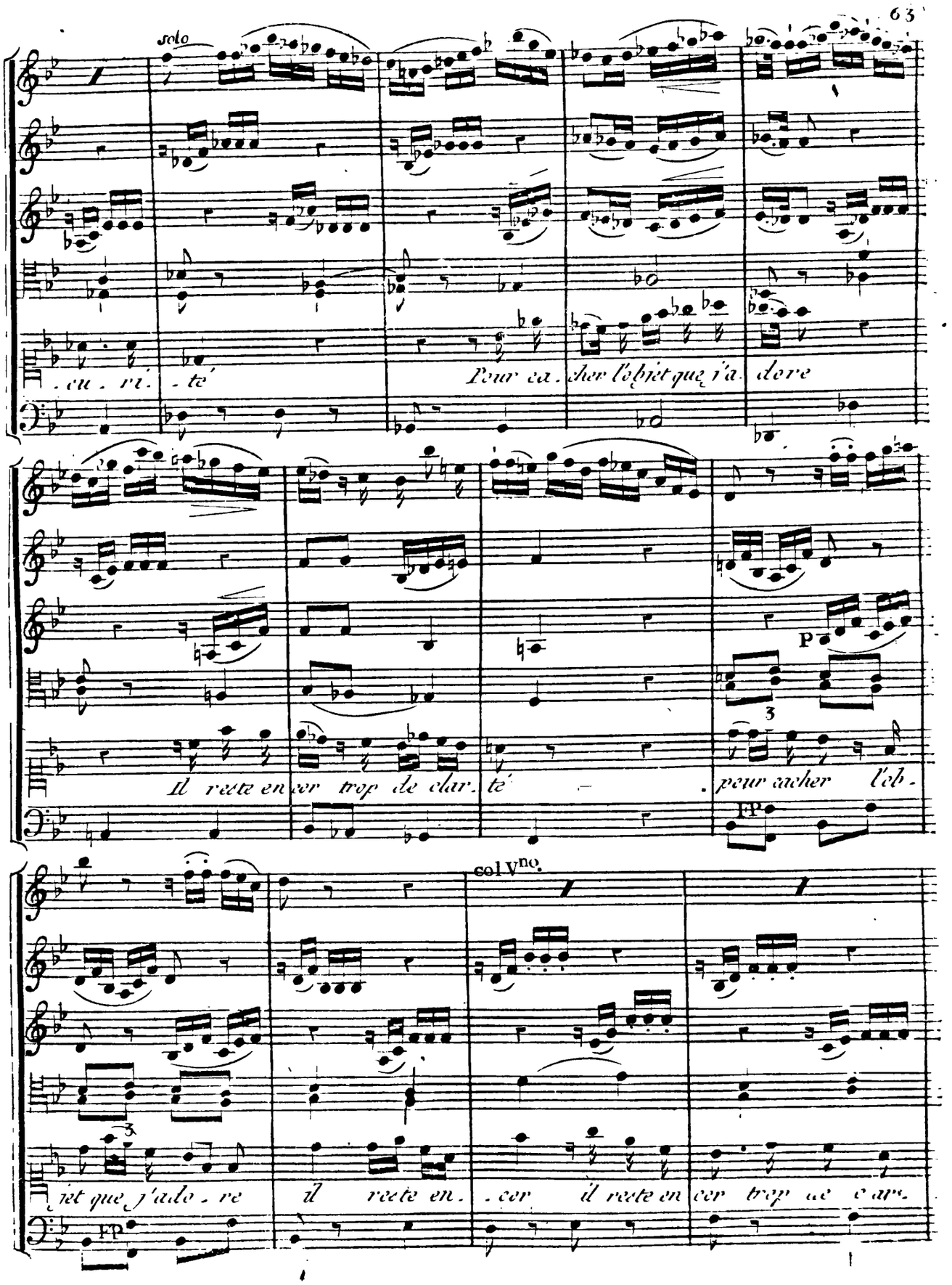

P
P
col arco
l'ame se peint sou-vent tout ce que la sou-lage mon cœur au moindre bruit croit en-
col arco
Violino solo
P
P
tendre tes pas et peut être mes yeux ne te re-verront pas
PP
Violino solo
Andante
Vno 1o.
Vno 2o.
Alto
Juliette
Basso

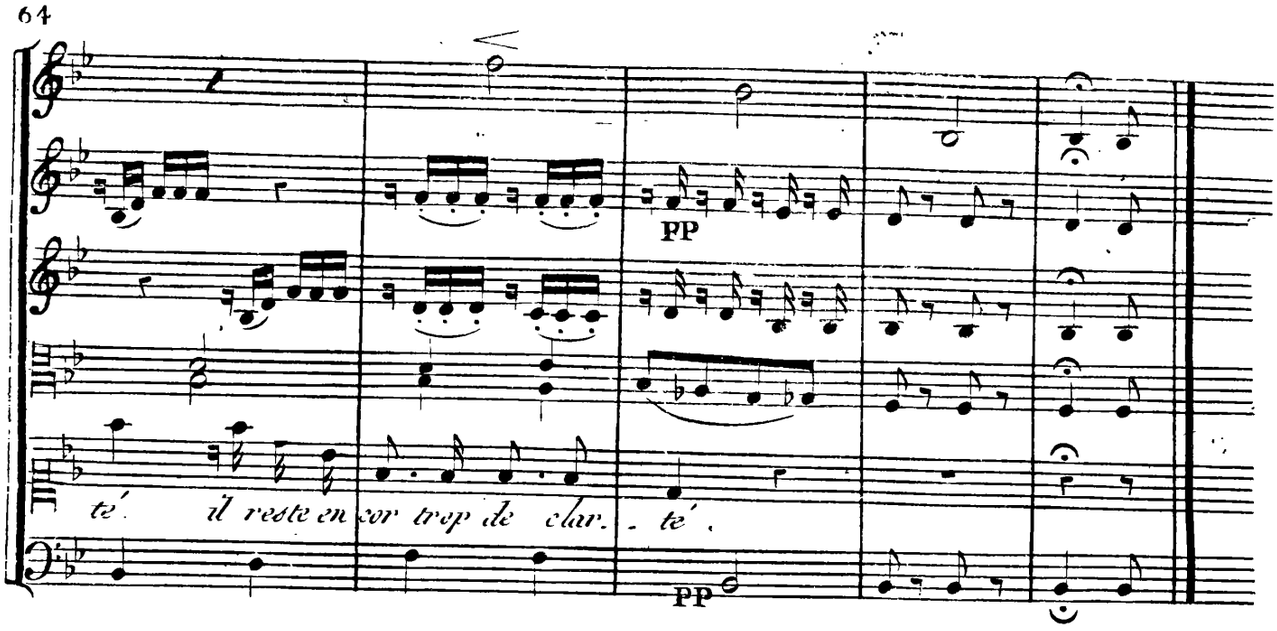

tr
col V^no
O nuits pro fonde
que j'im- plore re- double ton obscuri- té redouble ton obscuri- té


pour ca. cher l'objet que j'a. dore
il reste en. cor trop
de clar. té
pour cacher l'ob. jet que j'adore.
il reste en.
FP
FP
col V^no.
cor il reste en. cor trop de clar. te
ne ser. vis souvent l'espe. rance


du crime qui fuit tous les yeux du crime qui fuit tous les yeux
F
dol
FP
F
Prête ton voile ténebreux au tendre a. mour et l'inno. cence au
P
FP
P
tendre a. mour et l'in. no. cen. ce
PP
FP
FP
FP
Prête ton
FP


voi-le téné-breux au tendre a-mour au tendre a-mour a l'inno-cen-
-ce
O nuit pro-fonde que
j'im-plore re-dou-ble ton obscuri-te redouble ton obs-
cres
rF
P
PP
col Vno


solo
.eu . ri. - te'
Pour ca. cher l'objet que j'a. dore
Il reste en cor trop de clar. té
pour cacher l'ob.
col Vno.
jet que j'ado. re
il reste en. cor
il reste en cor trop de clar.



Ciel ! j'entends quelqu'un, qui porte ici ses pas. C'est lui. pauvre Juliette, comme ton cœur bat ! écoutons. que vois-je ? c'est Cécile, ma tendre amie, son cœur tourmenté, toujours occupé de moi, partage ma douleur sans en savoir la cause.. dans quel instant elle arrive... que faire ? que lui dire ?

SCÊNE 4.eme

Juliette, Cécile..

Cécile,

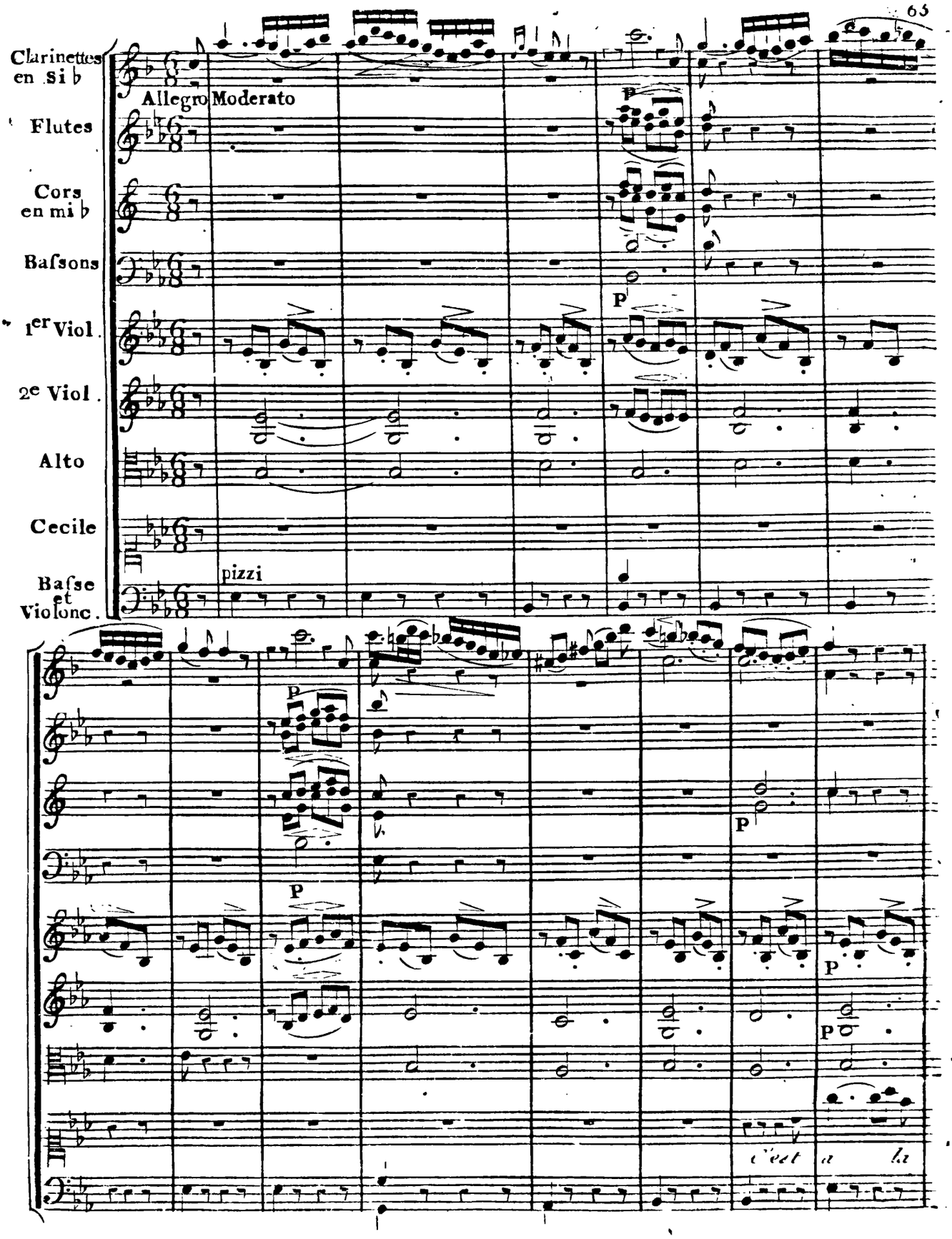
Ne me trompai-je pas ? ma Juliette, est-ce vous ? Seule dans ce jardin, au milieu de la nuit... hélas ! un secret pressentiment semblait me le dire... ne vous trouvant pas dans votre appartement, je vous cherchais... l'instinct de mon cœur ma conduite sur vos pas.

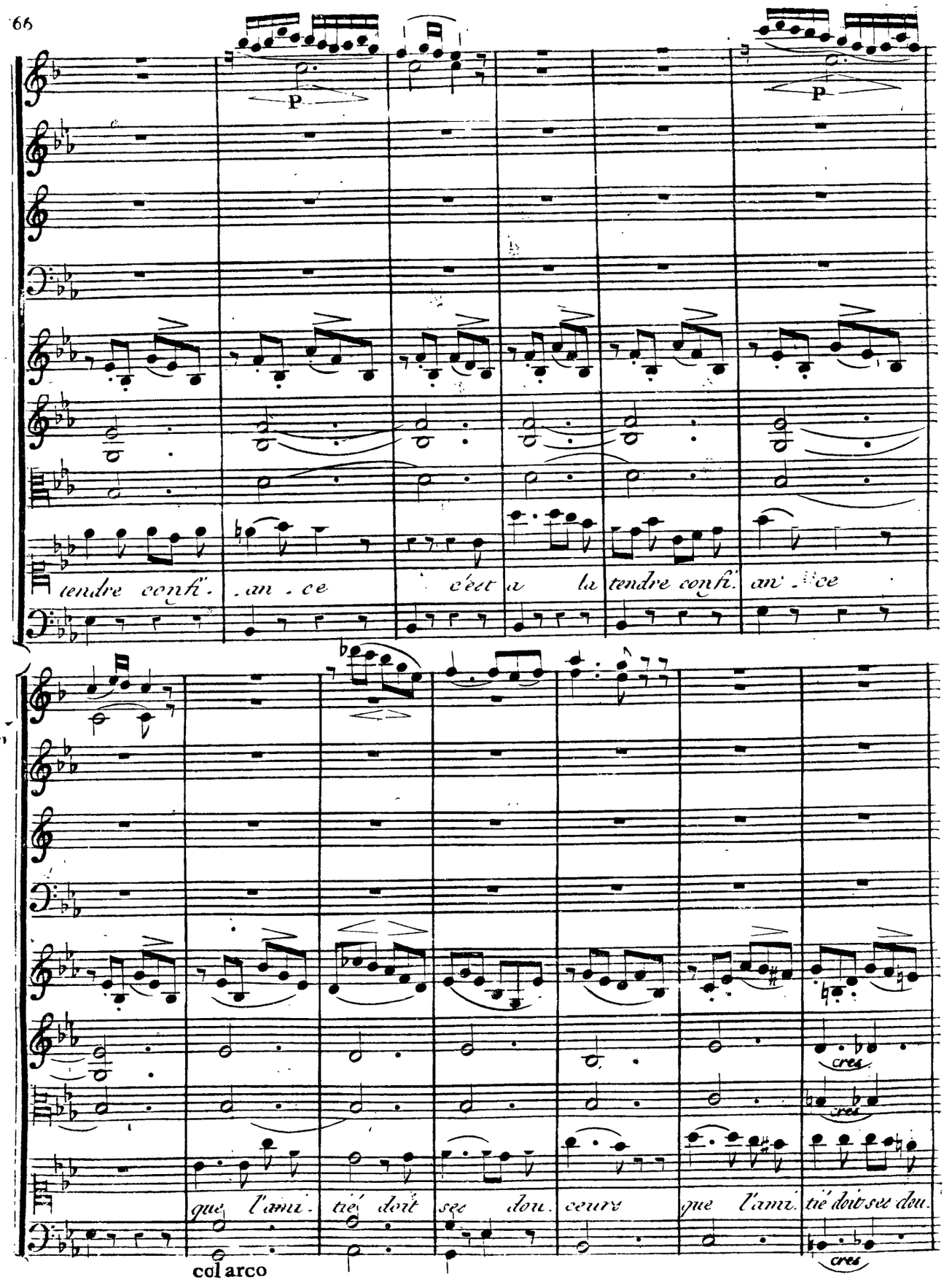
Juliette,

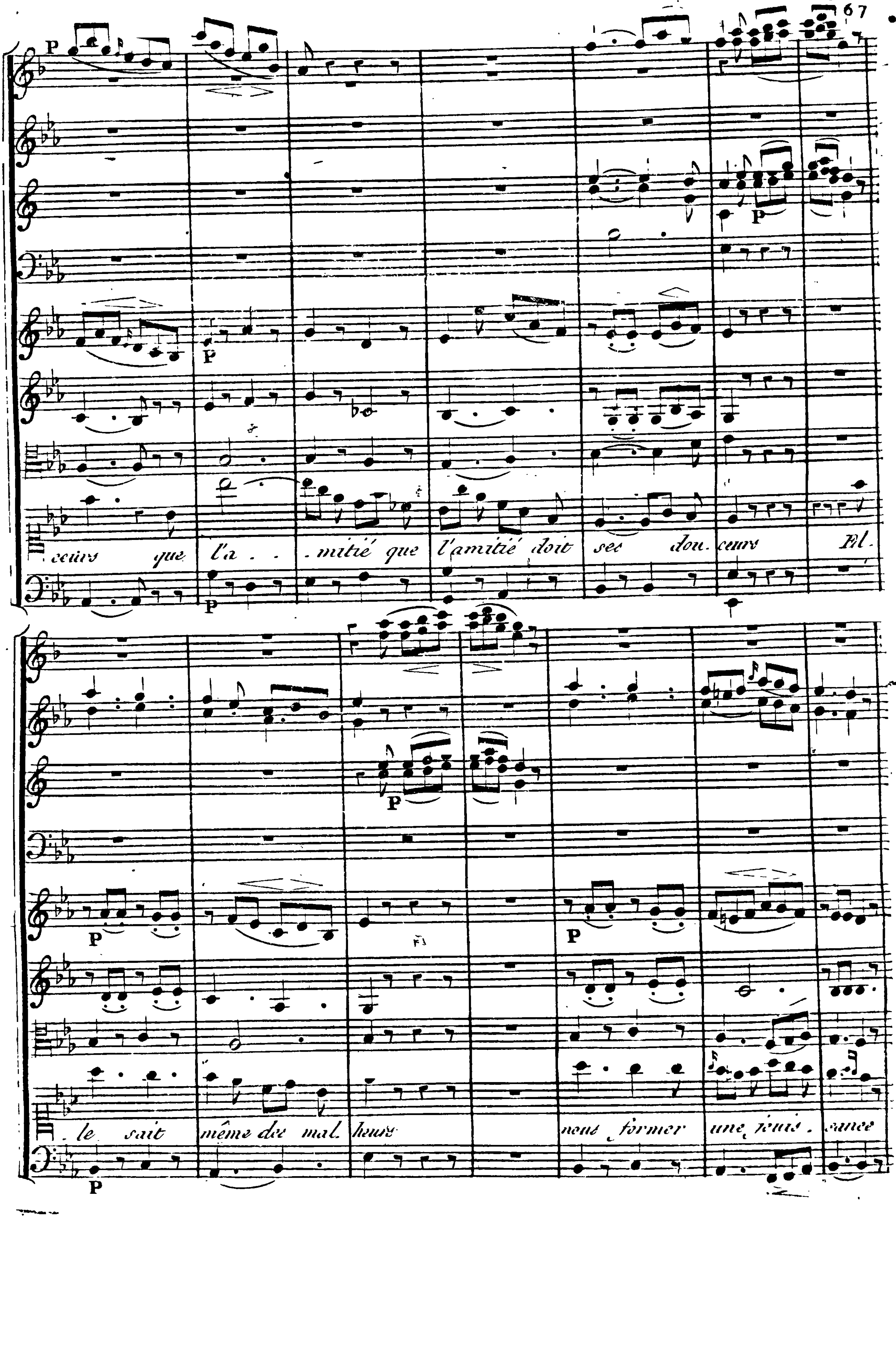
Que je suis malheureuse !

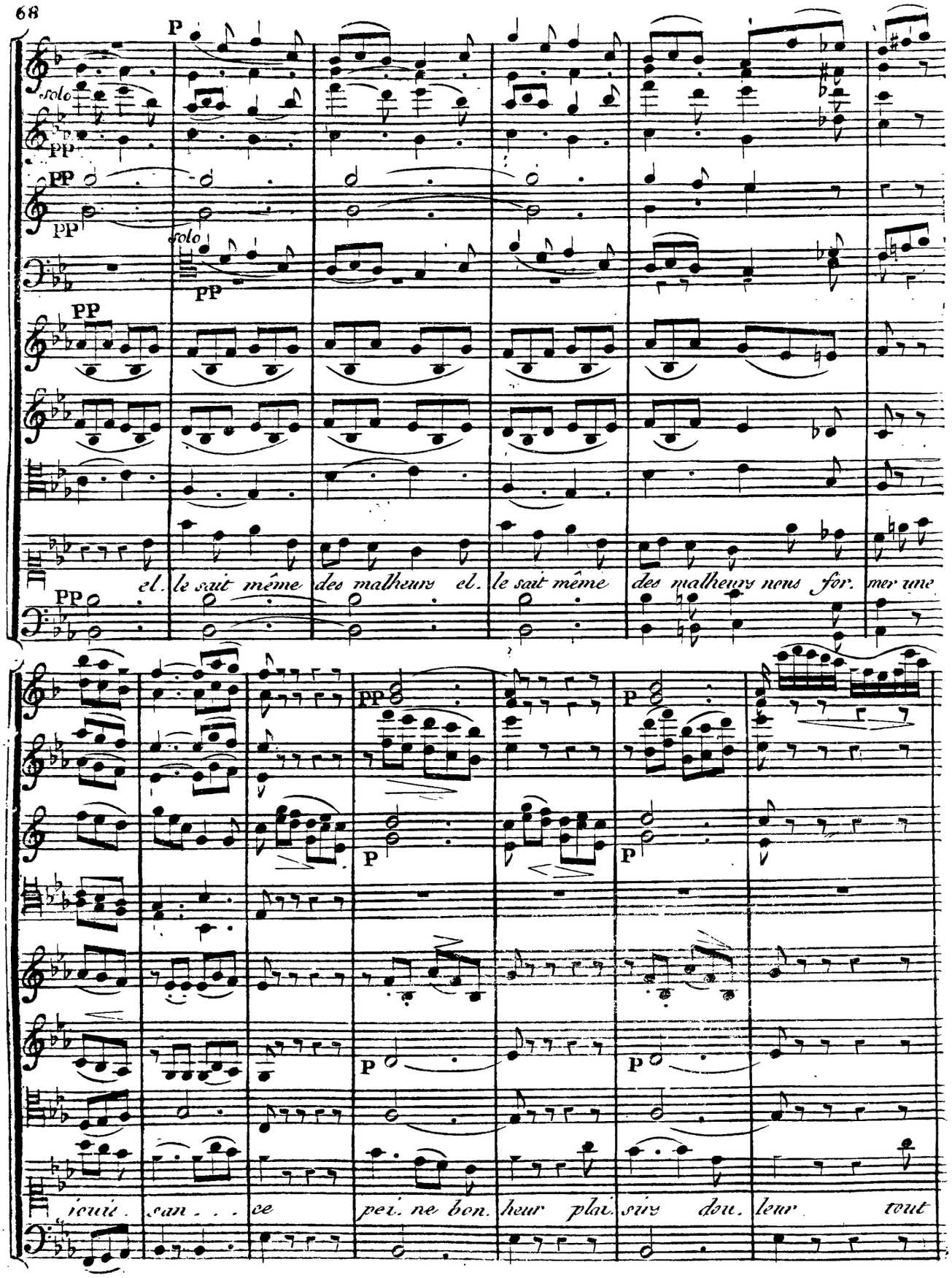
Cécile,

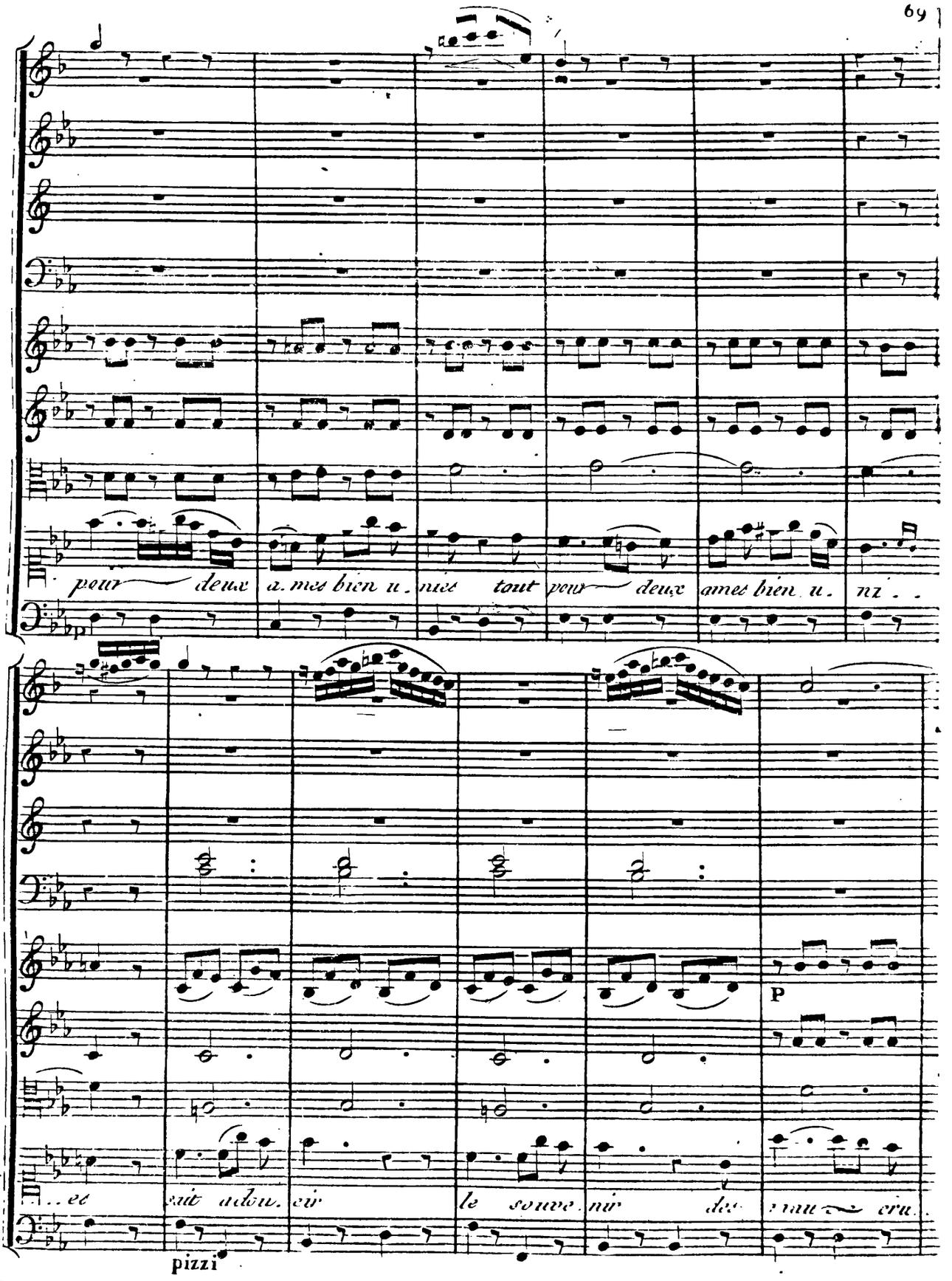
Passerez vous vôtre vie dans les pleurs sans que rien puisse appaiser vos peines, sans que vôtre Cécile cette amie si sûre, si tendre, cet autre vous même, puisse en connaître la cause ? Juliette a des secrets pour moi ! Juliette ! pour son amie !


Clarinettes en Si b
Allegro Moderato
Flutes
Cors en mi b
Baſsons
1er Viol.
2e Viol.
Alto
Cecile
Baſse et Violonc.
pizzi
P
c'est a la


p
p
tendre confi. . an . ce c'est a la tendre confi. an . ce
cres.
cres.
que l'ami. tié doit ses dou. ceurs que l'ami. tié doit ses dou.
cres.
col arco

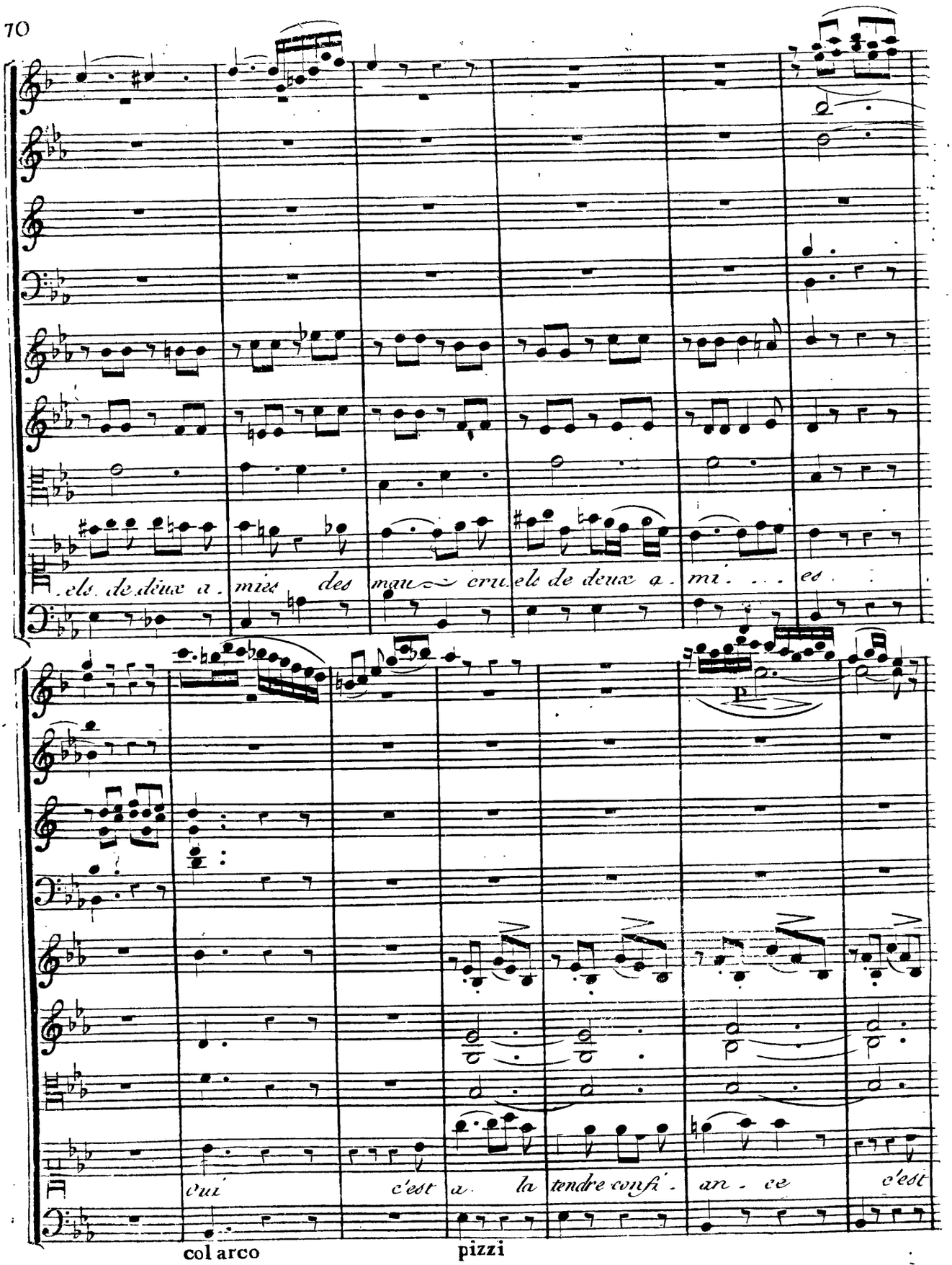

ceurs que l'a . . . mitié que l'amitié doit ses dou . ceurs El .
le sait même des mal . heurs nous former une jouis . sance
p

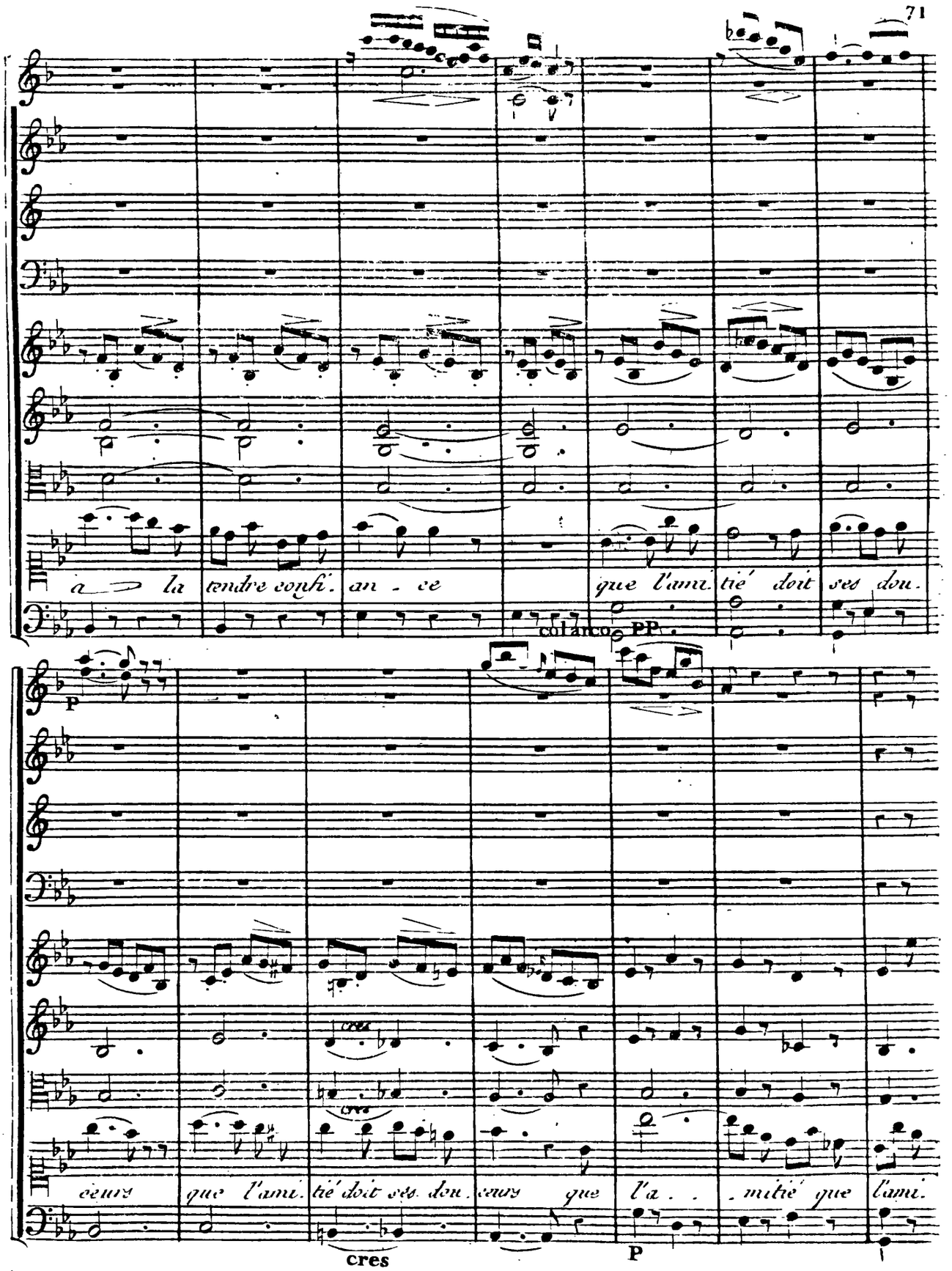

P
solo
PP
PP
PP
solo
PP
PP
el. le sait même des malheurs el. le sait même des malheurs nous for. mer une
PP
PP
P
P
P
P
P
ioui. san . . . ce pei. ne bon. heur plai. sirs dou. leur tout

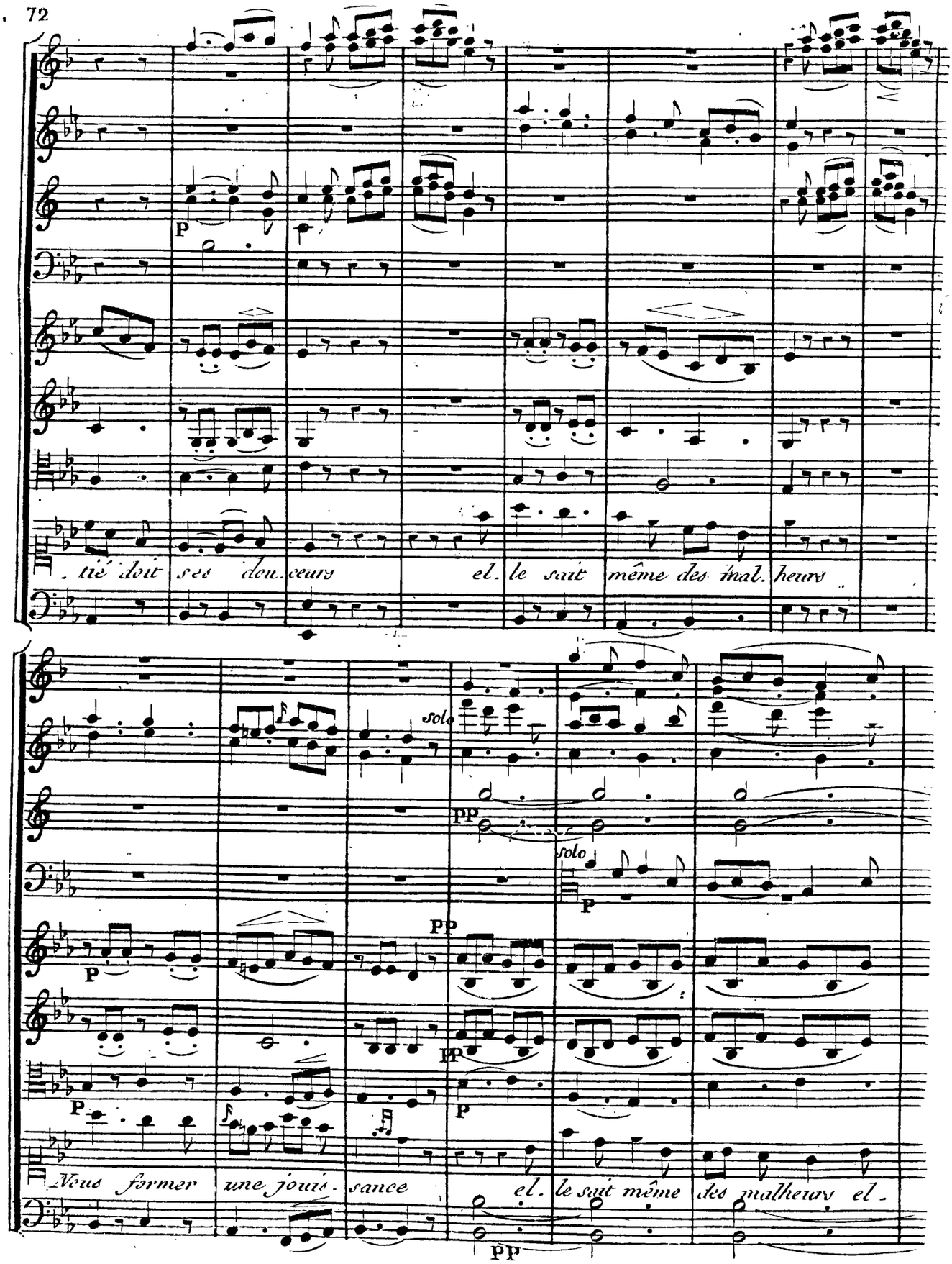

pour deux a. mes bien u. nies tout pour deux ames bien u. ni . .

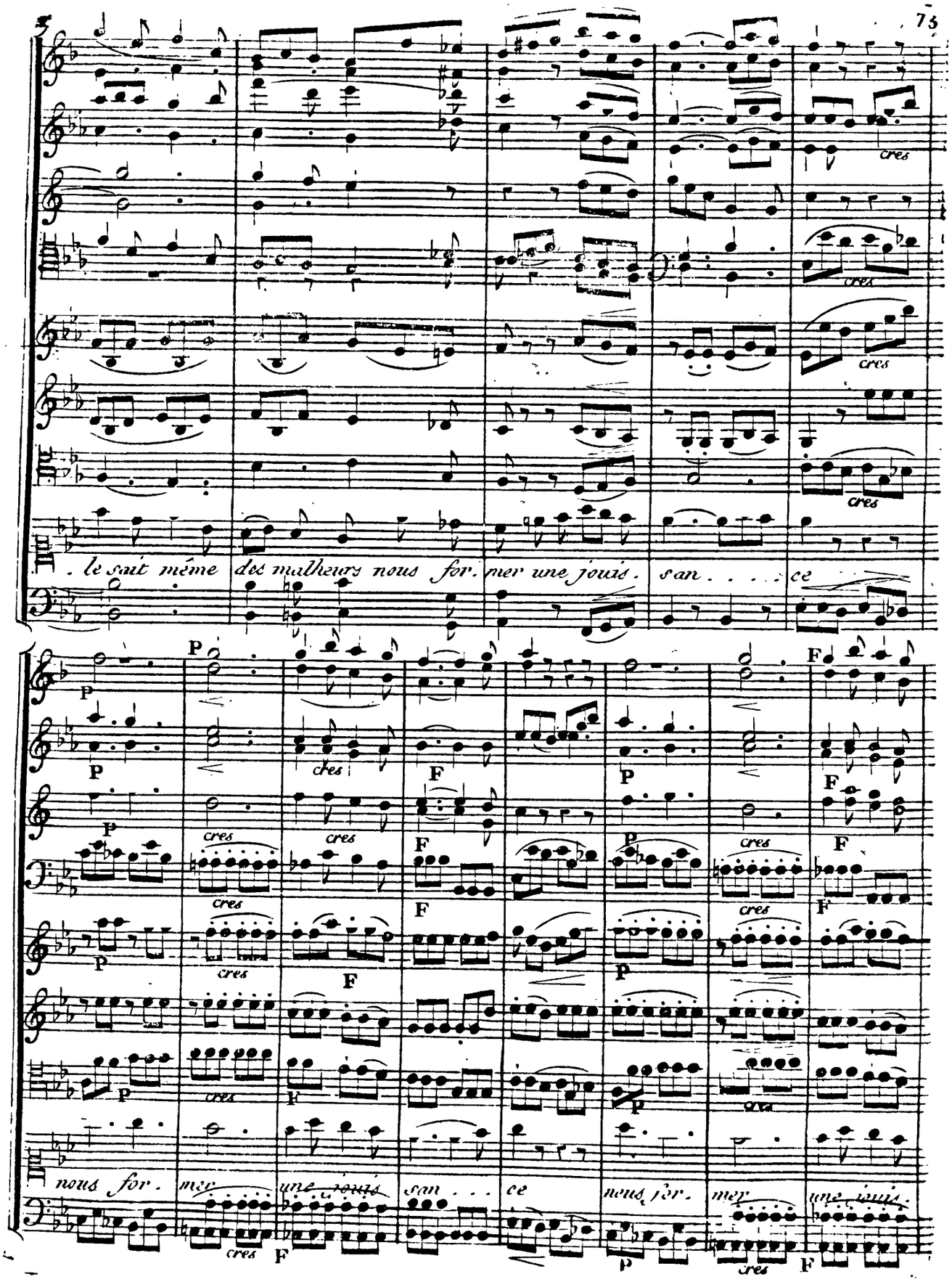
. . es sait adou. cir le souve. nir des mau cru.

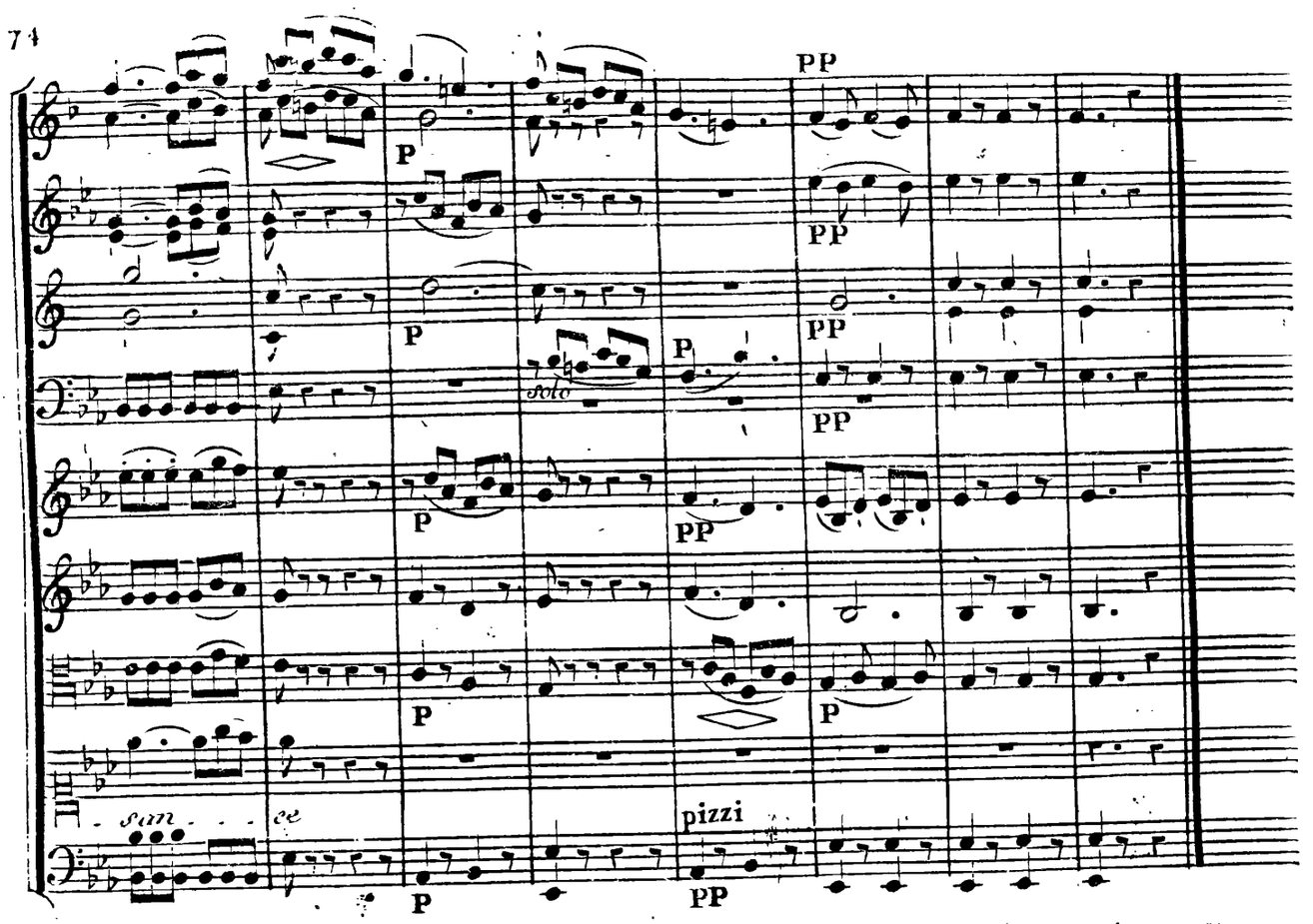
pizzi


els de deux a - mies des mau - cru - els de deux a - mi - - - es
p
oui c'est a la tendre confi - an - ce c'est
col arco
pizzi


à la tendre confi. an - ce
que l'ami. tié doit ses dou.
col arco
PP
P
cres
cres
ceurs que l'ami. tié doit ses dou. ceurs que l'a . . mitié que l'ami.
cres
P


tié doit ses dou.ceurs el. le sait même des mal. heurs
solo
pp
solo
p
pp
p
pp
p
Vous former une jouis. sance el. le sait même des malheurs el.
pp


. le sait même des malheurs nous for. mer une jouis. san . . . . ce
cres
P
F
nous for. mer une jouis san . . . ce nous for. mer une jouis.



Juliette,

Ta voix penêtre jusqu'au fond de mon ame. oui je doi t'en croire . . . . avoir un secret pour Cécile est un crime. Lis dans mon cœur et frissonne envain une haine héréditaire divise depuis longtemps les Montaigu et les Capulet elle ne peut s'éteindre qu'à l'anéantissement total de l'une de ces familles. hélas! ma chère Cécile, l'amour connait il quelqu'obstacles?. Le sang des Montaigu coule dans les veines de l'infortuné Roméo; Juliette songe avec terreur que Capulet est son pére. la passion la plus violente, la plus indomptable unit en secret son cœur et celui de Roméo.

Cécile,

Qu'entends je! Juliette et Roméo!., est il possible que cet amour étouffe les germes de discorde qui séparent vos deux familles? oubliés vous que Théobald un Capulet, Neveu de vôtre pére, enflammé de l'horreur farouche qu'il a puisée dans

son sang, attaque hier Roméo dans ce lieu même; et tomba sous ses coups? les Capulet redoublent de fureur, irritent la rigueur des loix contre vôtre amant, l'appellent à l'échaffaud qui s'éleve peut être déjà pour lui, et vous osez ...

Juliette,

Juge de toute l'horreur de ma situation Roméo cet être que j'adore dont la vie est nécessaire à la mienne. Roméo s'éloigne, il quitte sa patrie pour se soustraire au sort qui le menace. et moi consumée de douleur, moi qui n'existe plus que pour jouir du dernier moment qui va nous réunir, je l'attends ici pour le voir, et mourir après son départ.

Cécile,

Sans nul espoir, avez vous pu vous livrer à cet amour ?

Juliette,

L'amour vrai, profond, qui maîtrise nos ames, qui les entraine a t'il jamais pu calculer?

Cécile,

Au moins personne que moi n'a t'il pénétré ce secret d'ou dépend et vôtre gloire et vôtre vie.

Juliette,

Cébas seul, ce respectable ami qui daigna présider aux soins de mon éducation, a lu dans mon ame. ami de mon pére, et jouissant de toute sa confiance, il a été mon seul recours. loin de songer à combatre ma passion, il n'a cherché que les moyens d'adoucir mes maux. et l'homme le plus sage, le plus vertueux, est le confident, l'ami de la femme la plus tendre et la plus malheureuse. faut il tout t'avouer? voyant qu'il ne pouvait nous unir sans le consentement de mon pére, nous éxigeâmes de Cébas de recevoir nos sermens.; une nuit, nous nous rendimes dans la sépulture de mes ancêtres, dont Cébas est le gardien; et là dans ce lieu funébre, sur la cendre même de mes ayeux des ennemis de Roméo, nous jurames d'être l'un à l'autre ou de mourir.

Cécile,

Je frissonne en vous écoutant.

Juliette,

J'entends du bruit... ah, ma Cécile, c'est lui.. c'est Roméo. je tremble... je ne puis me soutenir... éloignez, éloignez toi, laisse nous tout entiers ces momens, les derniers peut être qui restent à ma douleur.

Cécile

Tu le veux

Juliette,

J'exige plus, reste près d'ici veille sur nôtre sureté: le danger est si grand! Ciel si l'on allait nous surprendre ... appercevoir Roméo ... c'est sauver ma vie que de sauver la sienne. ne me refuse pas, au nom de l'amitié la plus tendre ... faut il embrasser tes genoux.

Cécile,

Viens dans mes bras, mon amie, tout est possible à l'amitié: mais surtout je t'en conjure, pour toi, pour lui, ne prolonges pas trop ces momens dangereux. (Elle s'éloigne)

SCENE 5eme.

Juliette, Roméo,

Juliette,

C'est lui.. Ciel! aurai-je la force de soutenir cet instant mêlé d'horreur et de charmes.

Roméo,

Ah. Juliette, je ne me connais plus.. où suis-je? où mon sort conduit il mes pas? quoi je te vois... nous sommes seuls... je puis te serrer dans mes bras.. les voiles de la nuit nous cachent à tous les yeux, et mon cœur se brise!... et ces momens sont un supplice affreux... ô Juliette, ô mon amie, jure moi que les persécutions, que tout le pouvoir de ton barbare père, ne feront rien sur ton cœur.. ah si jamais l'absence.. diminuait..

Juliette,

Arrête, Roméo. ne commets pas un crime en soupçonnant ta Juliette.. si cet adieux mouvement a pu naître un instant dans ton cœur ... reste ici, perdons nous tous les deux... je consens à t'exposer, pour partager la destinée qui t'attend.

Roméo,

Que ta famille demande la destruction de la mienne, que ton père veuille disposer de ta main, que le salut de l'état y soit attaché, Roméo, cher à Juliette, sera plus fort que la haine des Capulet, que la volonté de ton père, que l'état lui même ... mais c'est pour se quitter, pour s'arracher l'un à l'autre, que l'on ne trouve plus de force, ni de résolution. Théobald! pourquoi ce fer, au lieu de trancher tes jours, n'a t'il pas fini les miens?

Juliette,

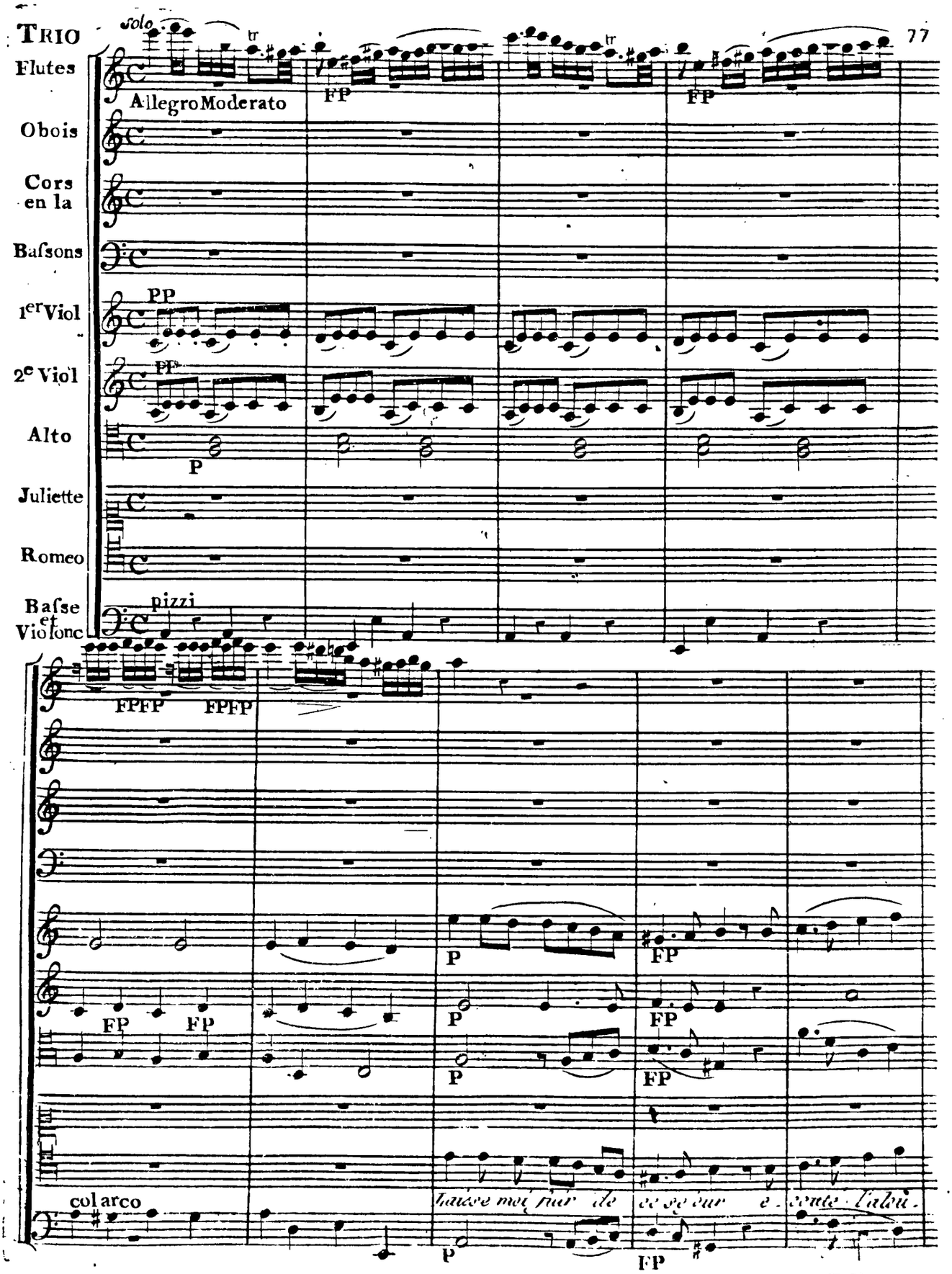
Roméo, si je te suivais?.. si je m'unissais à ton sort?.. que m'importe ma gloire!... tout mon être n'est il pas à toi?

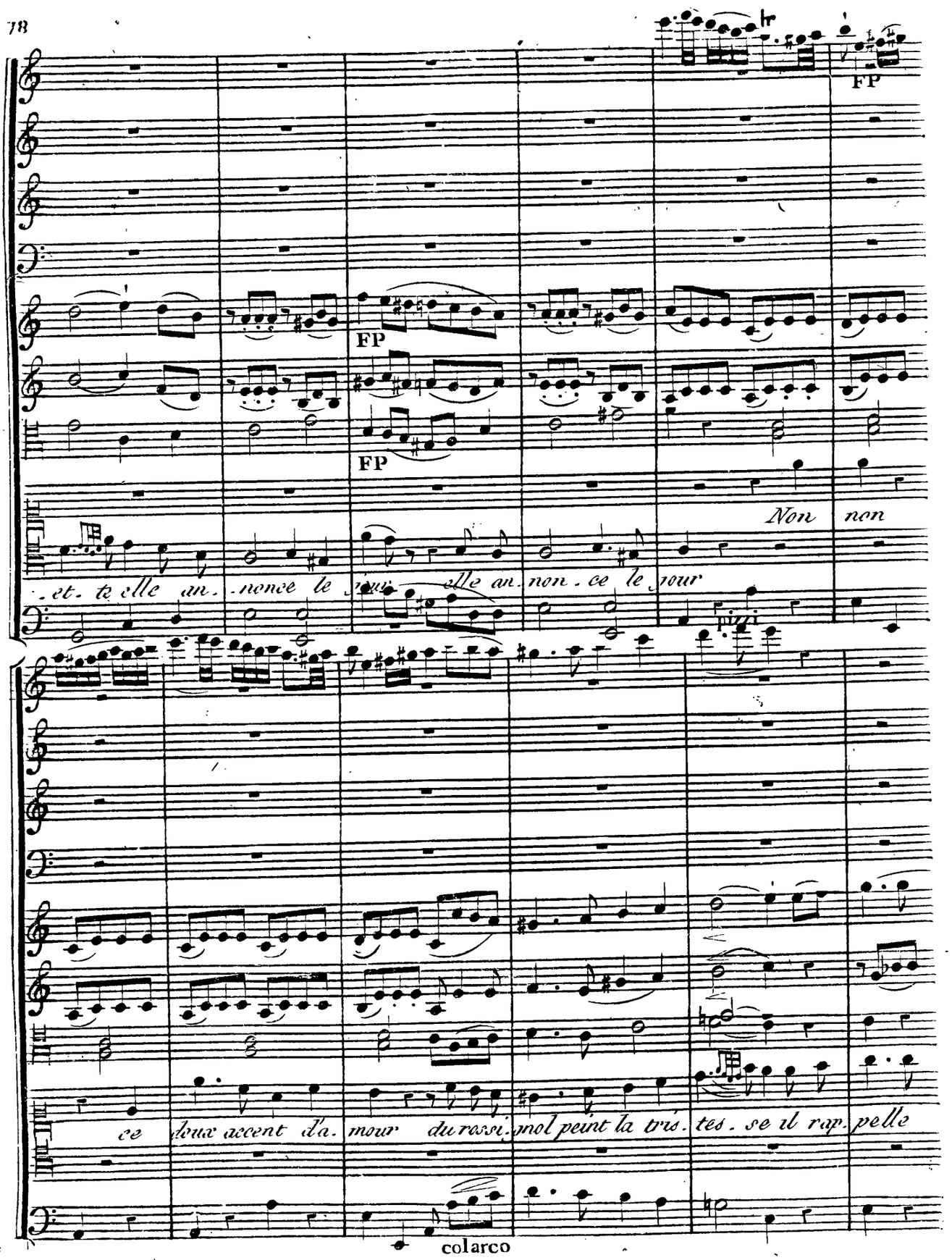
Roméo,

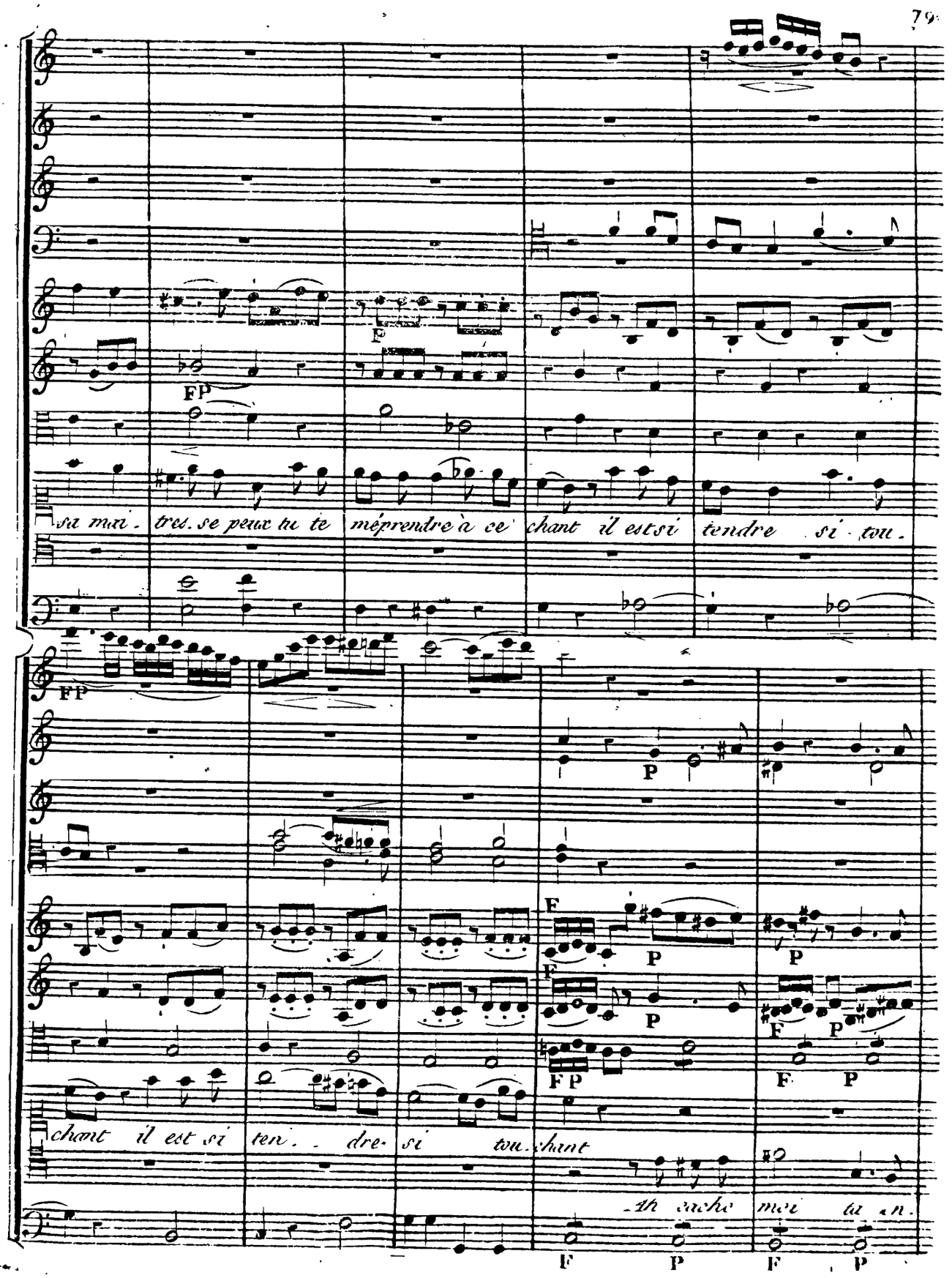
Que dis tu, Juliette, quel espoir! il se pourrait?.. Ô ciel! je serais un monstre: moi t'exposer... te perdre... abuser de ta faiblesse cette idée me rappelle à mon devoir ... adieu ... je rougis de moi même... Juliette il faut nous séparer.

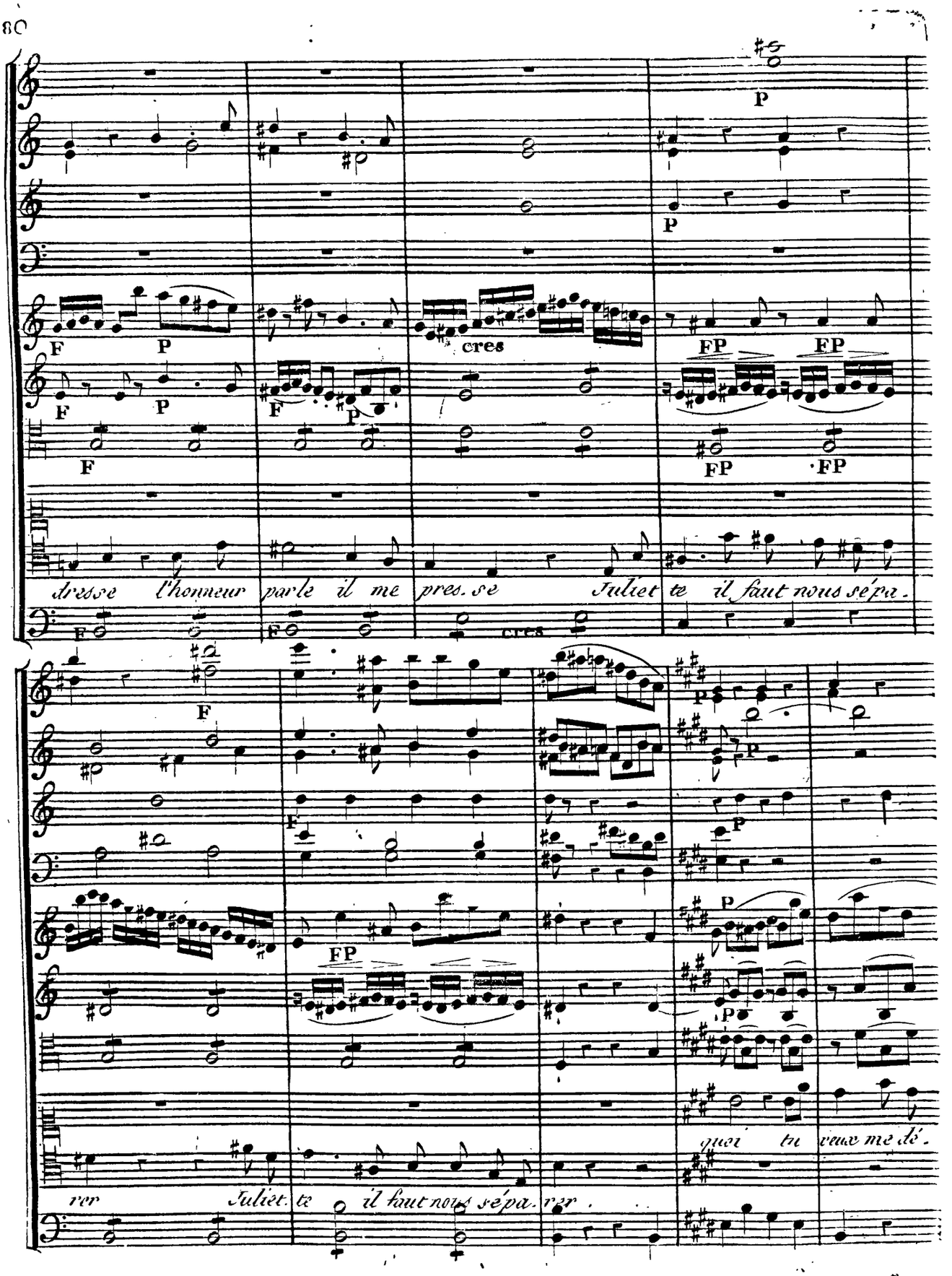
Juliette,

Cécile veille pour nous, près de ces lieux ... ne crains rien ... ah! reste encor.


TRIO
solo
Flutes
Allegro Moderato
FP
Obois
Cors en la
Bassons
1er Viol
PP
2e Viol
Alto
P
Juliette
Romeo
Basse et Violonc
pizzi
FPFP
FP
col arco
Laisse moi fuir de ce séjour écoute l'alou.


FP
FP
FP
Non non
et te elle an. nonce le jour elle an non ce le jour
pizz.
ce doux accent d'a. mour du rossignol peint la tris. tes. se il rap. pelle
colarco


FP
sa mai - tres. se peux tu te méprendre à ce chant il est si tendre si tou -
FP
P
F
P
F
P
F
P
F P
F P
chant il est si ten - dre si tou - chant
Ah cache moi ta en -
F P F P


dresse l'honneur parle il me pres. se Juliet te il faut nous sépa.
rer Juliet. te il faut nous sépa. rer.
quoi tu veux me dé.

P

ses-pé-rer quoi tu veux me déses-pé-rer

ah Juli-ette il faut nous sépa-rer ah Juli-

Fz

Fz

Fz

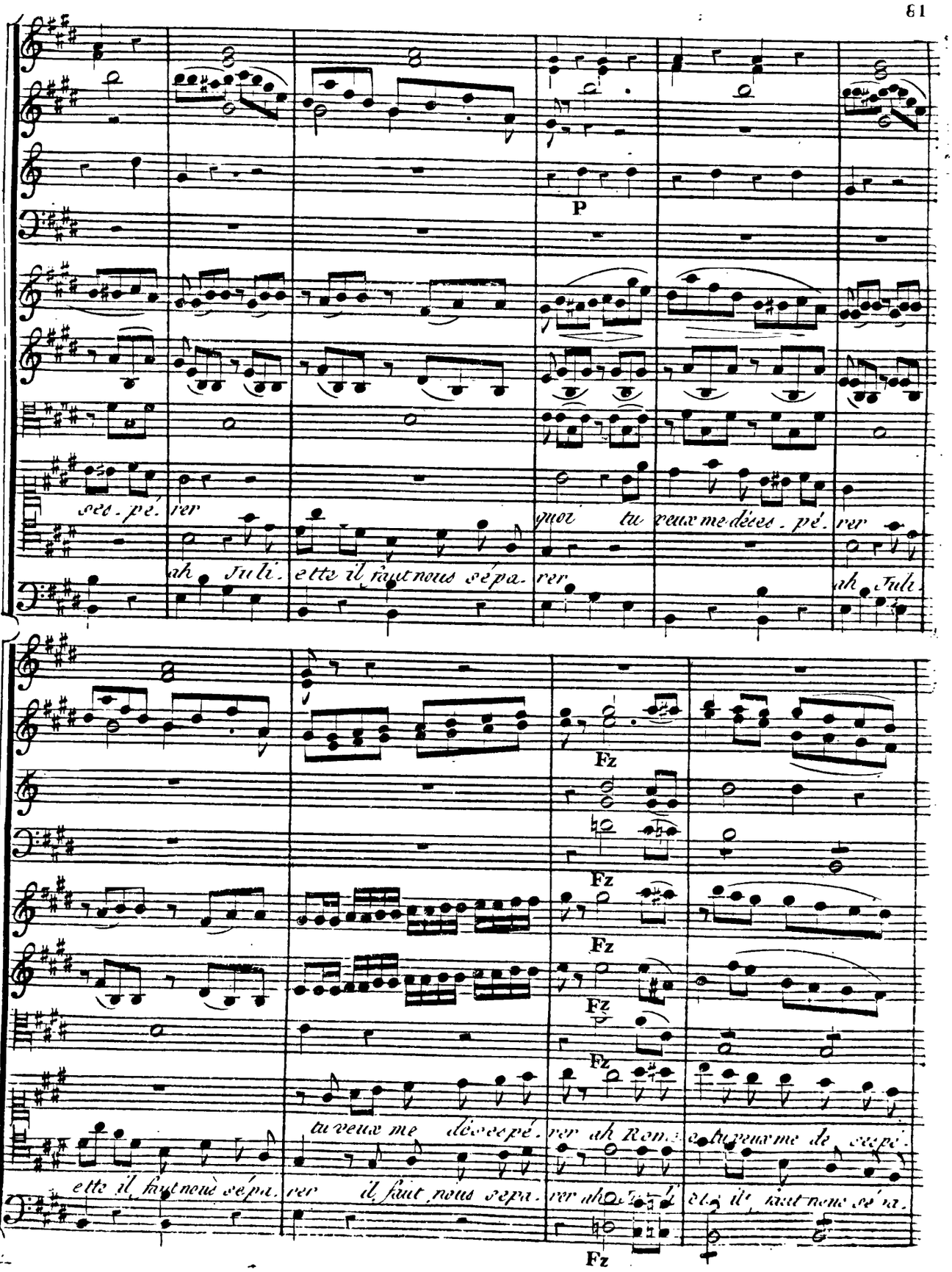
Fz

Fz

tu veux me désespé-rer ah Rom-e tu veux me de-sespé-

ette il faut nous sépa-rer il faut nous sepa-rer ah Juli-ette il faut nous sépa-

Fz



P FF FF Fz Fz Fz Fz F Fz col 1e. Fz FP FP

-rer tu veux me désespe-rer tu veux me désespe-rer

-rer il faut nous sépa-rer il faut nous sepa-rer

F Fz

dim

Cors en mi ♯

dim PP cres

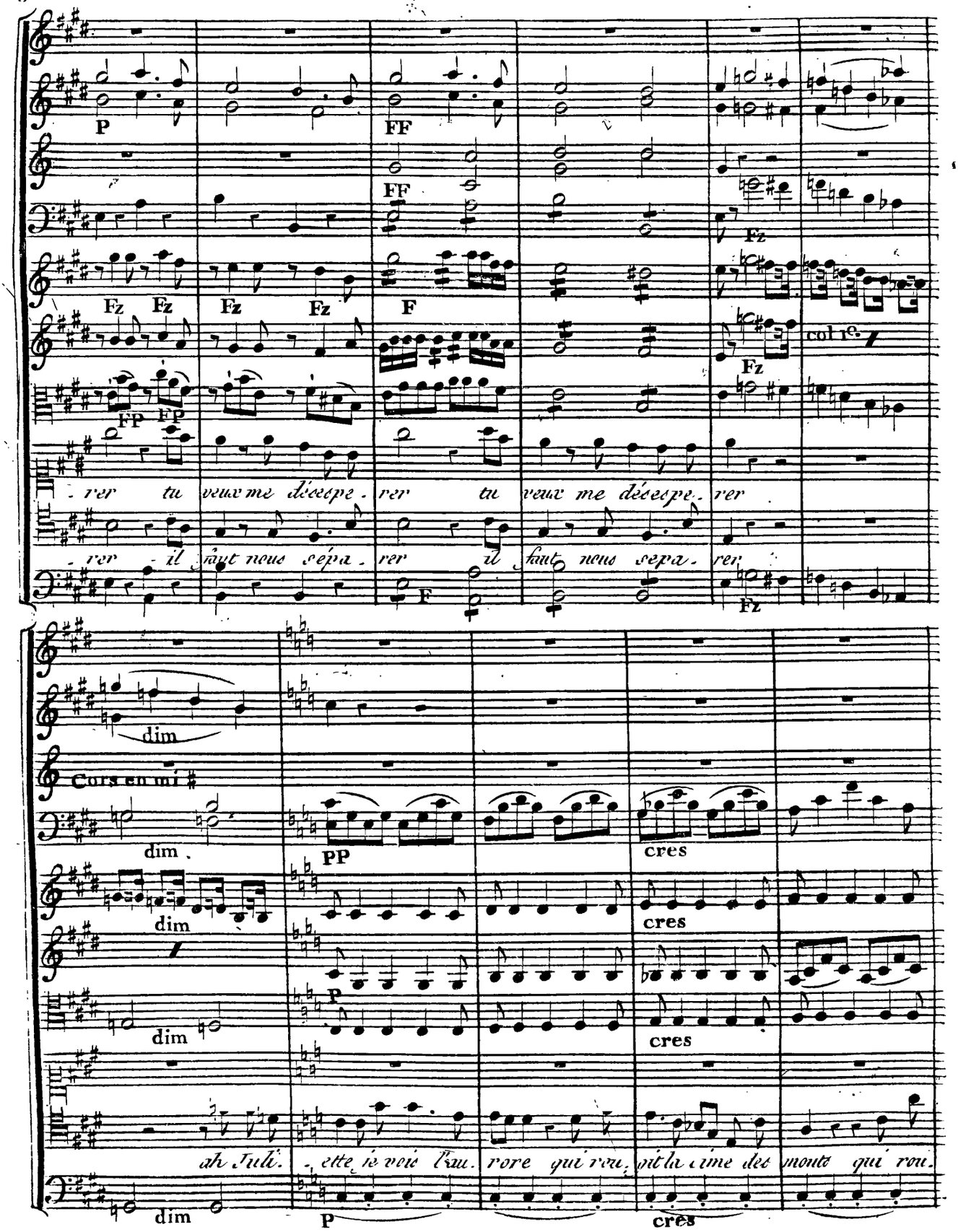
dim cres

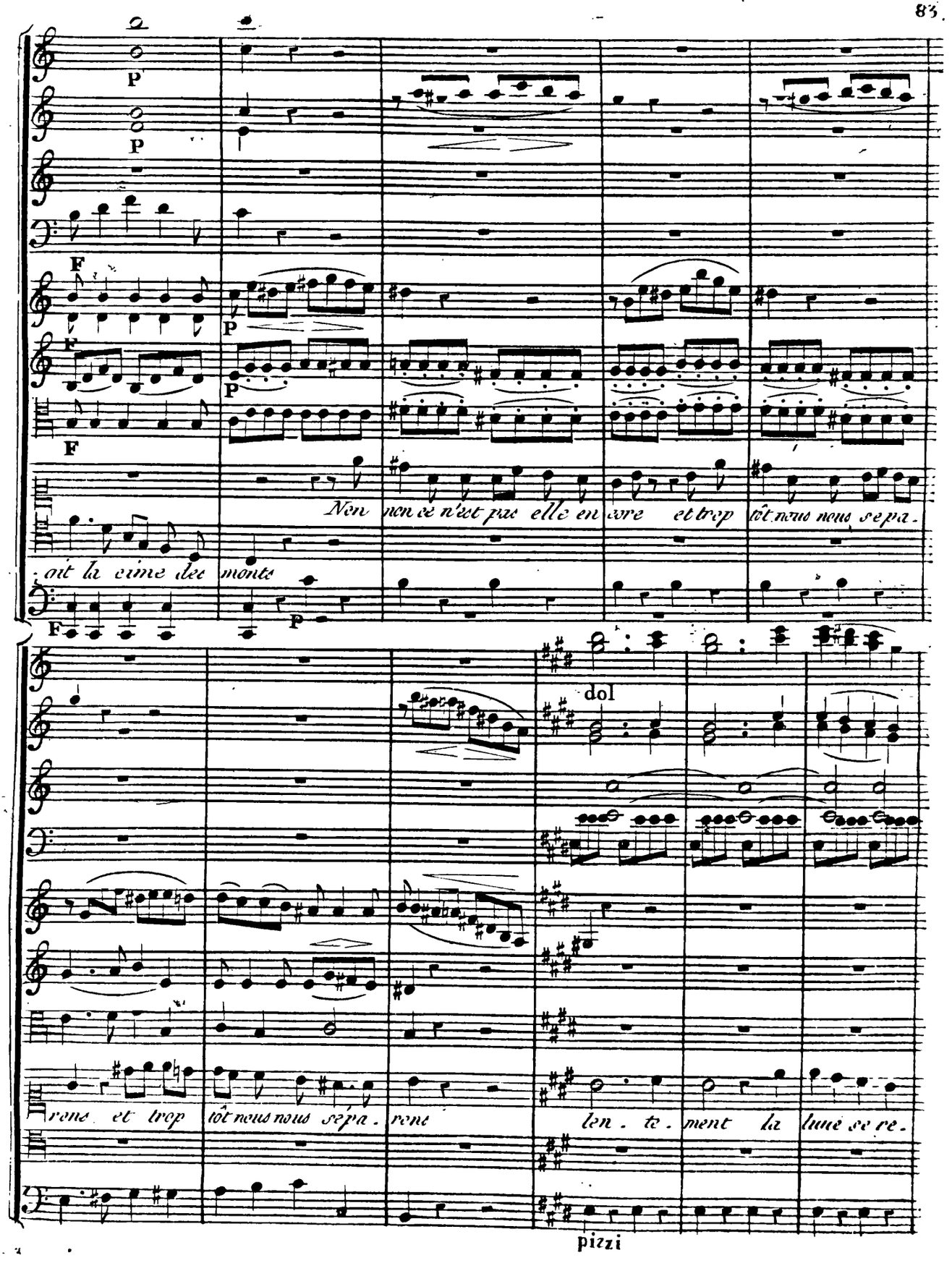
P

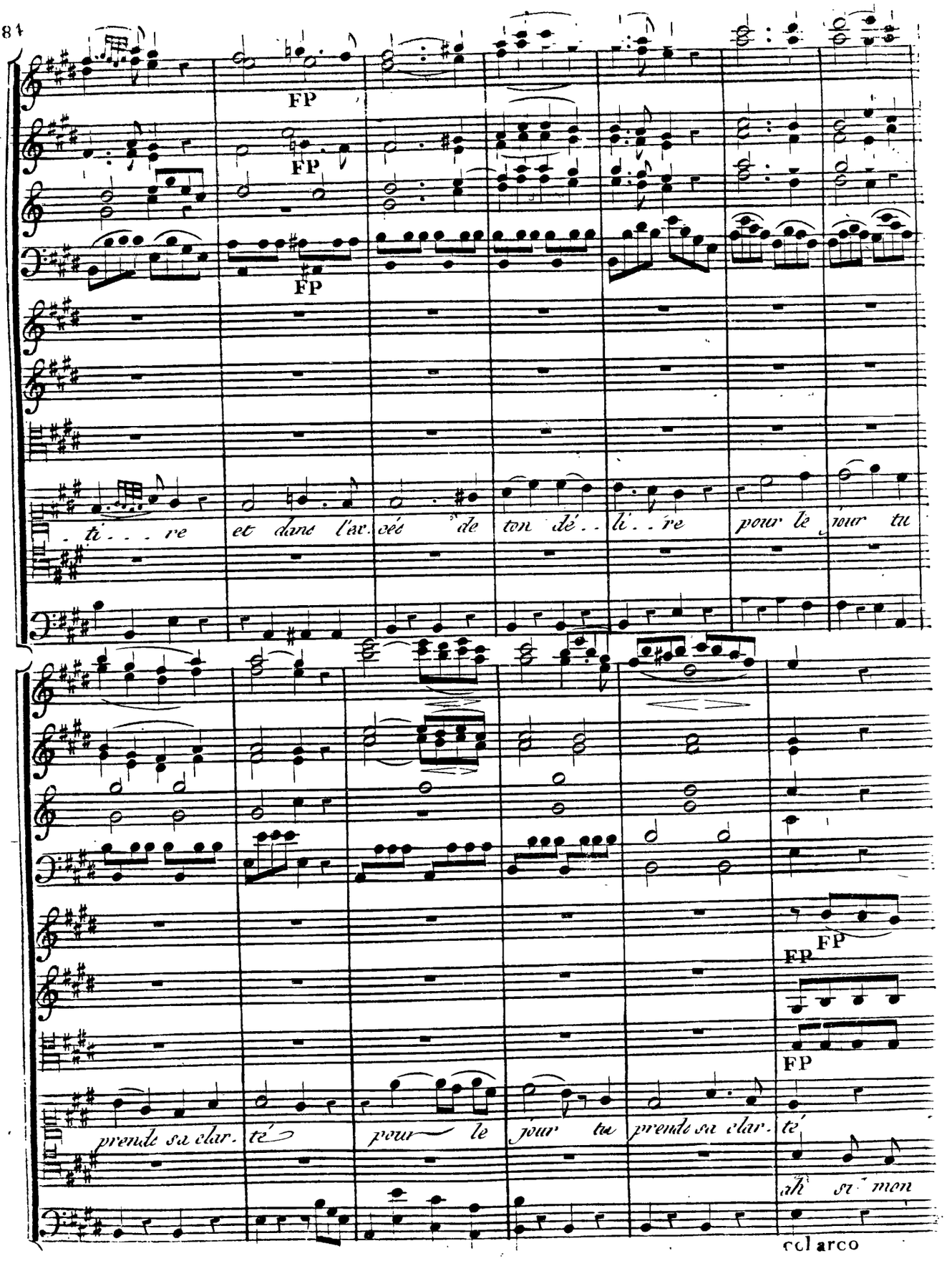
dim cres

ah Juli-ette je vois l'au-rore qui rou-git la cime des monts qui rou-

dim P cres




P
P
F
P
F
P
F
Non non ce n'est pas elle en core et trop tôt nous nous sepa-
-oit la cime des monts
F
P
dol
rons et trop tôt nous nous sépa-rons len-te-ment la lune se re-
pizzi


FP
FP
FP
ti . . re et dans l'av. cès de ton dé . . li . . re pour le jour tu
FP
FP
FP
prende sa clar. té pour le jour tu prende sa clar. té
ah si mon
cl arco

FP FP FP

FP F F

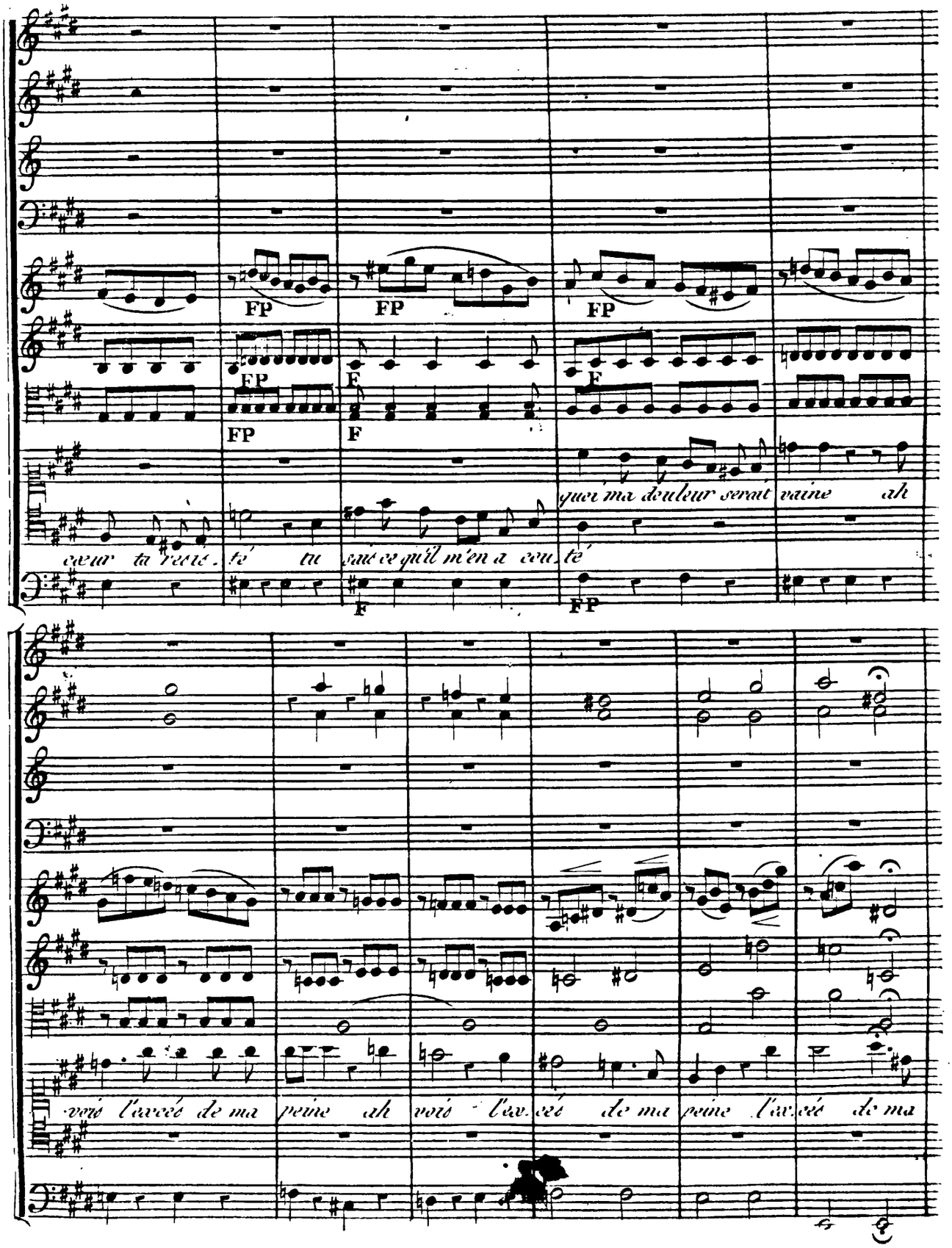
FP F

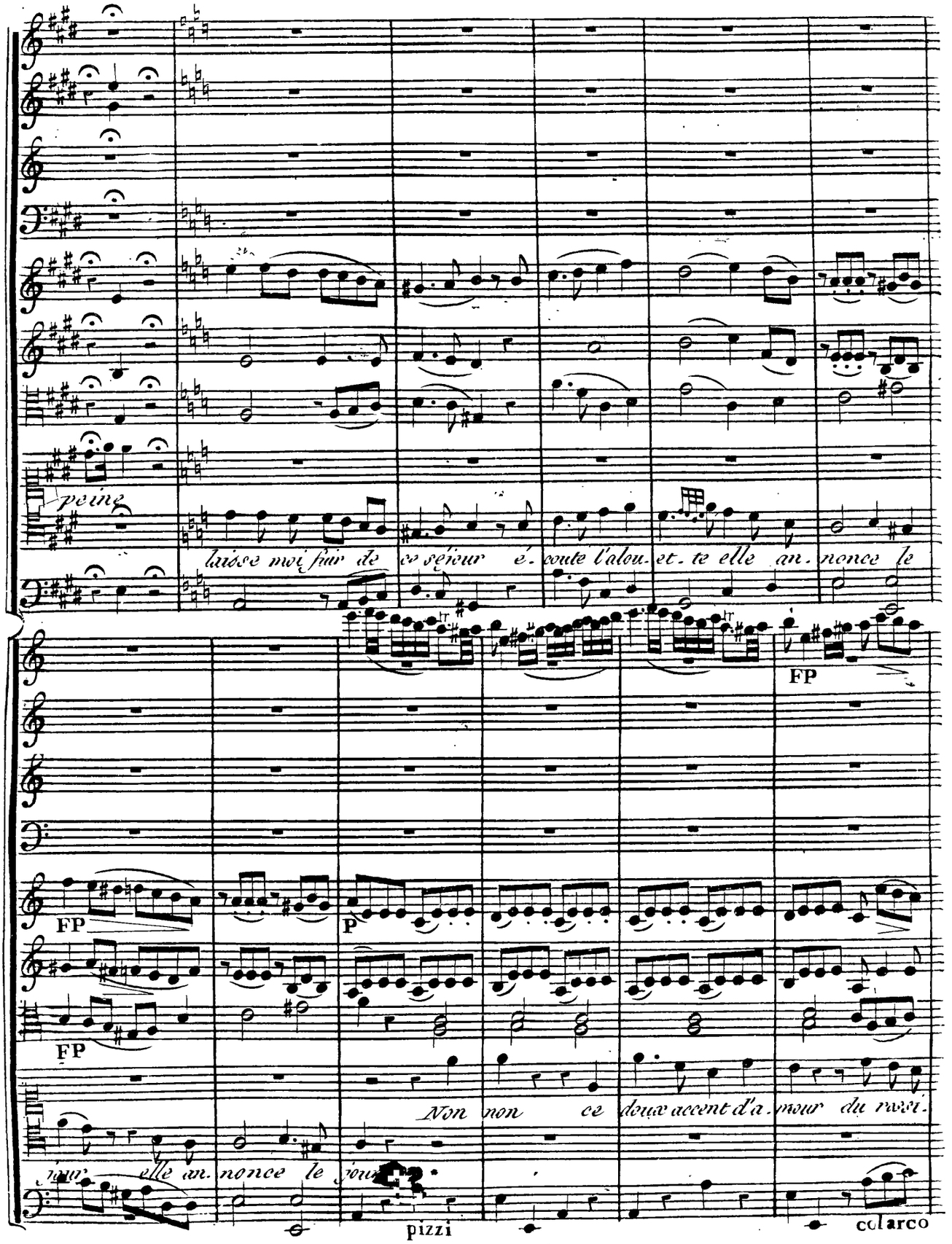
quoi ma douleur serait vaine ah

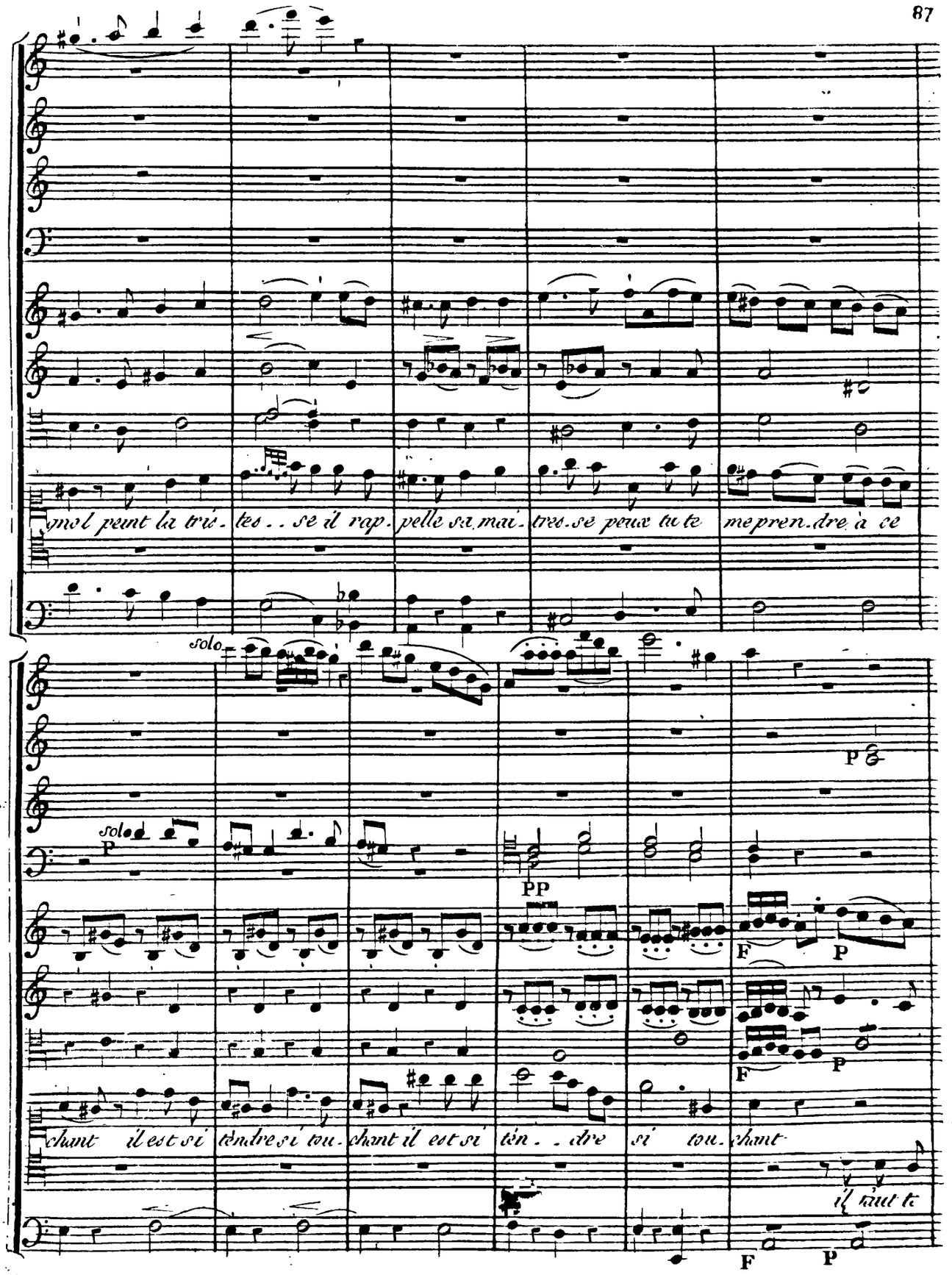
cœur ta resis. té tu sais ce qu'il m'en a cou. té

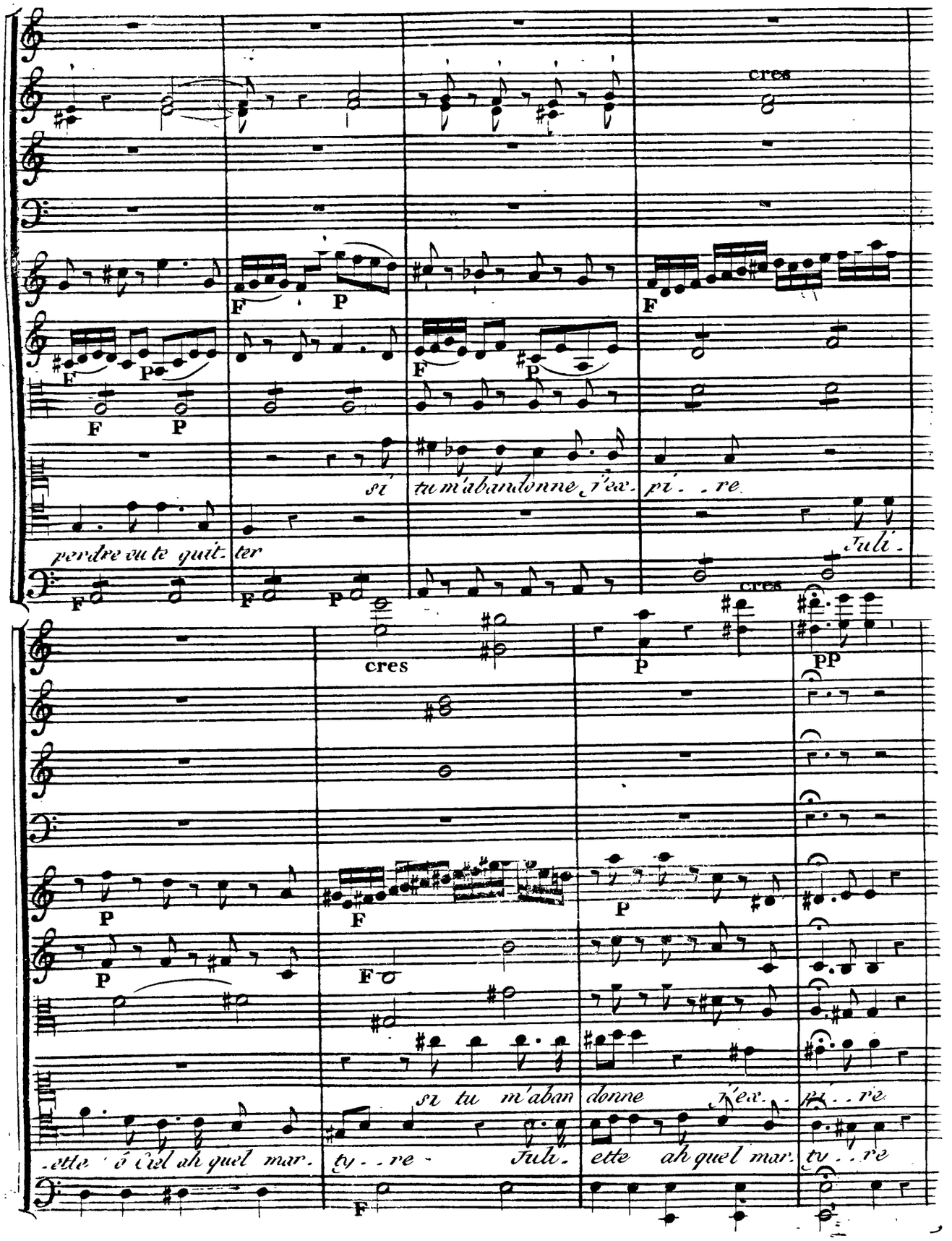
F FP

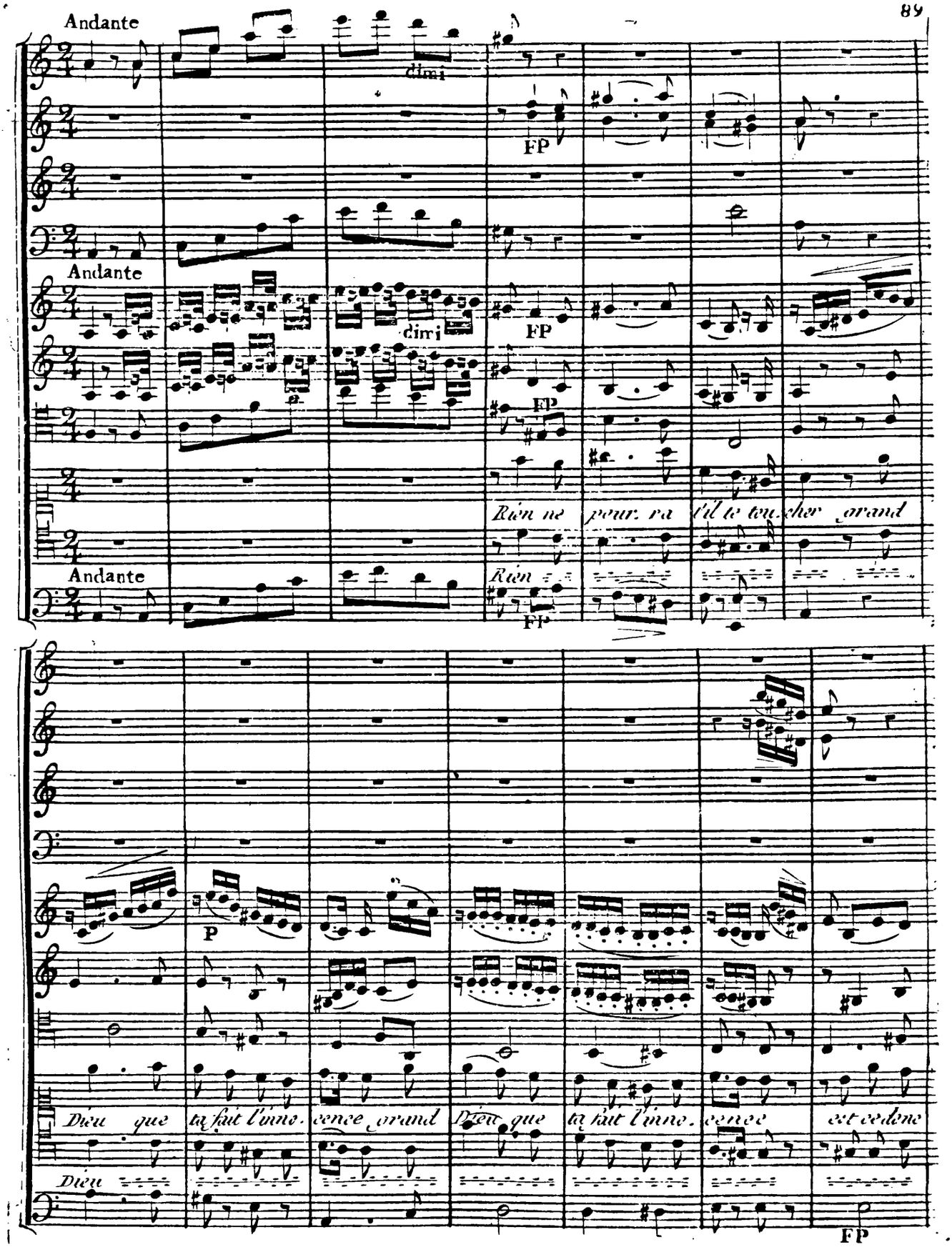
vois l'excès de ma peine ah vois l'ex. cès de ma peine l'ex. cès de ma

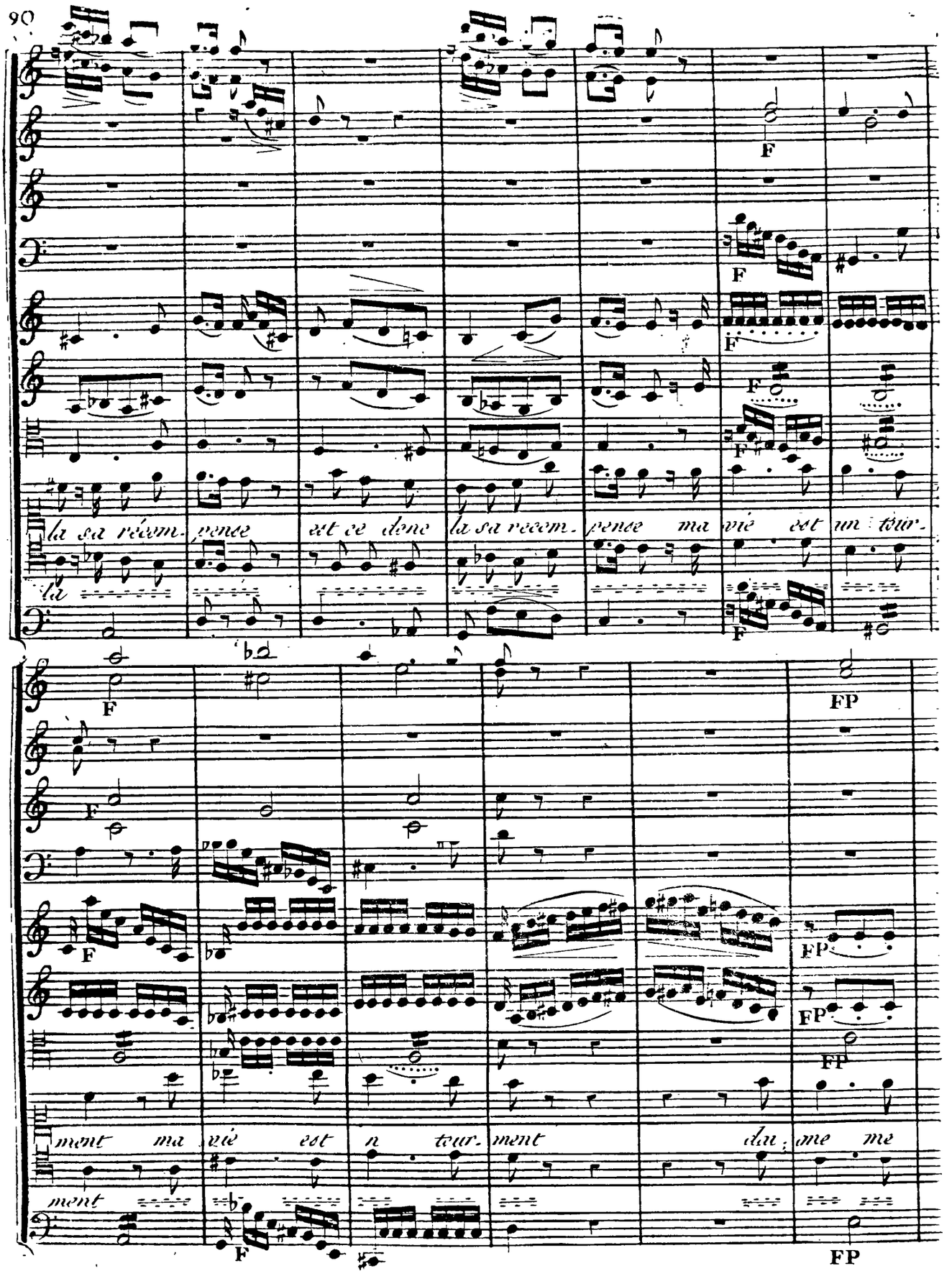


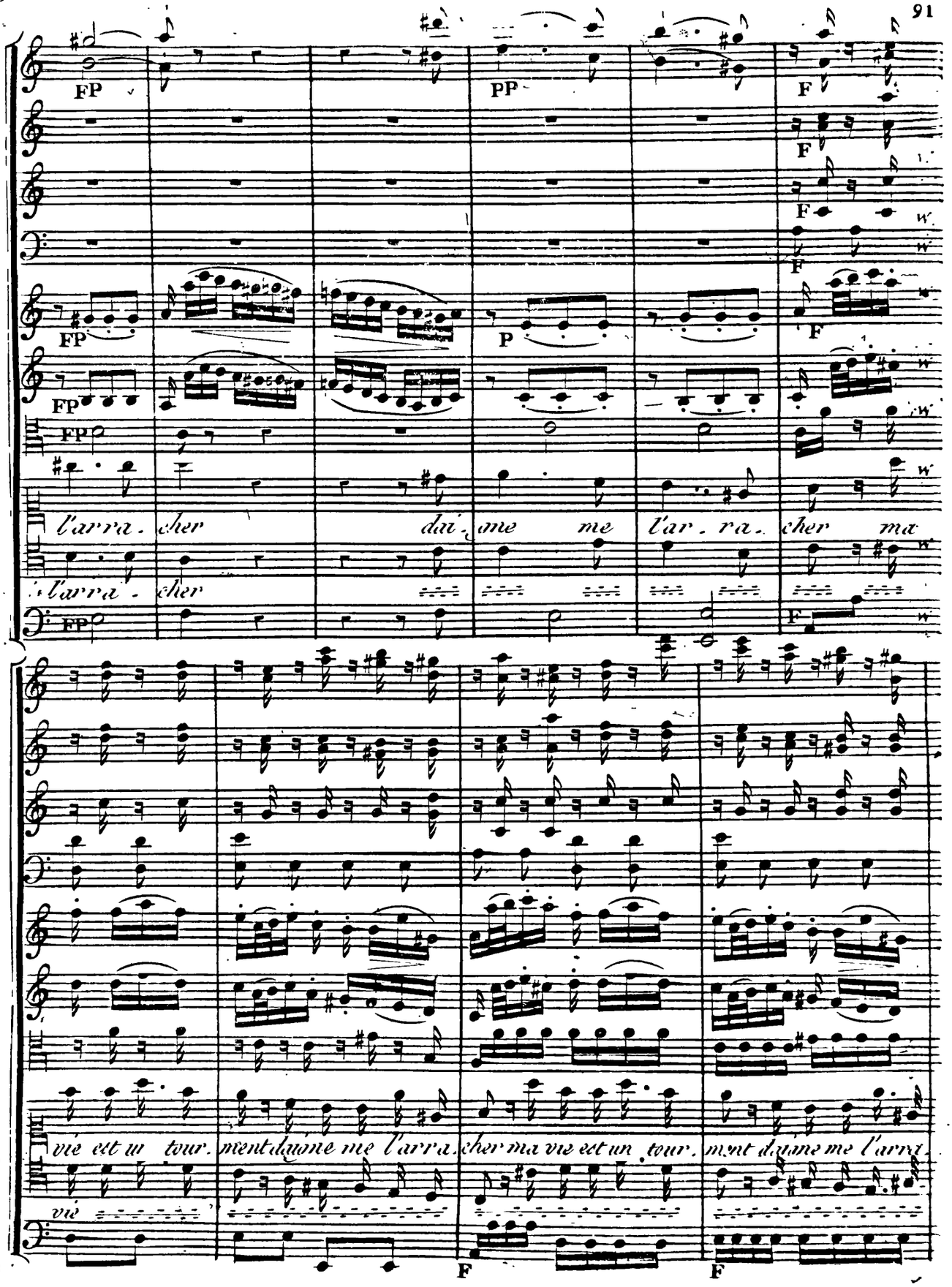

peine
laisse moi fuir de ce séjour é-coute l'alou-et-te elle an-nonce le
FP
FP
P
FP
Non non ce doux accent d'a-mour du ravi-
jour elle an-nonce le jour
pizzi
col arco

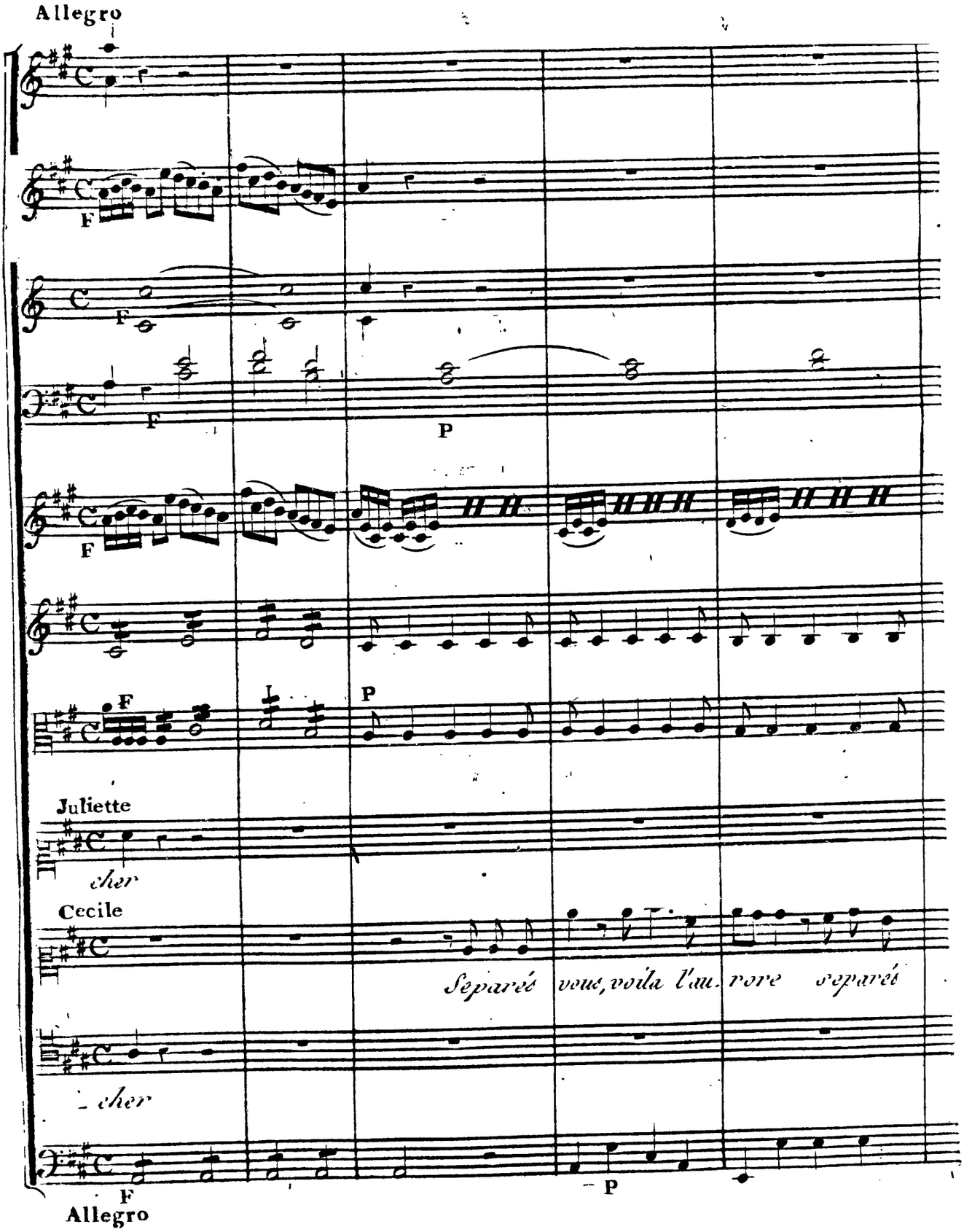

moi peut la tris- tes . . se il rap. pelle sa mai- tres. se peux tu te me pren. dre à ce
solo
solo
P
PP
F
P
F
P
chant il est si tendre si tou. chant il est si ten . . dre si tou. chant
il faut te
F
P

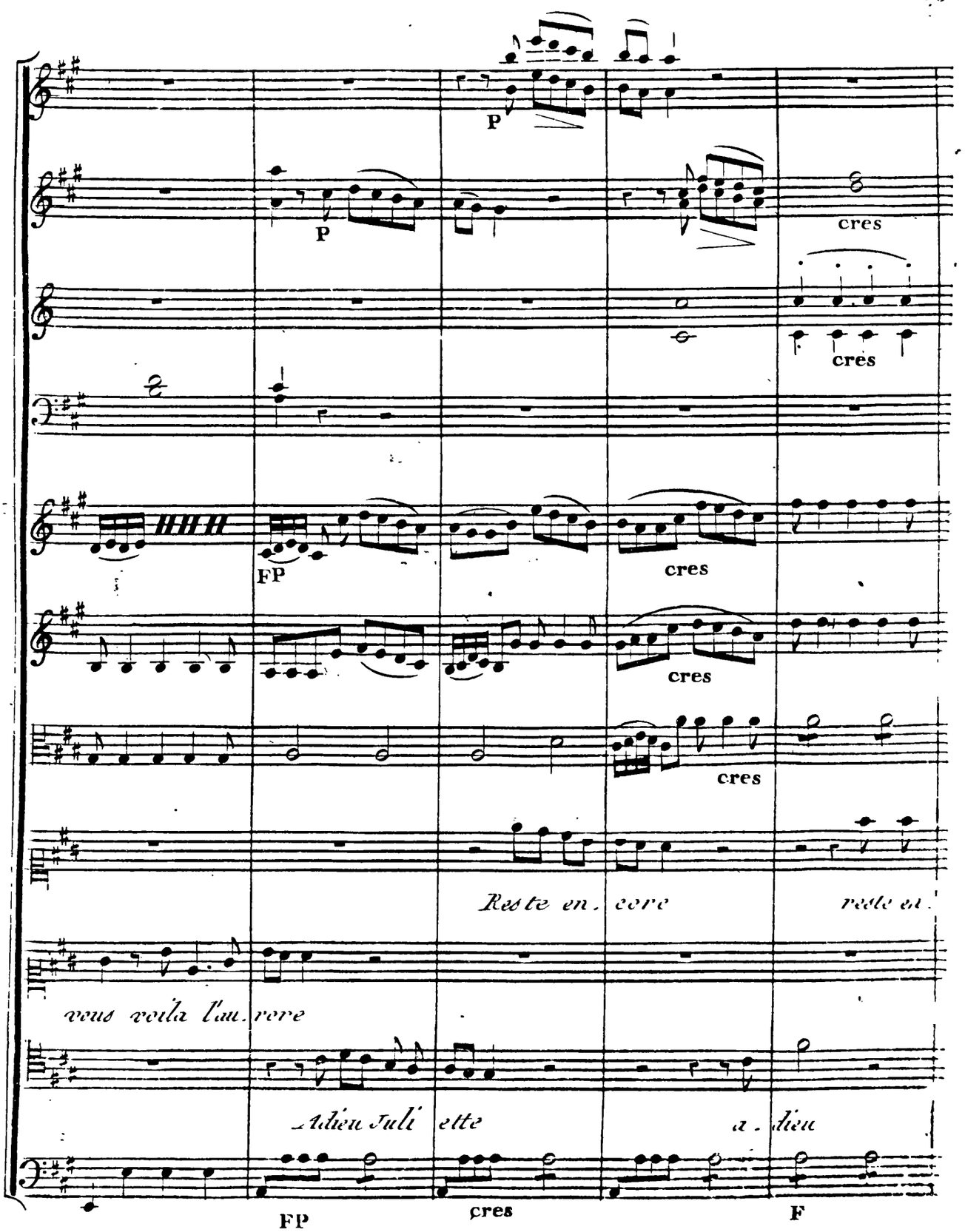

cres
F
P
si tu m'abandonne j'ex- pi- re
perdre ou te quit- ter
Juli-
cres
PP
si tu m'aban donne j'ex- pi- re
-ette ô ciel ah quel mar- ty- re Juli- ette ah quel mar- ty- re


Andante
dimi
FP
Andante
dimi
FP
FP
Rien ne peur. ra d'il le tou. cher grand
Andante
Rien
FP
P
Dieu que ta fait l'inno. cence grand Dieu que ta fait l'inno. cence est ce donc
Dieu
FP


la sa récom- pence est ce donc la sa recom- pence ma vie est un tour-
ment ma vie est n tour- ment du ame me


FP
PP
F
P
l'arra - cher dui - me me l'ar - ra - cher ma
l'arra - cher
vie est un tour - ment dui me me l'arra - cher ma vie est un tour - ment dui me me l'arra -
vie


Allegro
F
F
F
P
F
F
P
Juliette
cher
Cecile
Séparés vous, voila l'au. rore séparés
cher
F
P
Allegro


P
P
cres
cres
FP
cres
cres
cres
Reste en. core
reste en.
vous voila l'au. rore
Adieu Juli ette
a. dieu
FP
cres
F

F

F PP F PP

F

PP F

F PP F

F PP P

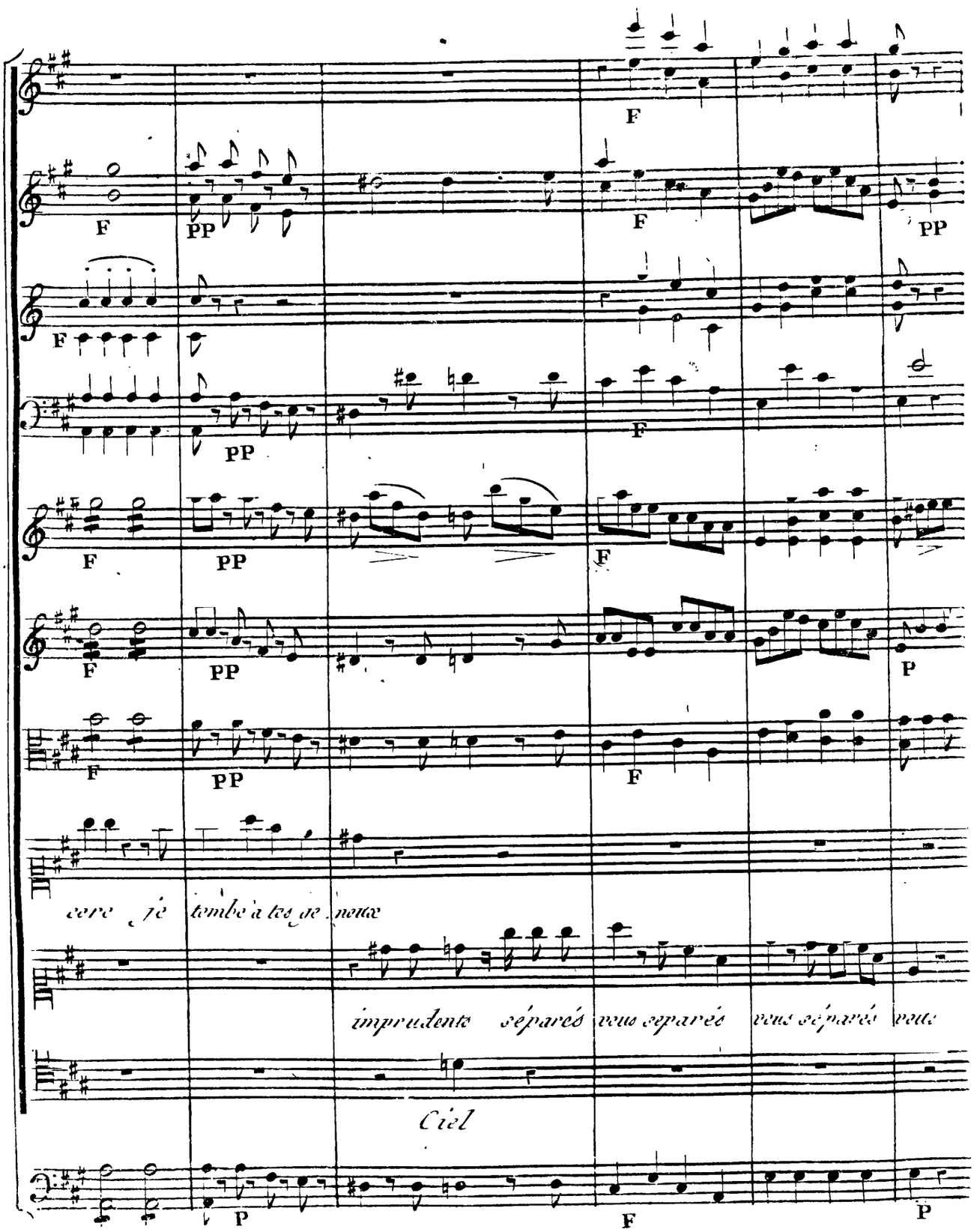
F PP F

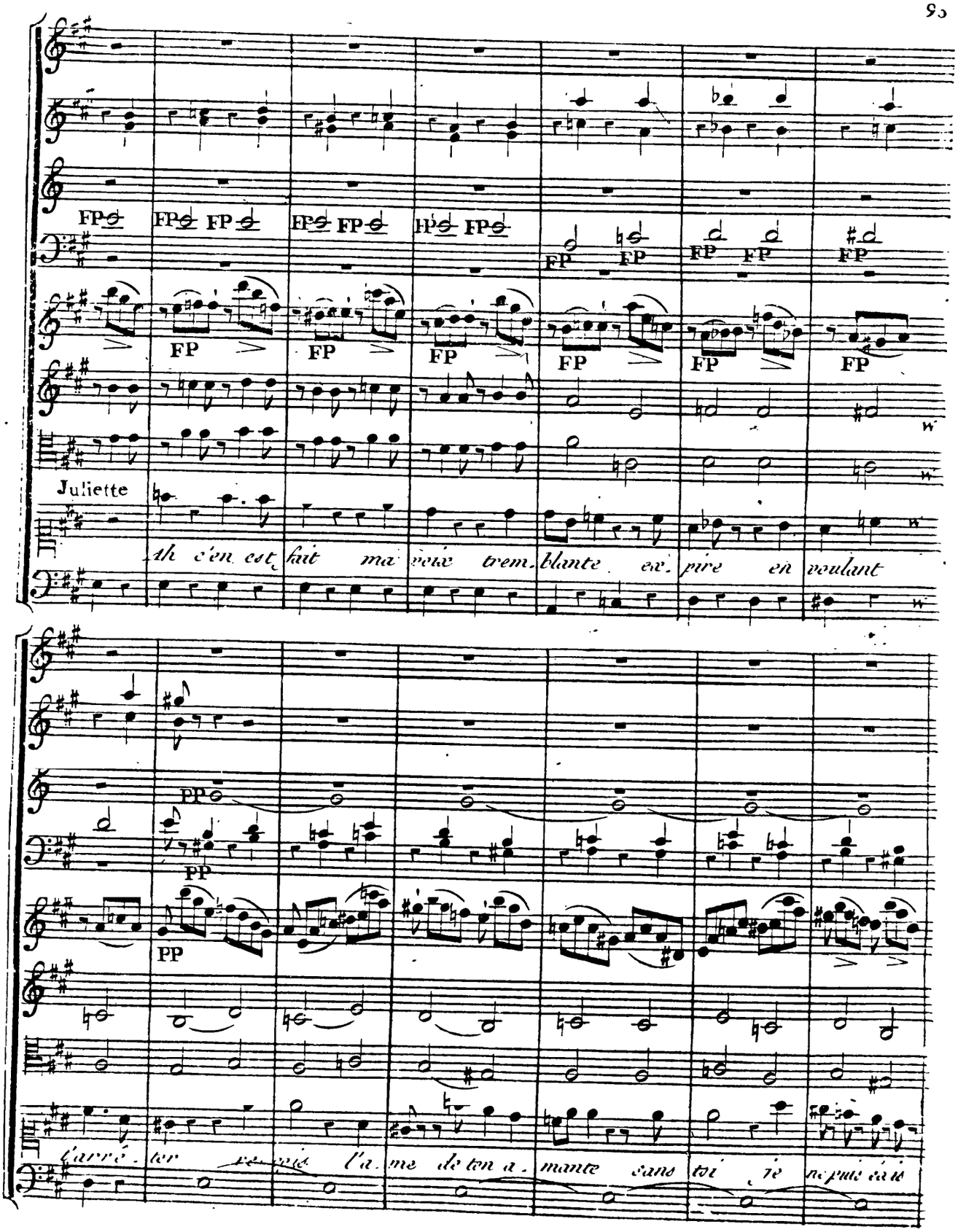
cere je tombe à tes ge noux

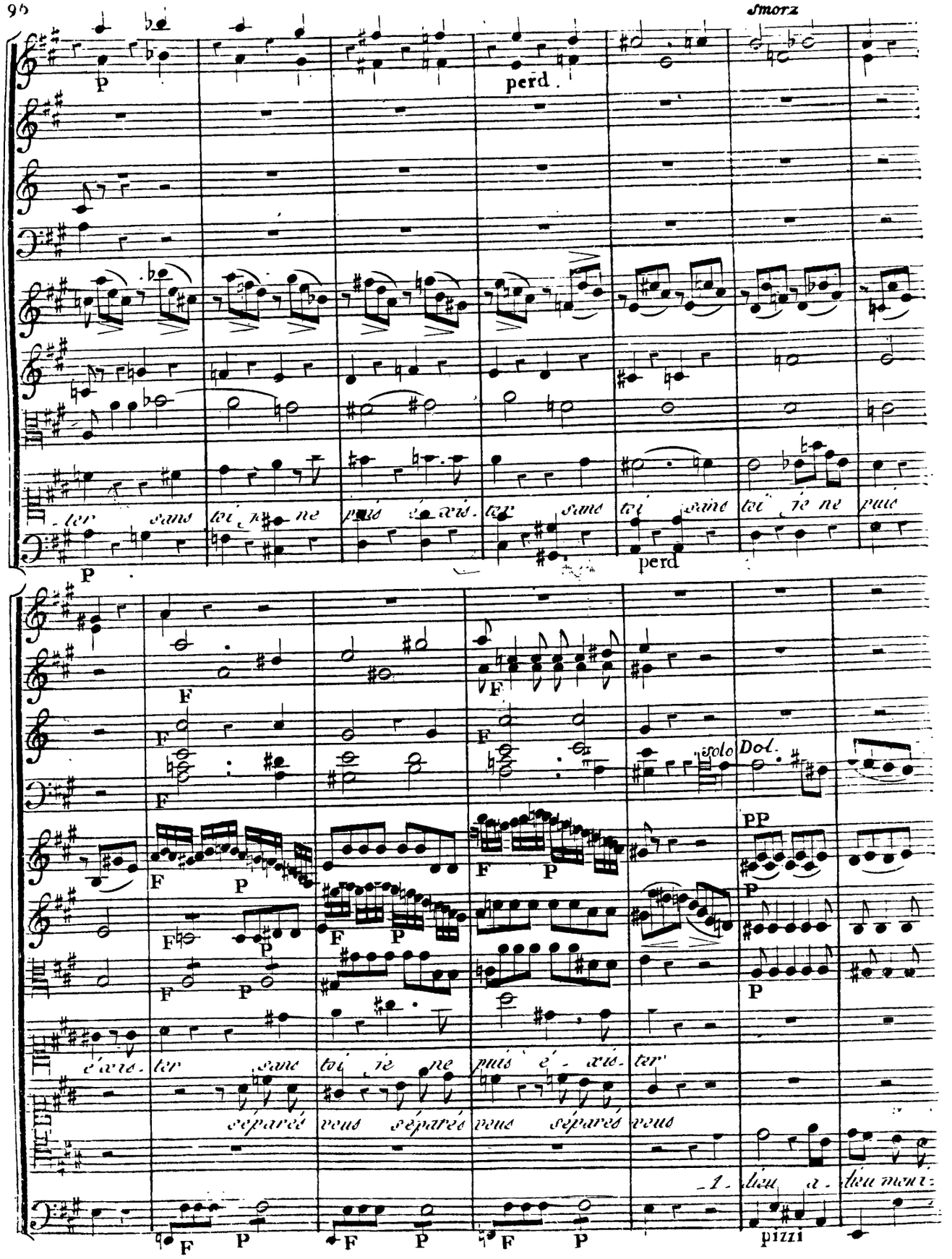
imprudents séparés vous separés vous séparés vous

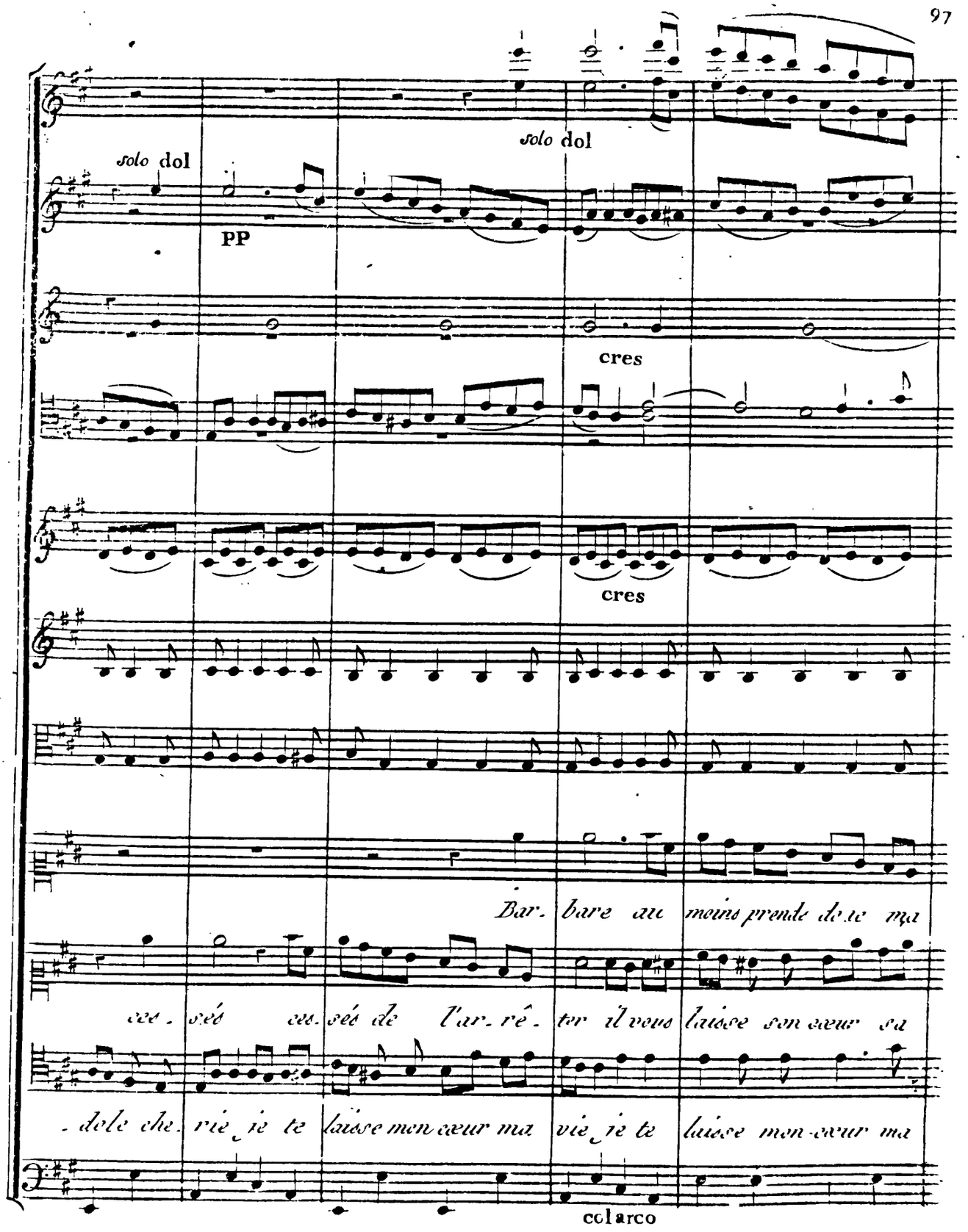
Ciel

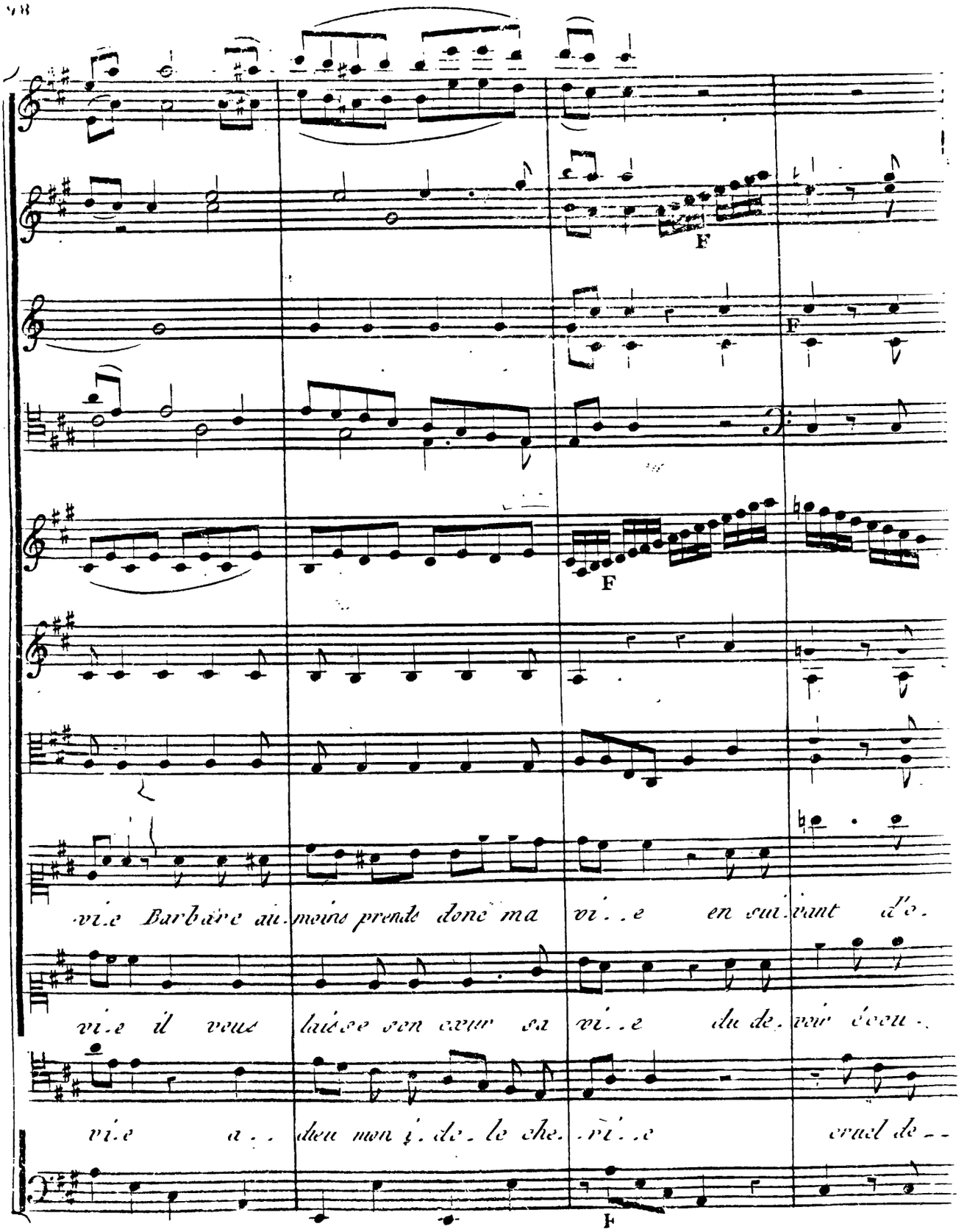
P F P

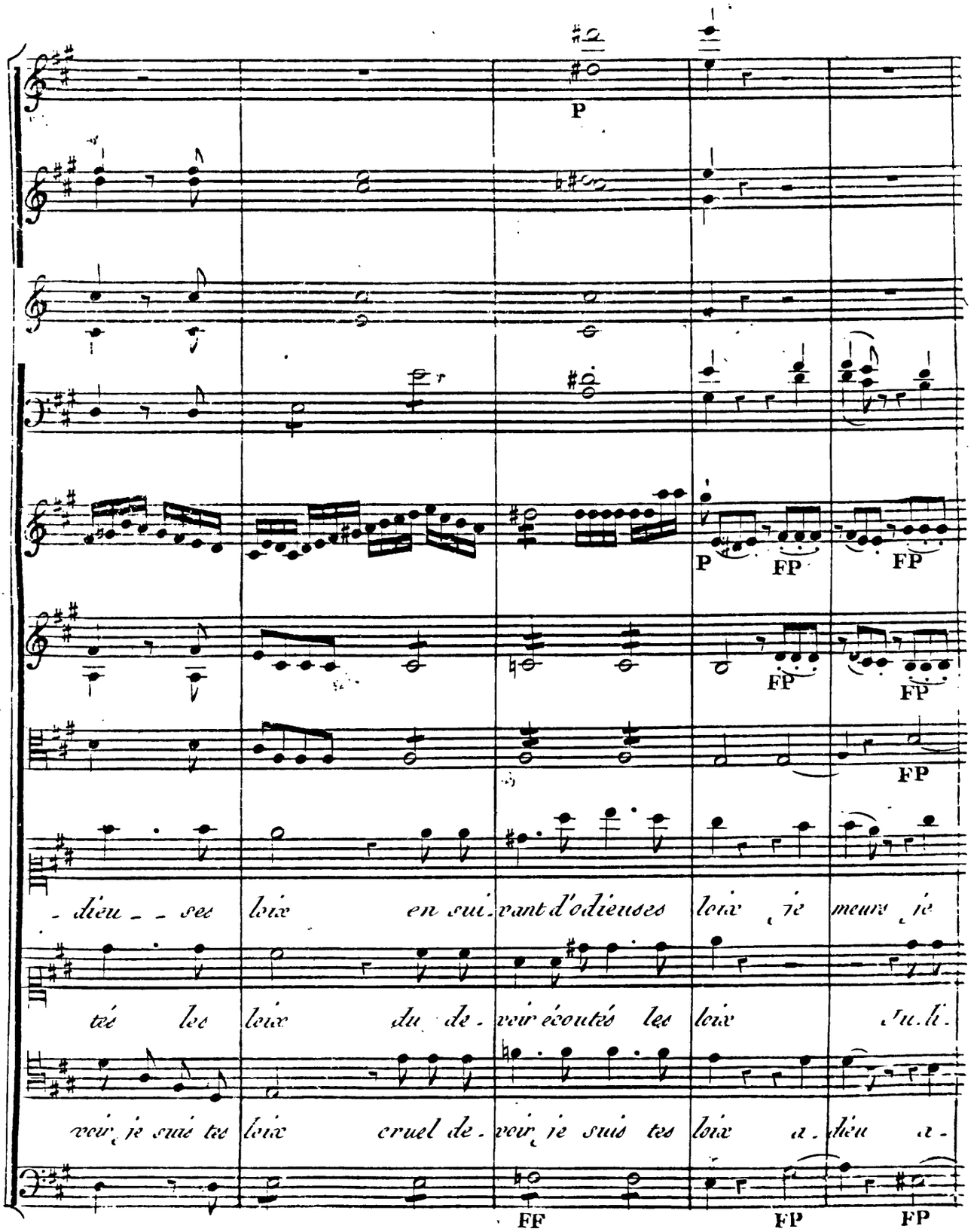


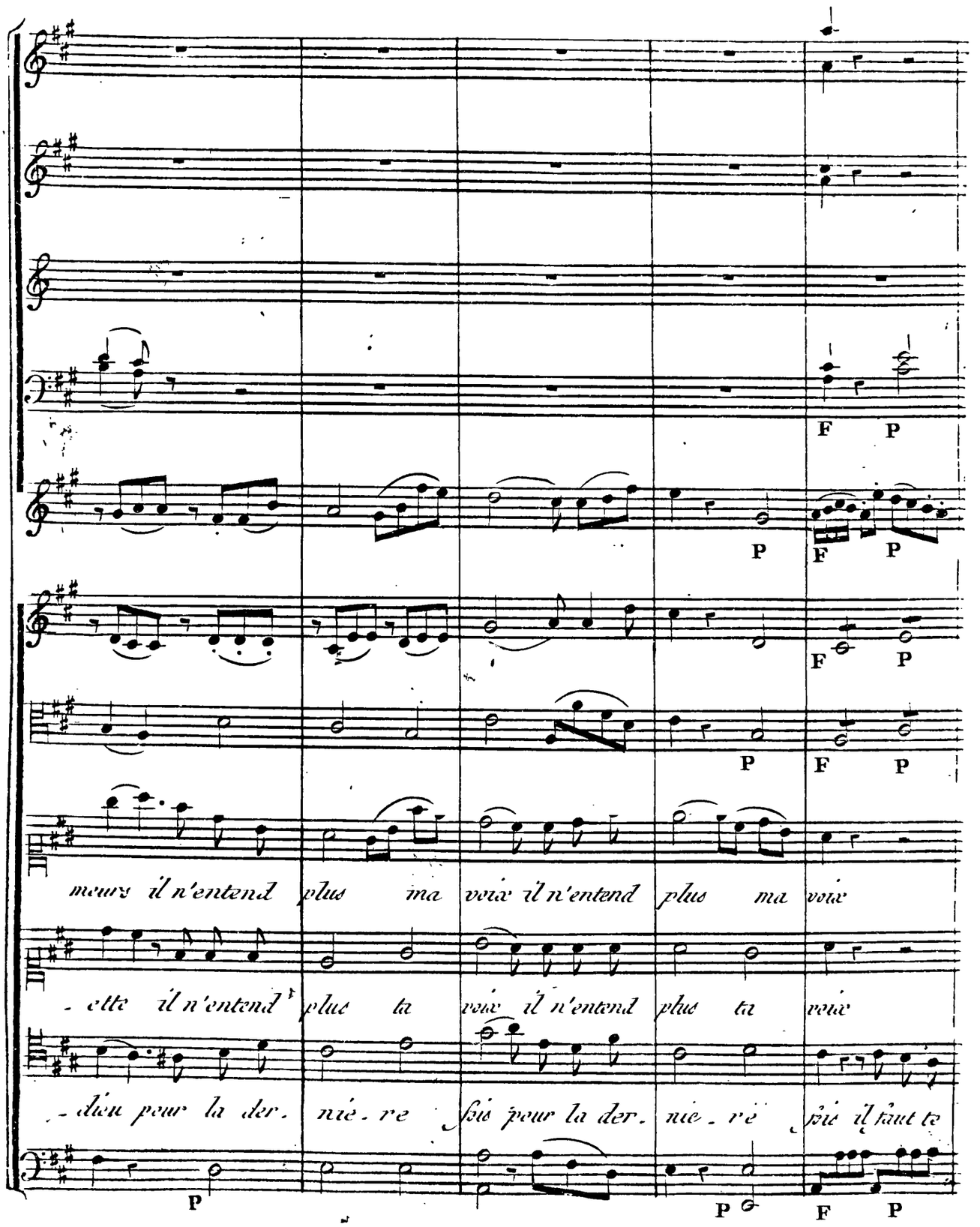

FP
Juliette
Ah c'en est fait ma voix tremblante expire en voulant
PP
l'arrêter ce cri de l'ame de ton amante sans toi je ne puis vivre

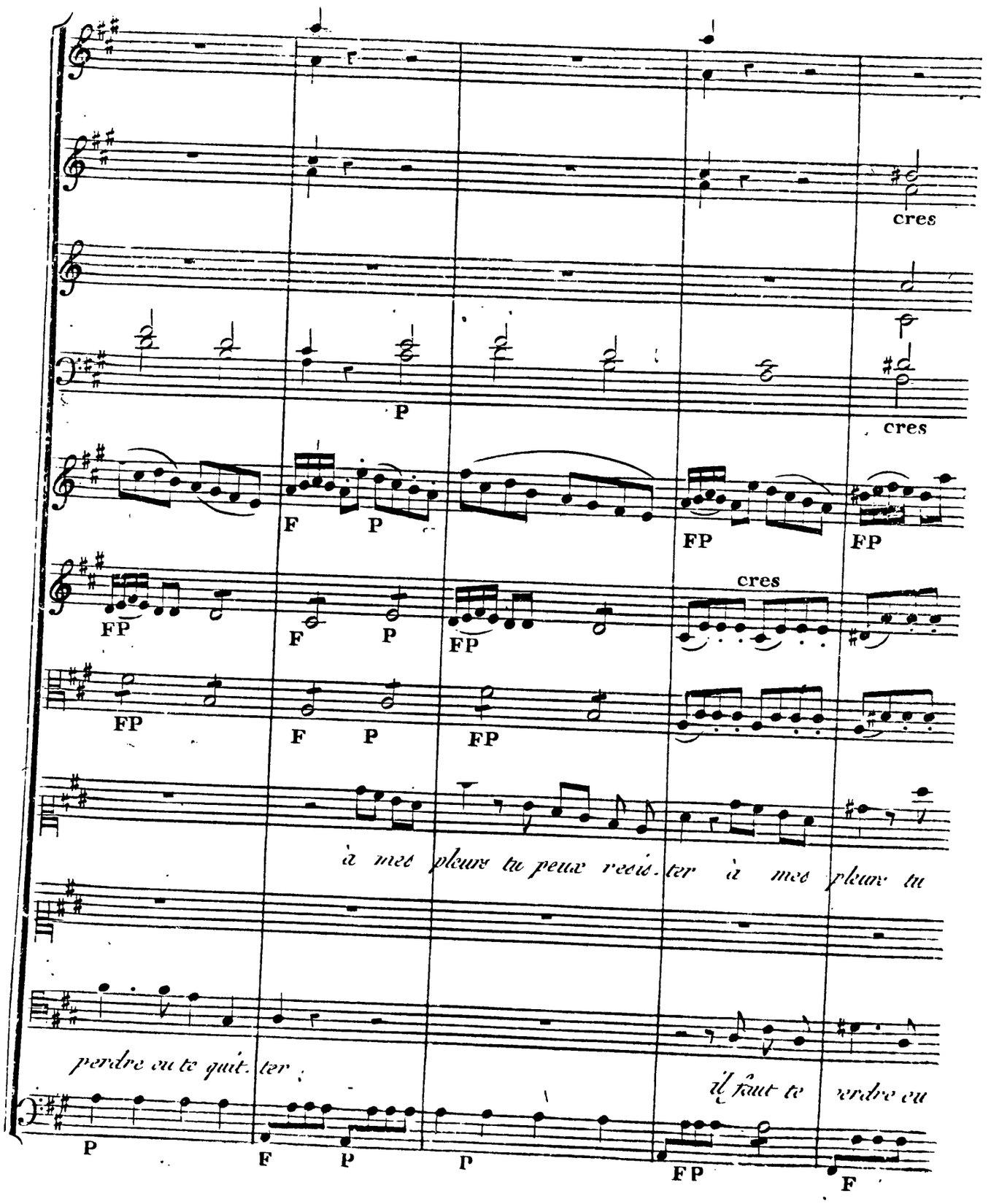

smorz
perd.
-ter sans toi je ne puis é-xis-ter sans toi sans toi je ne puis
perd
solo Dol.
é-xis-ter sans toi je ne puis é-xis-ter
séparés vous séparés vous séparés vous
-1-dieu a-dieu meni-
pizzi

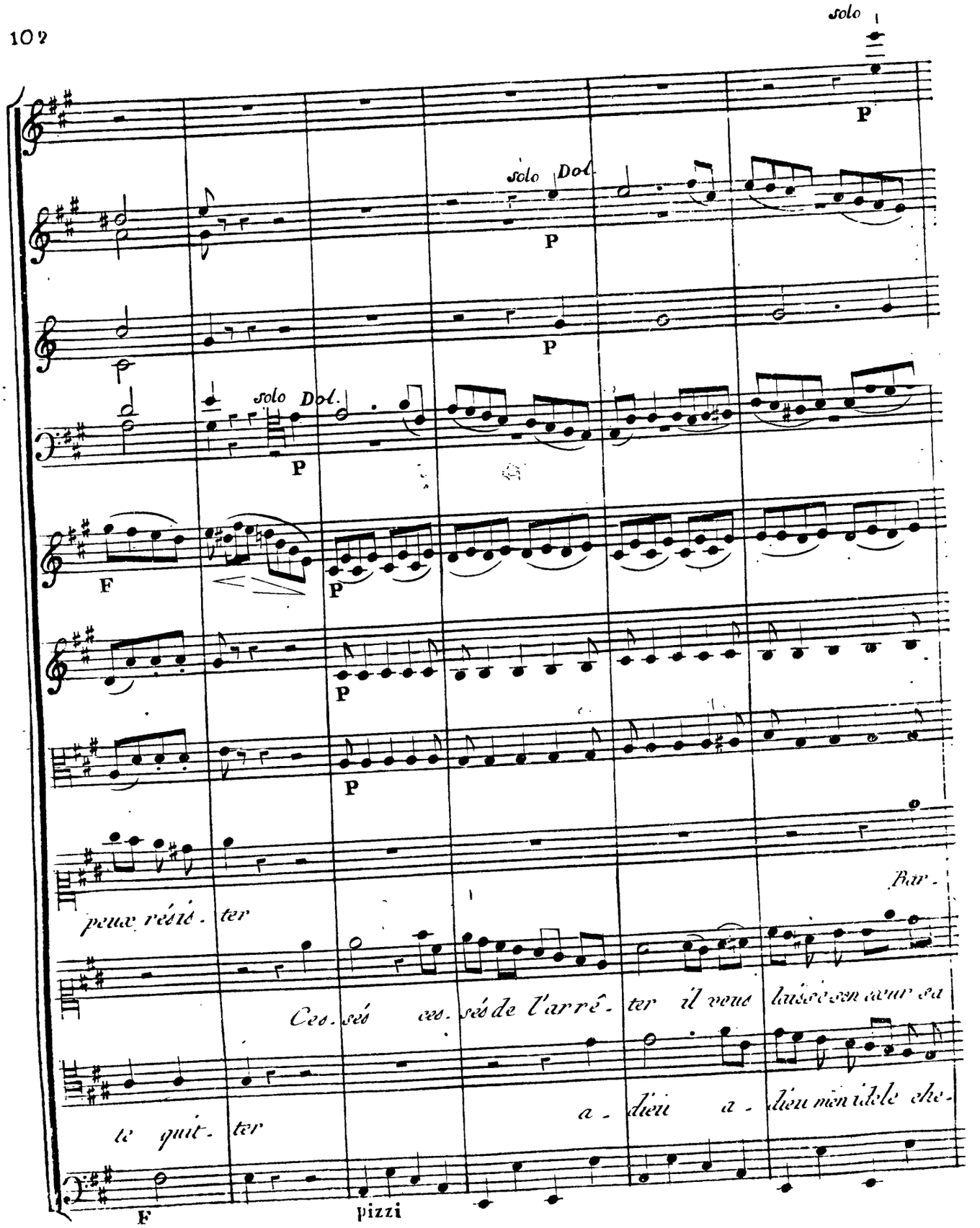

solo dol
solo dol
PP
cres
cres
Bar- bare au moins prende de ce ma
cee- séé cee- séé de l'ar- rê- ter il vous laisse son cœur sa
-dole che- rie je te laisse mon cœur ma vie je te laisse mon cœur ma
colarco

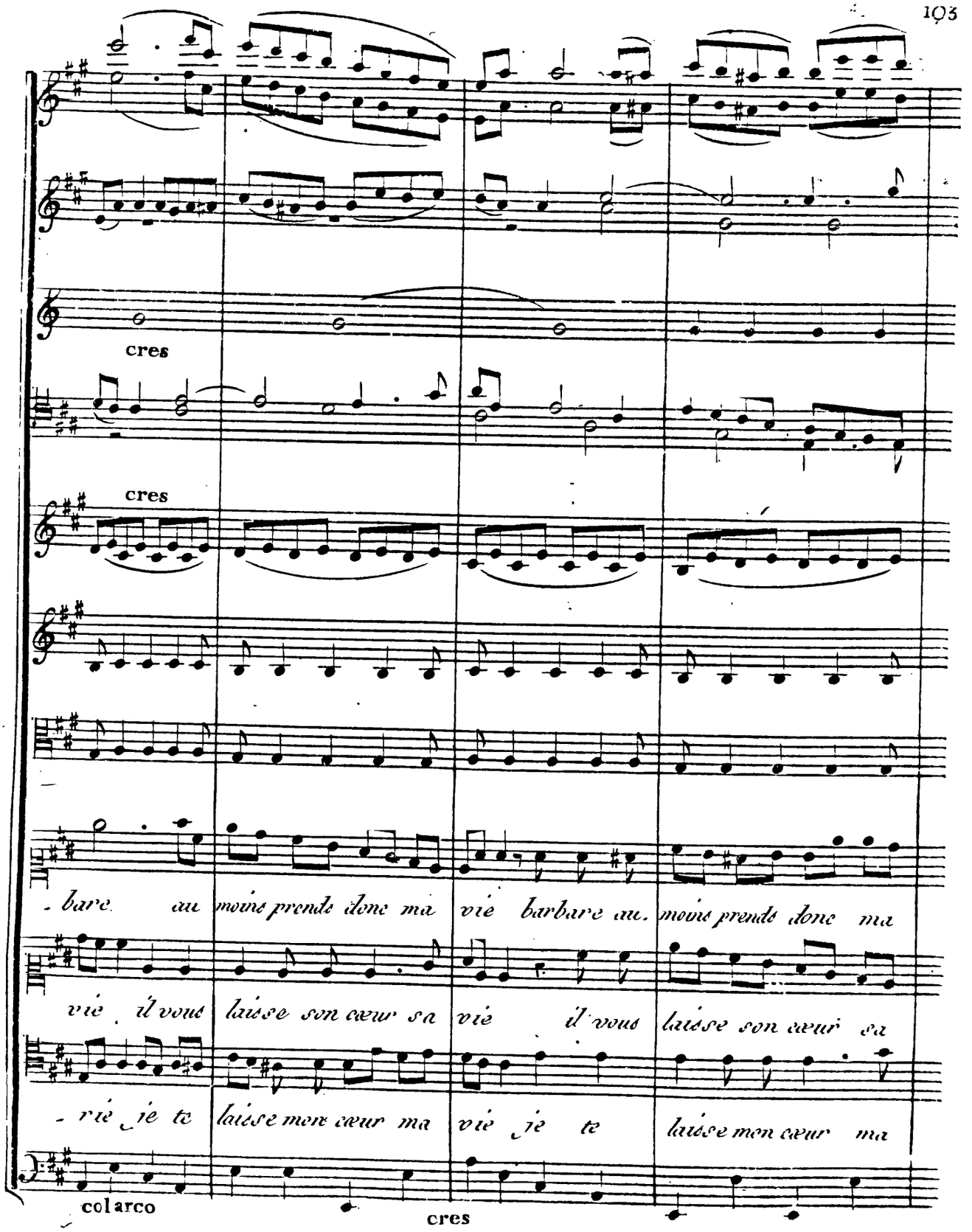

F
F
F
vi.e Barbare au.moins prends donc ma vi..e en sui.vant d'o.
vi.e il vous laisse son cœur sa vi..e du de.voir écou.
vi.e a..dieu mon i.do.le che.ri..e cruel de..
F

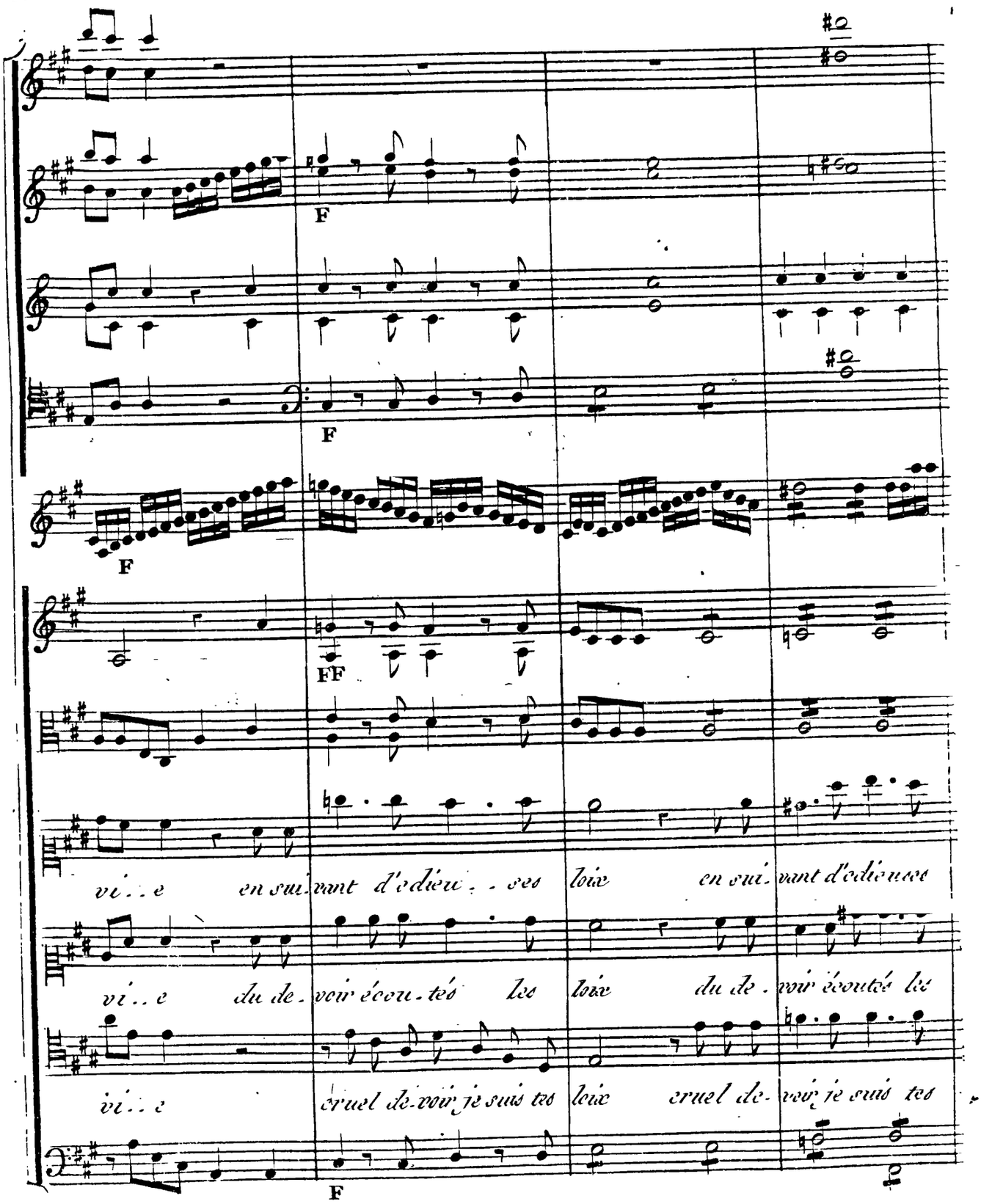

P
P FP FP
FP FP
FP
- dieu - ses loix en sui - vant d'odieuses loix je meurs je
té les loix du de - voir écoutés les loix du de -
voir je suis tes loix cruel de - voir je suis tes loix a - dieu a -
FF FP FP

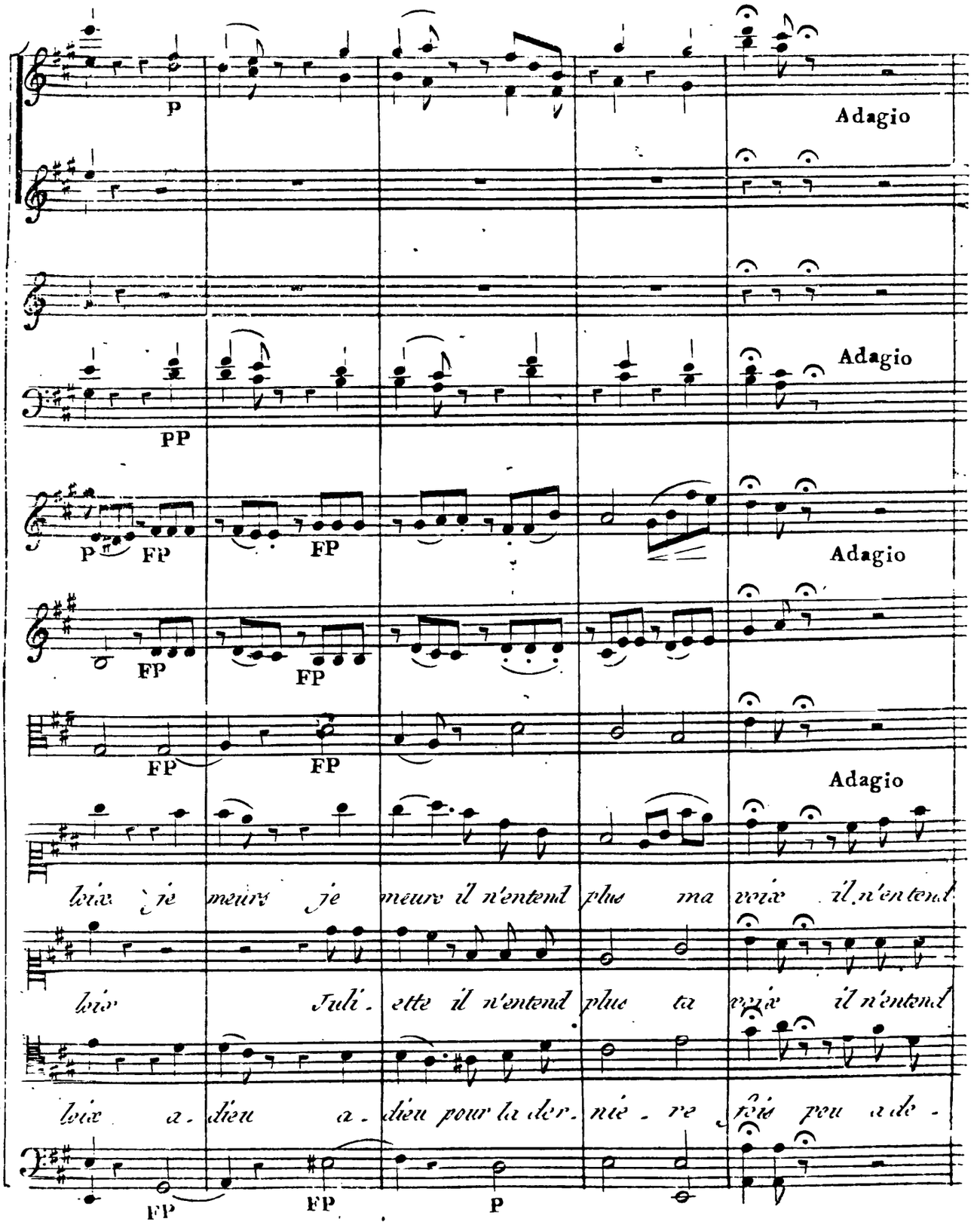

F P
P F P
F P
P F P
meurs il n'entend plus ma voix il n'entend plus ma voix
- cette il n'entend plus ta voix il n'entend plus ta voix
- dieu pour la der. nié. re fois pour la der. nie. ré fois il faut te
P
P F P

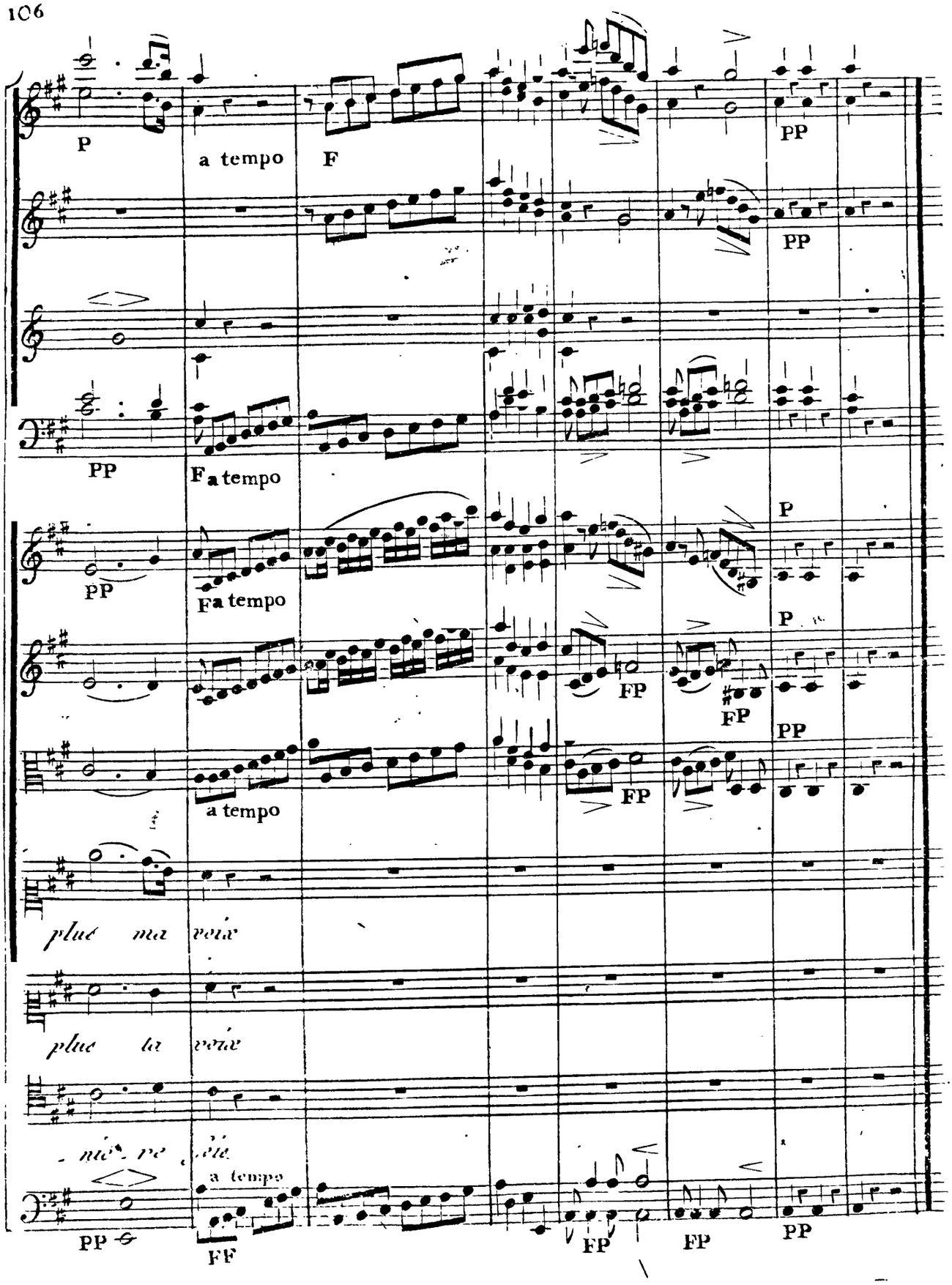

cres
P
cres
F P
FP FP
cres
FP
F P FP
FP
F P FP
à mes pleurs tu peux resis. ter à mes pleurs tu
perdre ou te quit. ter
il faut te rendre ou
P
F P P
FP
F


solo
P
solo Dol
P
P
solo Dol.
P
F
P
P
P
peux résis - ter
Bar -
Ces - sés ces - sés de l'arrê - ter il veut laisser son cœur en
le quit - ter
a - dieu a - dieu mon idole che -
F
pizzi


cres
cres
- bare au moins prends donc ma vie barbare au moins prends donc ma
vie il vous laisse son cœur sa vie il vous laisse son cœur sa
- vie je te laisse mon cœur ma vie je te laisse mon cœur ma
col arco
cres


F
F
F
FF
vi..e en sui.vant d'odieu..ses loix en sui.vant d'odieuses
vi..e du de.voir écou.tés les loix du de.voir écoutés les
vi..e cruel de.voir je suis tes loix cruel de.voir je suis tes
F


P
Adagio
PP
Adagio
P FP FP
Adagio
FP FP
FP FP
Adagio
loix je meurs je meurs il n'entend plus ma voix il n'entend
loix Juli- ette il n'entend plus ta voix il n'entend
loix a- dieu a- dieu pour la der- niè- re fois pour ade-
FP FP P


P
a tempo
F
PP
PP
PP
F a tempo
PP
F a tempo
P
P
FP
FP
PP
a tempo
FP
plus ma voix
plus la voix
a tempo
PP
FF
FP
FP
PP

SCÈNE 7.eme

(On entend le son d'une trompette)

Juliette

Ces accens sinistres m'annonceraient ils encore? dieux! c'est Cébas...

SCÈNE 8.eme

Juliette, Cébas, Cécile.

Cébas.

Ne me trompaiie pas? c'est vous, Juliette, à cette heure, dans les Jardins du Palais.

Juliette

Ah. mon ami, prenés pitié d'une infortunée elle s'abandonne à vous sachés...

Cébas

Soyez prudente. votre pere vient sur mes pas, il est entouré de ses parens, de ses amis, que la même fureur en flamme contre Roméo.

SCENE 9.eme

Les précédens, Capulet, suite.

Capulet

Ma fille, loin de goûter un indigne repos, tu veilles dans l'espoir de la vengeance, je reconnais mon sang. prends courage, ma Juliette, l'assassin de Théobald n'échappera pas longtemps à nos perquisitions. l'état ma permis de faire promulguer qu'une récompense attendait l'ami des loix qui livrerait le coupable à leur juste sévérité. la trompette retentit aux portes du palais, et peut être en ce moment, Roméo, chargé de fers.... tu pâlis.

Juliette

Ah! mon pere, quoique la mort de Théobald ait déchiré mon âme, je ne fais point de vœux pour être vengée... je souhaiterais même

Capulet

Que Roméo bravât nos poursuites, j'i consens mais celui que l'amour et la vengeance uniront bientôt à ton sort, celui là s'attachera sans relâche aux traces. du fugitif, et ne reparaîtra que couvert de son indigne sang.

Juliette

Mon pére... souffrés que je me retire.... (à part) tous les maux m'accablent à la fois.

Capulet

Va, ma Juliette, va. ma chére Cécile, je la recommande à l'amitié. Cébas, ne la quittes pas.

SCÈNE 10.eme

Capulet, suite.

Capulet

Et vous, mes amis, vous courés encore la fille entiére; et qu'aucun asile ne puisse dérober le traître à vos recherches.

Allegro

Flutes

Obois

Cors en re

Cors en re

Bassons

Timb

Tromb

Tromb

Allegro

1er. Viol

2e. Viol

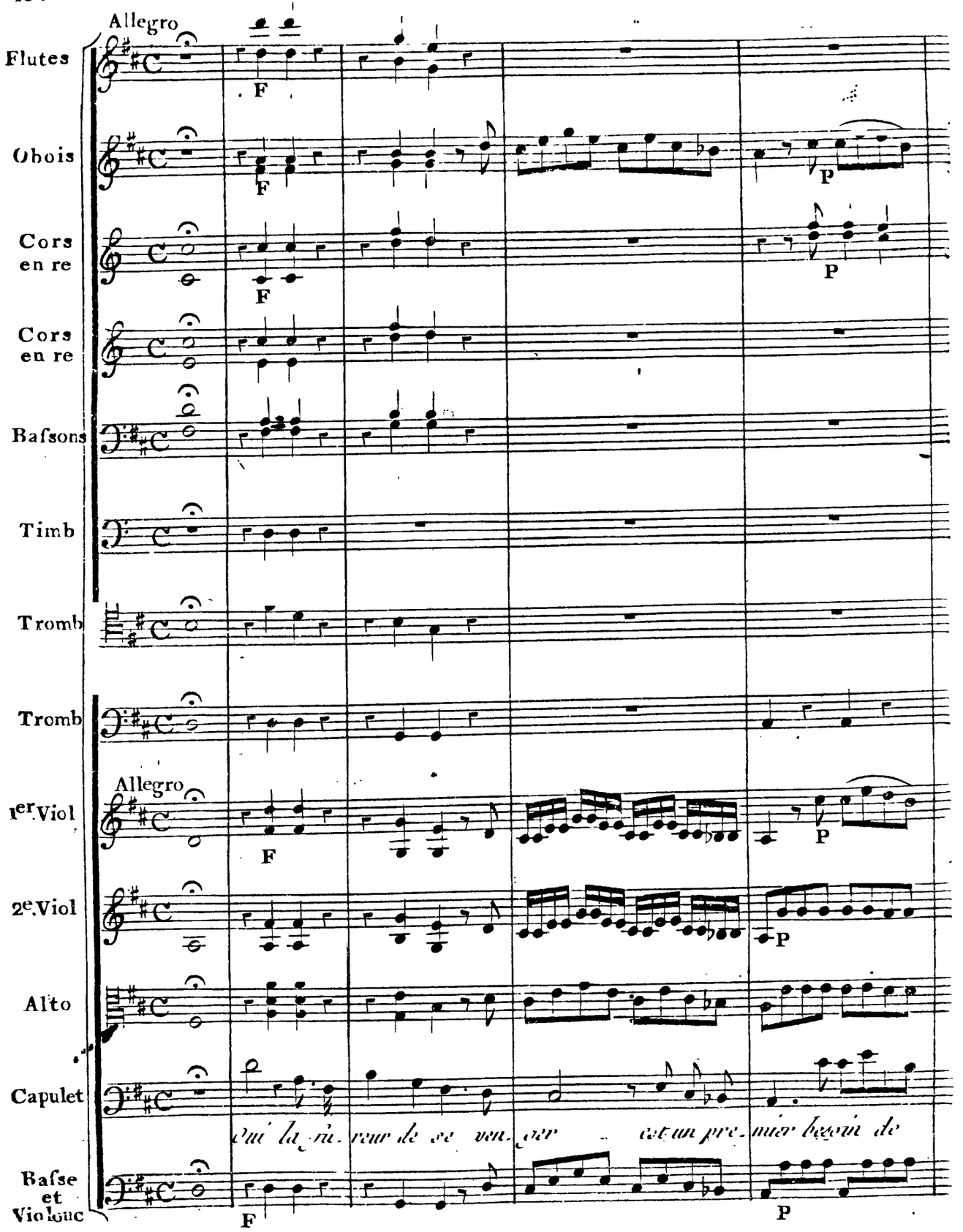
Alto

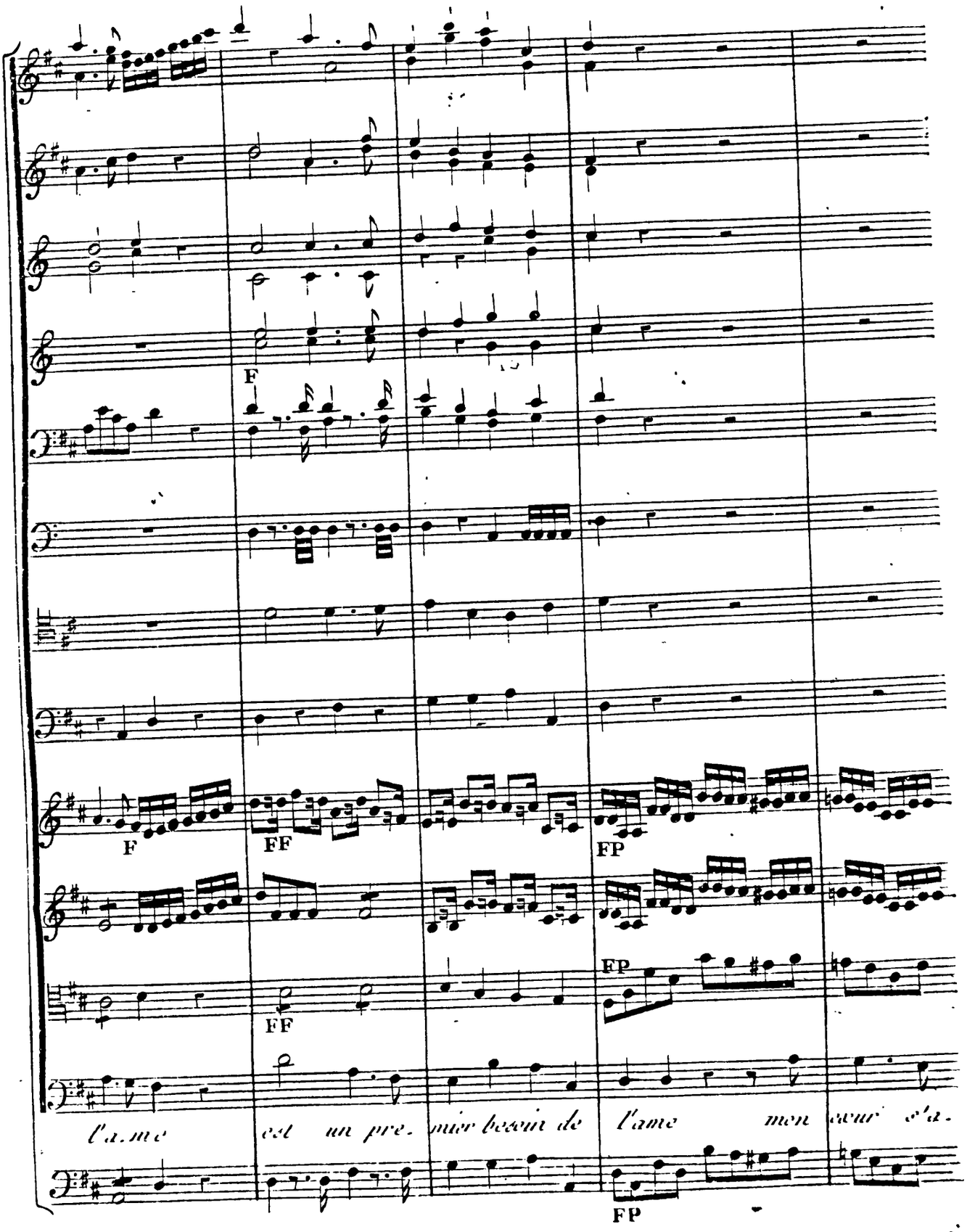
Capulet

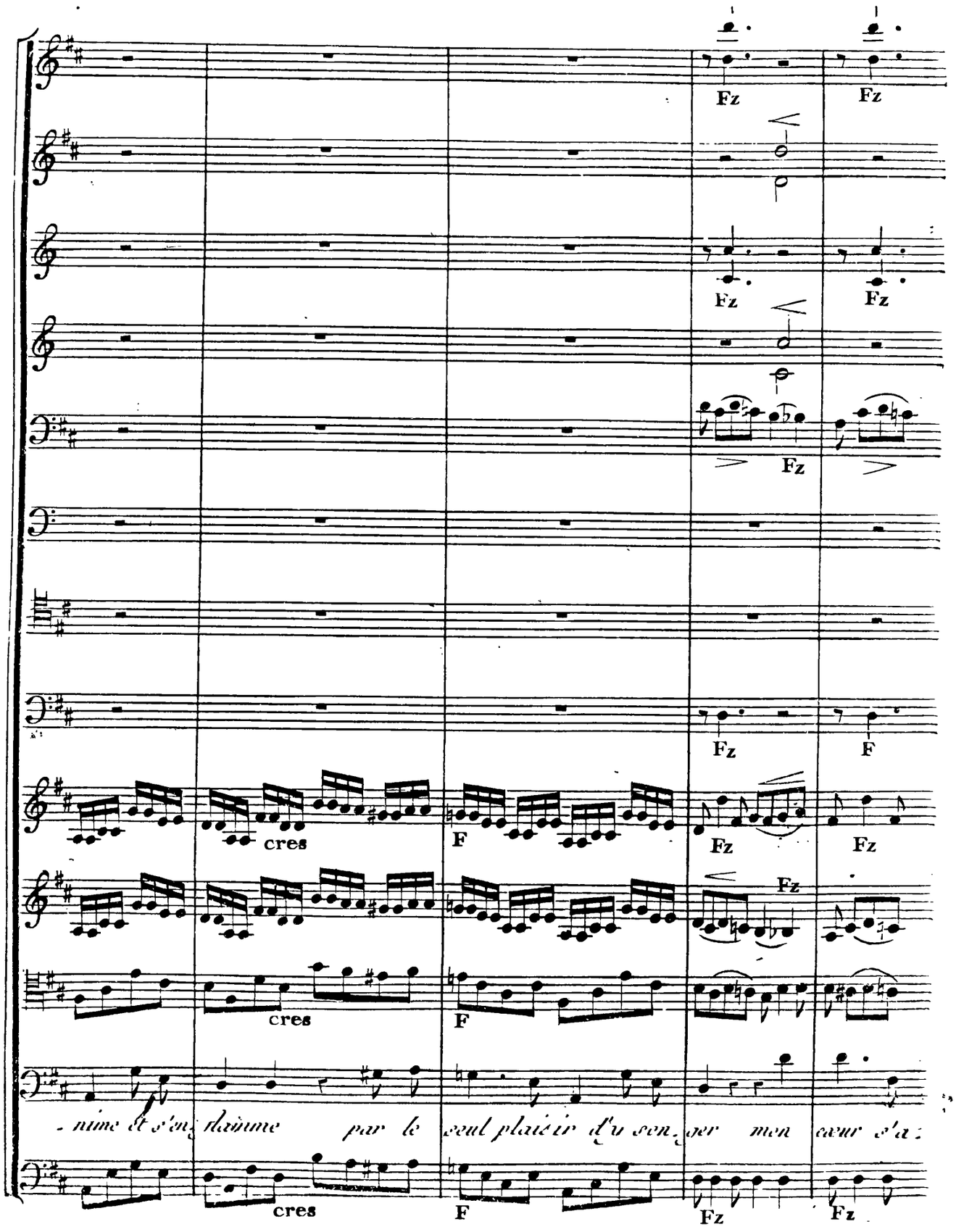
Oui la fu. reur de se ven. ger est un pre. mier besoin de

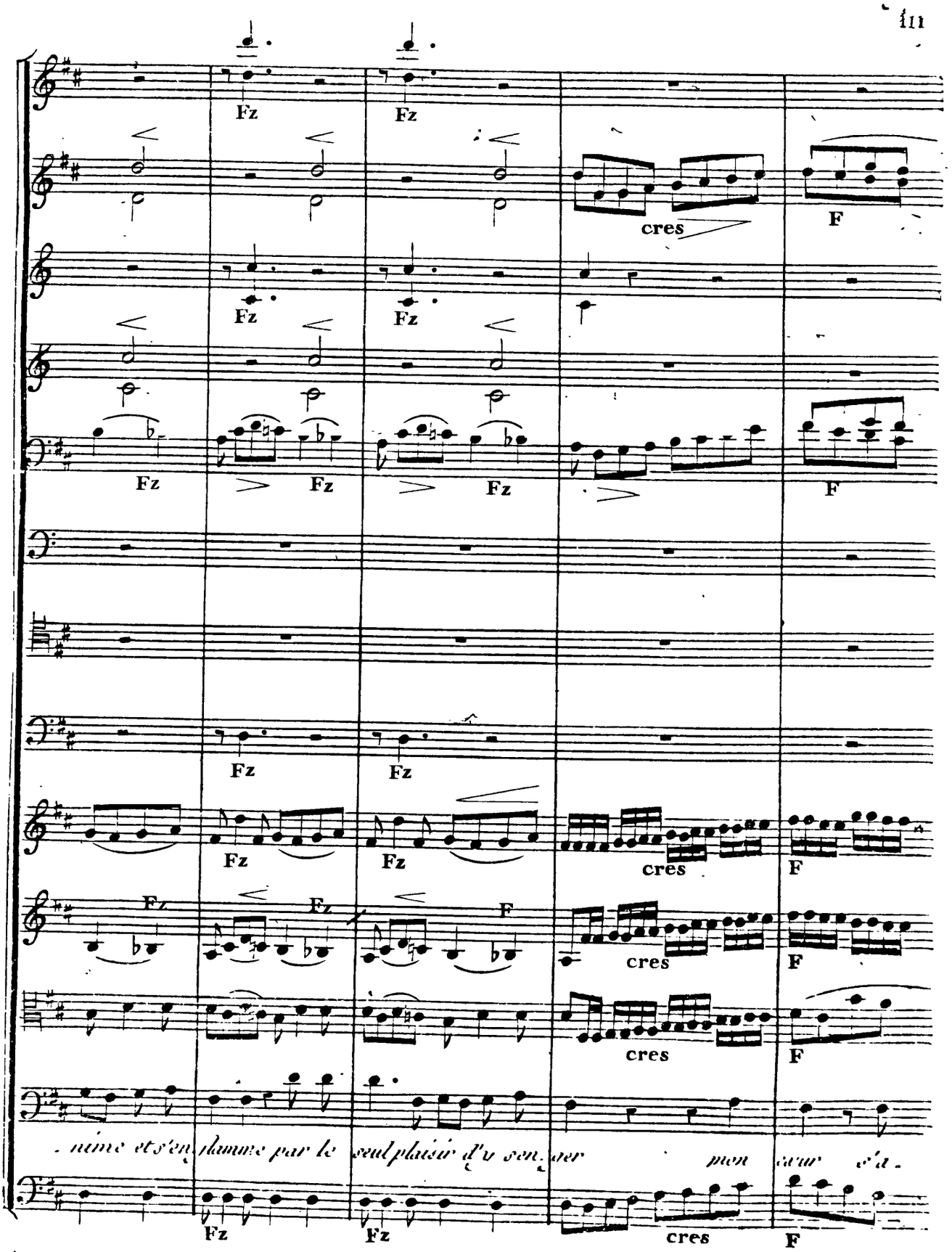
Basse et Violonc

F P




F
F
FF
FP
FF
FP
l'ame est un pre- mier besoin de l'ame mon cœur a-
FP


Fz
Fz
Fz
Fz
Fz
F
cres
F
Fz
Fz
Fz
cres
F
- nime et s'enflamme par le seul plaisir d'y songer mon cœur s'a-
cres
F
Fz
Fz


Fz
cres
F
nime et s'enflamme par le seul plaisir d'y songer mon cœur s'a-

F

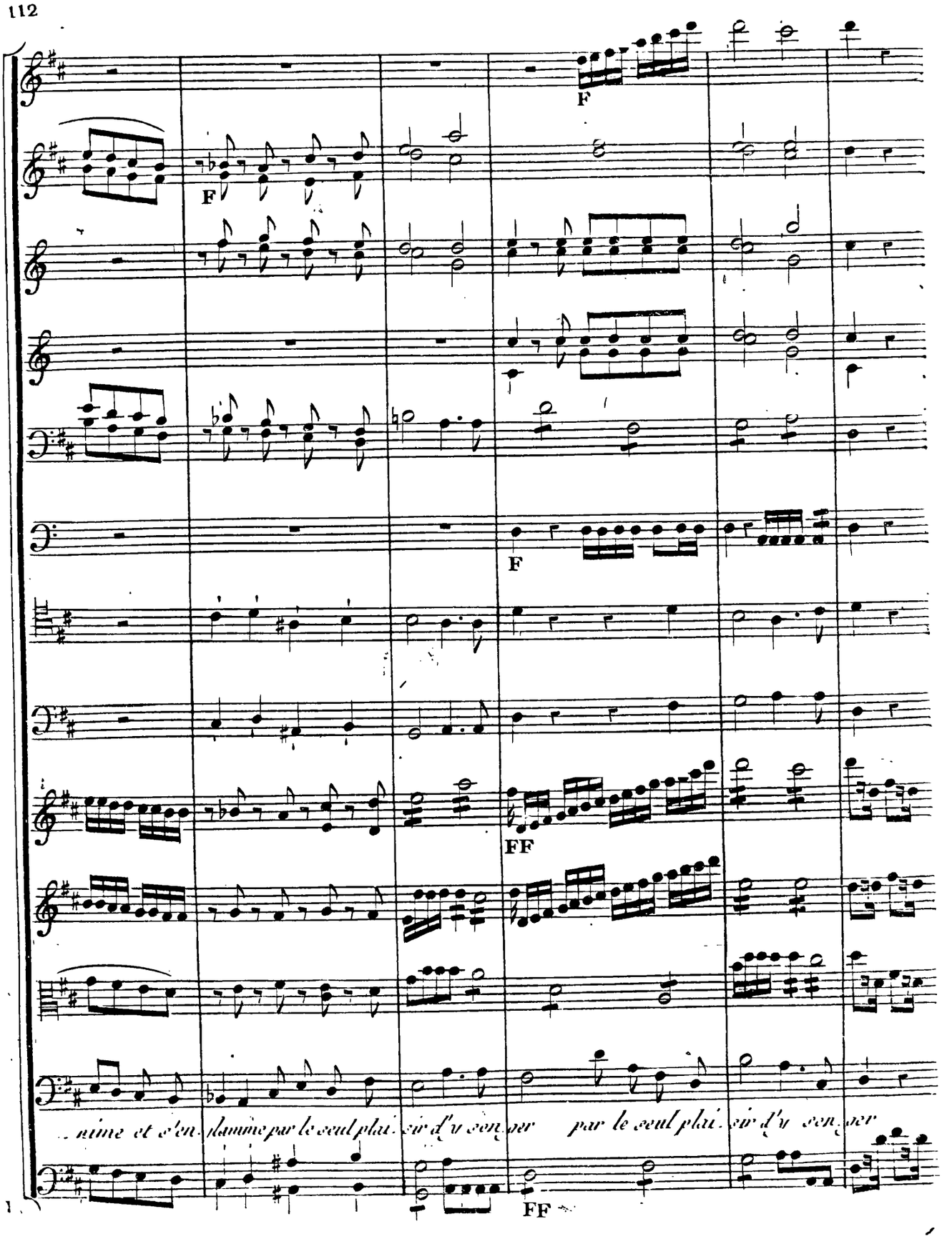
F

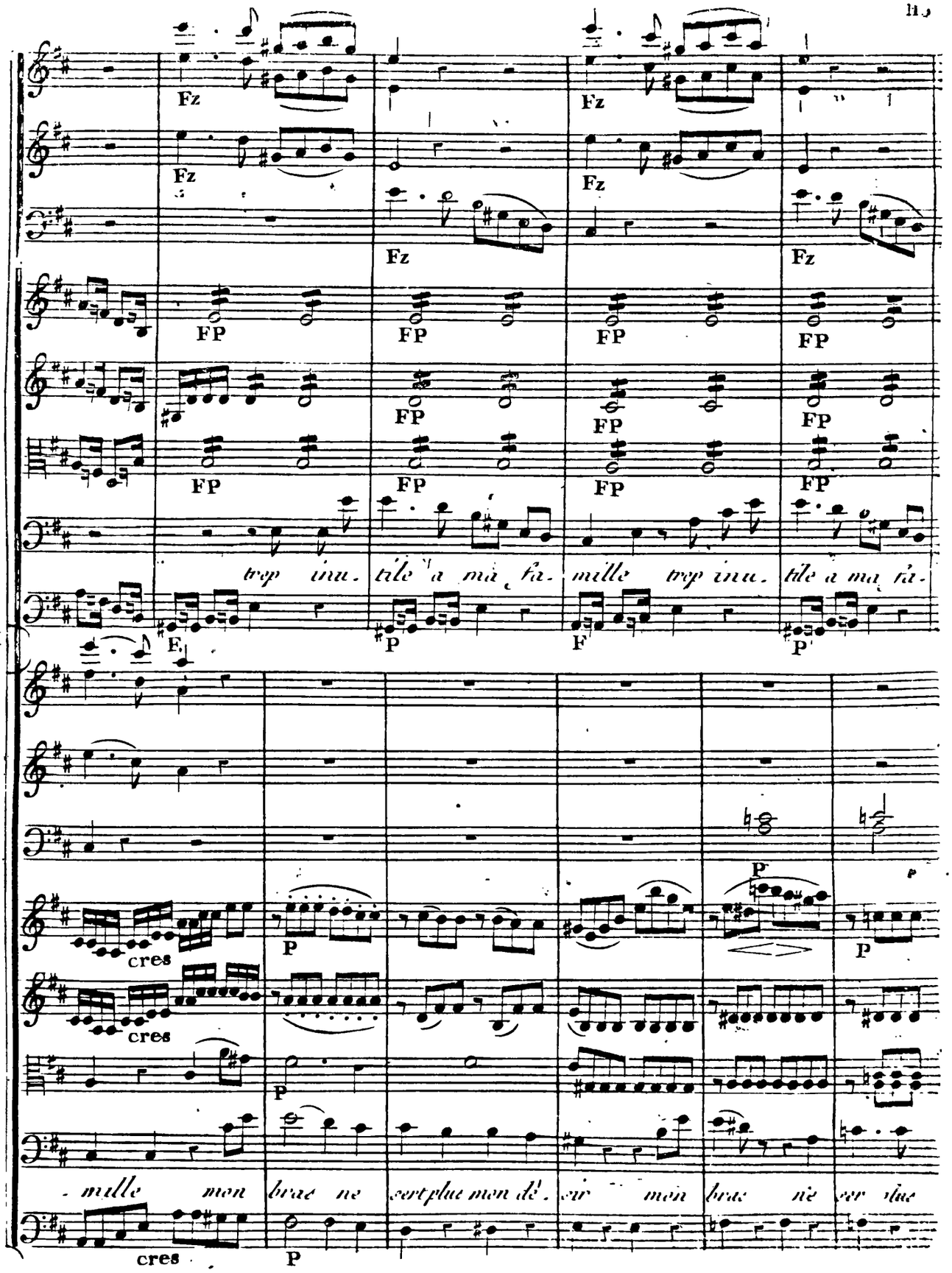
F

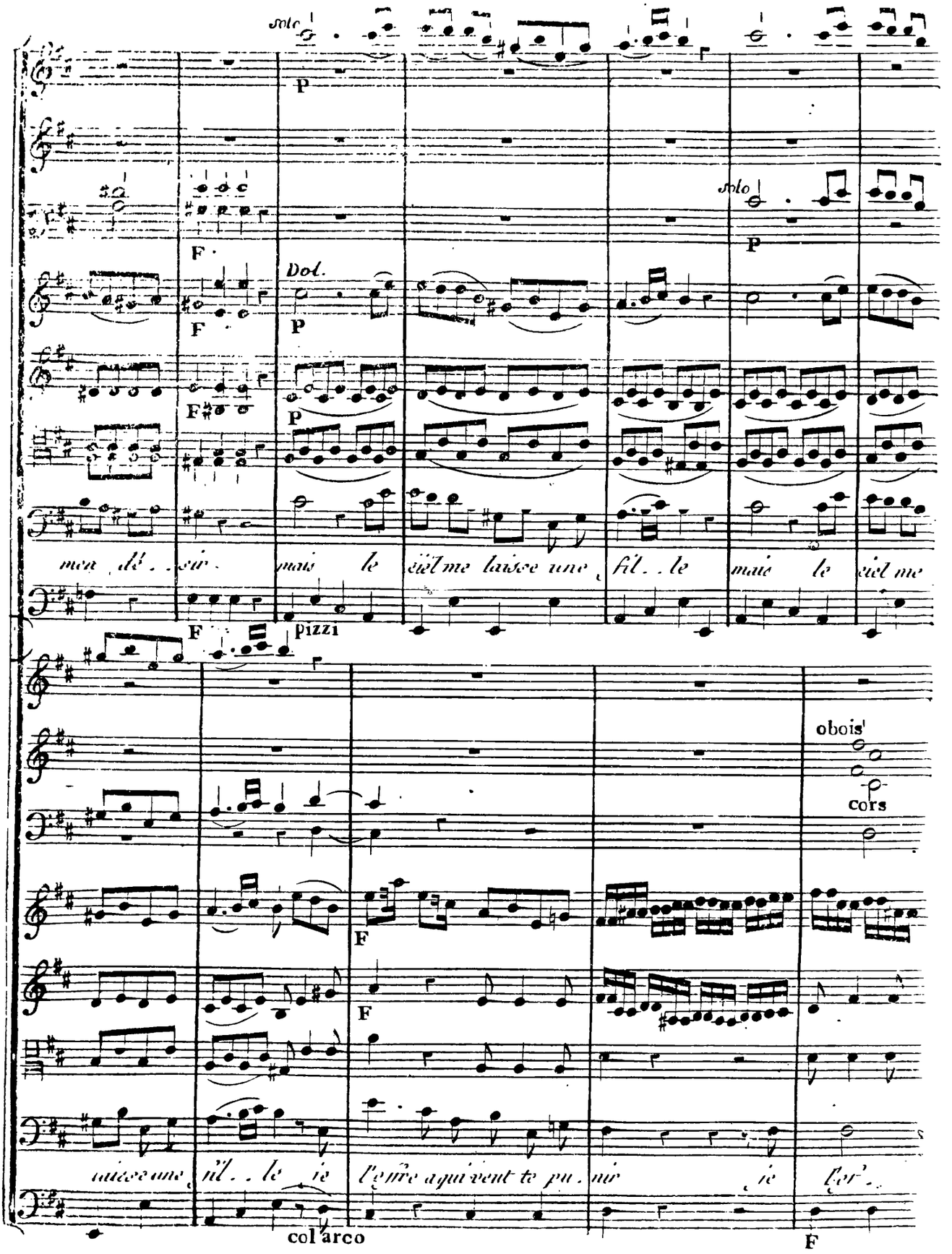
FF

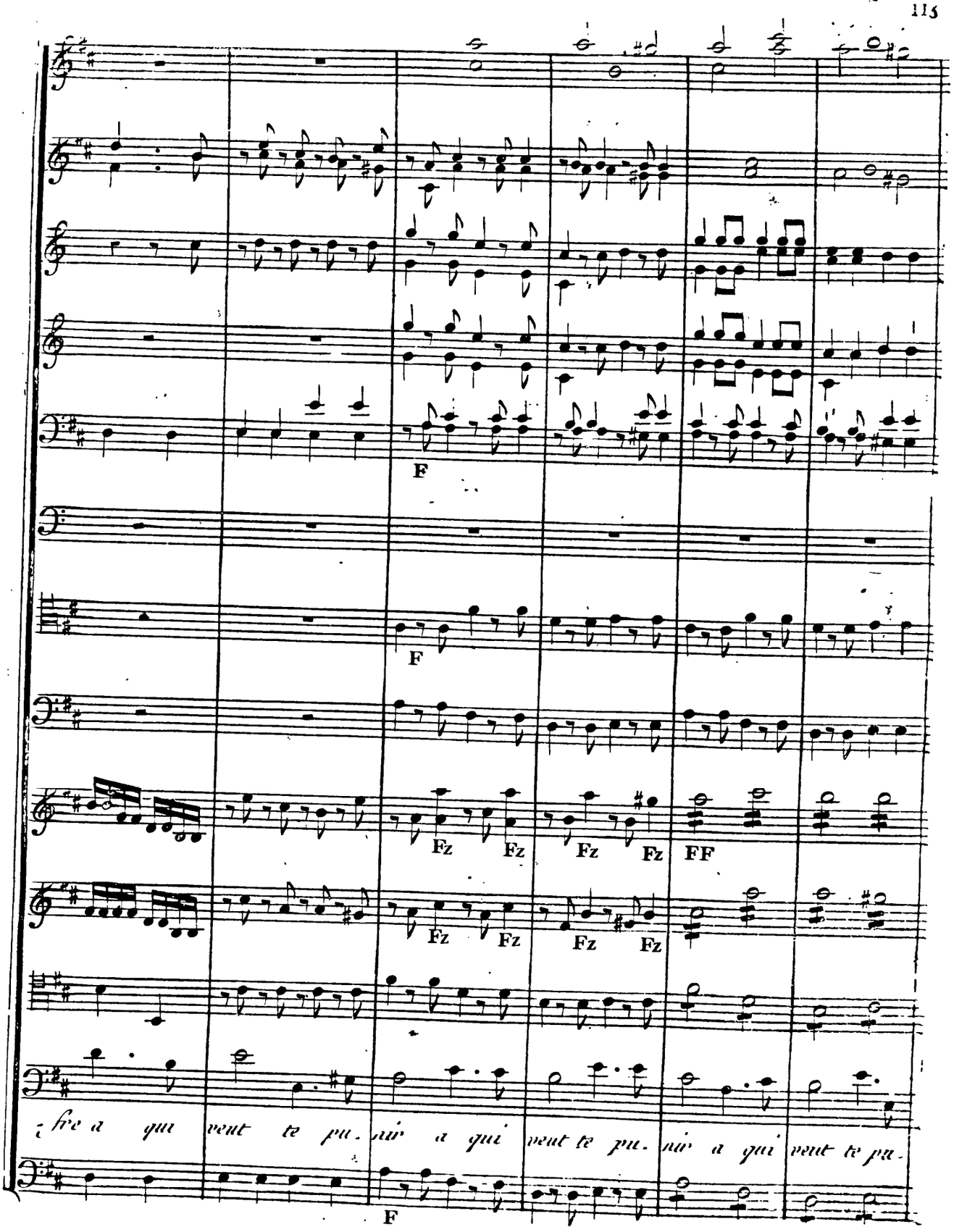
nime et s'en. flamme par le seul plai. sir d'y son. ger par le seul plai. sir d'y son. ger

FF




Fz
FP
trop inu. tile a ma fa. mille trop inu. tile a ma fa.
P
F
P
cres
P
mille mon bras ne sert plus mon de. sir mon bras ne sert plus

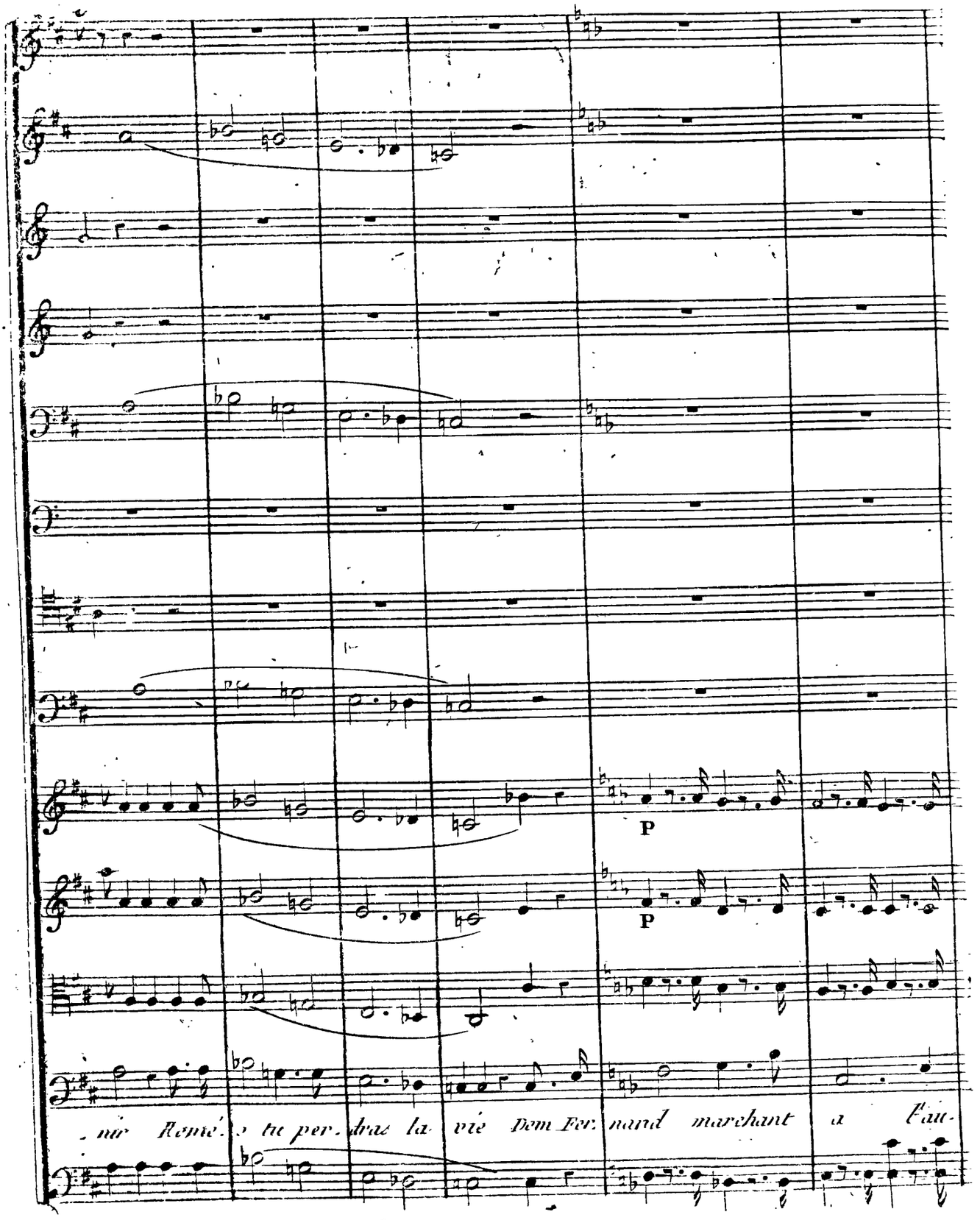

solo
P
F
Dol.
P
F
P
solo
P
men dé . . sir . mais le ciel me laisse une fil . . le mais le ciel me
F
pizzi
obois
cors
F
F
laisse une fil . . le je l'offre a qui veut te pu . nir je l'of .
col arco
F

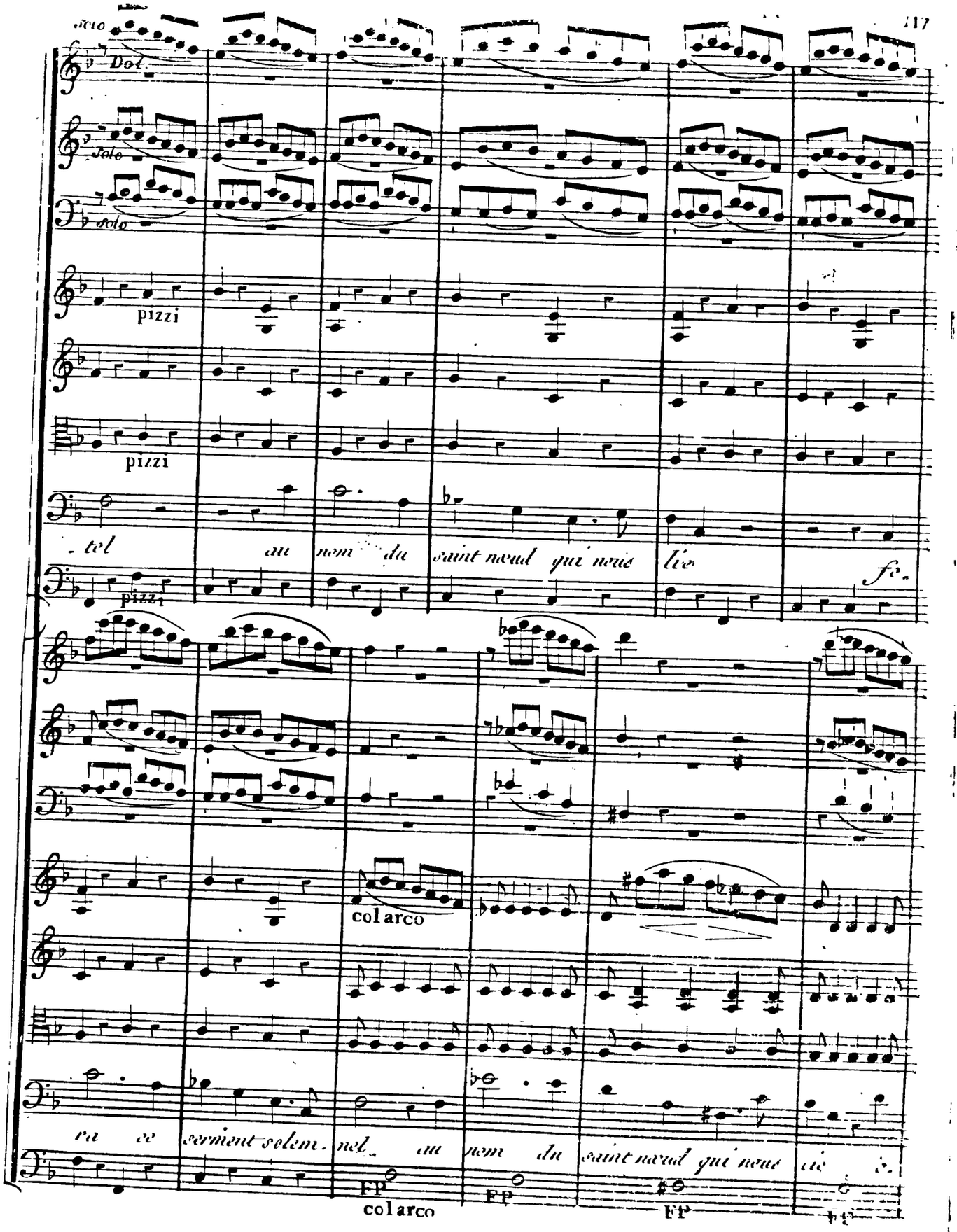

F
F
Fz Fz Fz Fz FF
Fz Fz Fz Fz
ſſre a qui veut te pu. nir a qui veut te pu. nir a qui veut te pu.
F

P

P

-nir Romé. o tu per. dras la vie Dom Fer. nand marchant a l'au-




Solo
Dol
Solo
Solo
pizzi
pizzi
pizzi
- tel au nom du saint nœud qui nous lie
fp
col arco
ra ce serment solem - nel au nom du saint nœud qui nous lie
Fp
Fp
Fp
col arco

P

P

PP

PP

PP

P

PP

PP

-ra ce serment solem. nel au nom du saint nœud qui nous lie fera ce ser.

P

P

PP

PP

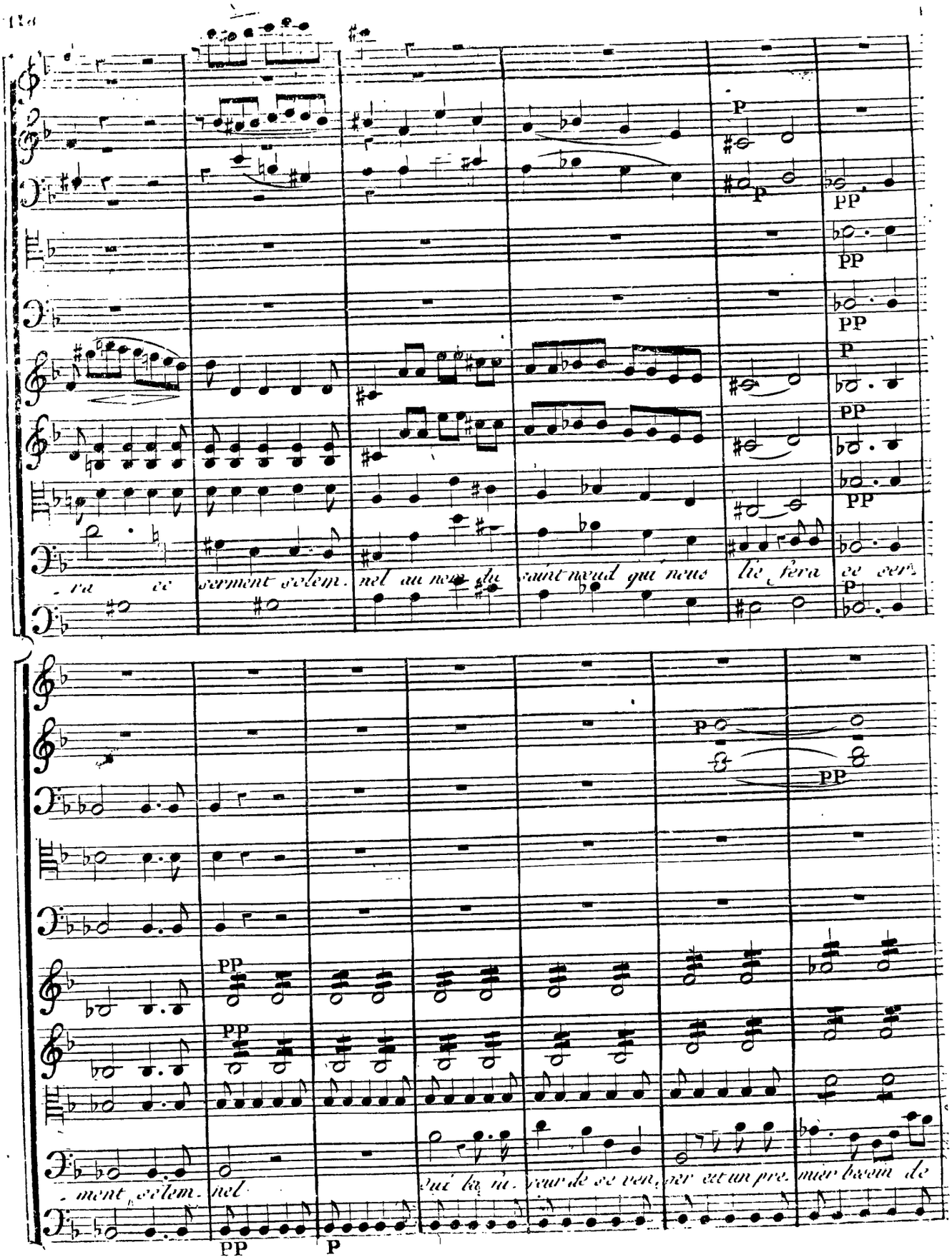
PP

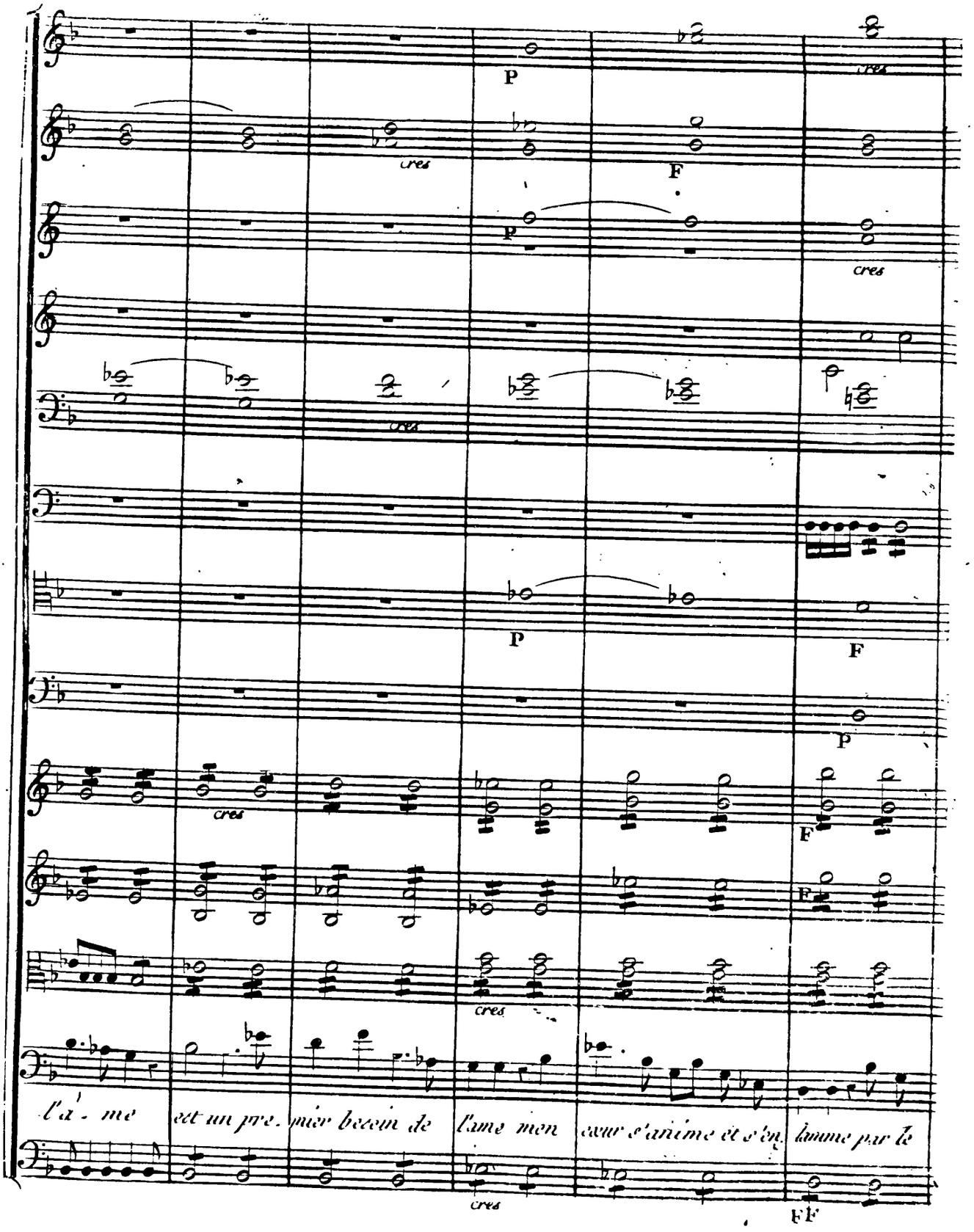
PP

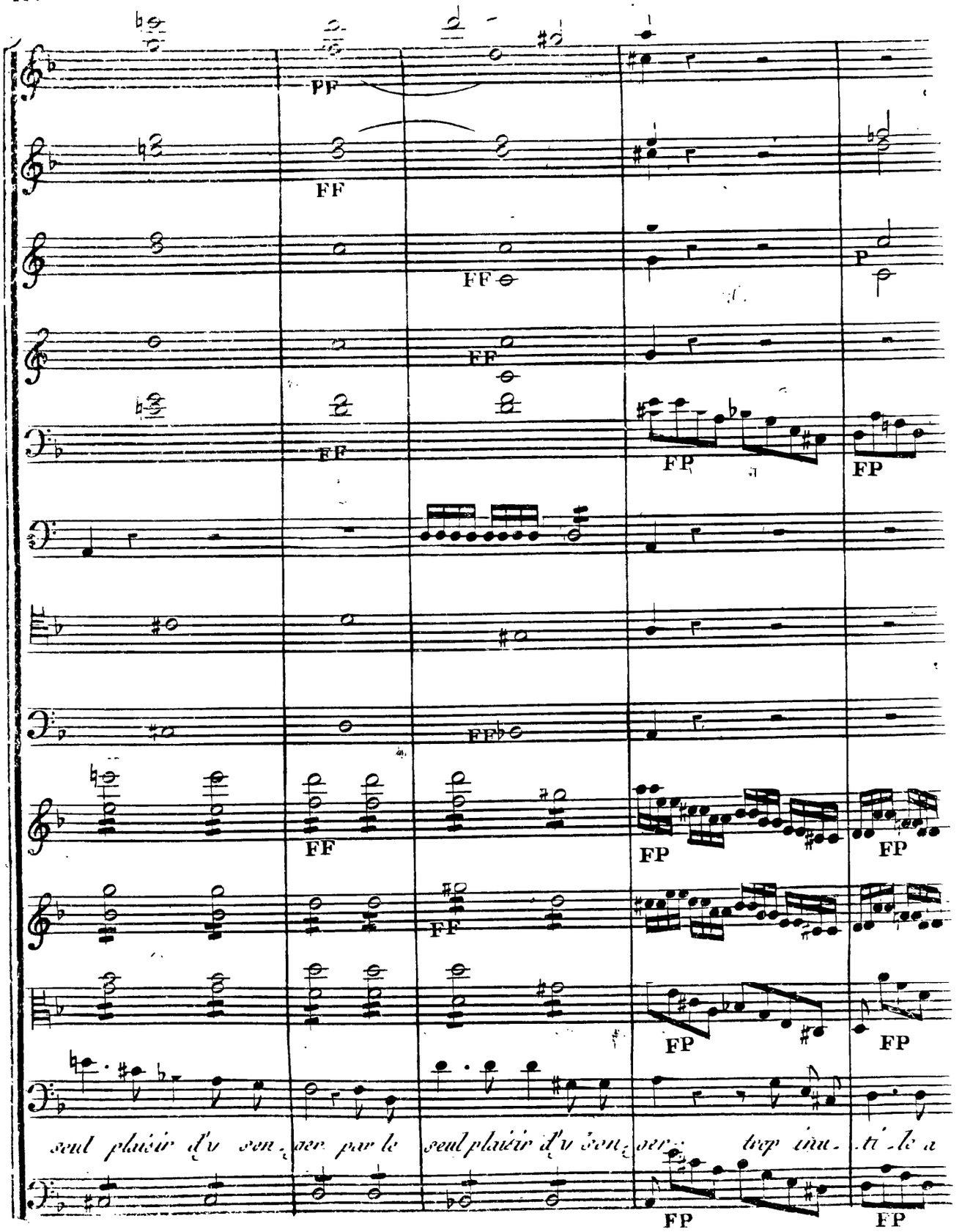
-ment solem. nel qui la fu. reur de se ven. ger est un pre. mier besoin de

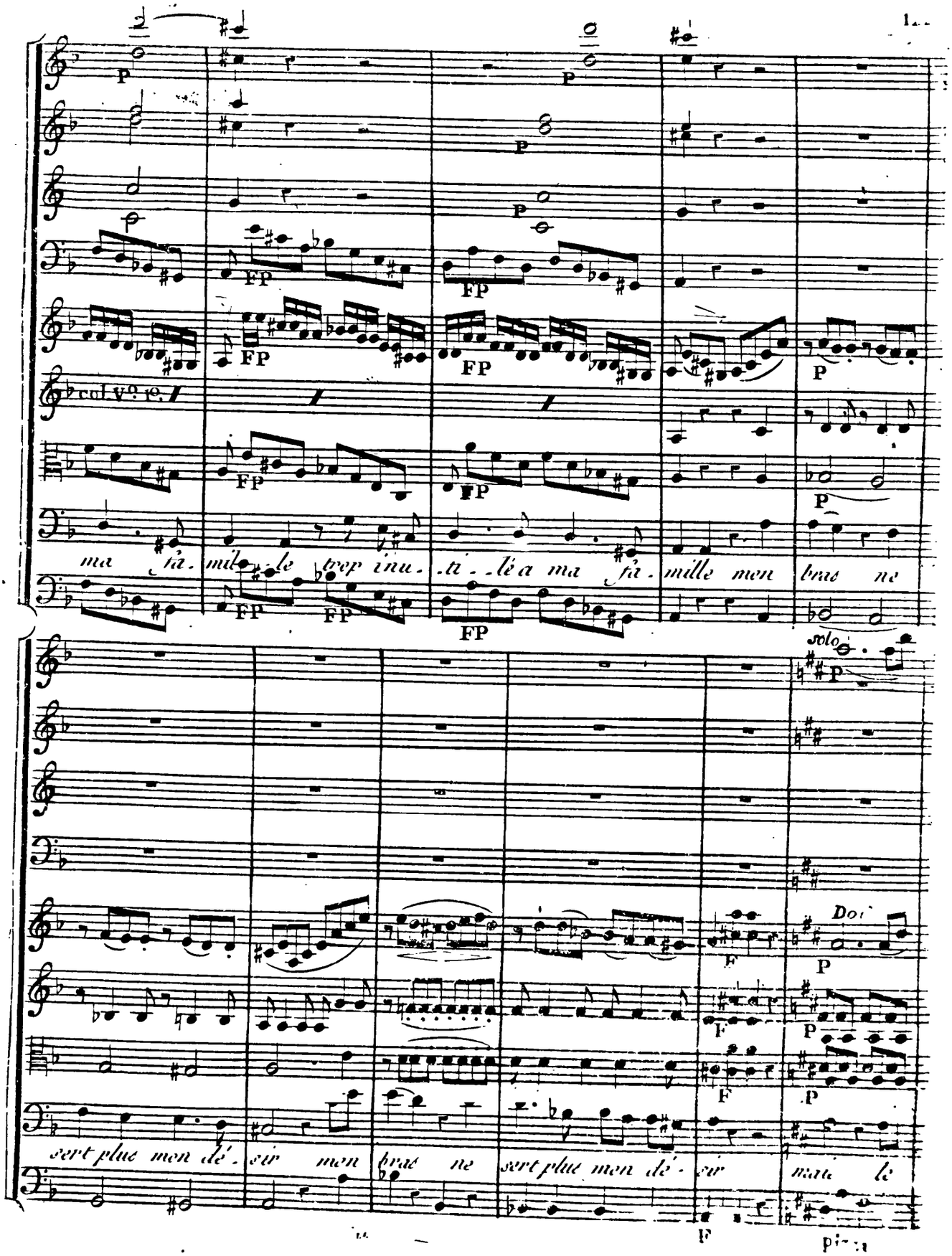
PP

P




P
cres
F
P
cres
cres
P
F
P
cres
F
F
cres
l'a - me est un pre - mier besoin de l'ame mon cœur s'anime et s'en - lamme par le
cres
FF


FF
FF
FF
FF
FF
FP
FP
P
FF
FF
FP
FP
FF
FP
FP
seul plaisir d'y son_ger par le seul plaisir d'y son_ger: trop inu_ti_le a
FP
FP



col V.o 1.o

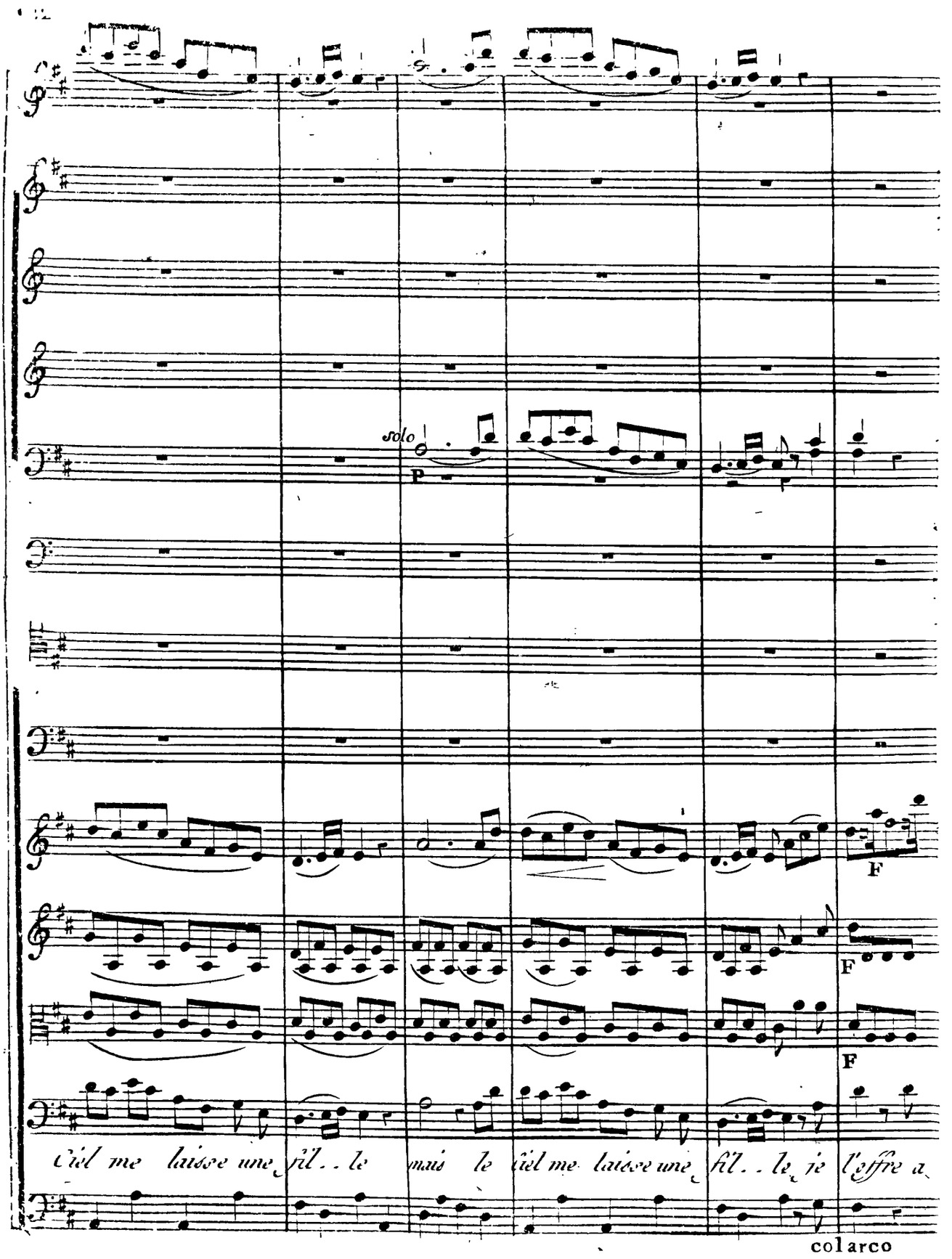
ma fa-mil-le trop inu-ti-lé a ma fa-mille mon bras ne

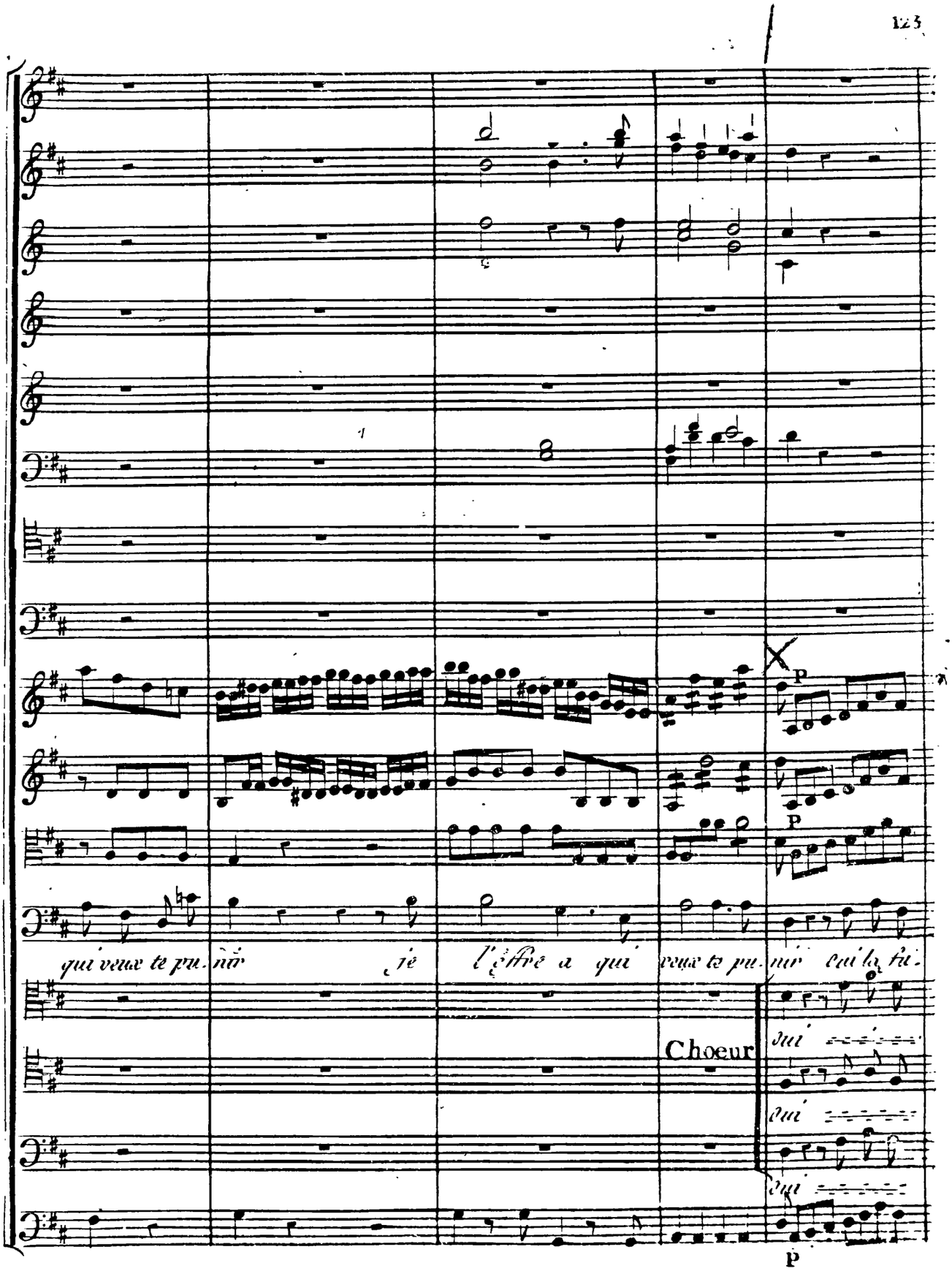
solo

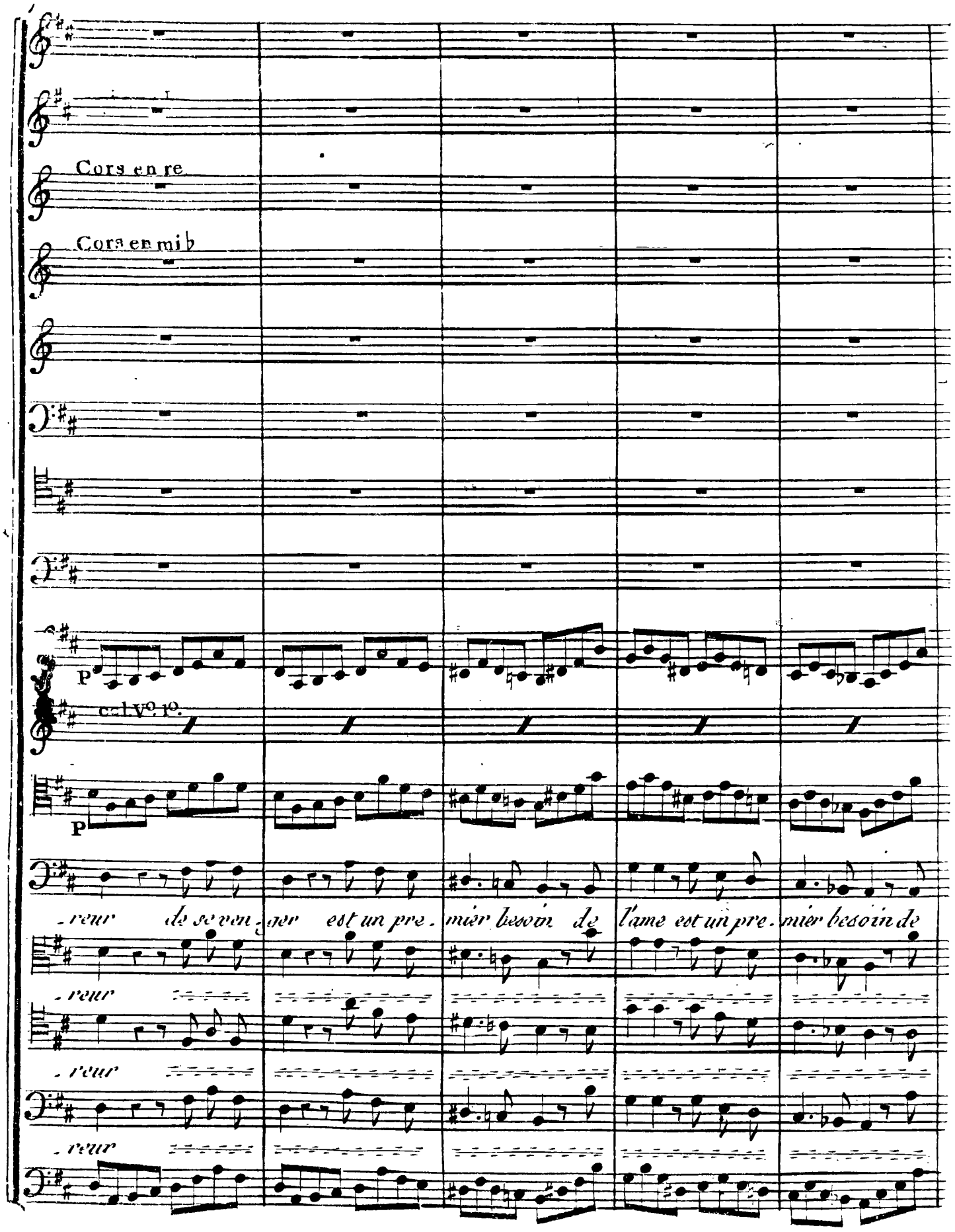
Doi

sert plus mon dé-sir mon bras ne sert plus mon dé-sir mais le

pizza


solo
p
F
F
F
Ciel me laisse une fil . . le mais le ciel me laisse une fil . . le je l'offre a
col arco


qui veux te pu. nir je l'offre a qui veux te pu. nir oui la fu.
Choeur
oui
oui
oui
p
p
p


Cors en re
Cors en mi♭
P
col Vo. 1o.
P
-reur de se ven-ger est un pre-mier besoin de l'ame est un pre-mier besoin de
-reur
-reur
-reur

pp

pp

pp

Pr

Fz

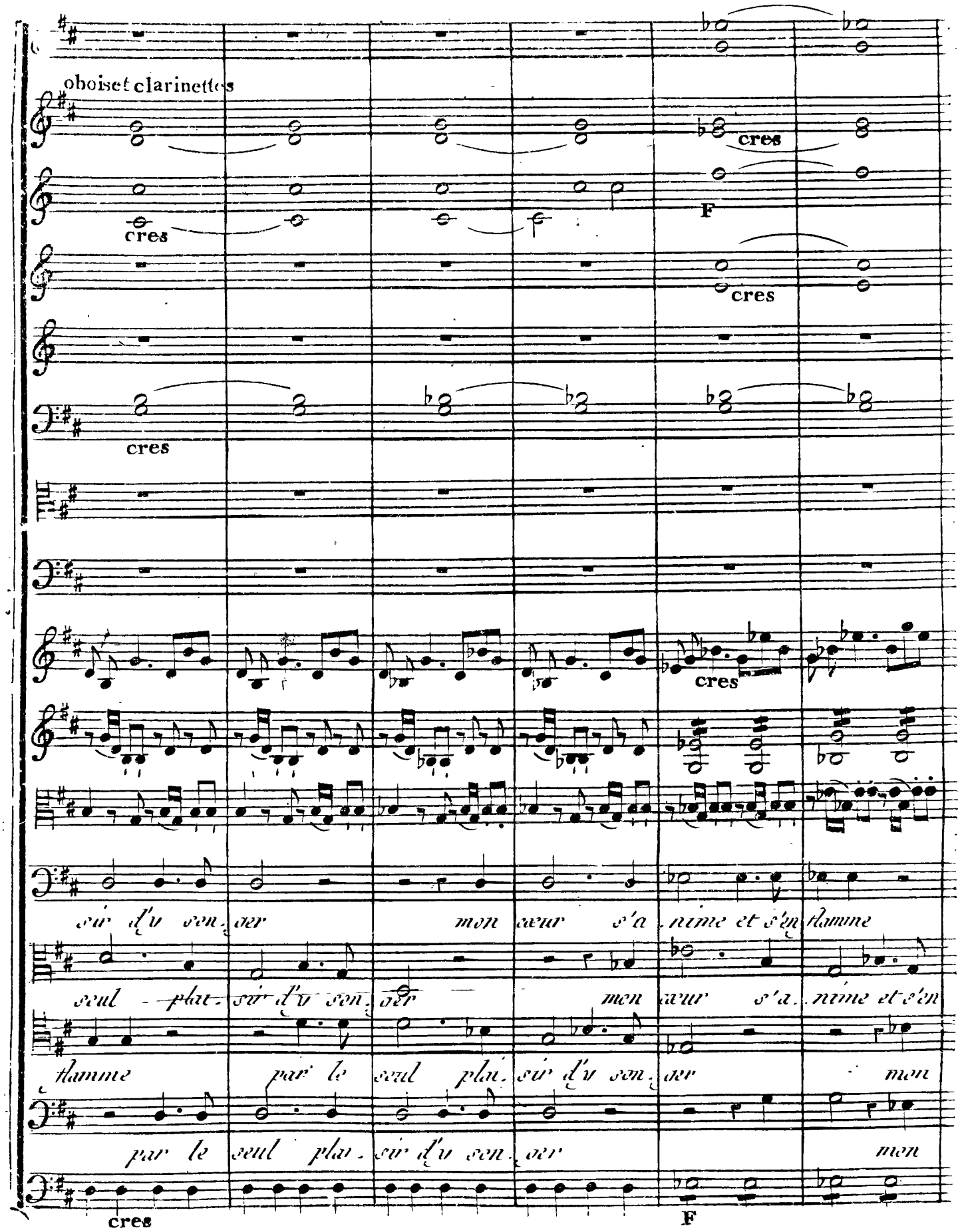
l'ame mon cœur s'a - nime et s'en flamme par le seul plai.

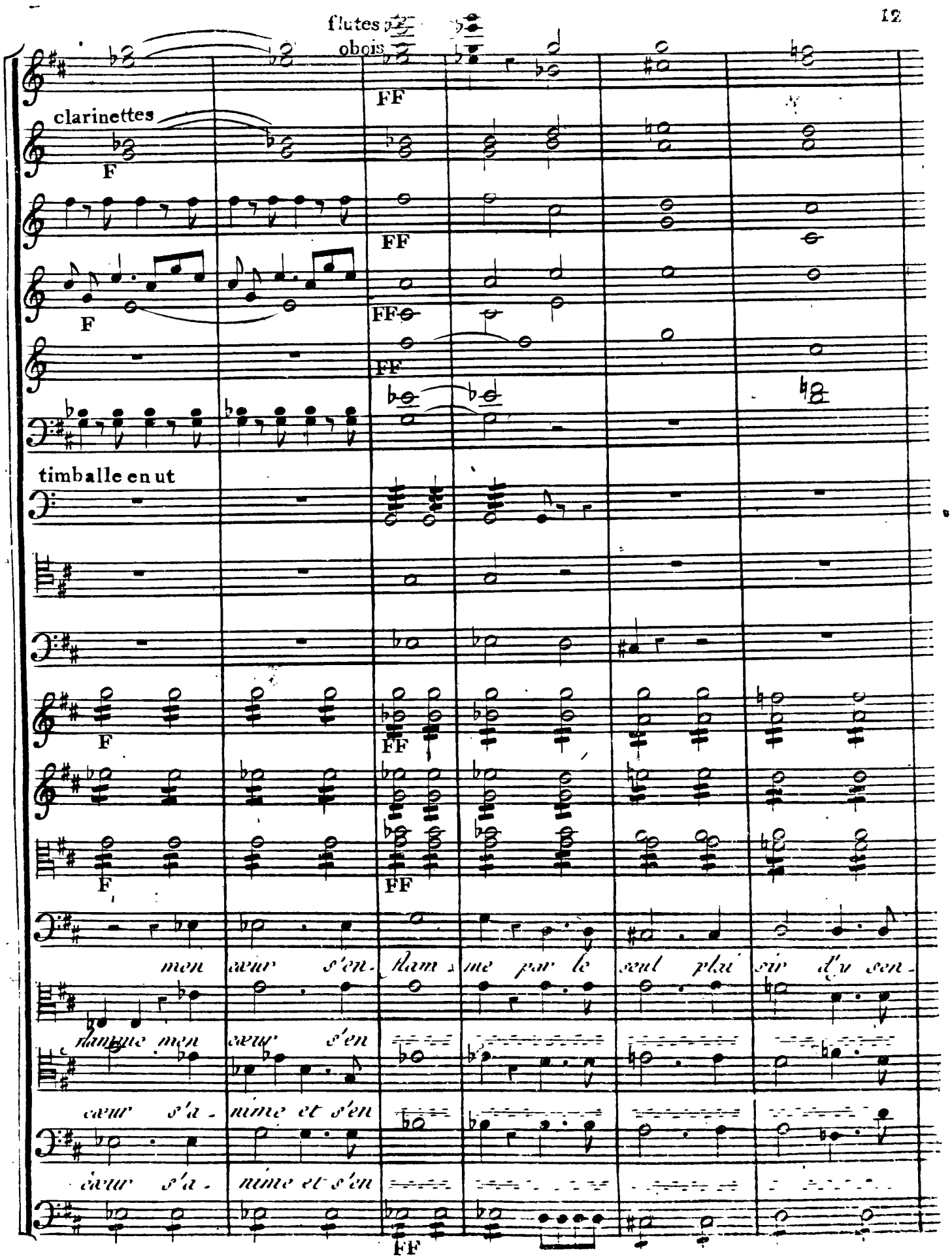
l'ame mon cœur s'a - nime et s'en flamme par le

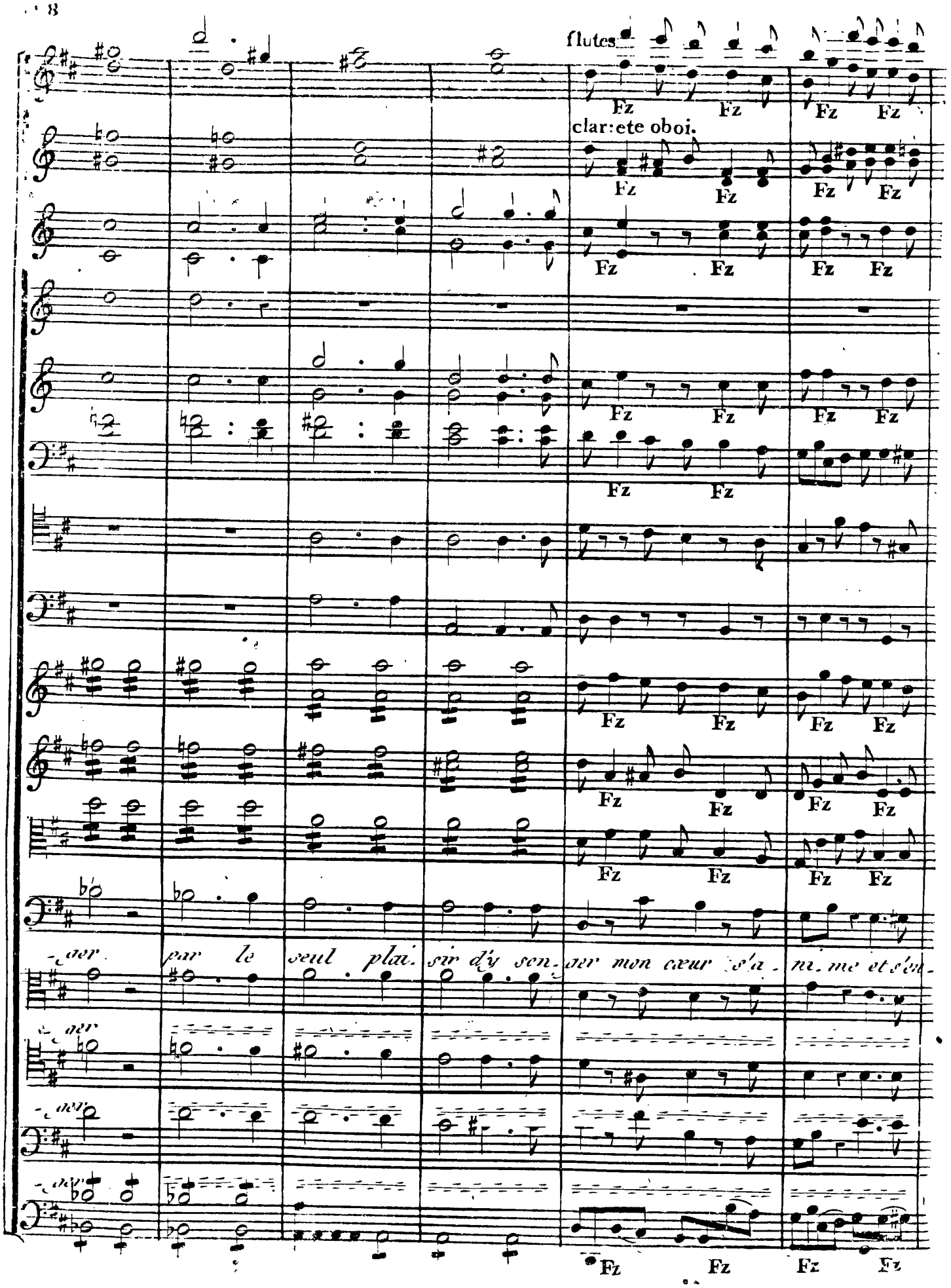
l'ame mon cœur s'a nime et s'en

l'ame mon cœur s'a - nime et s'en flamme ,

pp


oboiset clarinettes
cres
F
cres
cres
cres
cres
sir d'y son. ger mon cœur s'a. nime et s'en flamme
seul plai. sir d'y son. ger mon cœur s'a. nime et s'en
flamme par le seul plai. sir d'y son. ger mon
par le seul plai. sir d'y son. ger mon
cres
F


flutes
obois
FF
clarinettes
F
FF
F
FF
FF
timballe en ut
F
FF
F
FF
mon cœur s'en- flam- me par le seul plai- sir d'y sen-
flamme mon cœur s'en
cœur s'a- nime et s'en
cœur s'a- nime et s'en
FF


flutes
clar:ete oboi.
Fz
-ger par le seul plai. sir d'y son. ger mon cœur s'a. ni. me et s'en.
-ger
-ger
-ger

Fz Fz Fz Fz F

Fz Fz Fz Fz F FF

Fz Fz

cors en re

Fz Fz FF

Fz Fz Fz Fz FF

Fz Fz Fz Fz

- flamme par le seul plaisir d'u son- oer par le seul plai- sir d'u son-

flamme

flamme

flamme

Fz Fz Fz FF

Fz

Fz

Fz

Fz

Fz

-ger par le seul plaisir d'y son-ger par le seul plaisir d'y son-ger.

-ger

-ger

-ger

Fz

Fz Fz
Fz Fz
Fz Fz
Fz Fz
Fz Fz
Fz Fz
Fz Fz
Fz

Le théâtre représente un Salon.

SCÊNE 1re.

Cébas, Cécile.

Cécile

Généreux Cébas, nous n'avons plus d'espoir qu'en vous, si vous n'obtenés pas de Capulet de renoncer a cette alliance, il perdra sa fille, il la perdra vous dis-je.

Cébas

Que puis-je faire hélas! un Capulet connait il la pitié? le père de Juliette ne respire que la vengeance, son ambition même a pris l'affreux caractère et c'est à sa haine qu'il sacrifie Juliette, en l'unissant à l'orgueilleux Castillan qui recherche sa main.

Cécile

Cie! dom Fernand! ce projet est il arrêté.

Cébas

Je le crois irrévocable.

Cécile

quel coup terrible pour elle.

Cébas

J'attends ici son pere, je vais employer auprès de lui toute la force que la raison et l'amitié m'inspirent puisse cet entretien avoir quelque succée!

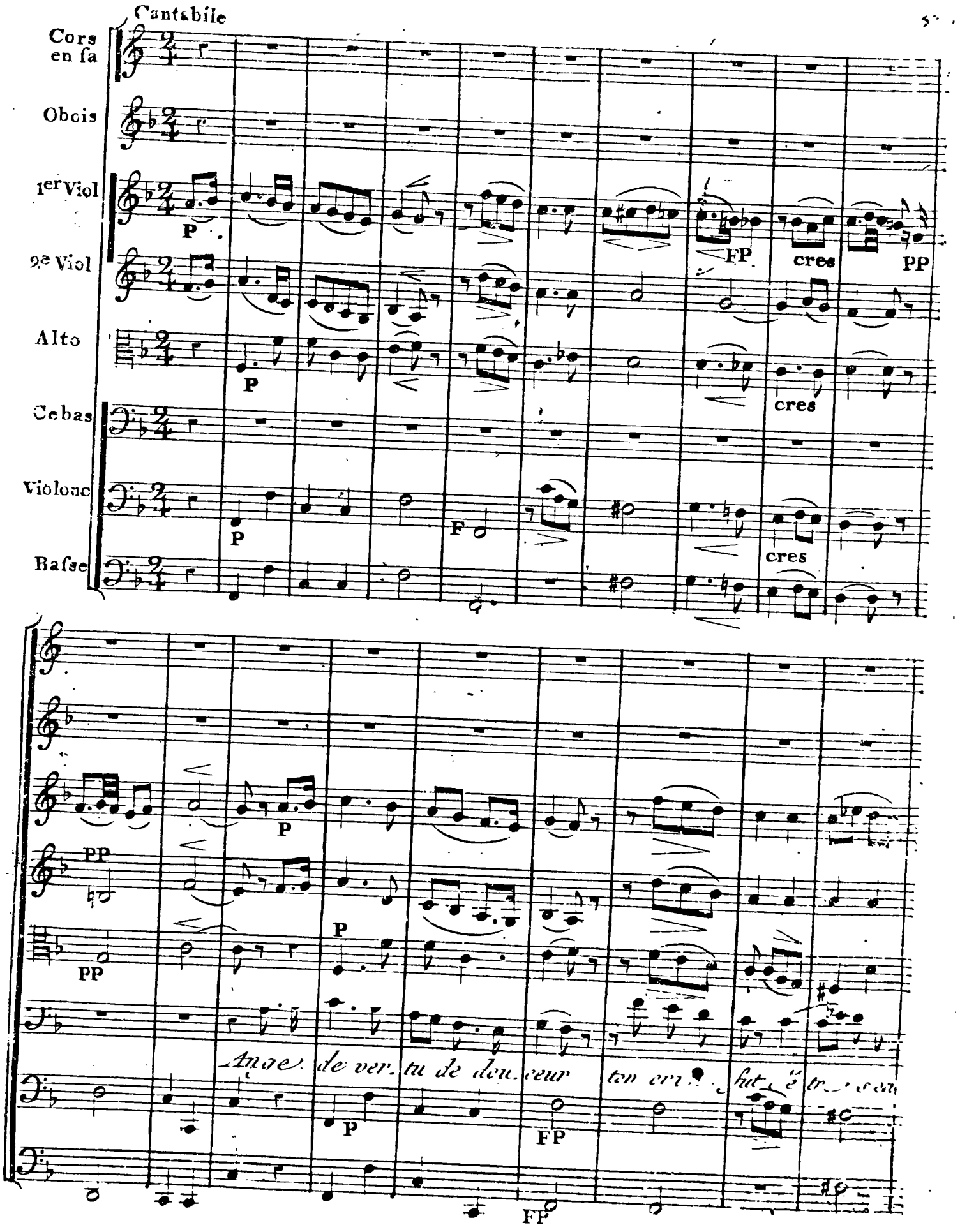
Cécile

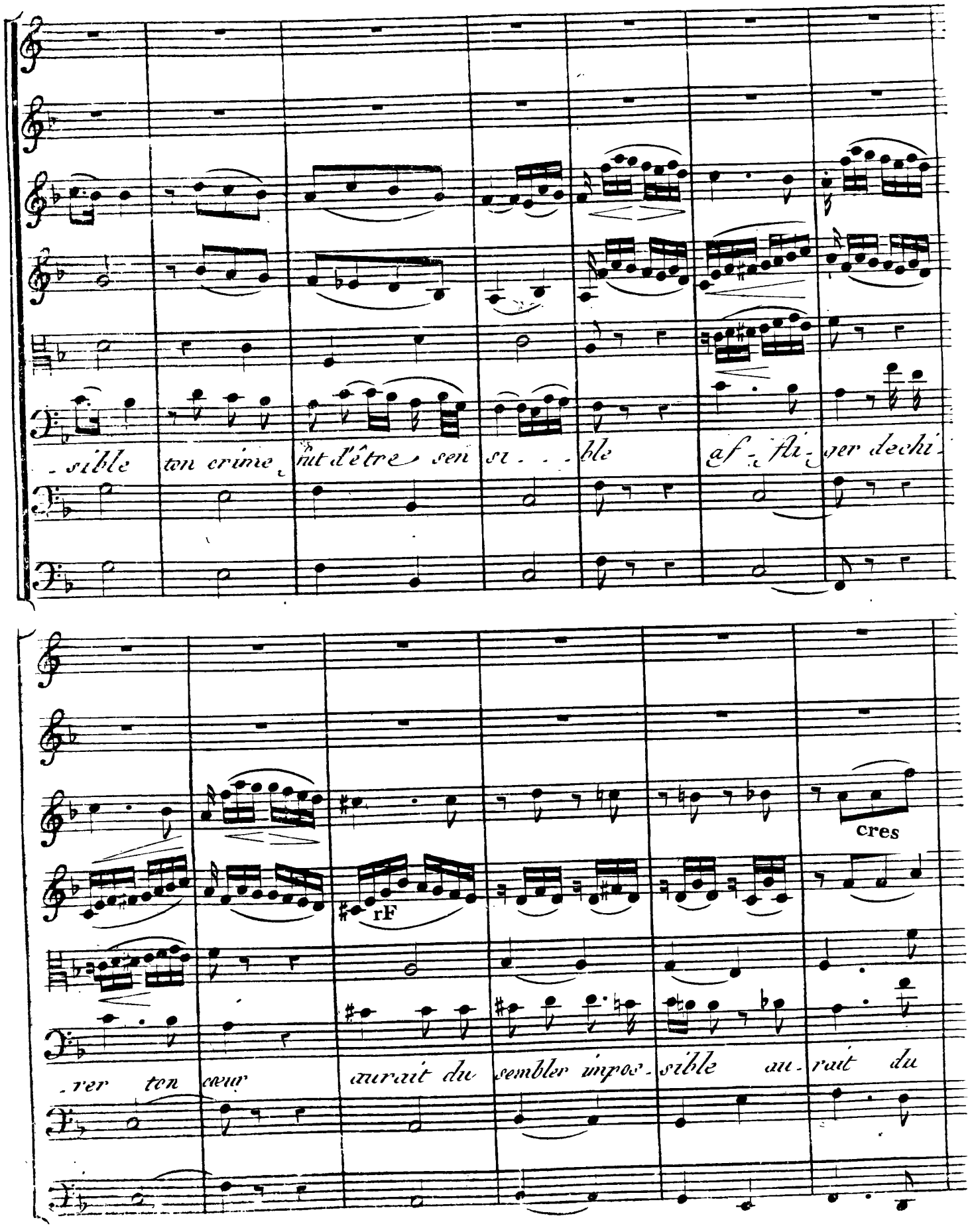
Ah! Cébas, Juliette ne compte que sur vos soins; l'espérance l'abandonnera si vous l'abandonnés; je vais auprès d'elle, attendre l'instant de son reveil (Elle sort)

SCÊNE 2e.

Cébat seul.

Malheureuse Juliette qu'a tu fait pour mériter ton sort?


Cantabile
Cors en fa
Obois
1er Viol
2e Viol
Alto
Cebas
Violonc
Basse
P
FP
cres
PP
F
Ange de ver tu de dou ceur ton cri fut é tr


-sible ton crime fut d'être sen si - - - ble af - fli - ger dechi -
rF
cres
-rer ton cœur aurait du sembler impos - sible au - rait du

F F F F

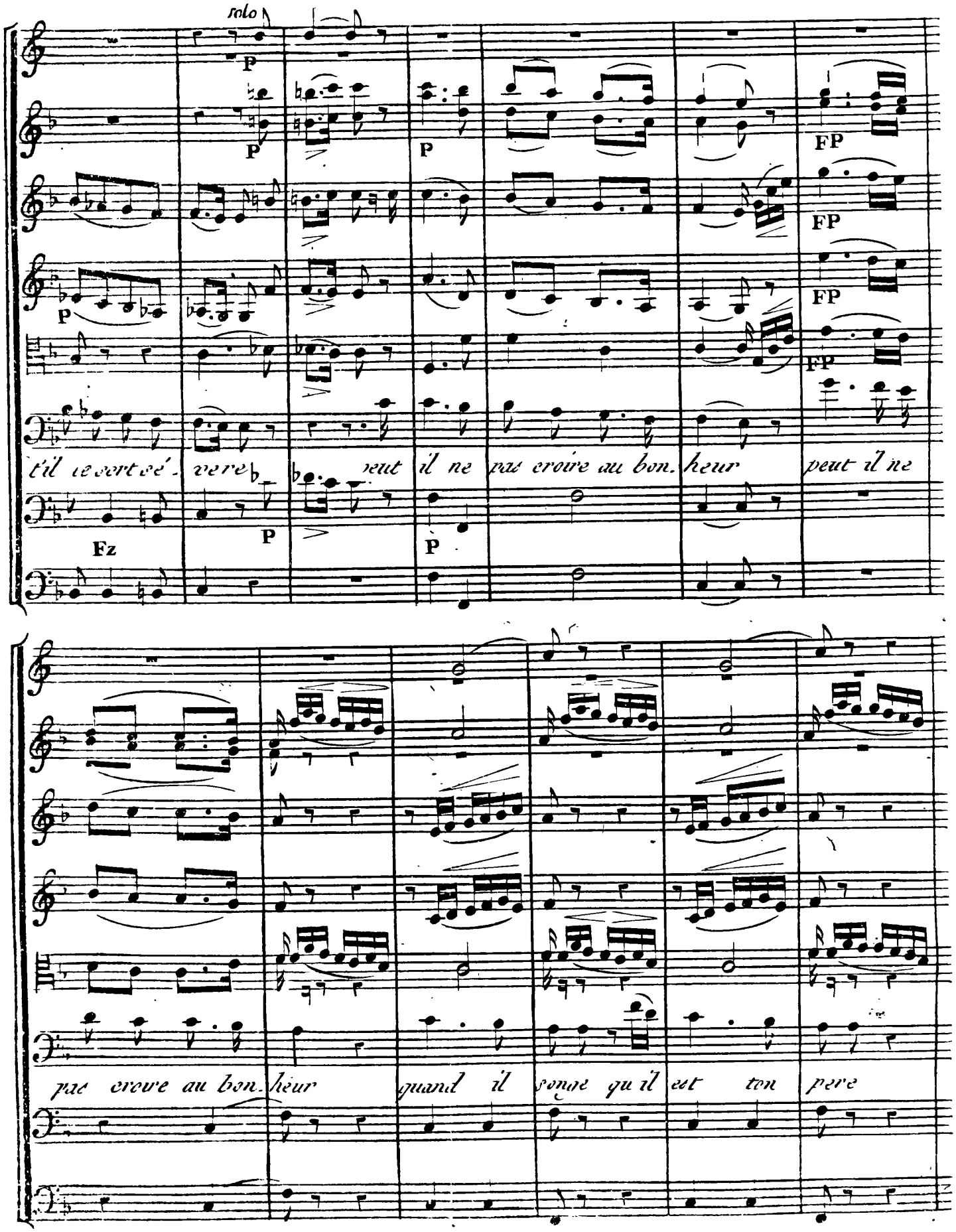
sembler impos_si_ble en_vain Capu_let en fu_reur en_

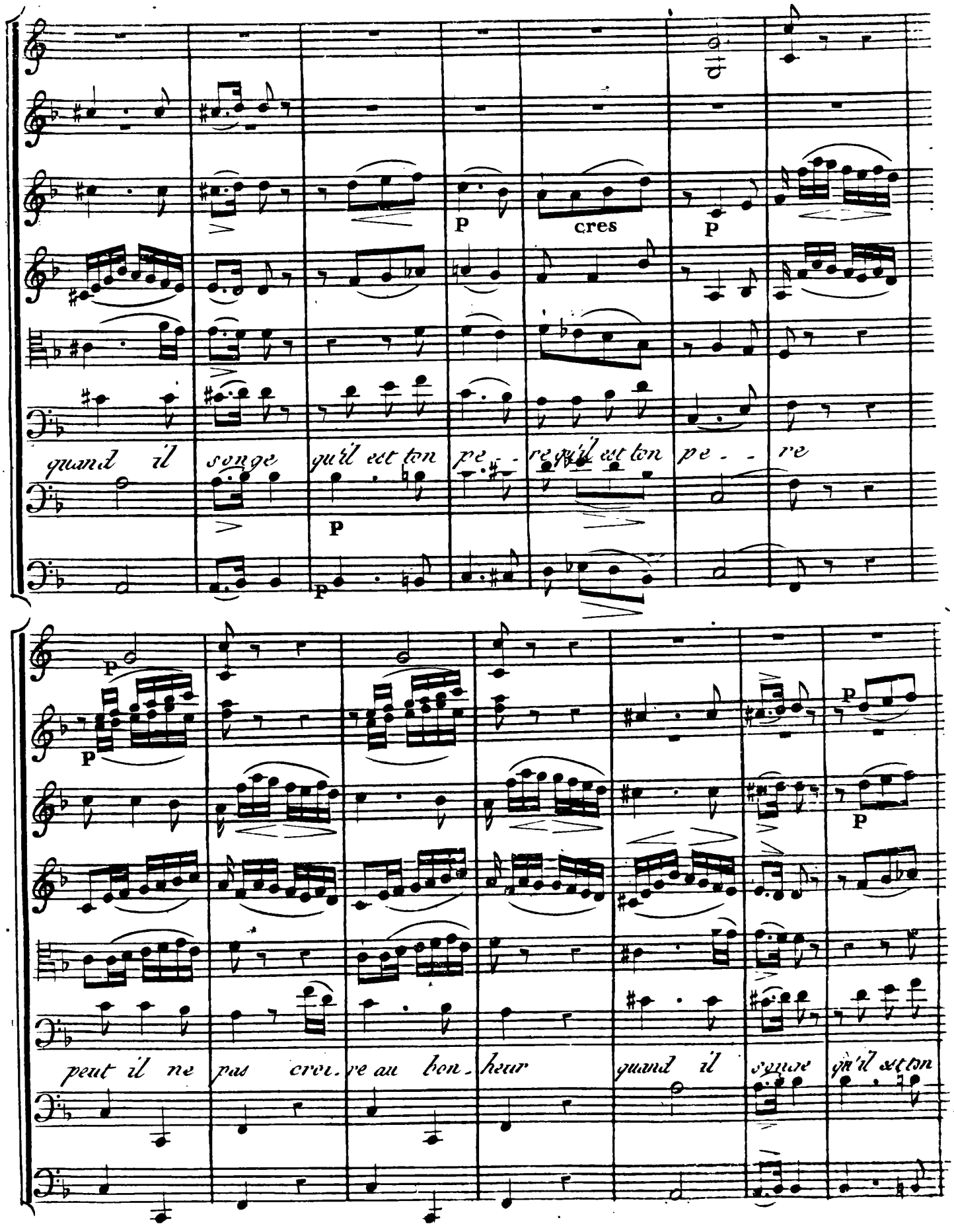
cres F

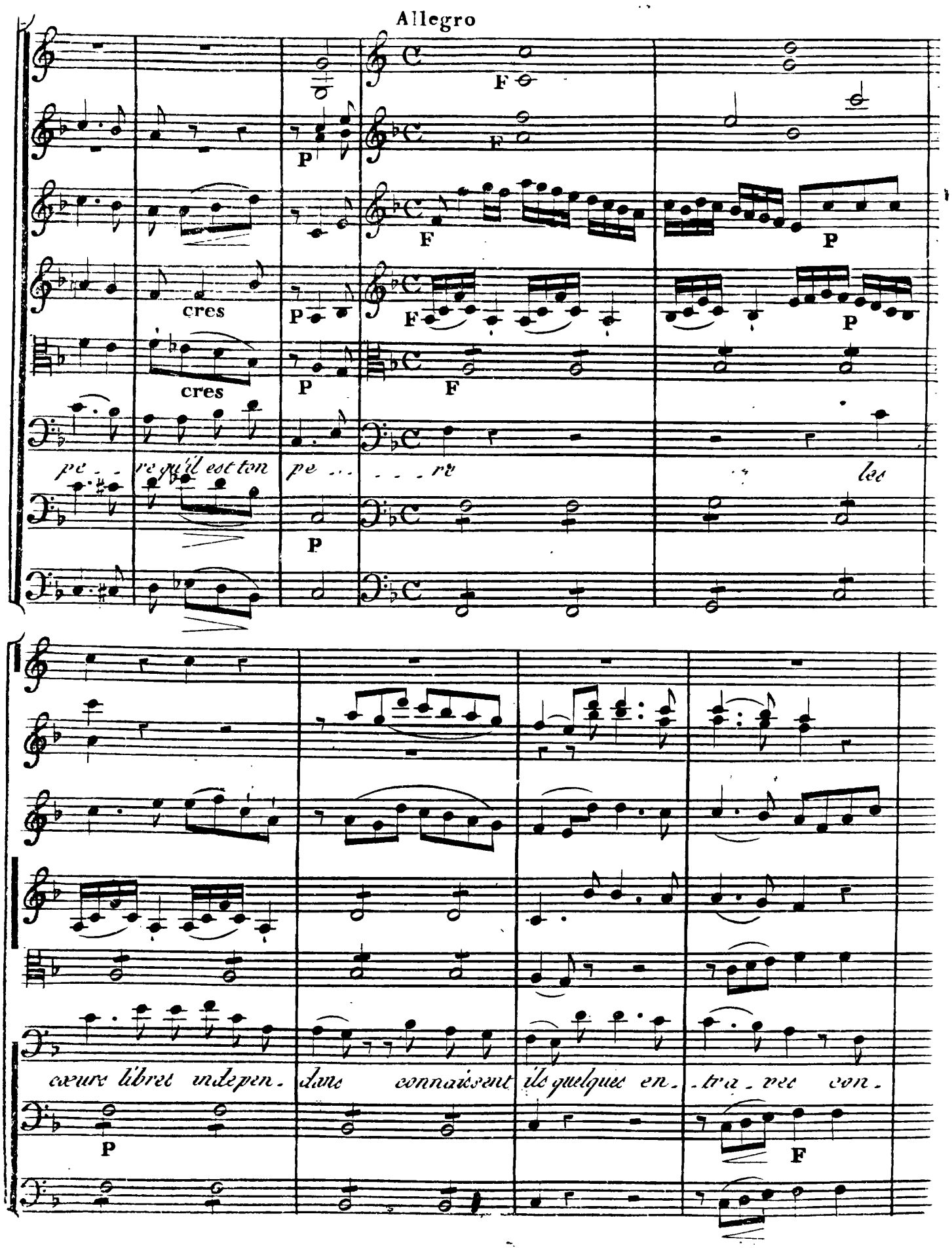
P P Dol. Dol. P P cres

_vain Capu_let en fu_reur accuse t'il esort sé_ve_ _re accuse

P P


solo
P
FP
Fz
t'il ne sort sé - vere peut il ne pas croire au bon. heur peut il ne
pas croire au bon. heur quand il songe qu'il est ton pere


P
cres
P
quand il songe qu'il est ton pe - - re qu'il est ton pe - - re
P
P
P
P
P
P
peut il ne pas croi - re au bon - heur quand il songe qu'il est ton


Allegro
F
P
cres
pe - re qu'il est ton pe - - - re
les
cœurs libres indepen - dans connaissent ils quelques en - tra - ves con -

F solo P F

solo

F P

FP FP FP FP

-nais . . . sent' ils quelques en- traves entrai nes par leurs senti- mens de l'a-

FP FP FP P

P

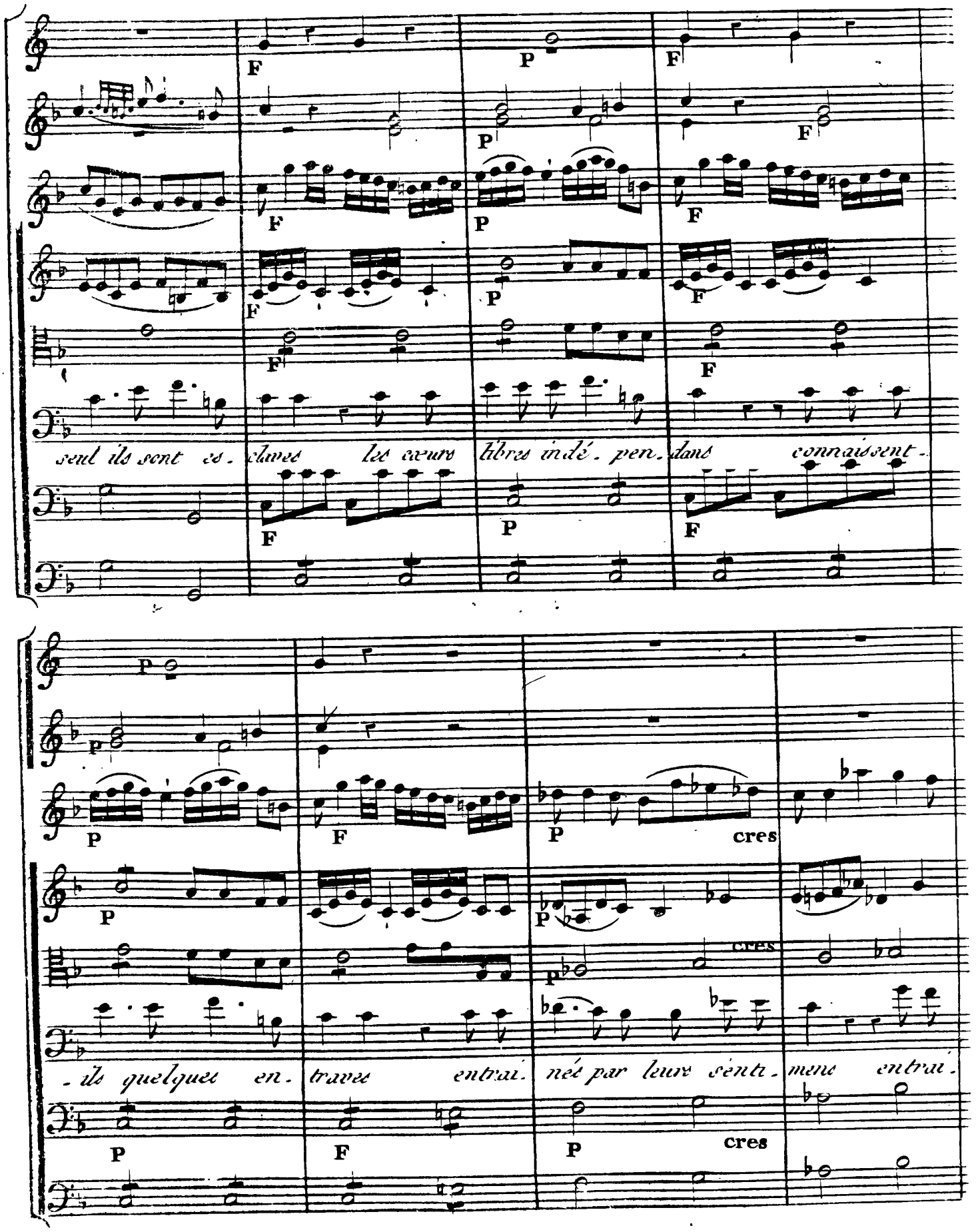
P

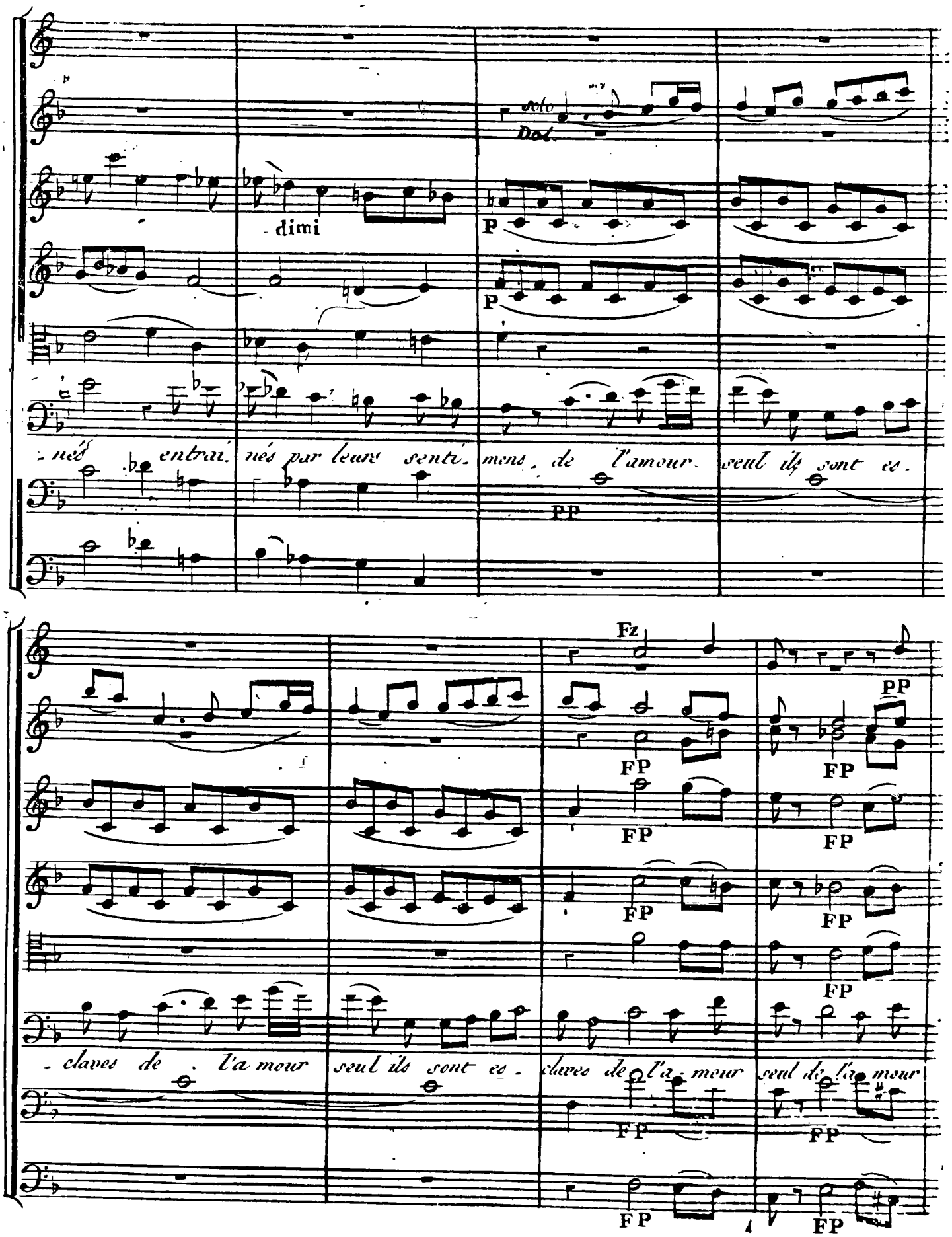
solo

-mour seul ils sont es- claves entrai- nés par leurs senti- mens de l'amour

P

P


seul ils sont es- claves les cœurs libres indé- pen- dans connaissent-
-ils quelques en- traves entrai- nés par leurs senti- mens entrai-


solo
Dol.
dimi
P
P
-nés entrai-nés par leurs senti-mens, de l'amour seul ils sont es-
PP
Fz
PP
FP
FP
FP
FP
FP
FP
FP
FP
FP
-claves de l'a mour seul ils sont es-claves de l'a-mour seul de l'a-mour

P

seul ils sont es - cla - - - - ves les mœurs libres indépen -

F

- dans connaissent ils quelques en - traves connaissent -

F

F

F

FP FP FP FP P

FP FP FP FP P

FP FP FP FP

ils quelques en - traves quelques en - traves en - - trainés pur leurs senti -

FP FP FP FP P

solo

Dol.

cres dimi p

cres dimi p

- mens entrai - nés en trai - - nés par leurs senti - mens de l'amour

cres dimi

solo

FP P FP FP F FP F FP F

seul ils sont es - claves de l'amour seul ils sont es - claves de l'amour seul de la mour

FP F FP F

solo

P PP F solo

pizzi pizzi Pizzi pizzi

seul ils sont es - cla - - - ves de l'amour seul ils sont es - claves de l'amour

col arco FP FP FP F

col arco FP FP FP F

col arco FP FP FP F

seul ils sont es. claves de l'amour seul de l'amour seul ils sont es. claves .

F

col arco FP FP FP F

pizzi

pizzi

pizzi

pizzi

pizzi

col arco FF

col arco FF

col arco FF

col arco FF

col arco

Mais j'apperçois Capulet.

SCÊNE 3e.

Cébas, Capulet,

Cébas.

Capulet, nôtre ancienne amitié me donne auprès de vous des droits dont j'usai rarement... C'est dans l'occasion la plus importante de vôtre vie que je les reclame, que je les ferai valoir.

Capulet.

Ou tendent ces discours ?

Cébas.

Quand le Ciel vous accorda le plus grand, le plus doux des bienfaits.. une fille, à la fois l'honneur et l'ornement de la nature, quel engagement prites vous avec lui ? avec vous même ? ne promites vous pas, en serrant Juliette dans vos bras, de l'aimer de la rendre heureuse ?

Capulet.

Eh ! bien.

Cébas

Descendés dans vôtre cœur, ouvrés les yeux osés voir la repugnance de Juliette pour Dom fernand, et dites moi, si vous remplissés vos devoirs de pere vertueux et tendre, en voulant les unir...

Capulet.

Vous savés Cébas, combien vôtre amitié m'est précieuse, combien j'estime la sagesse de vos conseils, mais...

Cébas.

Et si vôtre fille avait une aversion invincible pour Dom fernand, croyez vous qu'il nous fut possible de la détruire ?

Capulet.

Encor une fois Cébas, je crois que tout doit céder aux motifs qui m'animent. oui tout, même l'aversion que vous supposés (sans doute injustement) a ma fille.. sa main sera le prix du sang de Roméo.

Cébas.

Allés, barbare, vous me faites horreur.. ainsi donc le lien le plus doux, le plus sacré, l'innocence et la vertu réunies seront profanes. deviendront le gage d'un nouveau crime. ah ! si tant d'années écoulées dans les fureurs d'une haine héréditaire si tant de sang répandu, n'ont pas éteint en vous la soif ardente de la destruction des montaigus. ne vous reste t'il pas des vengeurs ? dans vôtre famille, faut il sacrifier Juliette, pour associer Don fernand à vôtre

rage ? de quel droit enchainés vous jusqu'à l'avenir de vôtre fille par un serment que son âme réprouve ?

Capulet

N'ai-je pas le droit de disposer de ma fille ?

Cébas

Oui comme un pere, non comme un tyran, vous répondés au Ciel à la terre de son bonheur.

Capulet

Cébas, je souffre les conseils, mais il est des choses que ma dignité de père ne me permet pas d'entendre

Cébas

Capulet la vérité ne peut g[illegible]enser que celui qui la craint. j'ai fait mon devoir, c'est à vous à faire le vôtre

Capulet

Je sais ce que je dois. j'attends ici ma fille, et vais lui dicter mes volontés.

Cébas

Je ne dis plus qu'un mot, songés au parti que vous allés prendre... Si Juliette est sacrifiée... Trembles. vous avés un cœur, elle sera trop vengée. adieu. (il sort.)

Capulet

Ma fille s'approche.. peut-on [illegible] desseins.

SCÈNE 4e.

Juliette, Capulet, Cécile.

Capulet

Je voudrais, ma chere fille causer avec toi sur un objet important. il y va du bonheur de ta vie.

Juliette

Parlés mon père, je vous écouterai tant que mes forces m'en laisseront la possibilité.

Capulet

Souffrés Cécile que je sois un instant seul avec elle.

Cécile.

Ah ! ma Juliette ! (elle sort.)

SCÈNE 5e.

Capulet, Juliette.

Capulet

Tu sais que ta mère [illegible], avait prévu [illegible] de les voir se réaliser [illegible] le terme de ses jours

Juliette

Quelle image vous me [illegible] mon père

Capulet

Entends avec [illegible] mots quelle [illegible] me dit elle, [illegible] tranchés les [illegible]

ces braves de nôtre famille ; jette les yeux sur nôtre Juliette, sa beauté réunira tous les hommages, promets moi de ne donner sa main qu'au vengeur des Capulets . . à ce mot, elle expira dans mes bras.

Juliette

Helas !

Capulet

Ces paroles sacrées ont bravé ton courroux. Le célèbre Dom-Fernand, si distingué par ces exploits que la castille admire ; qui joint aux qualités les plus rares, tous les avantages de la nature et de la fortune, Dom-Fernand m'offre son bras pour venger mon injure, et demande ta main pour récompense.

Juliette

Ciel !

Capulet

Ecoute moi, ma fille, ma joie, mon repos et ma vie, tout est entre tes mains, vois ces cheveux blanchis par les ans, souffriras tu que de désespoir dans la tombe flétris et souillés . . . souscris a mes désirs accepte Dom-Fernand.

Juliette

Mon pere, jamais Juliette ne veut vous désobéir, si vous la trouvé rébelle à vôtre volonté, un autre a parlé par sa bouche, un ennemi cruel, un Montaigu . . . peut être a dicté sa réponse.

Capulet

Ah ! ce nom seul est une offense, garde toi de le prononcer. il souillerait tes levres innocentes

Juliette

Il vous est moins odieux, que celui de Dom-Fernand ne l'est à vôtre fille.

Capulet

Est ce ainsi que le soin de mon bonheur t'est cher ? ce refus audacieux m'outrage et m'irrite.

Juliette (à genoux.)

Pardonnés, pardonnés mon père, le ciel m'est témoin que je ne peux être coupable envers vous. Non . . . jamais.

Capulet

Jamais tu prévenu mon choix ? . . parle . . . tu te tais . . . puisque la crainte est dans ta bouche la honte est dans ton cœur.

Juliette

Hélas ! je m'ignore moi même et nôtre père m'a frappée d'épouvante.

Capulet

Tremble malheureuse

Allegro Moderato

Flutes

Obois

Cors en mi♭

Bassons

1er Trombo

2e Trombo

1e Viol

2e Viol

Alto

Juliette

Ap- paisés vous mon pe re j'em- rasse vos ge-

Capulet et Cebas

Violoncel et Basse

F

F

F

P

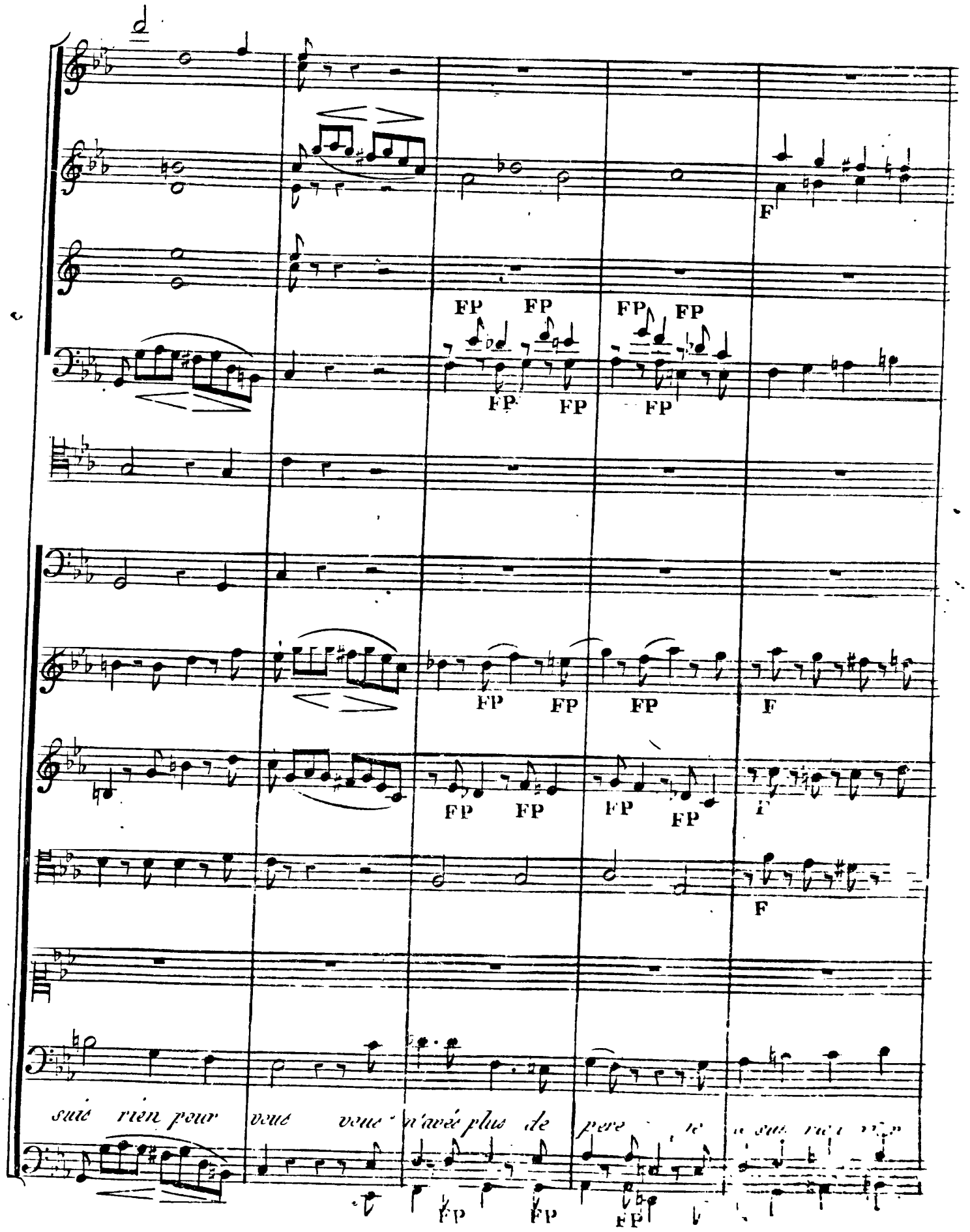
F

- nous j'em. brasse j'em. brasse vos ge - nous

vous n'avés plus de pere je ne

P

F


FP
F
suis rien pour vous vous n'avés plus de pere

FP

FP FP

F

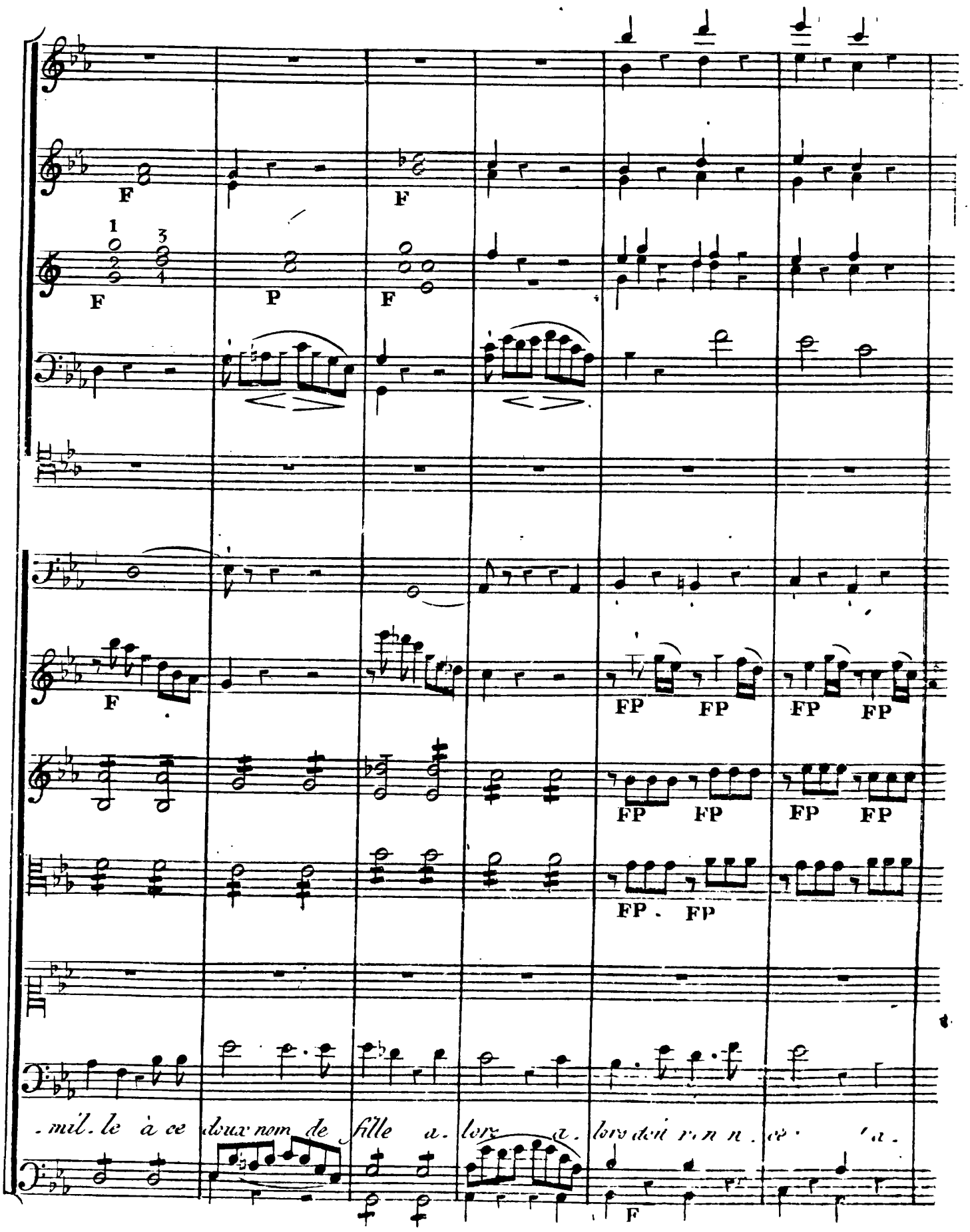
FP FP

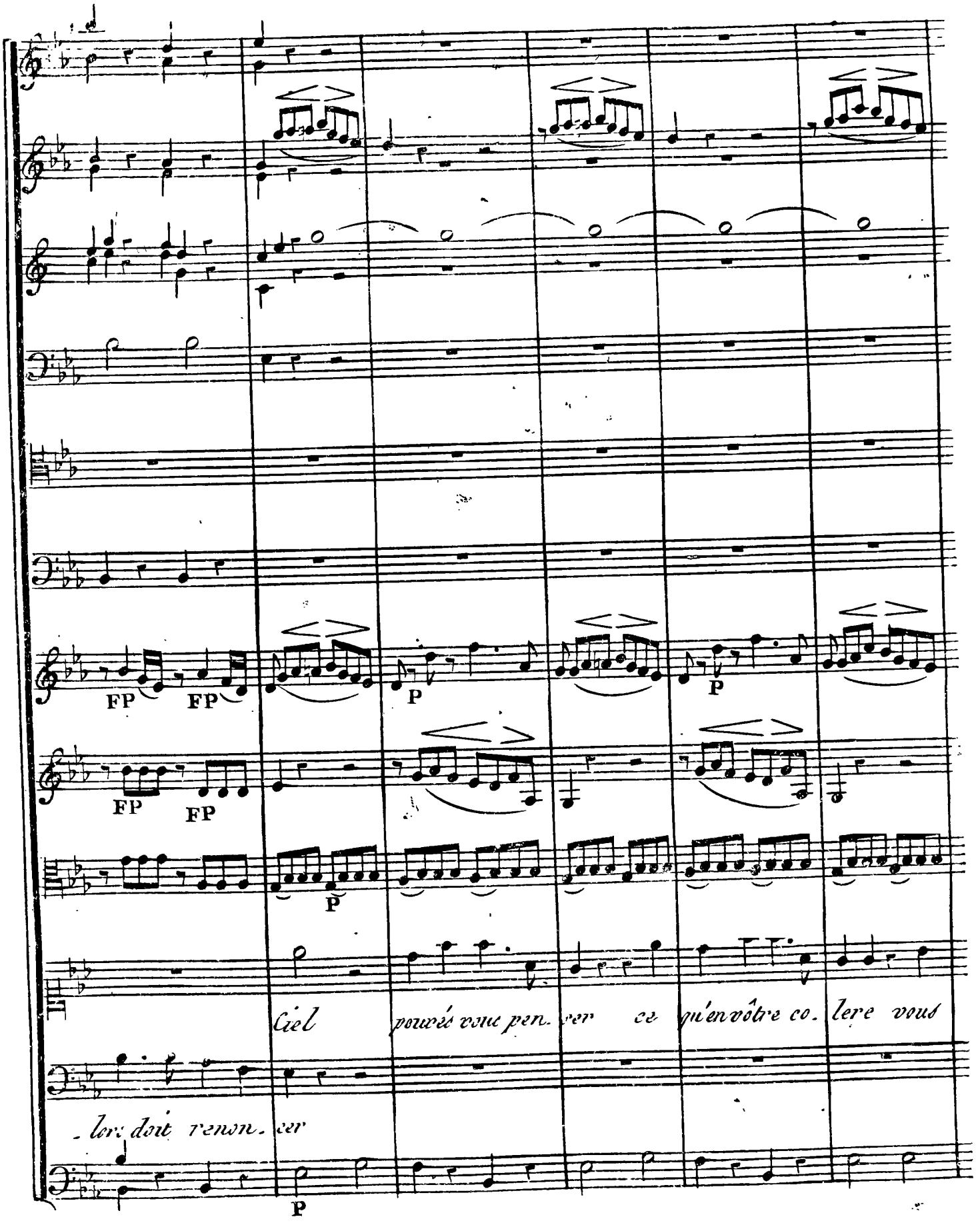
F

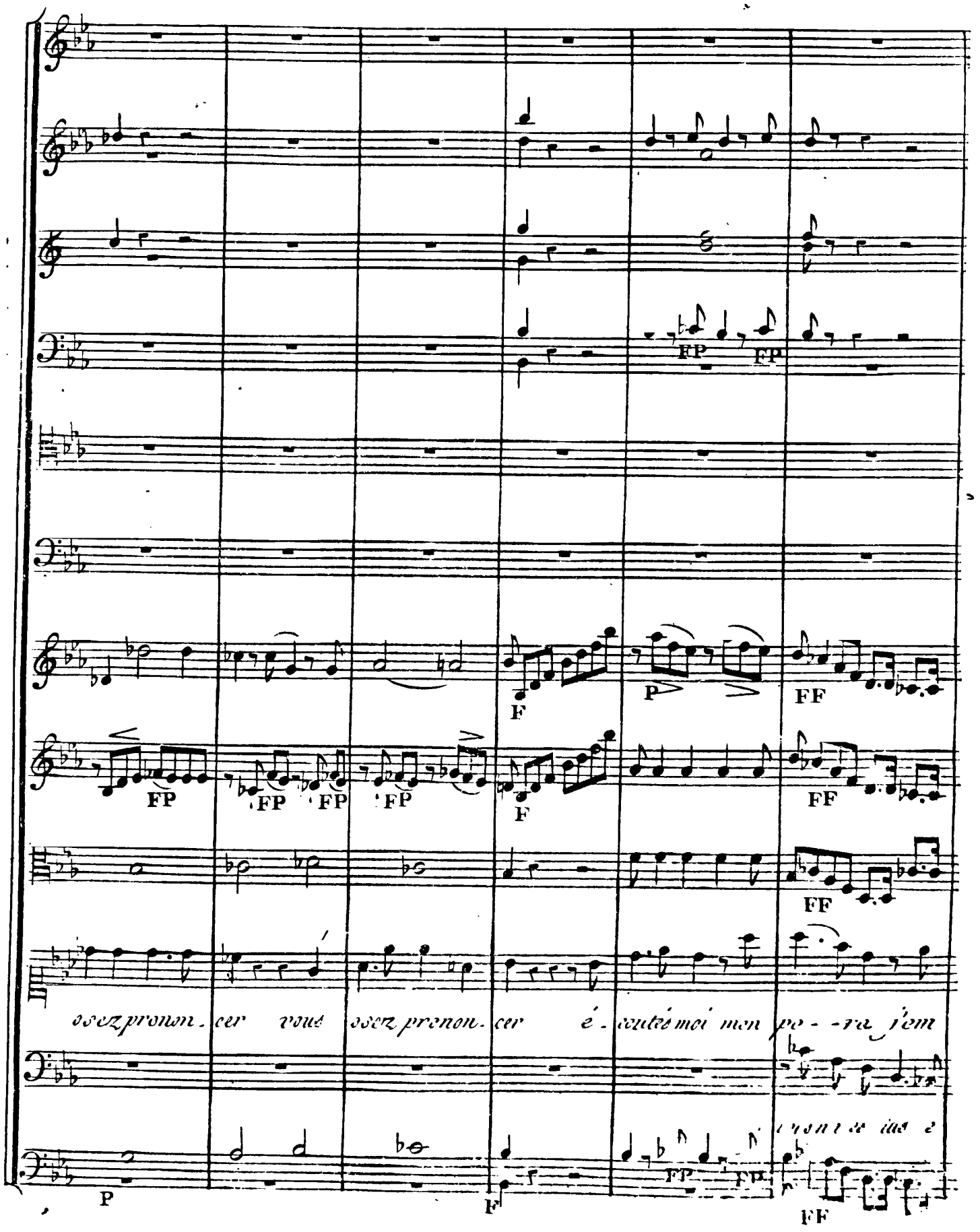
F

F

vous je ne suis rien pour vous qui tra- hit sa fa-


F
F
F
P
F
F
FP FP FP FP
FP FP FP FP
FP FP
mil. le à ce doux nom de fille a. lors a. lors dou r n n. ce a.
F


FP FP
P
P
FP FP
P
Ciel pouvés vous pen. ser ce qu'en vôtre co. lere vous
lors doit renon. cer
P


FP
FP
F
P
FF
FP
FP
FP
FP
F
FF
FF
osez pronon - cer vous osez pronon - cer é - coutés moi mon pe - re j'em
P
F
FP
FP
FF

FP FP

P

FP FP

P F FP FP F P

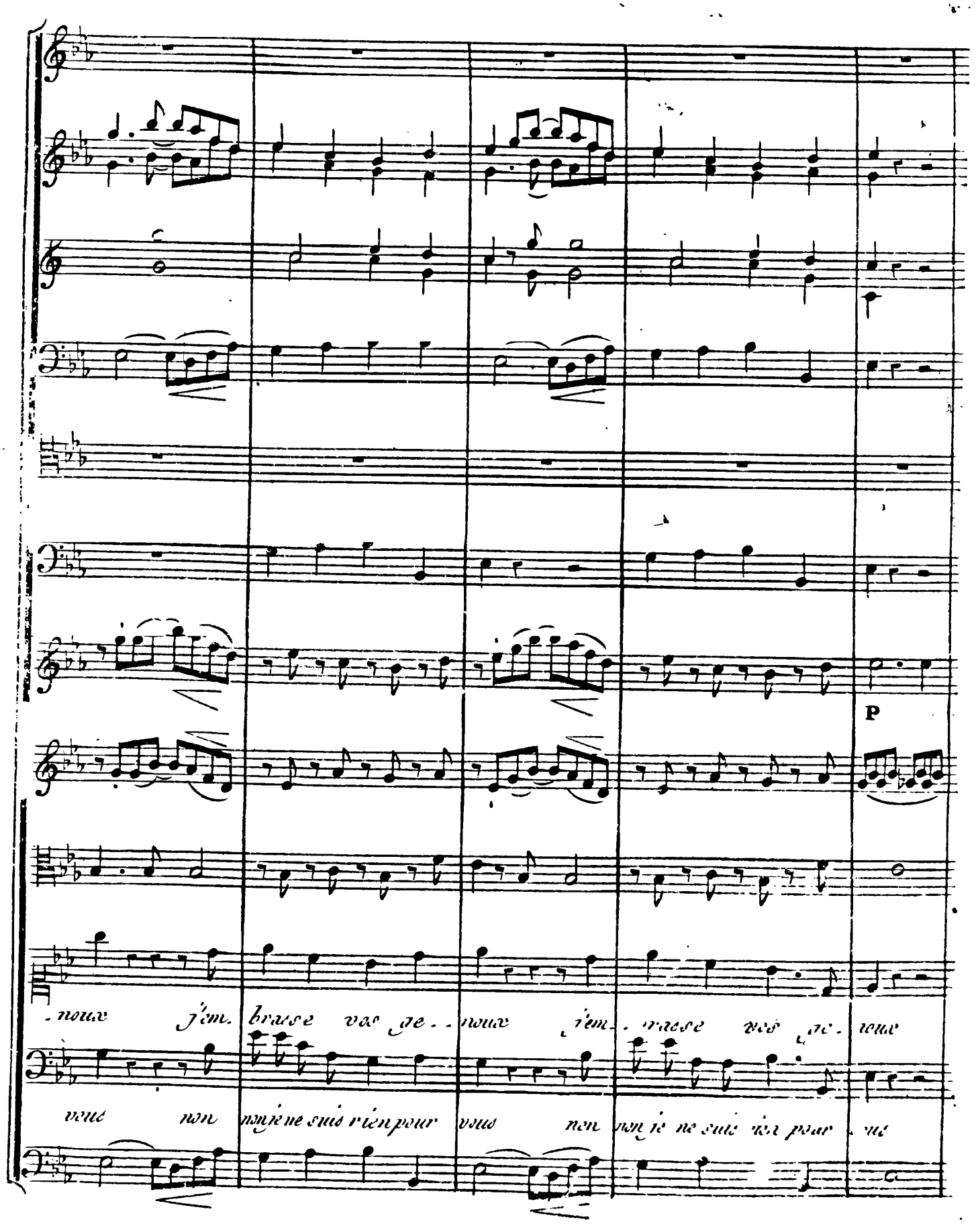
P F FP FP F P

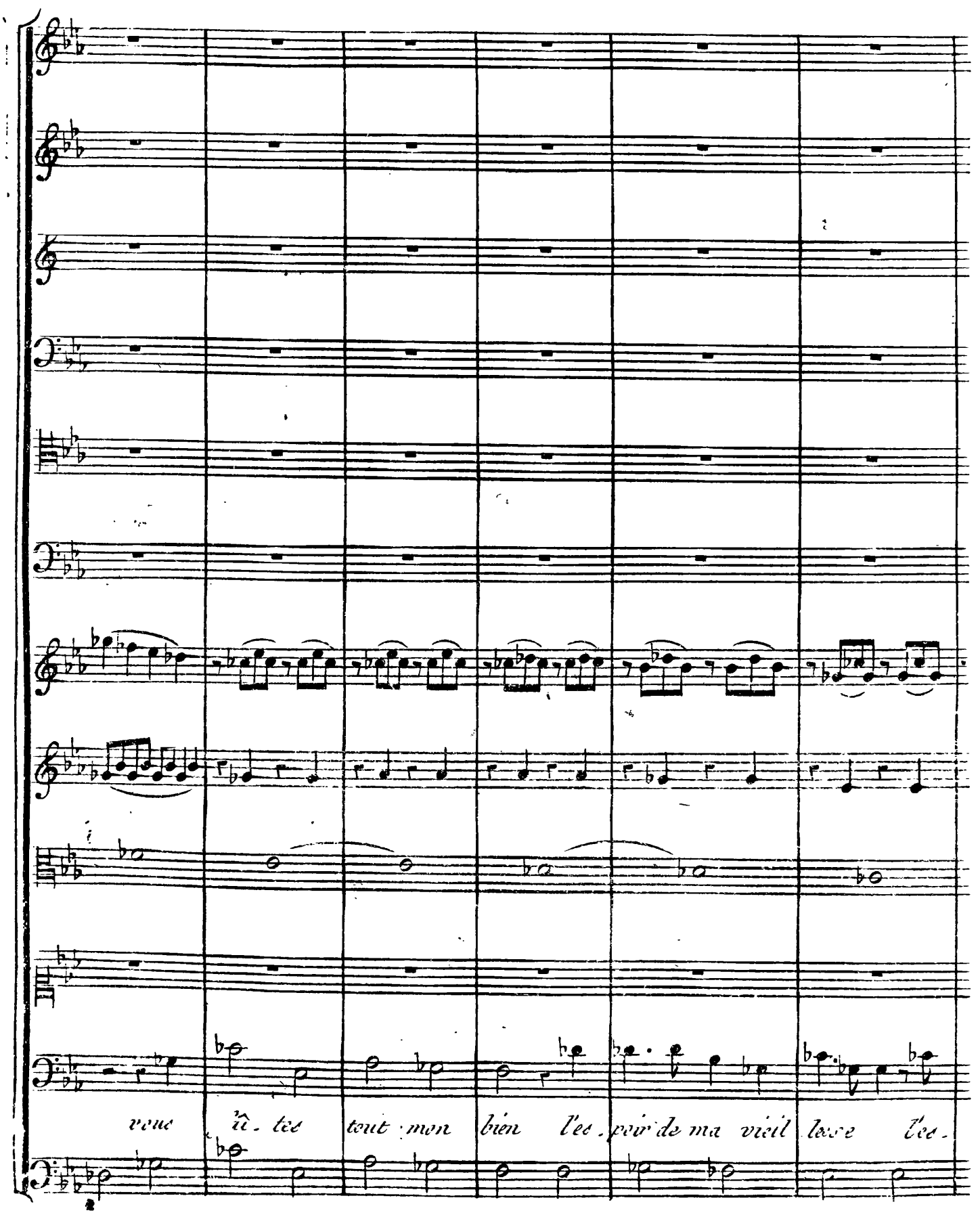
F F

brasse vos ge- noux é- coutes moi mon pere j'em brasse vos ge-

pere je ne suis rien pour vous non plus de pere je ne suis rien pour

FP FP F


P
-noux j'em. brasse vos ge- noux j'em- brasse vos ge- noux
vous non non je ne suis rien pour vous non non je ne suis rien pour vous


vous ûtes tout mon bien l'es.poir de ma vieil lesse l'es.

P

cres

cres

F

F

FP

FP

F

FP

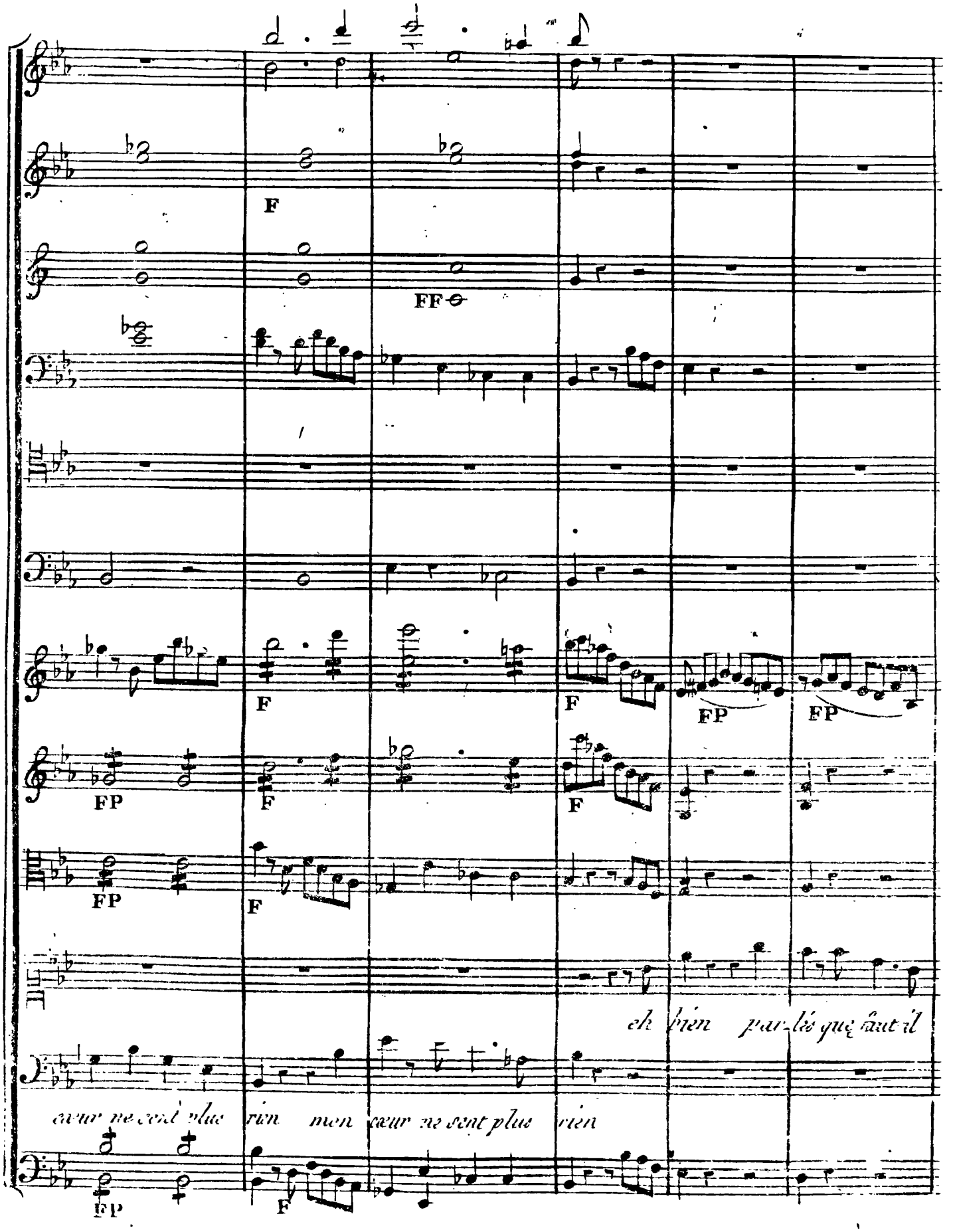
FP

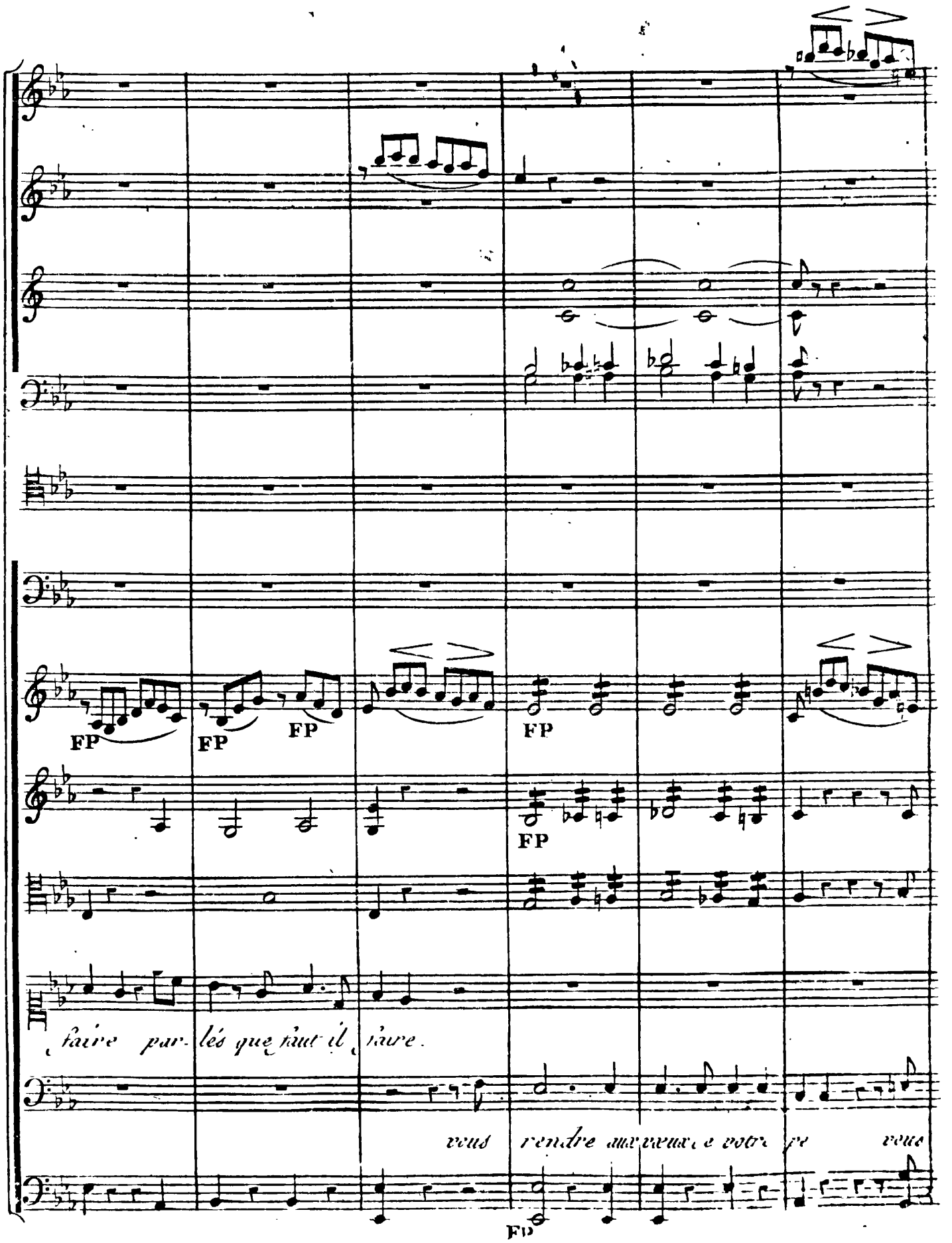
-poir l'es. poir de ma viel. lesse mais vous

F

FP

FP


F
FF
F
F
FP
FP
FP
F
F
FP
F
FP
F
eh bien par-lés que faut il
cœur ne sent plus rien mon cœur ne sent plus rien
FP
F


FP
FP
FP
FP
FP
faire par- lés que faut il faire.
vous rendre aux vœux de votre pe vous
FP

FP

F

FP

FP

rendre aux vœux de votre père prenés dom Fernand pour Epoux Rome -

FP

F

FP FP FP FP FP

p

Ciel o ciel le puis je mon pere j'atten a

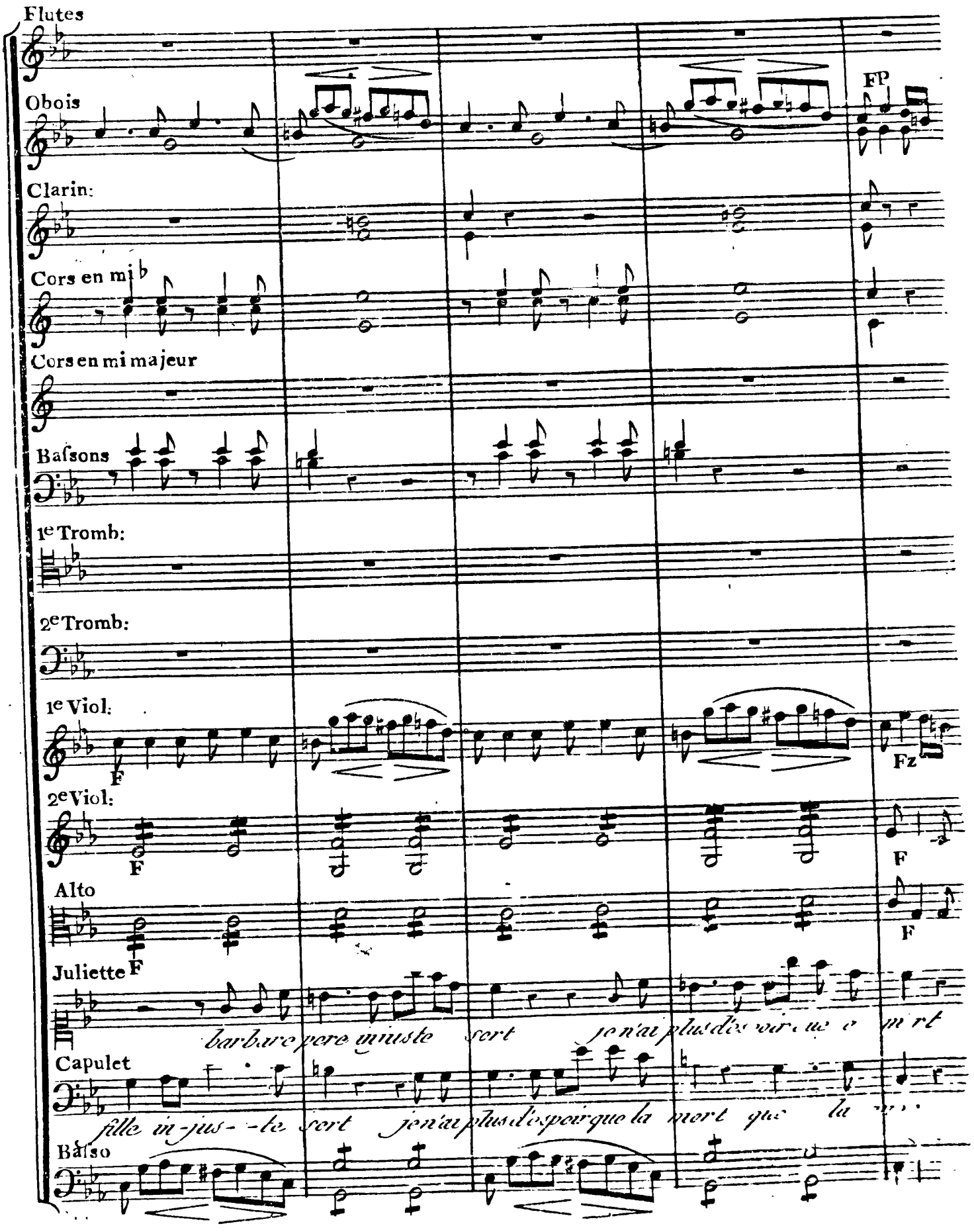
- o tombe sous ses Coups

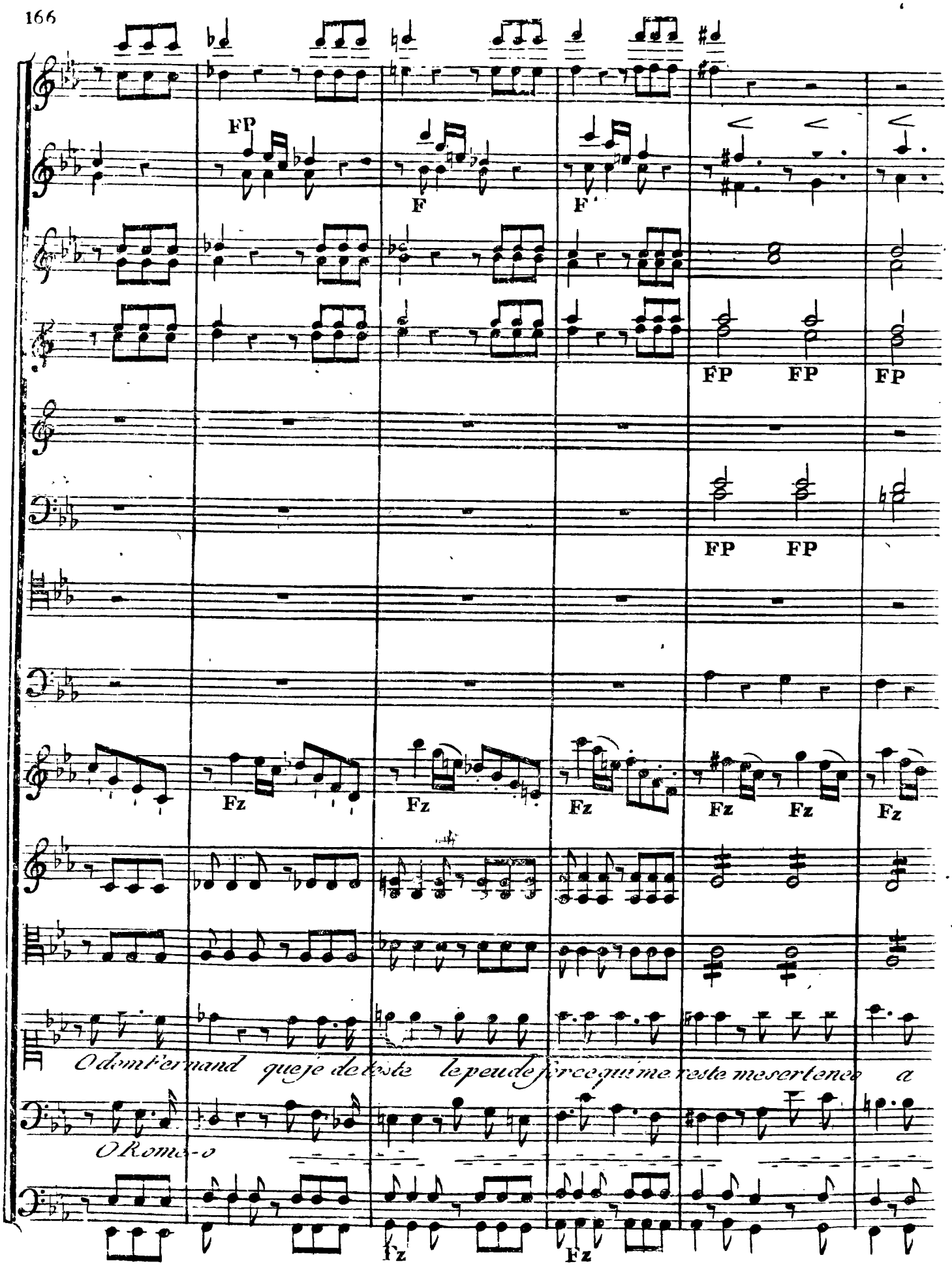
p

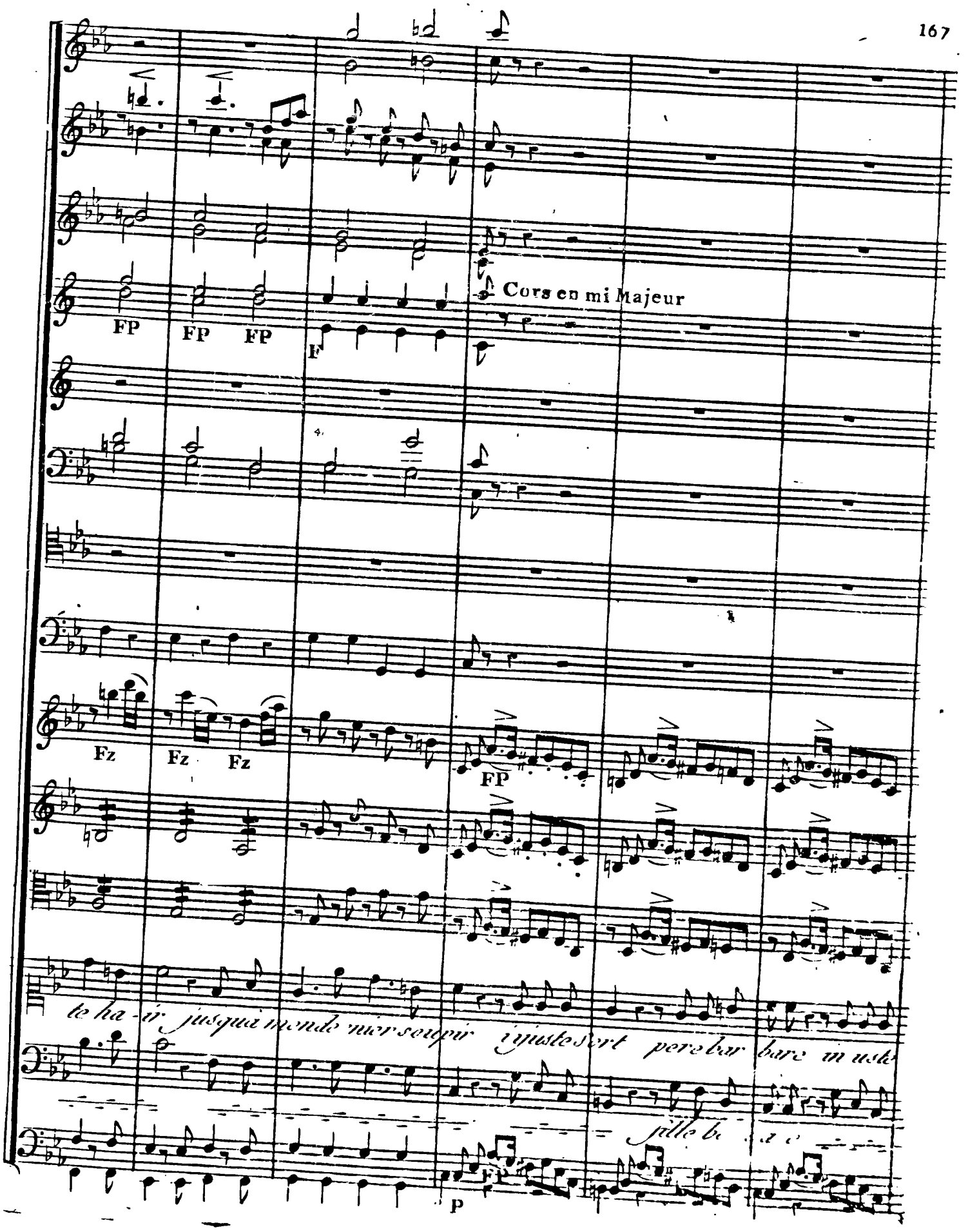
FP FP

mort que je préfè - re j'attends la mort que je préfère

barbare


Flutes
Obois
FP
Clarin:
Cors en mi ♭
Cors en mi majeur
Baſsons
1e Tromb:
2e Tromb:
1e Viol:
F
Fz
2e Viol:
F
F
Alto
F
F
Juliette
barbare pere injuste sort je n'ai plus d'espoir que la mort
Capulet
fille in-jus--te sort je n'ai plus d'espoir que la mort que la
Baſso


FP
F
F
FP FP FP
FP FP
Fz Fz Fz Fz Fz Fz
O dom Fernand que je de toute le peu de force qui me reste me sert en ce a
O Rome-o
Fz Fz


Cors en mi Majeur
FP
FP
FP
F
Fz
Fz
Fz
FP
te ha-ir jusqu'à mon de-nier soupir i'juste sort pere bar-bare in uste
fille b
P

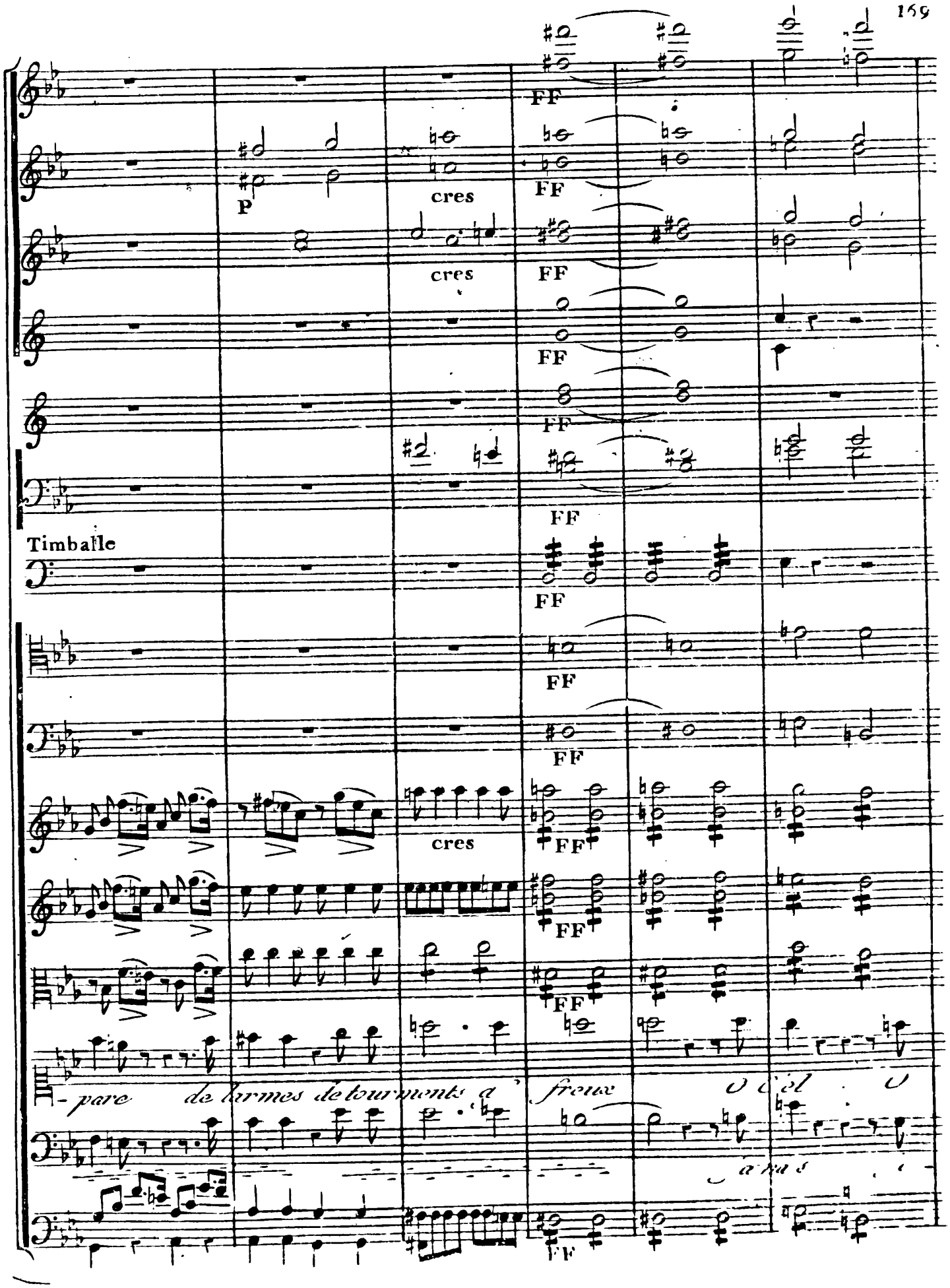
cres

cres

Sort perc barbare vous ce que ton cœur me prépare vous ce que ton cœur me prépare

fille barbare

cres


FF
P
cres
Timballe
-pare de larmes de tourments a freux
O Ciel

170

dim

dim

P

P

Ciel il échappe a mes yeux il échappe a mes yeux

- mais ne pa - raus a mes yeux

dim

Flutes

Obois

Cors en mi ♭

FP FP

Bassons

1e Vio.

2e Vio.

Alto

Juliette

Cebas

ah qui m'ap-

Basse

Juli-ette O Ciel

FP FP FP FP FP FP FF

cres

FF

F

cres F

-pelle respectés ma douleur mortelle Es-ceun nou-

F

-veau persé-cuteur arrêtes arrêtes en vain l'on m'entraine

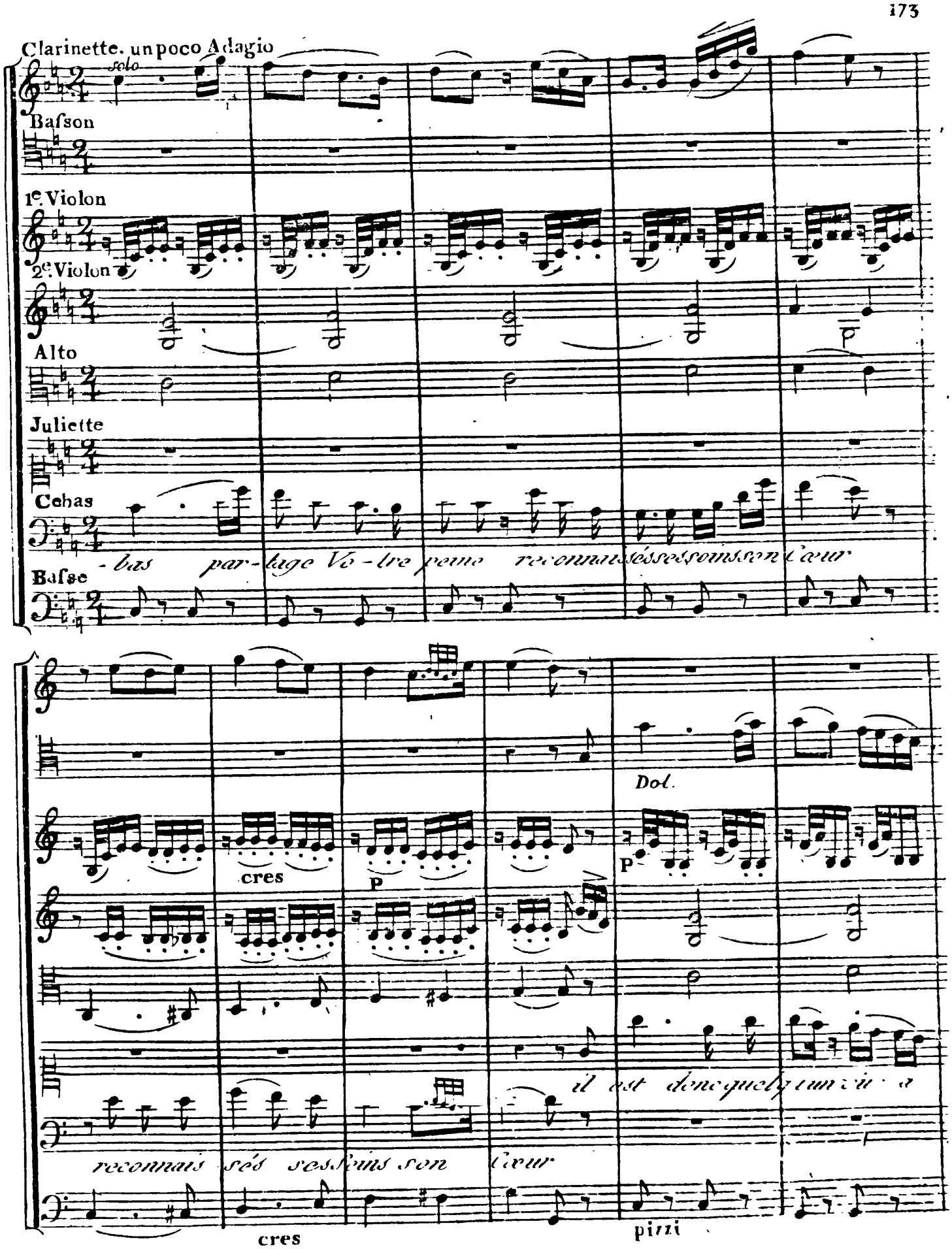
Andante

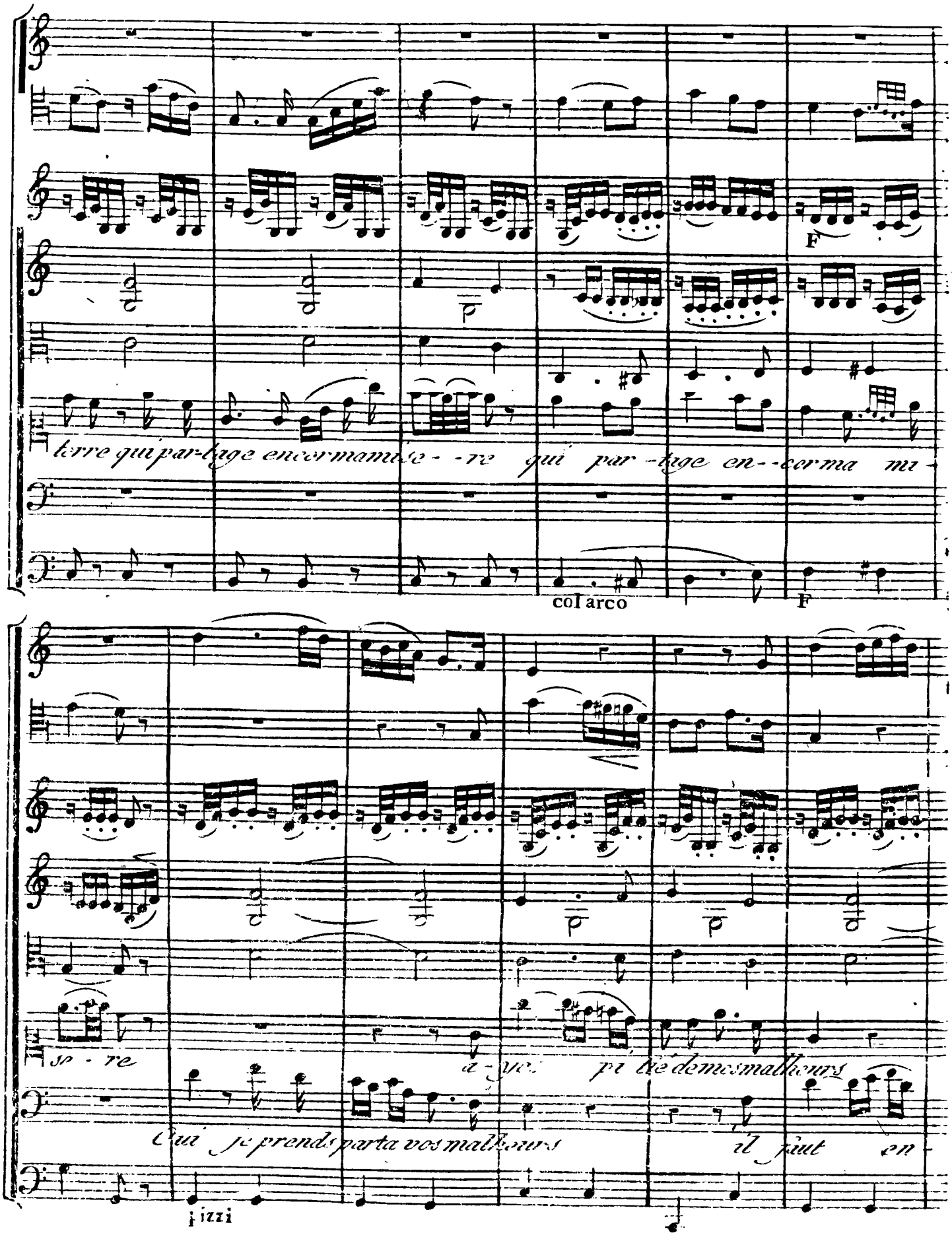
Andante

rien rien ne pourra rompre ma chai - - - ne

Cé

Andante


Clarinette. un poco Adagio
solo
Basson
1e. Violon
2e. Violon
Alto
Juliette
Cebas
-bas par-tage Vo-tre peine reconnaissés ses soins son Cœur
Basse
Dol.
cres
P
P
il est donc quelqu'un vu a
reconnais sés ses soins son Cœur
cres
pizzi


F
terre qui par-tage encor ma mise- -re qui par -tage en- -cor ma mi-
col arco
F
se - re
a - yez pi tié de mes malheurs
Oui je prends par ta vos malheurs il faut en-
pizzi

cres F

cres F

cres F

cres

Ce bas je dé-tes--te la vie Voyez la Source

coramor la Vie Suspen-dez un mo ment

colarco F P PP

P

de mes pleurs Voyez la Source de mes pleurs peut-être

nos pleurs Suspen-dez un moment vos pleurs peut être

P

cres

cres

ja - mais ta - -re - - - - - e peut elle être jamais ta - -re - - -

Source est ta - -re - - - - - e peut être leur Source est ta - -re - - - -

P

P

P

P

PP

PP

PP

PP

PP

SCENE 7e

Juliette, Cébas . .

Juliette

Mes jours cruels sont un far-
-deau qui me crase pourquoi le
supporterai je encor ?

Cébas

Juliette ... .

Juliette (en délire)

Oui pourquoi ?

Cébas

Ma fille

Juliette

La vertu nous soutient un mo-
-ment . dans cette lutte orageuse, un
pas de plus nous en dégage il est un
terme à la résignation, au malheur
et j'y suis parvenüe . deux heures
encor et juliette aura rompu ces liens

Cébas

Qu'entends je ?.. cette funeste
resolution ne s'accomplira point

Juliette

Elle est inébranlable une force
inconnüe s'empare de mon ame c'est le
ciel lui même qui semble me l'envoyer
et voila son premier bienfait. Cébas,
vous vous taisés . . .

Cébas

Je ne vous combats plus je vous
admire et si la mort est en effet
la seule ressource qui vous soit
laissée la main d'un ami sans
faiblesse ne frémira point de
vous la presente .

Juliette

Ciel..quoi..cest vous quoi..Cébas

Cébas

Vous savés, juliette que je
ne vous trompai jamais .

Juliette

Non jamais .

Cébas

Recevés donc ma suro e. mais
promettes moi de n'en point prévenir
le fatal effet, et de respecter, en l'at-
tendant des jours que vous m'abandonnés

Juliette

Je vous le promets .

Cébas

Vous n'ignorés pas juliette,
que la grece est ma patrie . l'é-
-tude de la nature a toujours été mon
occupation la plus chére . parmi plu-
-sieurs découvertes ou mes recherches
m'ont conduit, j'ai su composer, à l'aide
de quelques sucs recueillis dans les con-
-trées orientales, une liqueur dont la
vertu constante est de répandre ce
froid de la mort dans tous les
sens avec l'activité la plus é-
-frayante . ce breuvage peut
vous ravir à votre père dans
ses bras, à l'autel même ou sa
tyrannie va vous sacrifier au
délire de sa vengeance .

Juliette

A on vere . . et Romeo ?

Cebas.

Averti par moi du parti courageux ou la necessite vous aura réduite, Roméo ne vous survivra pas la terre ne peut vous voir unis, vous vous appartiendrés dans la paix d'un autre séjour, ou ces nœuds avaient été tissus d'avance votre ame est elle toujours disposée ? . . .

Juliette.

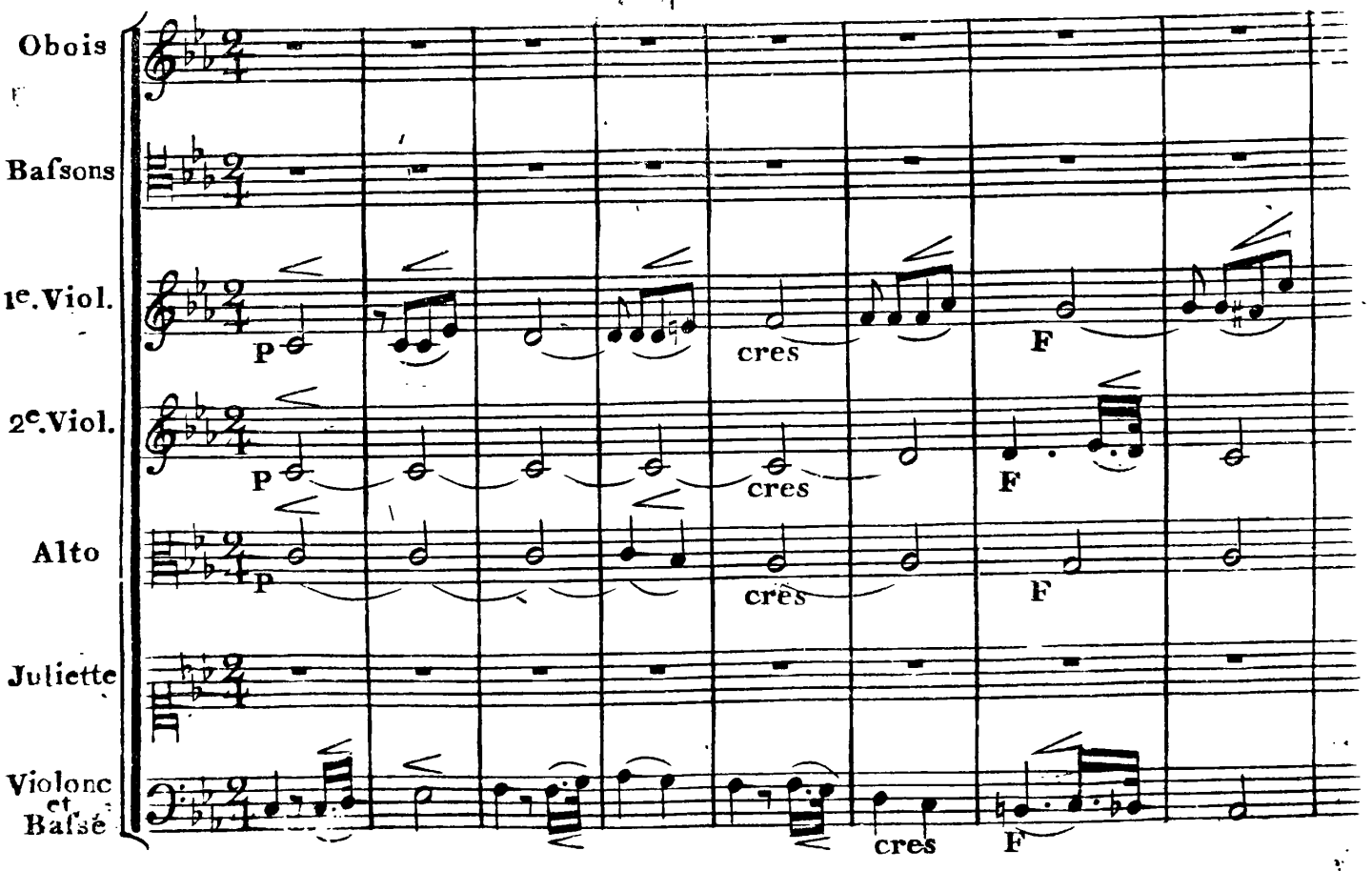
Pourquoi craindrai-je ! ô mon bienfaiteur ô mon ami. si je dois revoir mon cher Romeo, je cherirai cette mort passagére, si je dois perdre celui pour lequel je vivais, une mort éternelle est encore un bien, et j'y suis préparée.

Cébas

Je comptais sur votre fermeté, juliette, un moment suffit pour apprêter ce redoutable breuvage. vous m'allés revoir à l'instant. (il sort)

SCENE 8e.

Juliette (seule)



solo
pp
cres
F
Pizzi
arco
dimi
Je vais donc usur-per les droits de la na

PP

P

-ture

Oui je vais pour ja - mais terminer mon des -

PP

Allegro

F

F

F

FF

PP

F

FF

PP

F

FF

PP

- tin

je l'attends de Ce - bas et

Allegro

F

FF

P

All°. Moderato

cres

F

cres

F

cres

F

Cébas me le jure sans doute sa main offre a Juliette un poison Cer- - tain

F

All°. Moderato

P

FP

P

FP

P

FP

Par- donne Romeo dans Ce moment ter- rible si la Crainte sai- sit ton aman- - te sen

Andante *solo*

solo

cres

2.b.

1.b.

cres

Andante

P

cres

sible

he las C'est par loi

Andante

arco

pizzi

PP

Adagio

Adagio

seul Oui c'est par lon a - mour qu'elle met quelque prix a conser - ver le

Adagio

P

P

Allegro

solo

FF

Allegro

dim

P

FF

P

FF

jour

que je plains les ob-jets a qui je suis si

Allegro

P

FF

FF

F

F

F

F

cher Cecile tendre a-me et vous sur tout mon pere vous qui parais-siez un tiran a mes

Adagio

PP

yeux je crains de votre cœur le desespoir affreux qui i

Adagio

PP

dans ces lieux des morts a moi seule li- vrés

suivez la voix

plus vite

F

FF

Allegro

F

FF

Allegro

d'Ombres de mes a - yeux me sav r en-tou rée j'en fré - mis

FF

Allegro

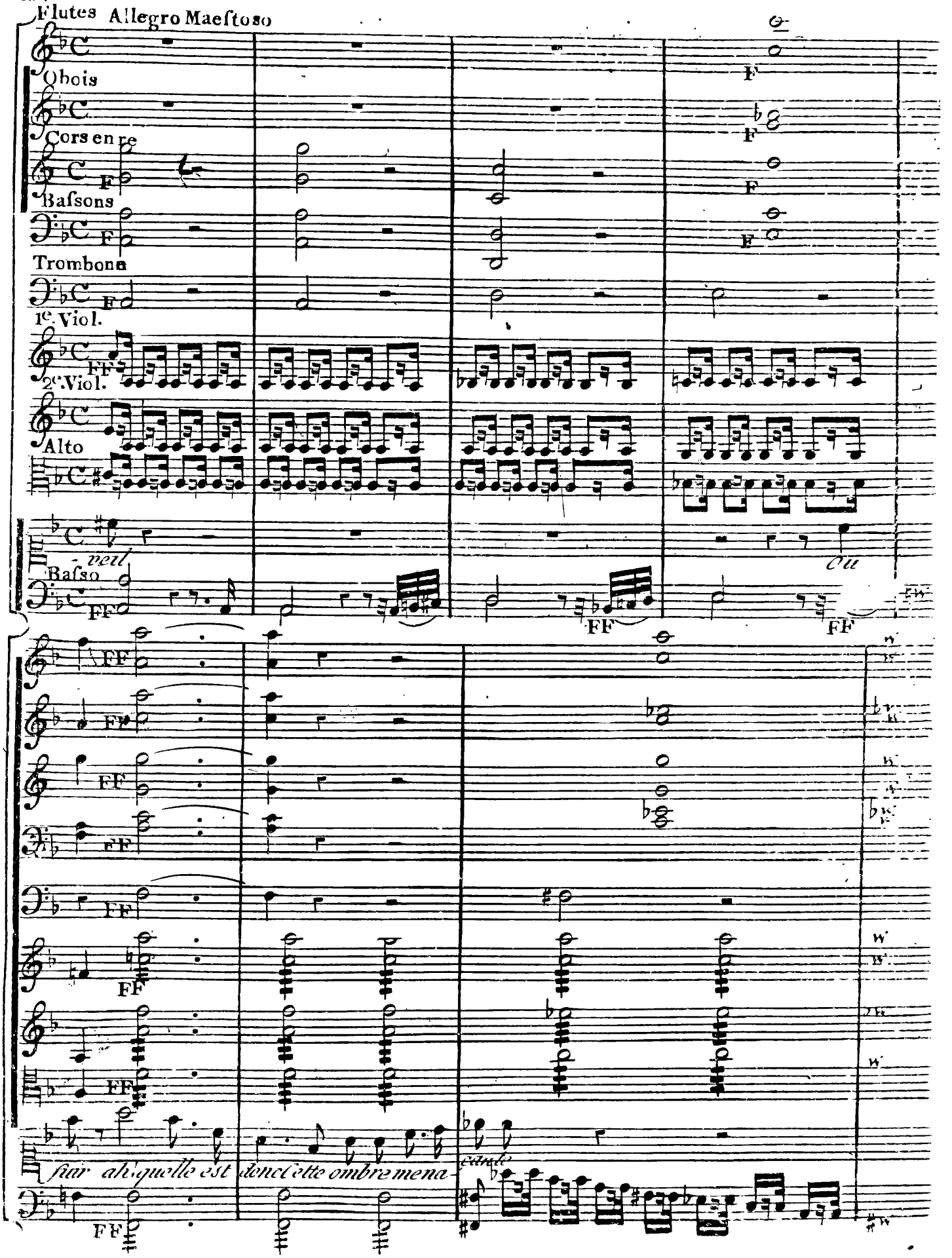
P

P

P

P

prolongés a ja - mais non Sommeil grands Dieux si Rome - o n'est pas a mon r -


Flutes
Allegro Maestoso
Obois
Cors en re
Bassons
Trombone
1e. Viol.
2e. Viol.
Alto
veil
Basso
Ou
fuir ah! quelle est donc cette ombre mena-
cante

FF

FF

F

C'est theobald o Ciel trop malheureuse a - mante il te me - nace il crie ab-

Andante

Andante

-ju-re ton a - mour C'est Rome - o C'est lui qui ma ravi le jour

Andante

Flutes Allegro

Obois solo

Cors en re solo

Baſsons

Tromb: solo

1e. Viol.

2e. Viol.

Alto

Julietter

Allego

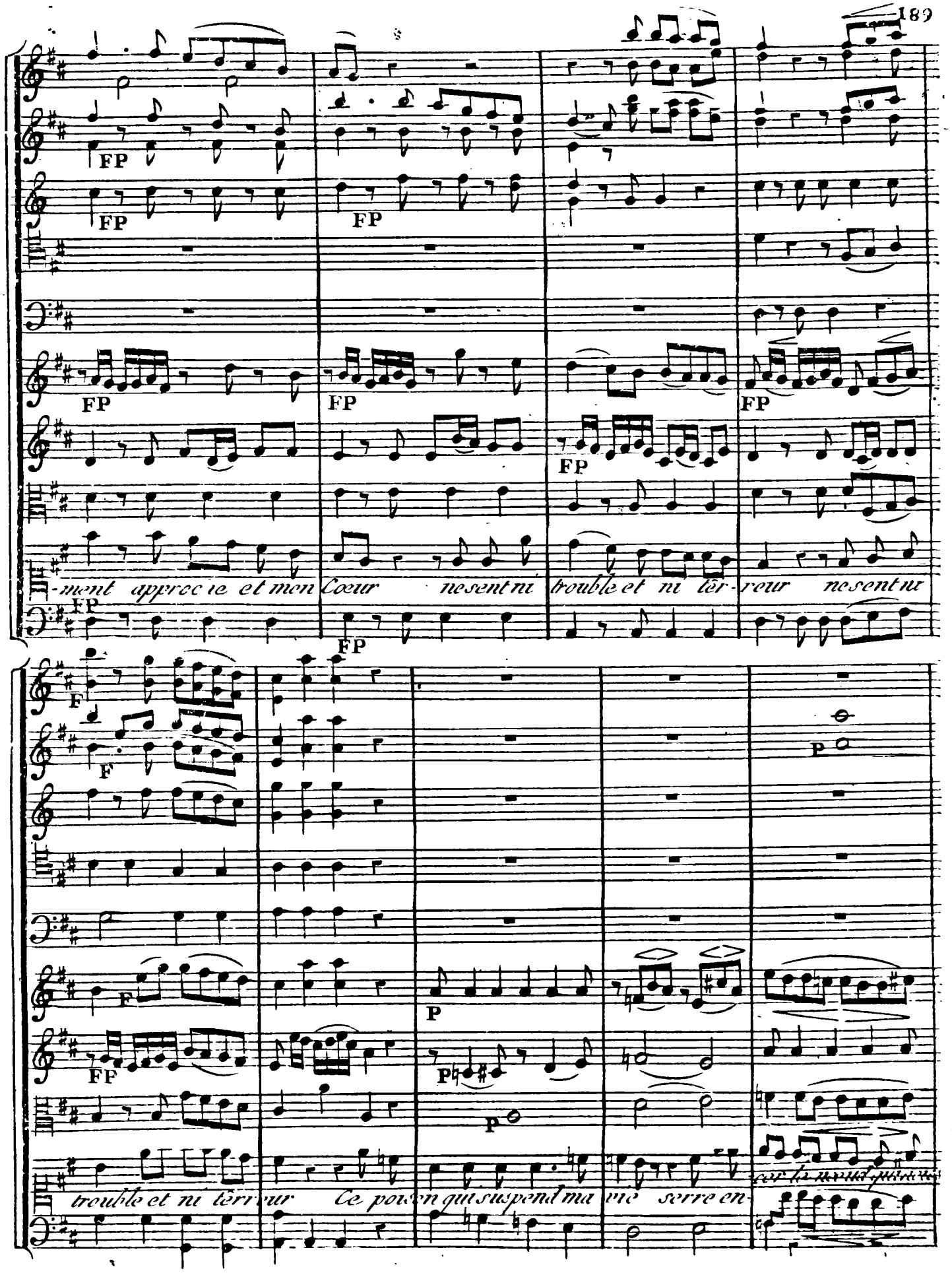
un pouvoir in-con--nu m'en-traine

Violonc: et Baſse

FP

F

je m'affranchis je romps ma chaine je m'affranchis je romps ma chaine le me-


FP
-ment approche et mon Coeur ne sent ni trouble et ni ter-reur ne sent ni
trouble et ni terreur Ce poison qui suspend ma vie serre en-
P

solo

solo

cres

p

cres

cres

lie serre en cor le noeud qui nous lie sans Rome o vivre toujours ah cé-

Dol

dol

P

P

cres

cres

P

-tait mourir tous les jours sans Romeo vivre toujours ah c'était mourir tous les

cres

P

cres

vous un pou - voir inconnu me en - trai - ne je m'affran - chis

cres

F

F

F

F

F

F

F

F

je romps ma chaine le moment approche et mon coeur ne sent ni

P

P

trouble et ni ter reur Ce poison qui suspend ma vie serre en cor le nœud qui nous

P

solo

solo

solo

P

lie sans Rome o vivre toujours ah c'est mourir tous les jours sans Ro

P

Dol.

Dol.

P

F

F

P

F

-meo vivre tou- jours ah celait mou- -rir tous les jours un pou-

-voir incon-nu m'en- traine je m'affranchis je romps ma chaine e ma rai-

P cres FF

P cres F FF

P cres FF

P cres FF

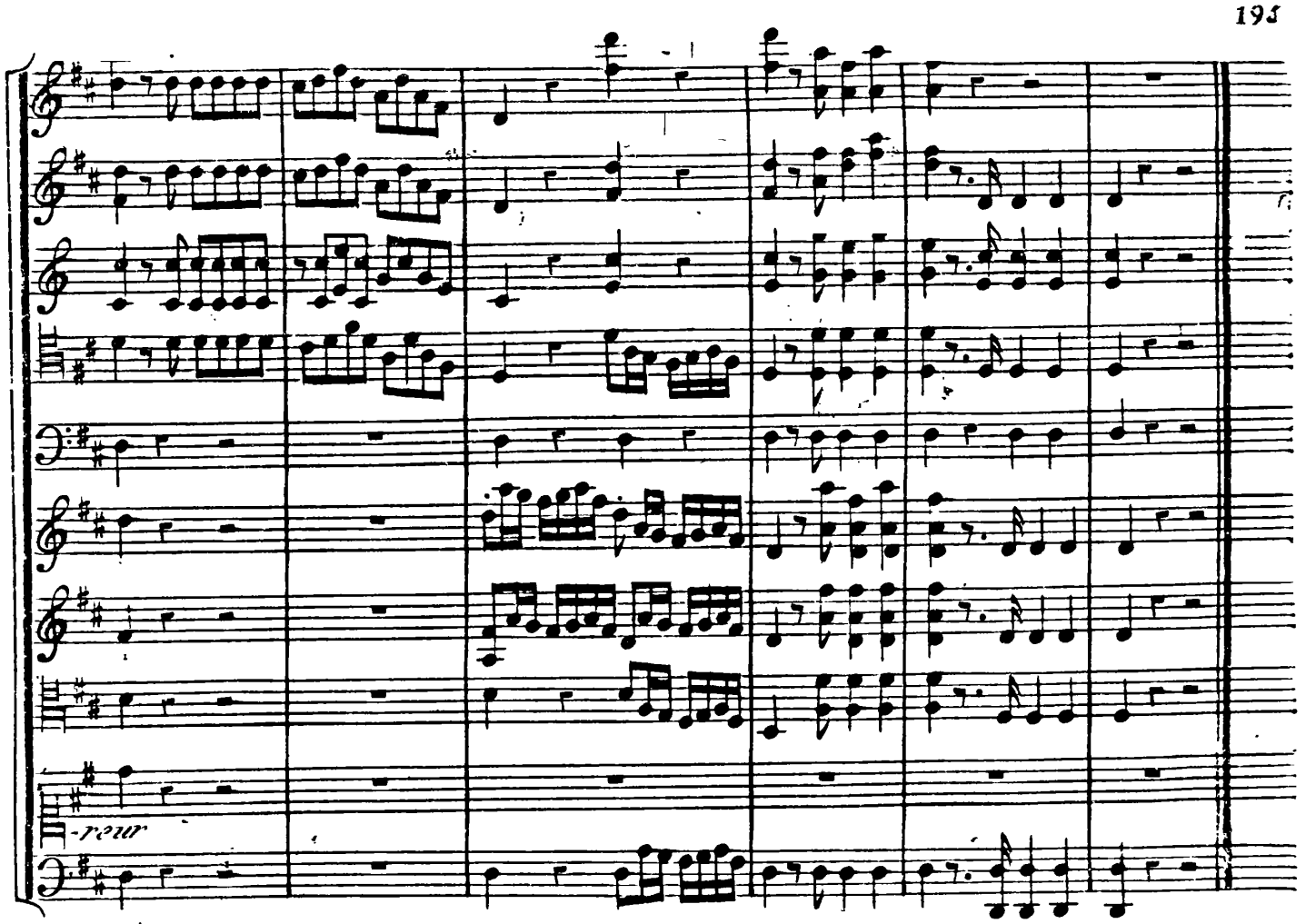
P cres FF

-chus je romps ma chaine le moment approche et mon cœur ne sent m

P cres FF

FP Fz Fz FF

troublo et ni ter reur ne sent ni trouble et ni ter reur ne sent ni trouble et ni ter



SCENE 9e.

Cébas, Juliette.

Juliette

Venés, mon pére donnés ... Roméo?
ce n'est point un sacrifice. (après avoir
lui) suis-je digne de vous et de Roméo.

Cébas

Effort sublime de courage et
d'amour! ô, juliette respectable
juliette, croyés en le pressentiment qui
m'anime, qui m'enflame: un bonheur
pur, certain eternel sera votre
récompense.

Juliette

—Monami... mais quel bruit se fait entendre

Cebas

Calmés vous je vais... ciel! c'est D. fernand
lui même, cet epoux qu'on vous
destine.... Capulet, votre barbare
pére, le conduit ici.

Juliette *a se ivresse*

Je ne les crains plus.

SCENE 10e.

Les precedens Capulet D. fernand suite

FINALE

Allegro Maestoso

Flutes

Obois

Clarin:

Cors en ut

Tromp: en ut

Bafsons

Trombo:

Timba:

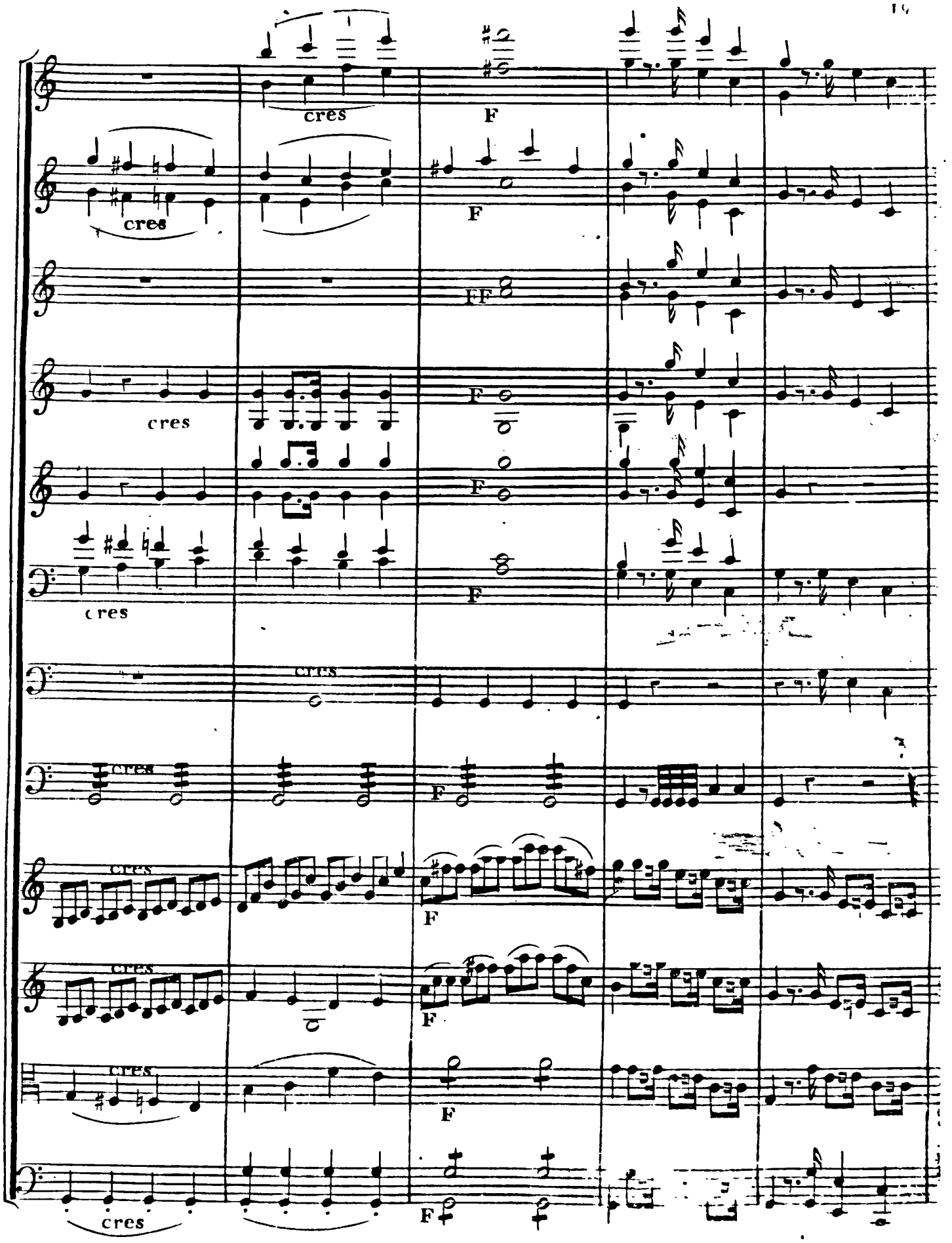
1e. Viol

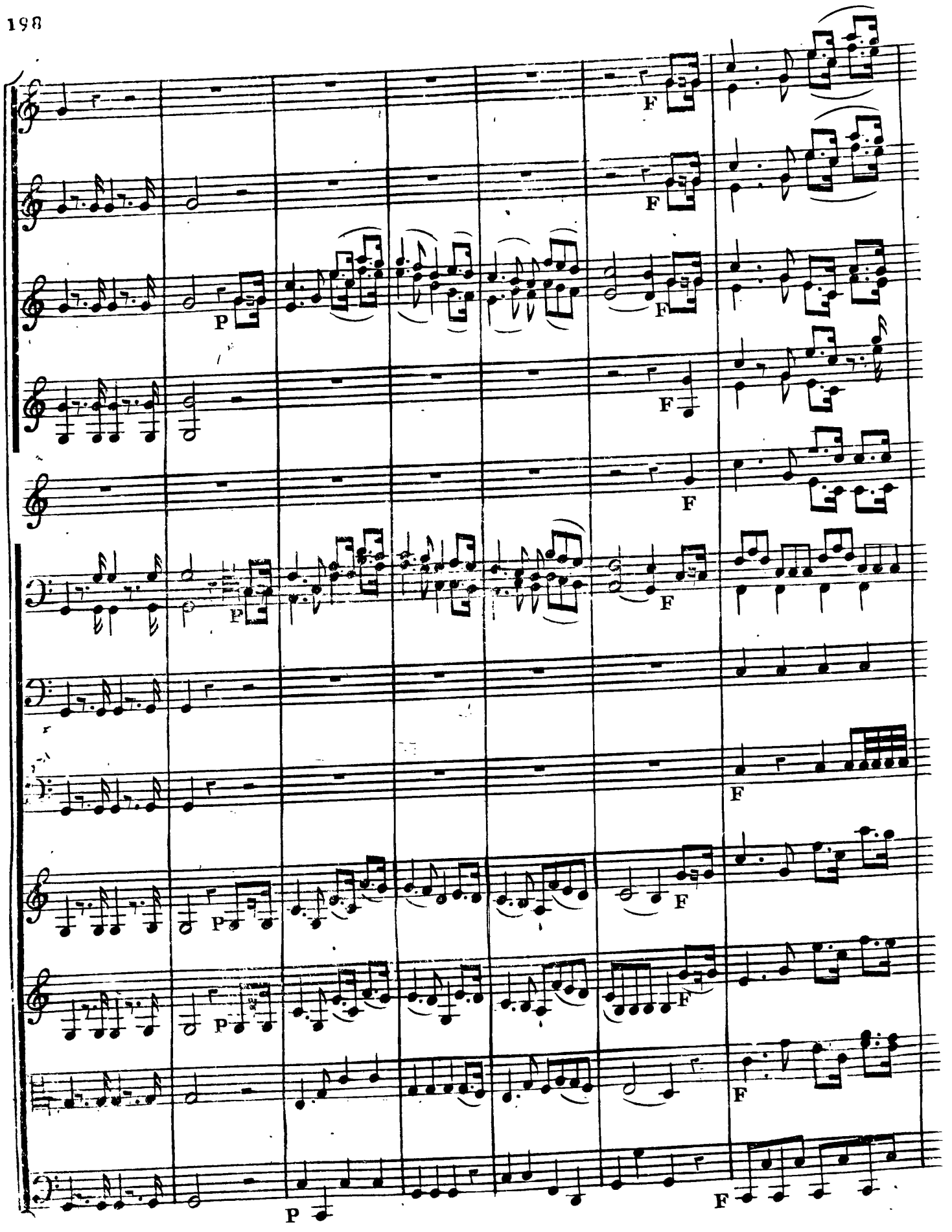
2e. Viol

Alto

Baſſe

ff F P PP PP PP P P P P


cres
F
cres
F
FF
cres
F
F
cres
F
cres
cres
F
cres
F
cres
F
cres
F
cres
F


F
F
P
F
F
F
P
F
F
P
P
F
F
P
F

pizzi

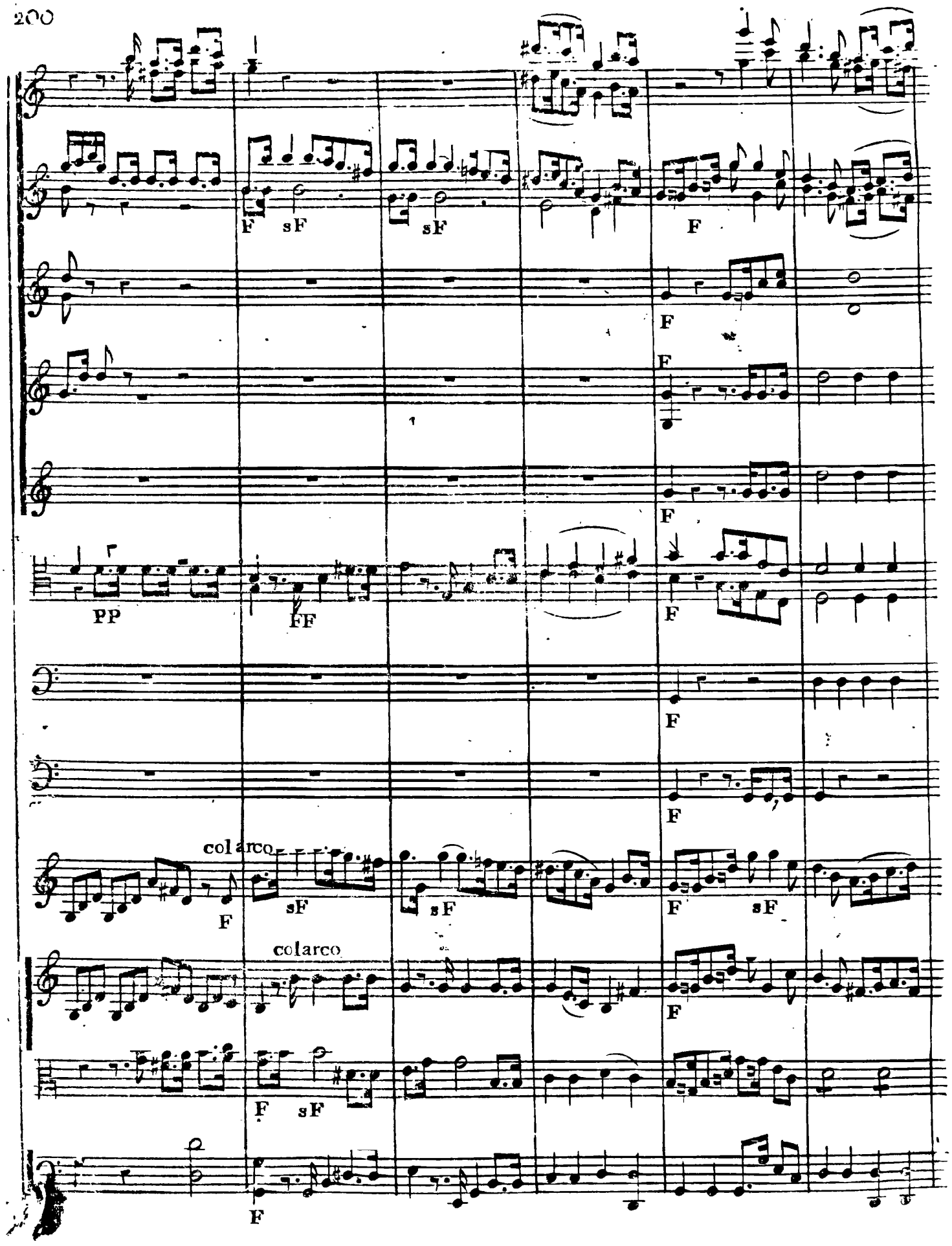
pizzi

sol

Dol.

p

p


F
sF
sF
F
F
F
F
PP
FF
F
F
F
col arco
F
sF
sF
F
sF
colarco
F
F
sF
F

FP FP

FP FP

P

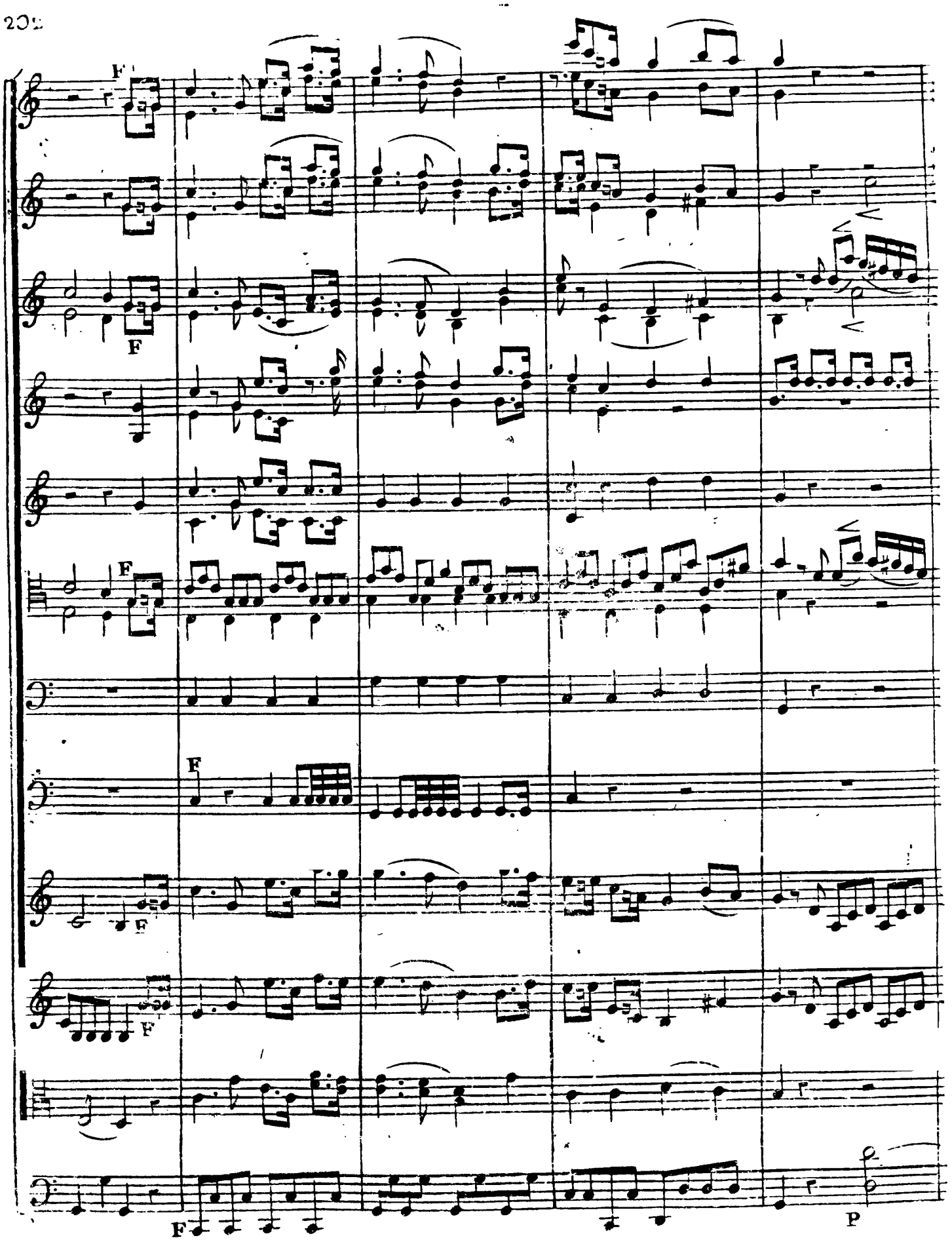
FP FP

sF

P

P

P


F
F
F
F
F
F
F
P

solo

F sF

sF

F

F sF

F

F sF

sF sF FP FP

F FP FP

F FP FP

F FP FP

F

F

F

F

F

P

F

F

F

F

P

F

rF

P

F

F

206

solo

P

solo

P

pp

pizz

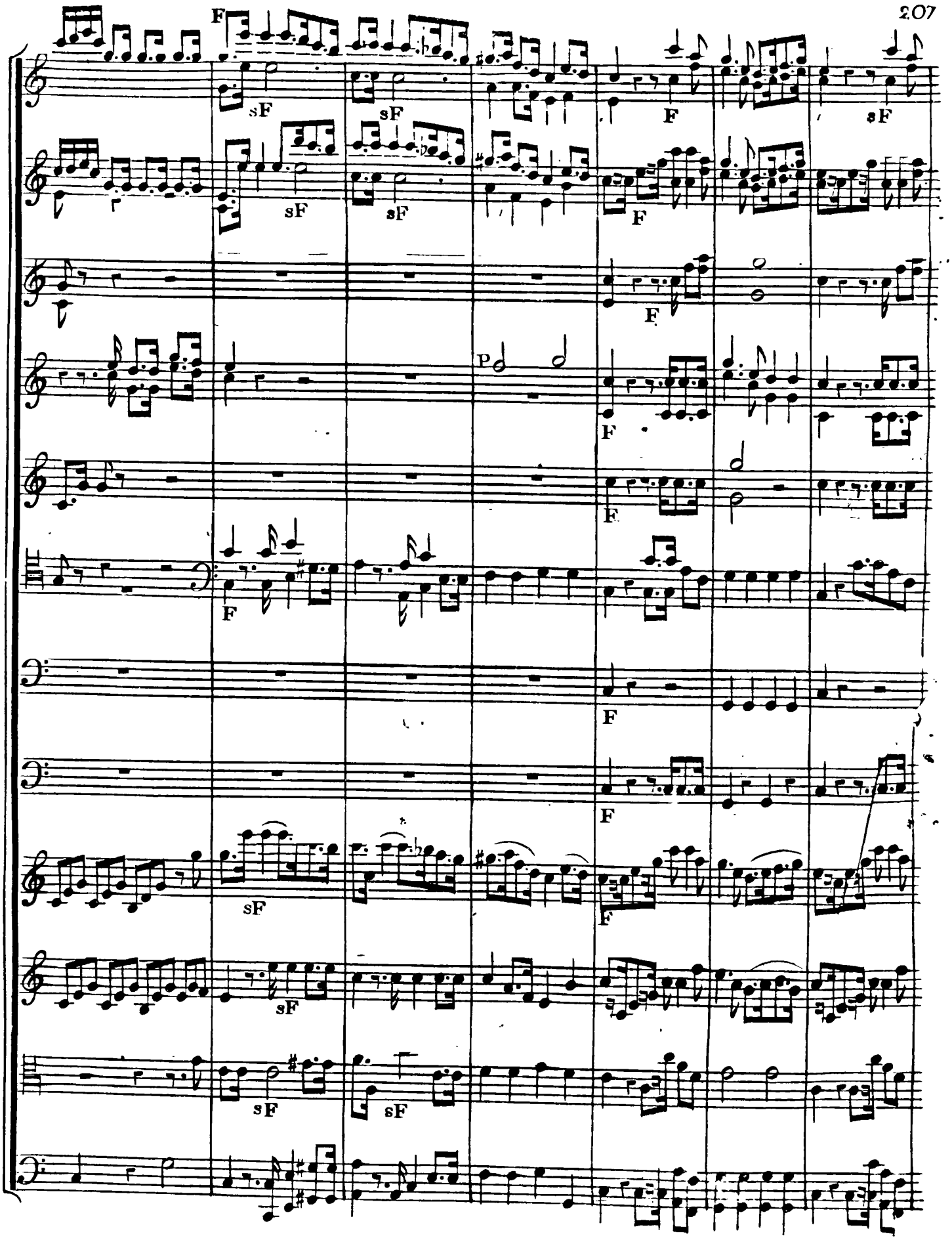
colarco

colarco

pizz

colarco

pizz


F
sF
sF
F
sF
sF
sF
F
F
P
F
F
F
F
sF
sF
sF
sF

P

F

FP FP F

FP FP F

FP FP F

FP FP F

F

F

P

rF

P

F

F

F PP

solo P

F solo P PP

F solo P

P PP

F pizz colarco pp

pizz colarco

pizz colarco FP

pizz colarco

ff

Flutes

Obois

Clarinettes

Cors en ut

Cors en ut

Baſsons

Trombo:

Timbal:

1e. Vio:

2e. V:

Alto

Juliette

Cécile

Don Fernand et Antonio

Capulet et Cébas

Violonch: et Baſse

F cres P

P

P Dol.

P

P

P

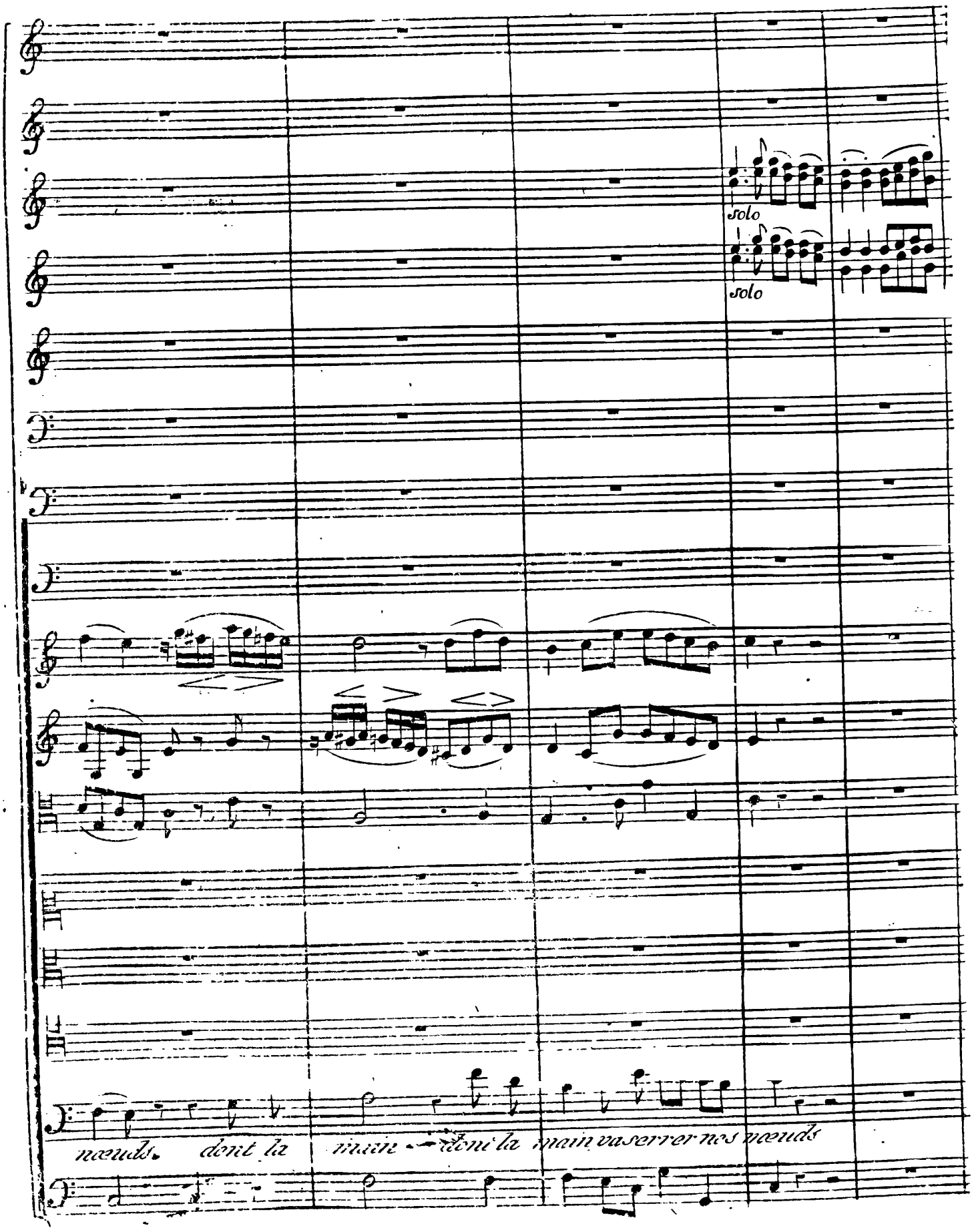
P

Capulet

Voila Seigneur Voi-la Juli-ette dont la main va ser-rer nos

P.

P


solo
solo
nœuds, dont la main — dont la main va serrer nos nœuds

P

Dom Fernand

ah, que mon ame est sa - - - tis fai - te Cet hy men Comble tous mes

pizzi

Dol

Dol

cres

P

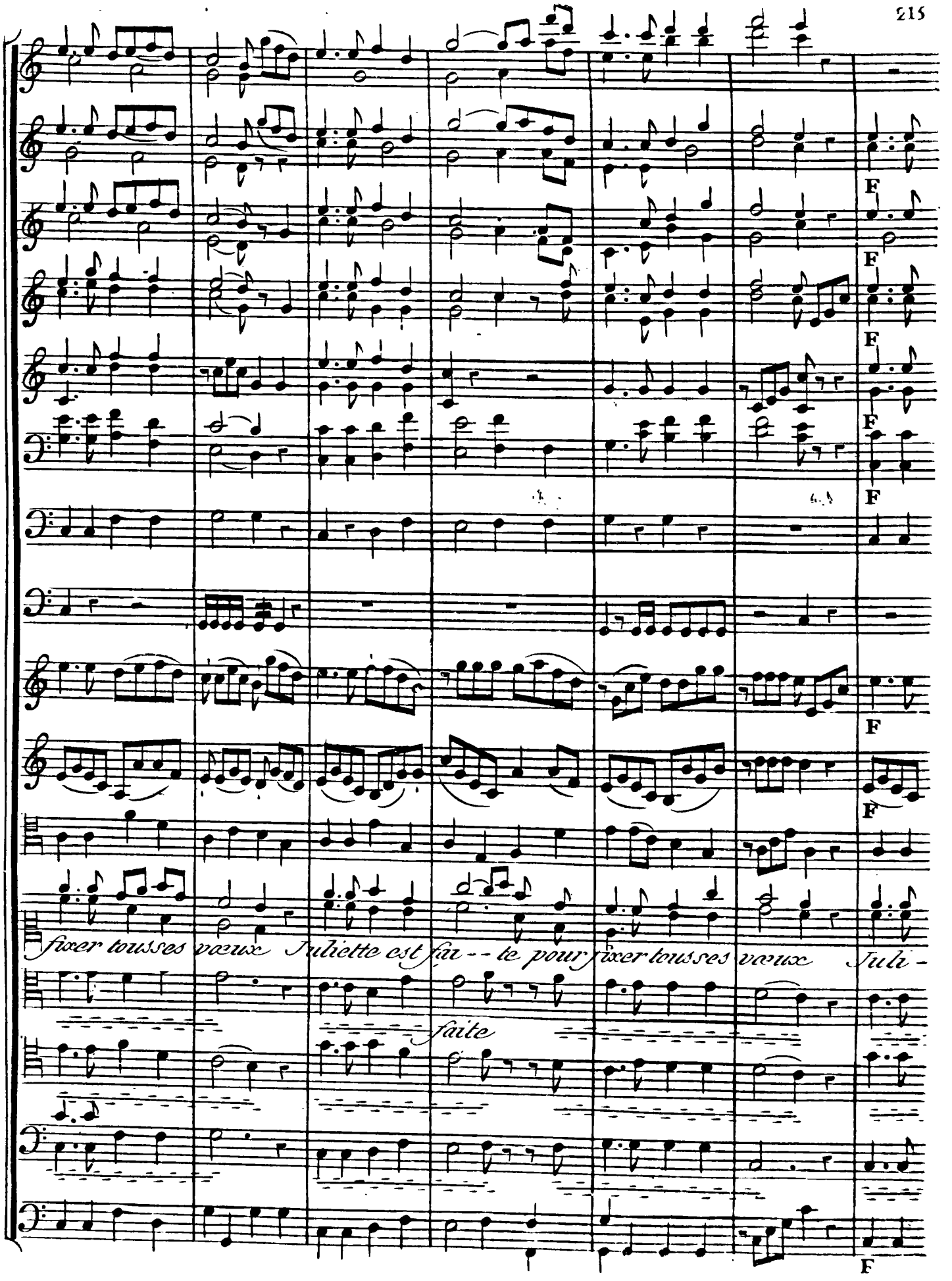
cres

Chœur des
Capulet et
de la ſuite

Juliette est faite pour

vœux Cet hymen Cet hymen Comble tous mes vœux

col arco


F
fixer tousses vœux Juliette est fai - - te pour fixer tousses vœux Juli -
faite

solo

solo

P

P

P

elle est fai- - te pour fixer tous ses vœux

fai- te

Dom Fernand

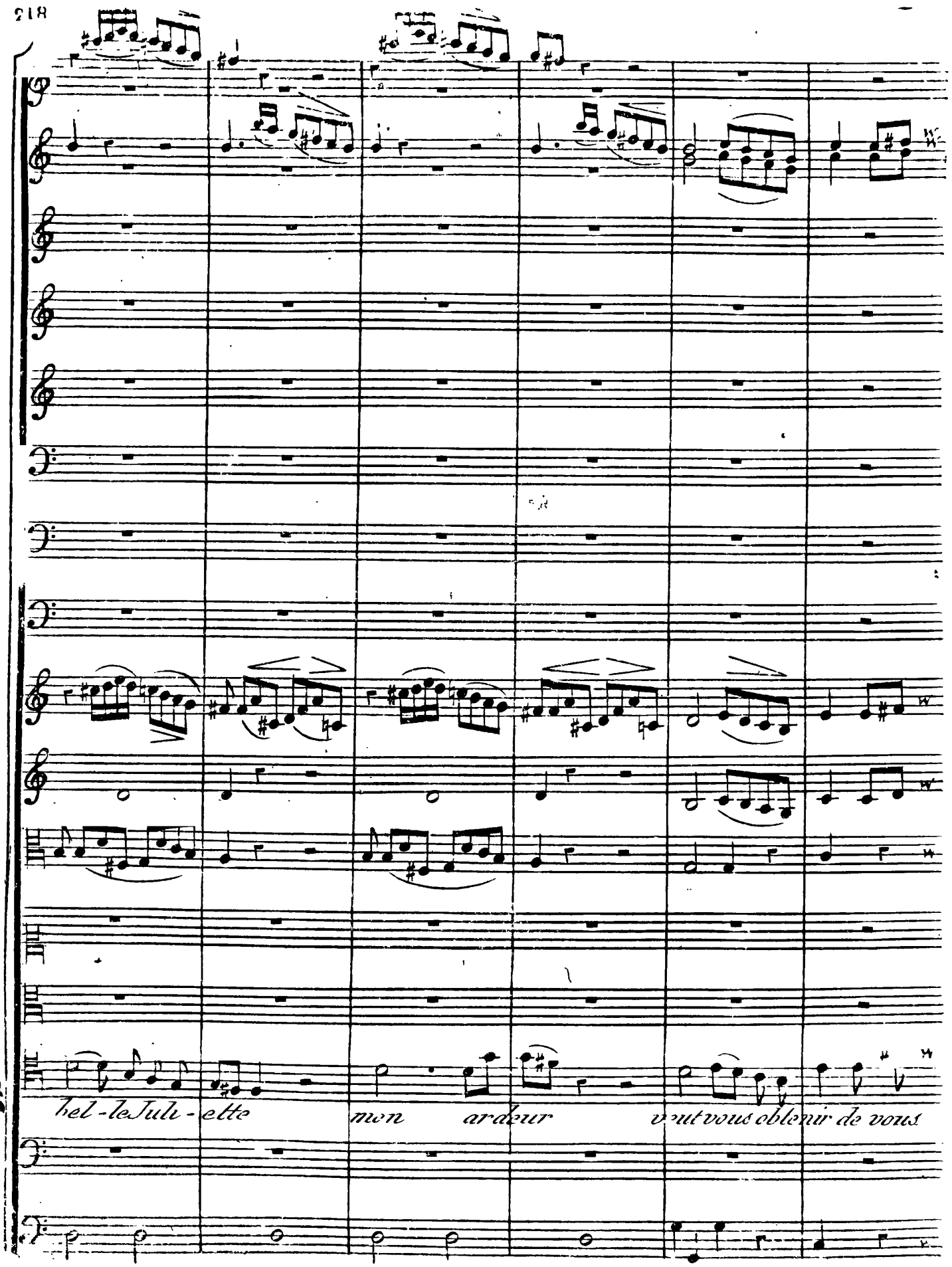
Le choix d'un cœur qui veut

P

P

P

ar me ne suffit point a mon bon heur ne suffit point a mon bon heur


bel-le Juli-ette mon ardeur veut vous obtenir de vous

solo

P

Juliette

monpereenengageantma

même veut vous obtenir de vous mê - - - - me

FP FP

FP FP

for n'a fait qu'user de sa puissance n'a fait qu'user de sa puis - san - - - - -

FP FP

ce et d'une aveugle obeis sance mon Coeur s'est imposé la loi et d'une a

F P

P

F P

PP

F

P

F

PP

F

-veugleobeis-sance mon Coeur s'estim posé la loi

Voila Seigneur Voi-

F

P

P

P

la Ju-li-ette Son Cœur reponda tous mes vœux Son Cœur s'uncanirre

Dol.

Dol.

Dol.

F

Choeur

Juliette est fai - - te pour fixer tous ses vœux Juliette est

Choeur

Choeur

pond a tous mes vœux

F

F

F

F

F

F

fai - - - te pour fixer tous ses vœux Juliette est fai - - - te pour fixer tous ses fai - te

FP FP FP FP

FP FP PP

FP F FP

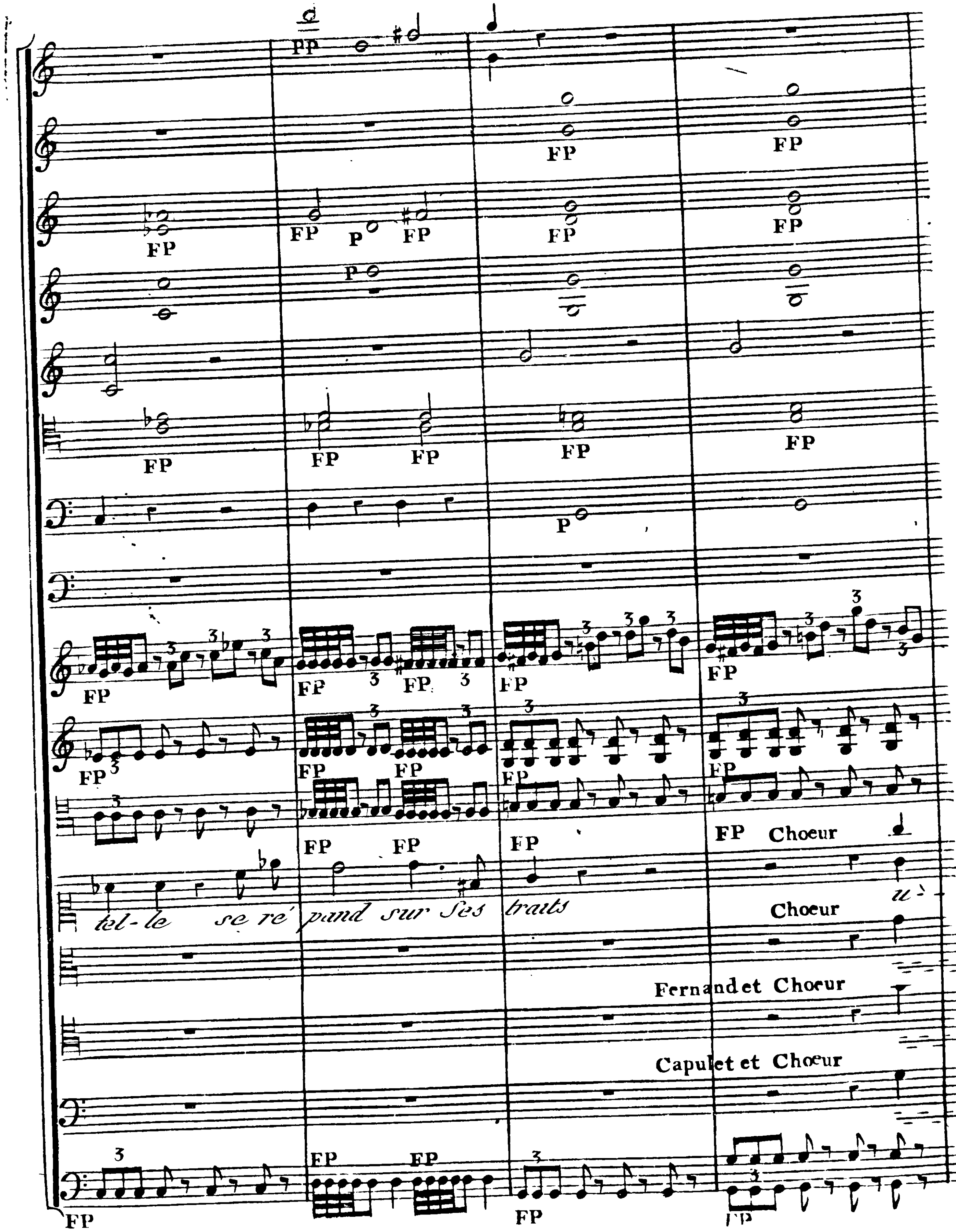
FP FP FP FP

FP FP FP FP

FP Cécile FP FP FP

vœux Grands Dieux ellechancelle u - - ne paleu mor

FP FP FP FP



FP
P
Choeur
tel-le se ré pand sur ses traits
u-
Choeur
Fernand et Choeur
Capulet et Choeur

P FP FP

FP FP FP P

FP FP FP P

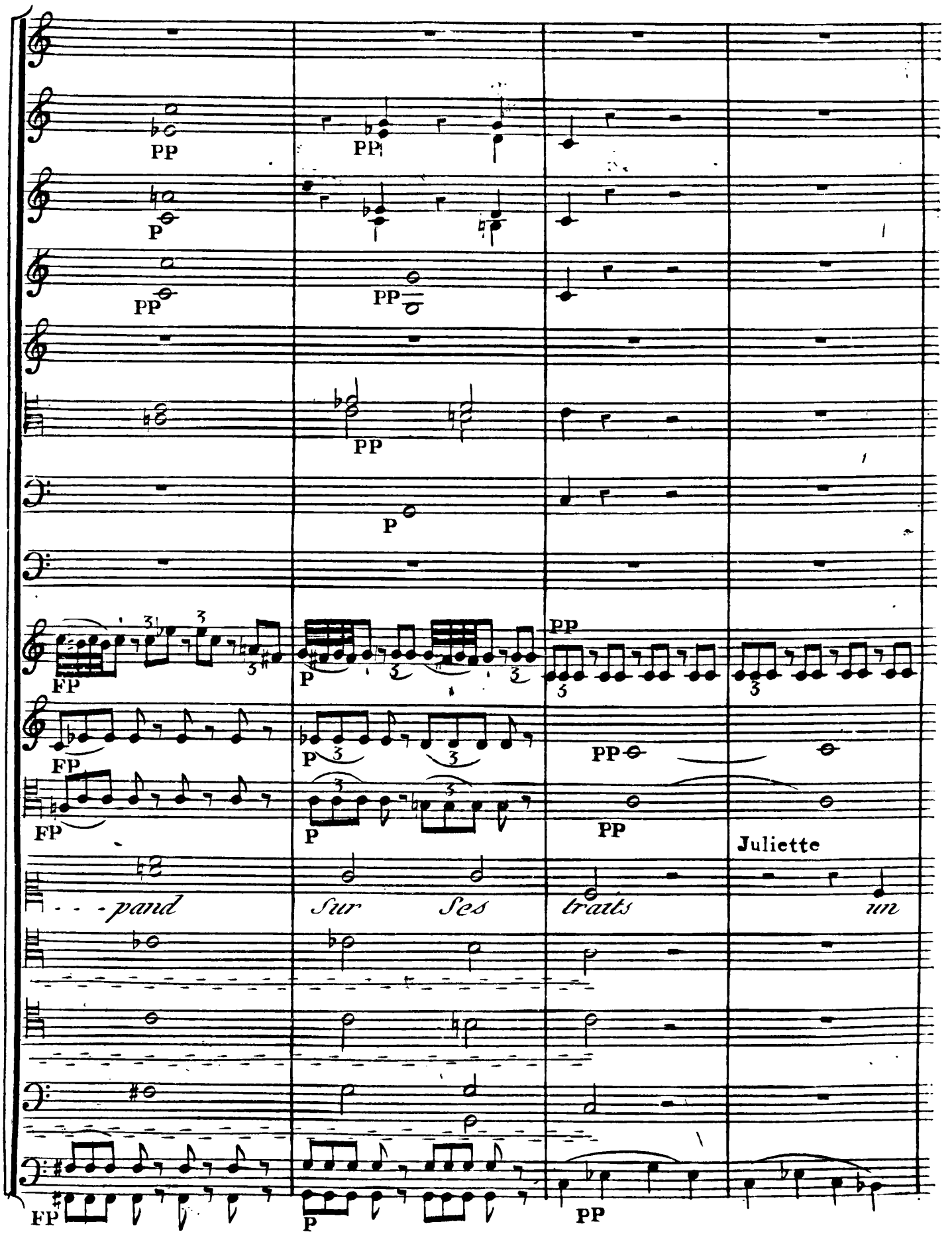
FP

FP FP FP PP

FP FP FP FP

ne pa - leur mor - telle Se ré -

FP FP FP FP


PP
PP
P
PP
PP
PP
P
FP
P
PP
FP
P
PP
FP
P
PP
Juliette
- - - pand
Sur
Ses
traits
un
FP
P
PP

Recitatif

a Tempo

Cors en mi ♭.

F

Tromboni

Recitatif

a Tempo

Fz

F

Recitatif

a Tempo

froid *Su - bit* *je t'a - do - rais*

Capulet

Recitatif

a Tempo

Fz

P P F F F F Fz FP Fz Fz Fz Fz F F

Cecile

Dom Fernand *mal-*

Antonio

pere dé-plo-rable ma Juli-ette entends moi

FP Fz FP Fz

Fz Fz Fz Fz

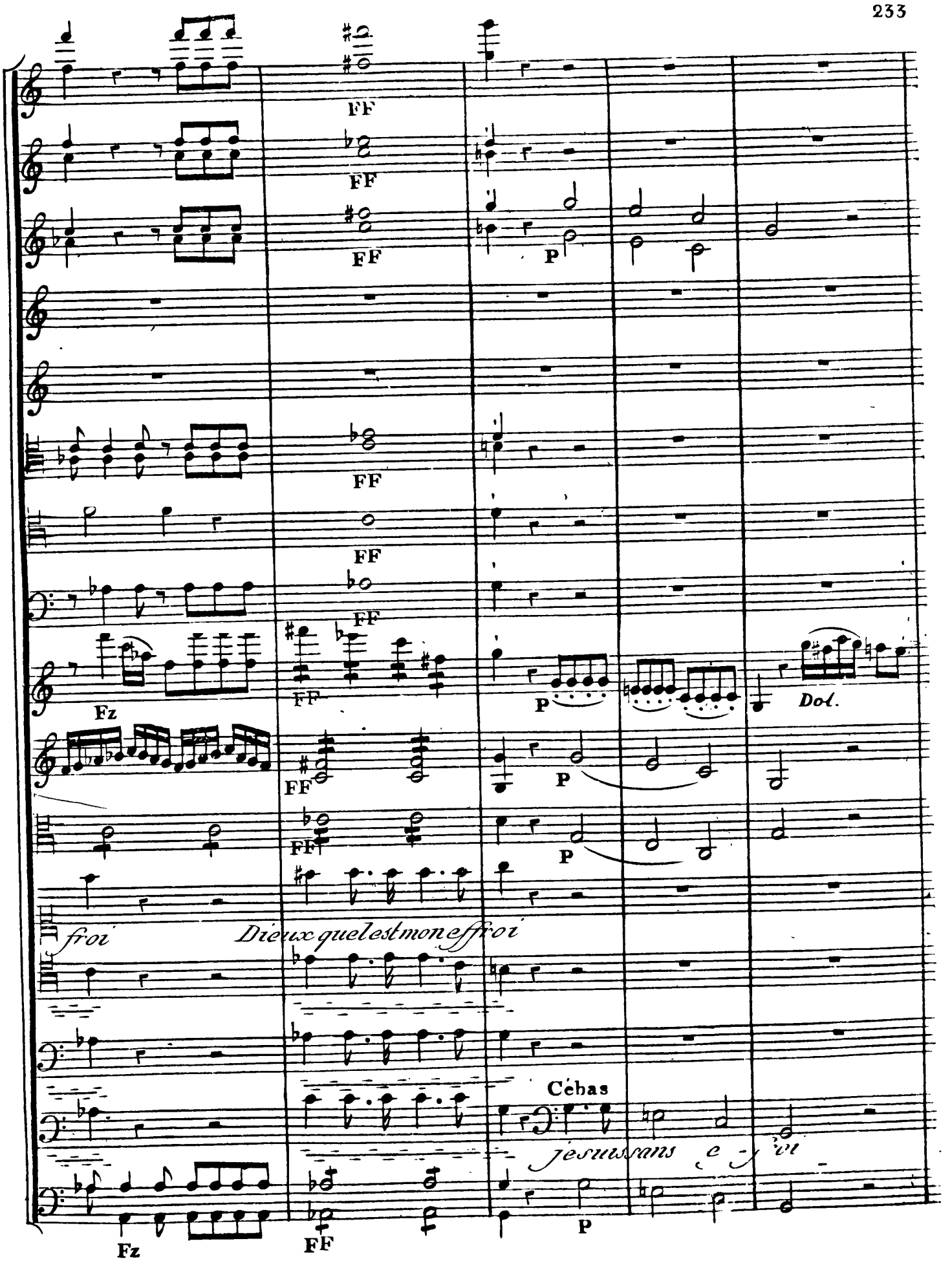
FP Fz FP Fz

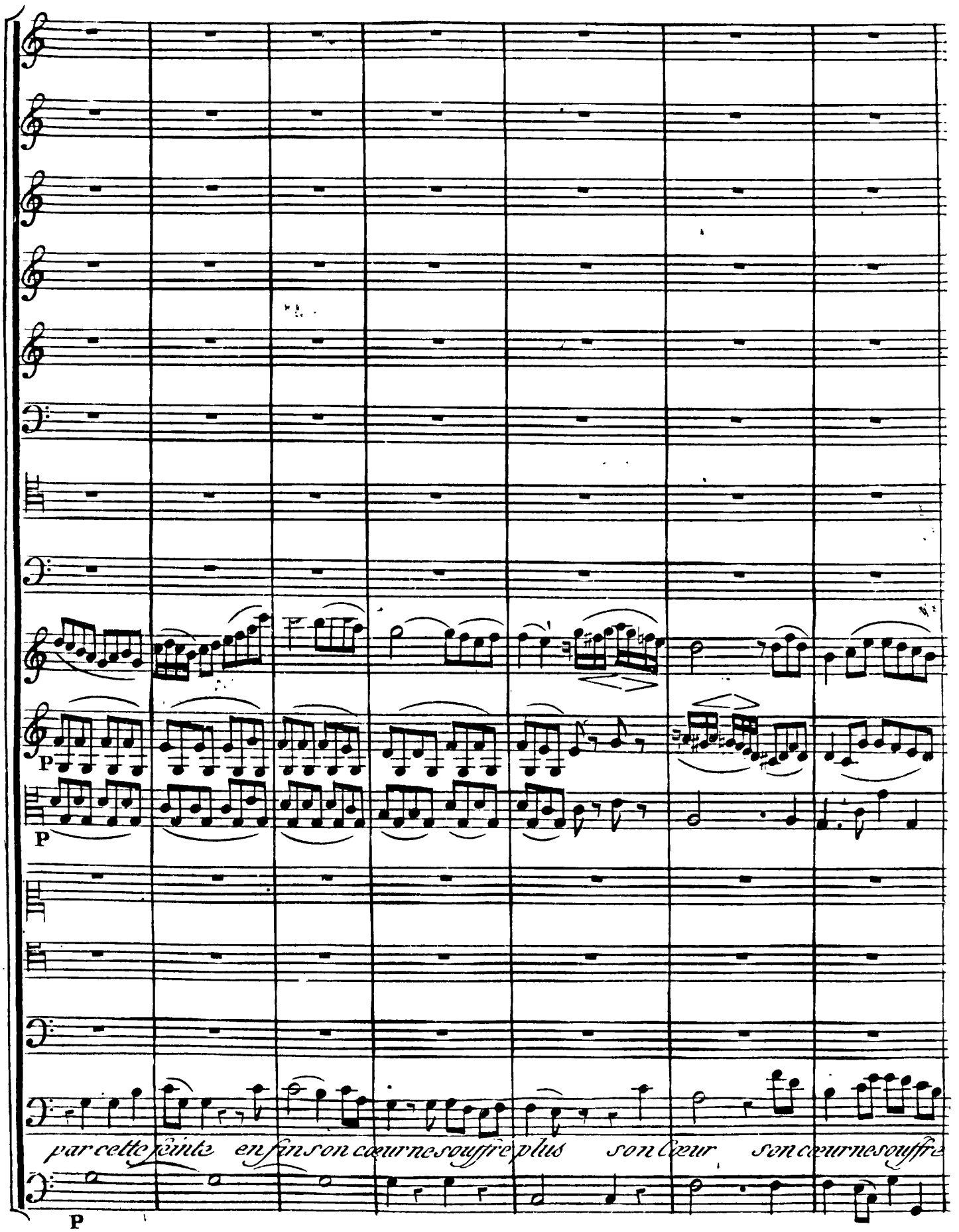
Fz Fz Fz Fz

Fz Fz Fz Fz

heur irrépa- -rable Dieux Dieux quel est mon ef

Fz Fz Fz Fz


FF
FF
FF
P
FF
FF
FF
Fz
FF
P
Dol.
FF
P
FF
P
froi
Dieux quel est mon effroi
Cébas
je suis sans e - froi
Fz
FF
P


P
P
P
par cette feinte enfin son cœur ne souffre plus son cœur son cœur ne souffre

Flutes. Allegro agitato

P

Obois

Clarin:

Cors en mi ♭

Baſsons

P

FP

Tromboni

1ᵉ: Viol: Allegro agitato

Fz Fz Fz Fz Fz

2ᵉ: Viol:

Alto

Fz Fz Fz Fz Fz

Cecile

FP FP FP FP FP FP FP FP FP

O regrets super flus

Dom Fernand

Sa parole est c'-

Capulet

plus de quel poison atteinte

Allegro agitato

Violonch: et Baſse

FP FP FP FP FP FP FP FP FP

FF

F

F

F

FP

F Fz

FP

F

F

Cécile
et Chœur

et son Cœur ne bat plus

Dom Fernand
et Chœur

non Juli - ette n'est plus Juli -

teinte

Cebas. Antonio. et Chœur

FP

F

Fz

Fz

F

FP

Fz

Fz

et- -te nest plus

Capulet

Ellenèstplus ah Cé- bàs a Cé-

F F P cres FF

F P FF

Fz

P cres

P cres F

Fz

P cres Fz

cile quelantrequela - zile pourCacher Ca - pu - let au

P cres Fz

FP

FP

P

P

Dol.

FP

Dom Fernand

toute espérance en

jour pour cacher Capulet au jour

Dol.

FP

FP FP FP P FP FP FP FP P P P

- cor ne vous est point ra-vie trop tôt peut être enfin nous tremblons

FP FP FP

FP FP FP FP FP P FP P rinf rinf

pour sa vie L'art peut la rendre a notre a mour L'art peut la

PP

PP

F

dim:

F

dim:

P

F

dim:

P

F

dim:

rendre another amour

Cebas en regardant Capulet avec une intention marqué

Jus - qu'au tombeau Calme et Sou-

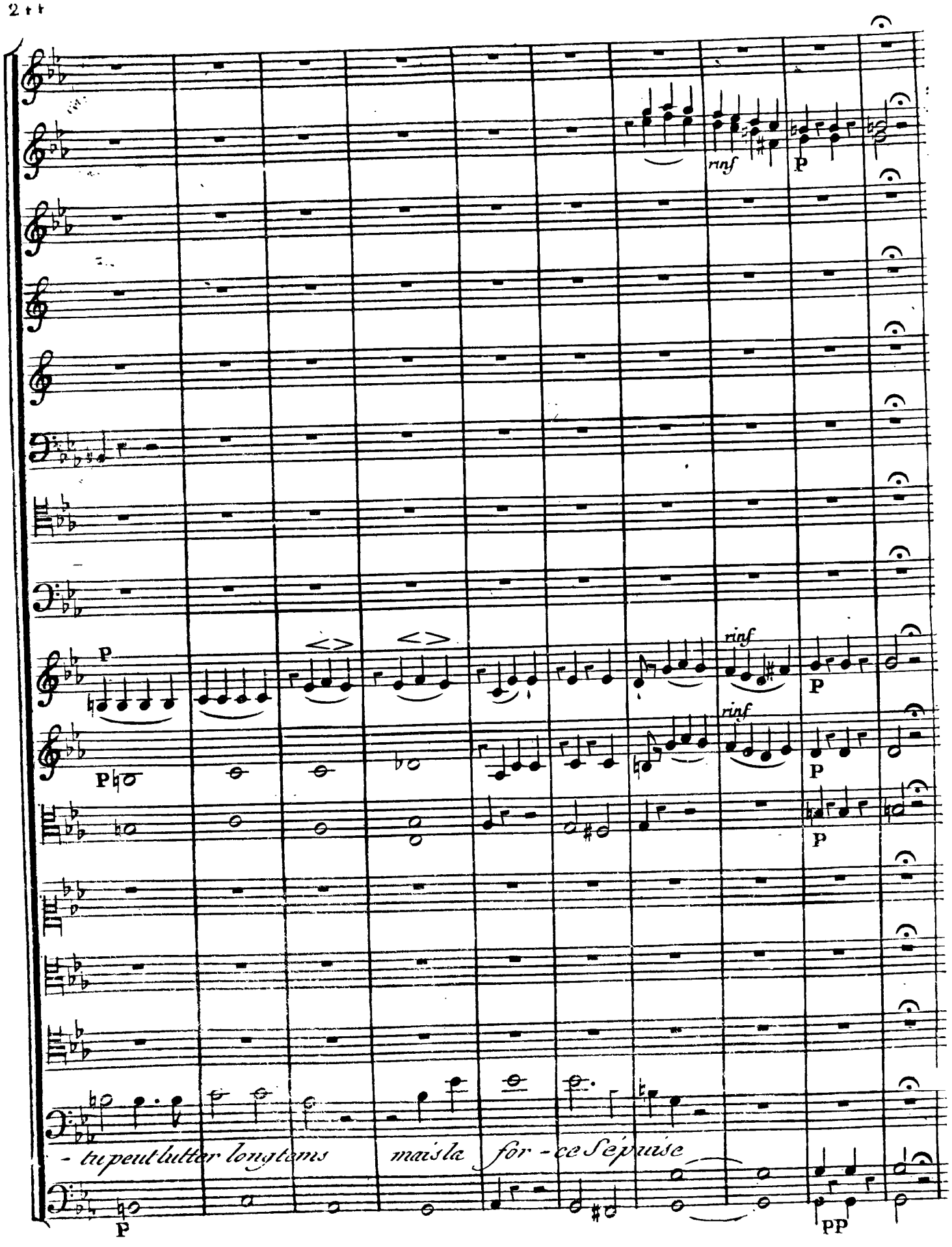
F dimi

F dim

F dim

mise la loi de son devoir règla toutes ses instants la lèr -

F F dim


rinf
P
rinf
P
rinf
P
P
P
P
- tu peut lutter longtems mais la for - ce s'épuise
P
PP

P

FP

Fz FP FP FP Fz P

Fz FP FP FP FP

FP FP FP FP FP FP FP FP

Dom Fernand

Cebas

Sa pa-role est é-

Malheur irré-parable

O pere déplo-rable

FP FP FP FP FP FP FP FP

FF

FF

FF

FF

FP

F

FP

FP

FP

Fz

Fz

Fz

FP

Fz

F

FP

FF

FP

Cecile

Cecile et Choeur

Et son cœur ne bat plus

Choeur *non*

Ju-li-et---te n'est

teinte

Dom Fernand et Choeur

Cebas. Capulet. Antonio. et Choeur

tutti

F

Fz

Fz

Adagio

un poco Andante

FF

FF

FF

FF

solo Adagio

FF

FF

FF

Fz

FF

Adagio

un poco Andante

P

F

P

F

P

Choeur

Adagio

plus Juli - ette n'est plus

Elle n'est plus allons

Choeur

Choeur

Choeur

Adagio

Fz

P

Fz

Fz

Fz

Fz

frir nos pleurs aux Cieux allons of- frir nos pleurs aux Cieux allons gémir a-

Fz

P

Fz

Fz

Fz

Fz

- vec un pere allons gémir avec un pere queson destin est malheu -

Fz

Fz

FP

F

FP

Fz

F

cres

F

Cécile et le Choeur

reur que son destin que son destin est malheureux allons offrir nos pleurs aux

Dom Fernand et le Choeur

Antonic. Cébas. et le Choeur

cres

F

FP FP FP FP

F7 FP

Cieux allons offrir nos pleurs aux cieux allons gémir avec un pere que sondes

Fz

mf

mf

mf

Fz

Fz

Fz

Fz

Fz

Fz

dim

dim

dim

cres

Fz

P

Fz

P

Fz

tin est malheureux que son destin est malheureux que son destin est malheu -

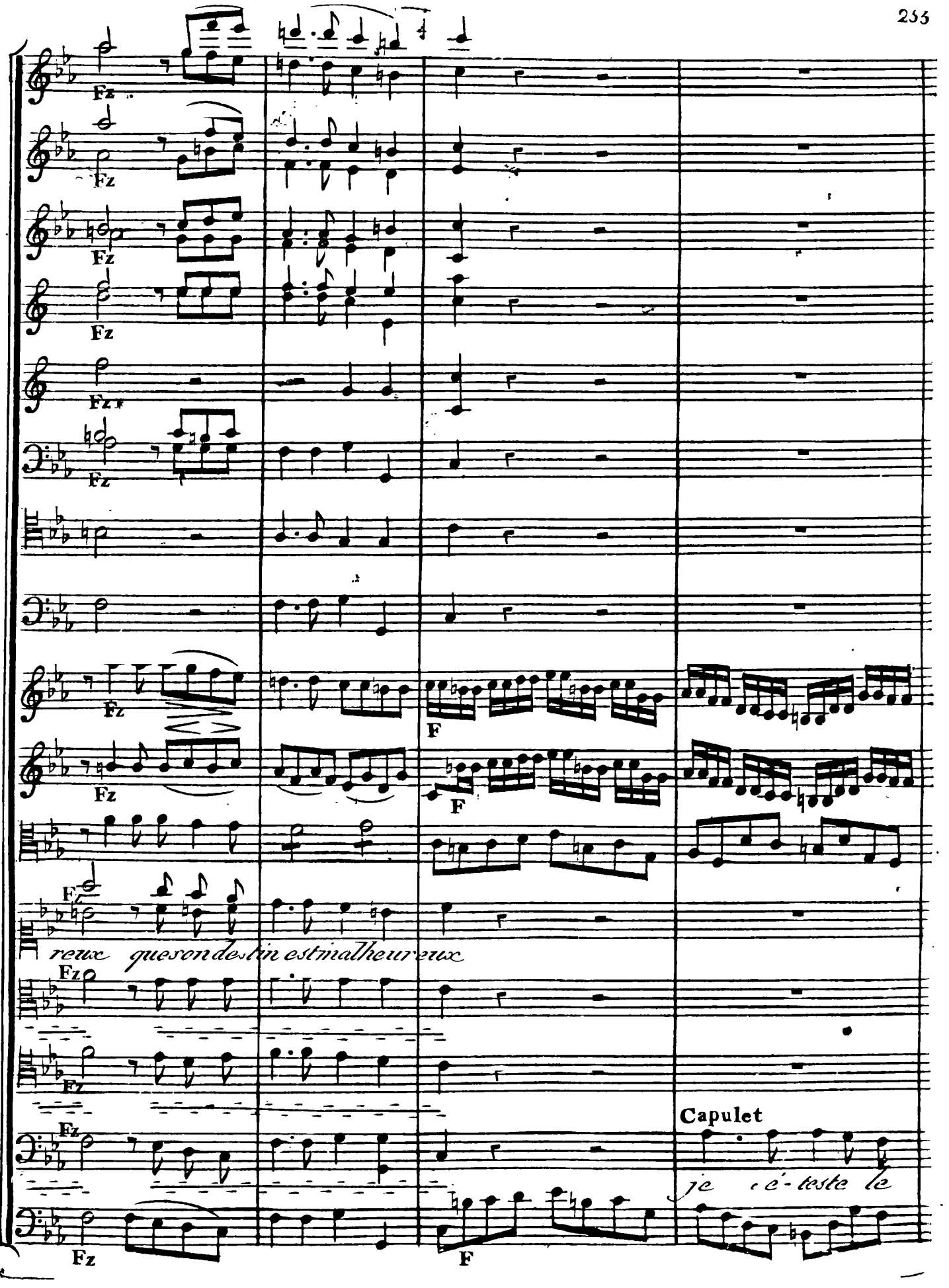
Fz

Fz

Fz

Fz

dim


Fz
F
reux que son destin est malheureux
Capulet
je é-teste le

FP FP FP FP

FP FP FP FP

FP FP FP FP

jour je fuirai Cet affreux se - jour ma fil - le ma

FP FP FP FP

FP

Fz

Fz

Fz

F

F

Cecile et
Choeur

Choeur allons offrir nos pleurs aux Cieux allons of

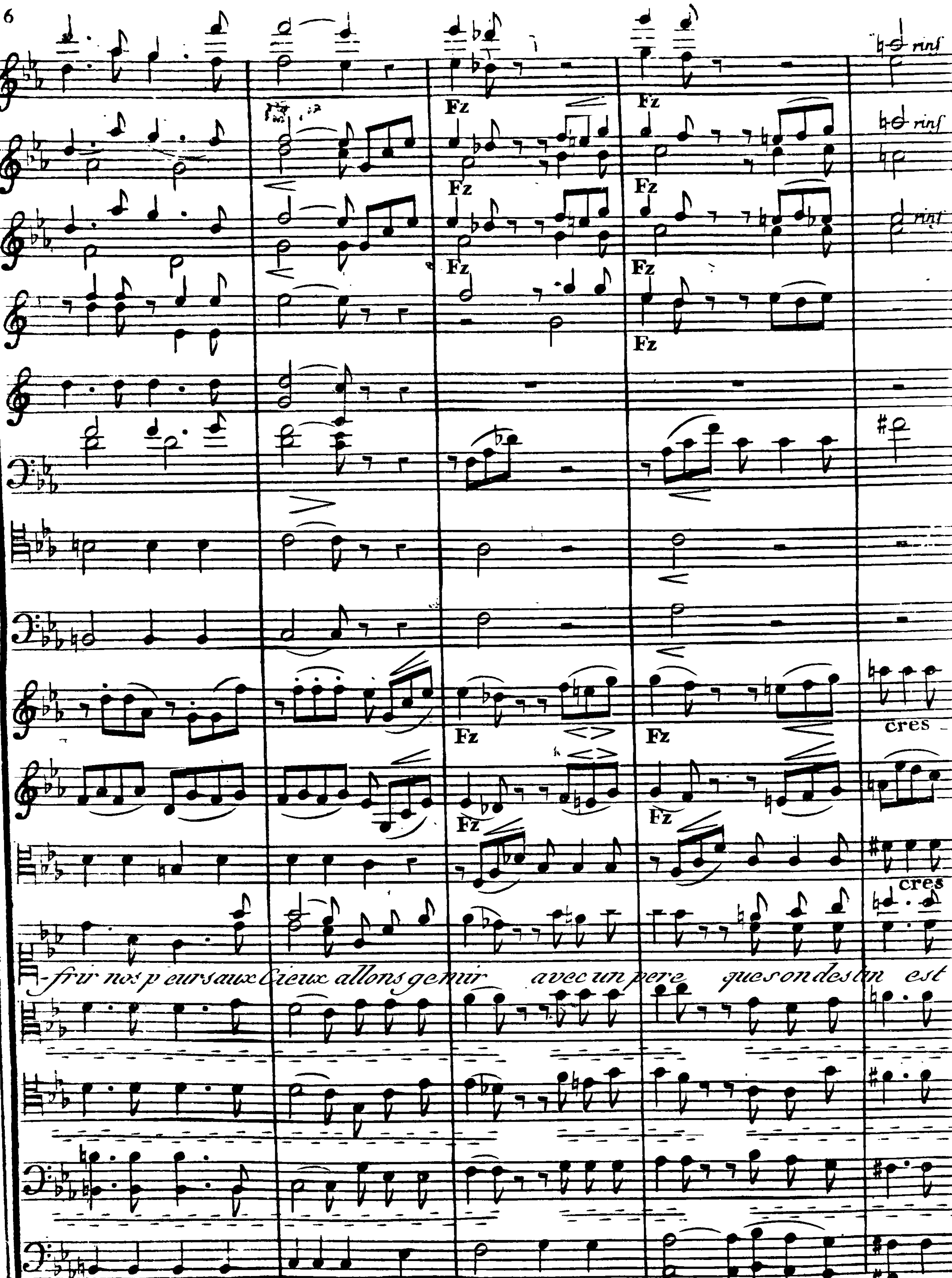
Dom Fernandu
et Choeur

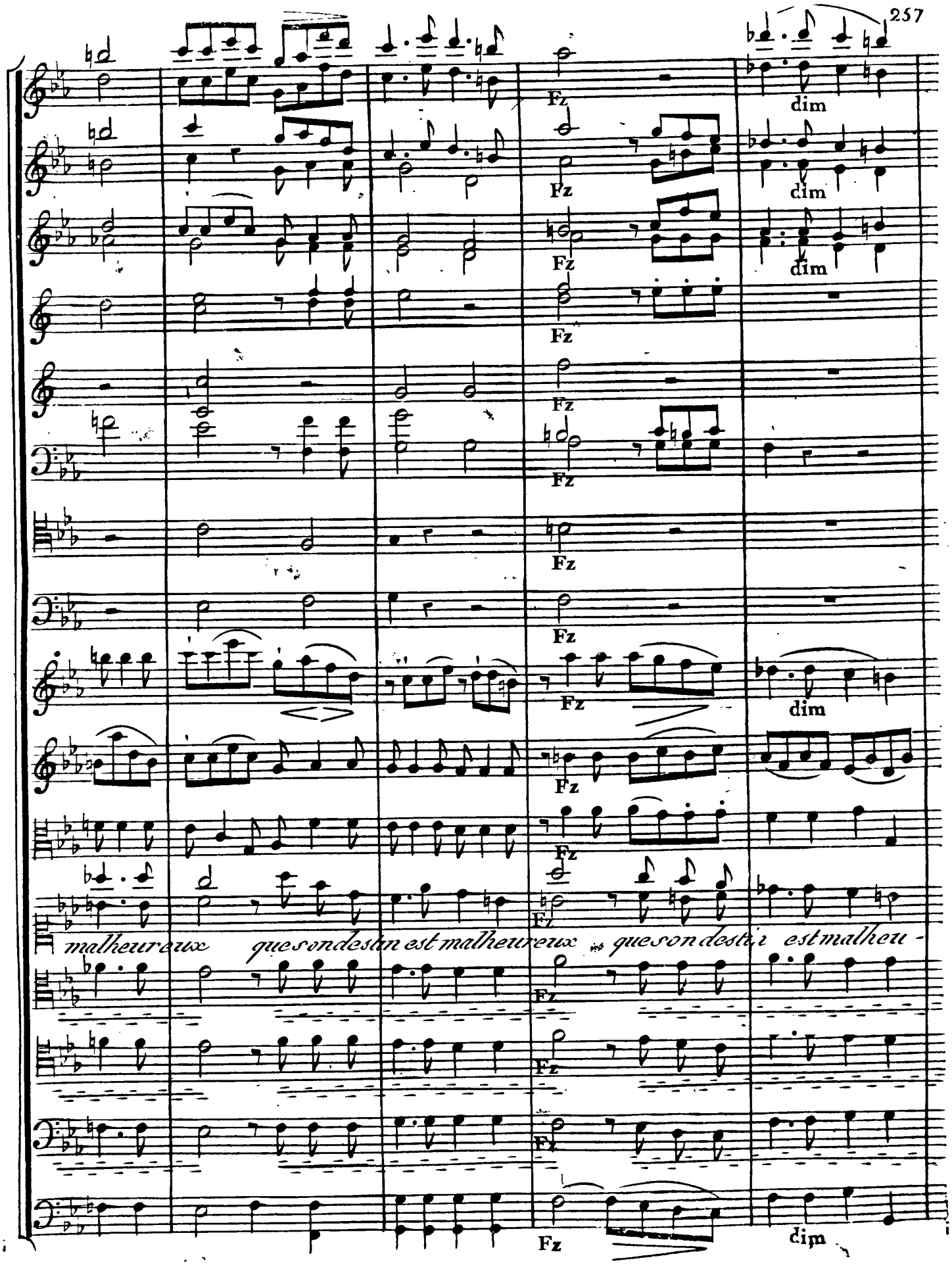
Choeur. Ceb. Capulet. et Antonio.

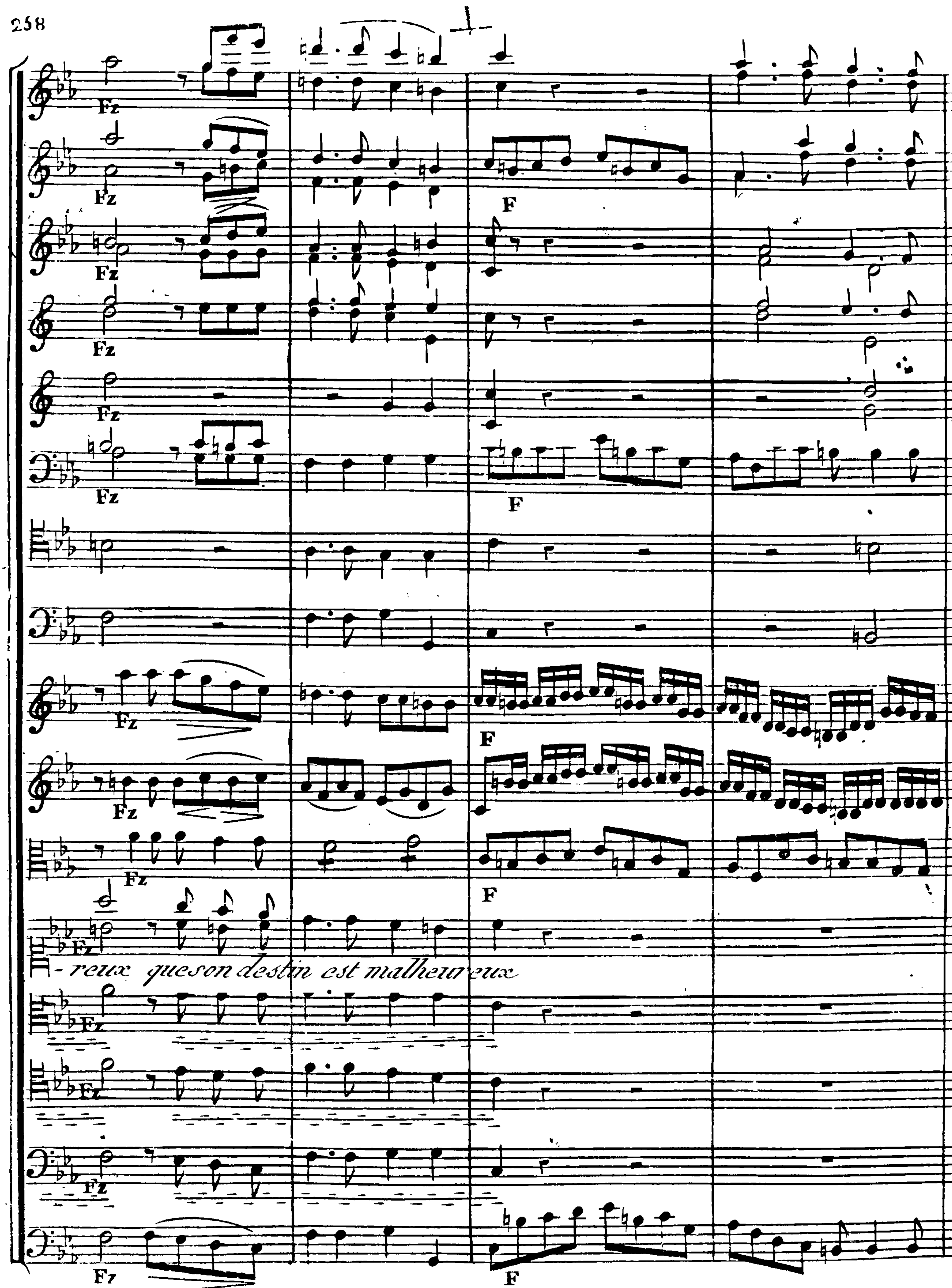
fille y perdt la lu-miere

F

Fz


rinf
rinf
rinf
Fz
Fz
Fz
Fz
Fz
Fz
Fz
Fz
cres
Fz
Fz
cres
-frir nos peurs aux Cieux allons gemir avec un pere que son destin est

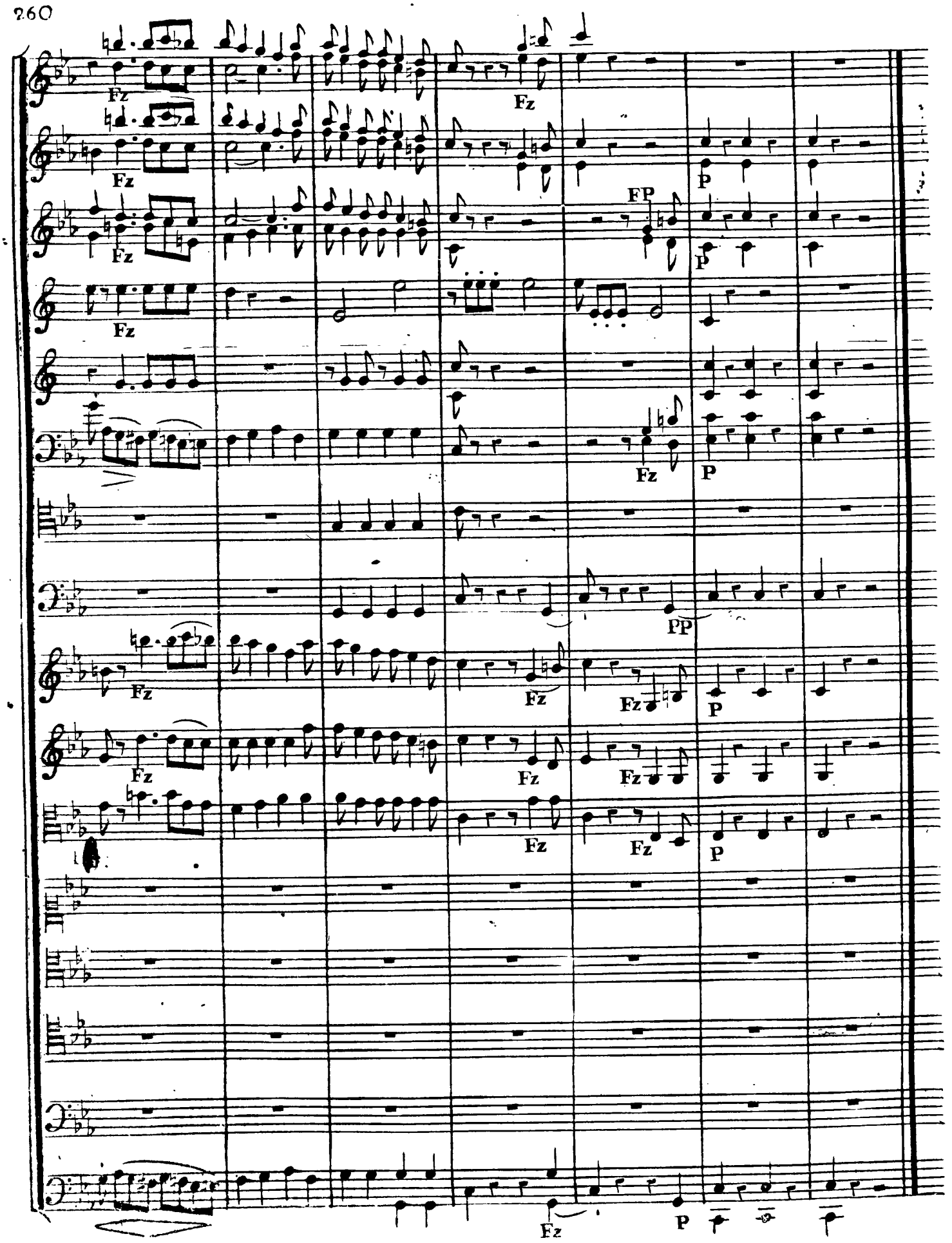

Fz
dim
malheureux que son destin est malheureux que son destin est malheu-


-reux que son destin est malheureux

FP FP

FP FP

FP FP FP FP

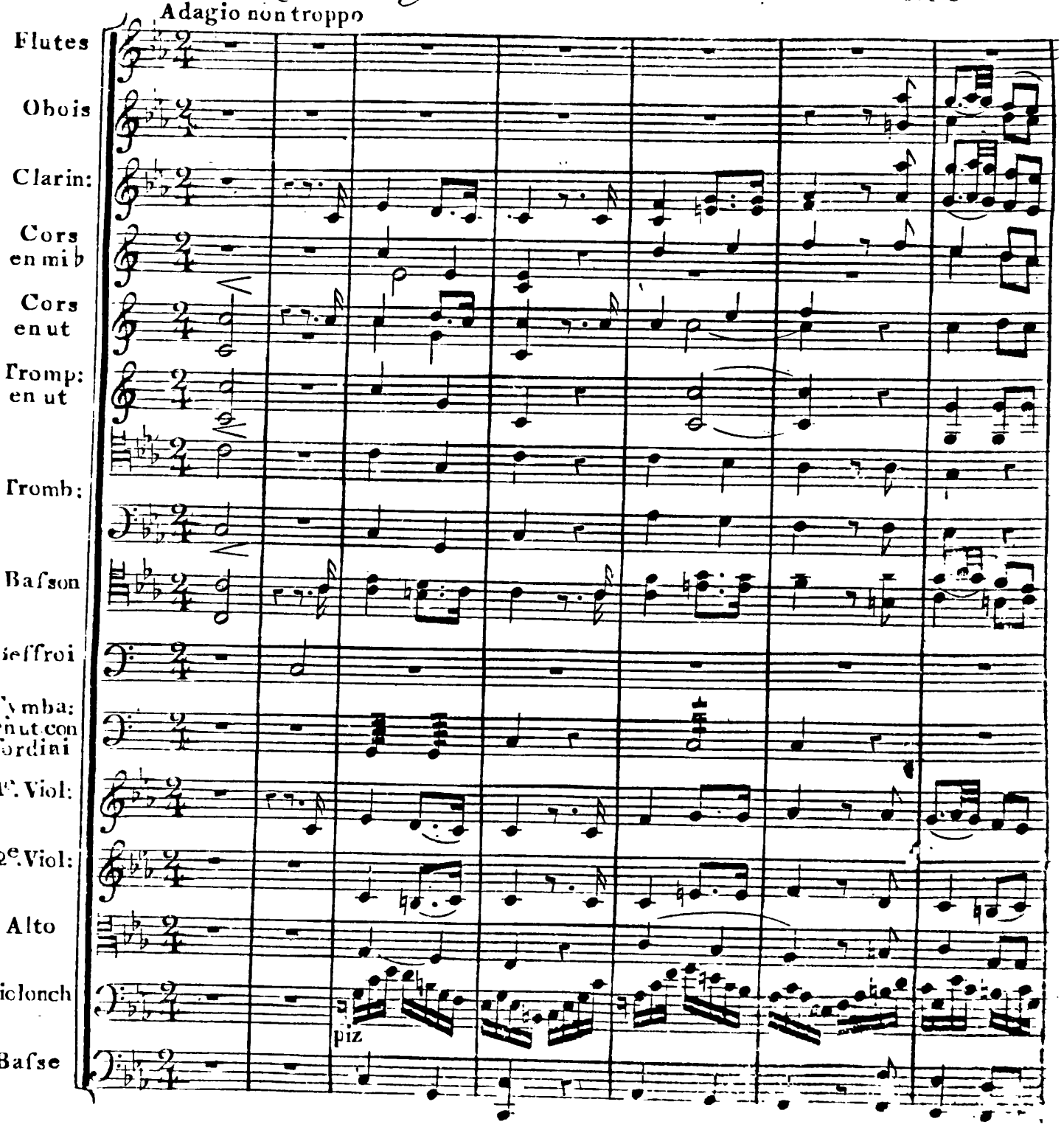

Fz
Fz
Fz
Fz
Fz
FP
P
P
Fz
P
PP
Fz
Fz
Fz
P
Fz
Fz
Fz
P
Fz
P

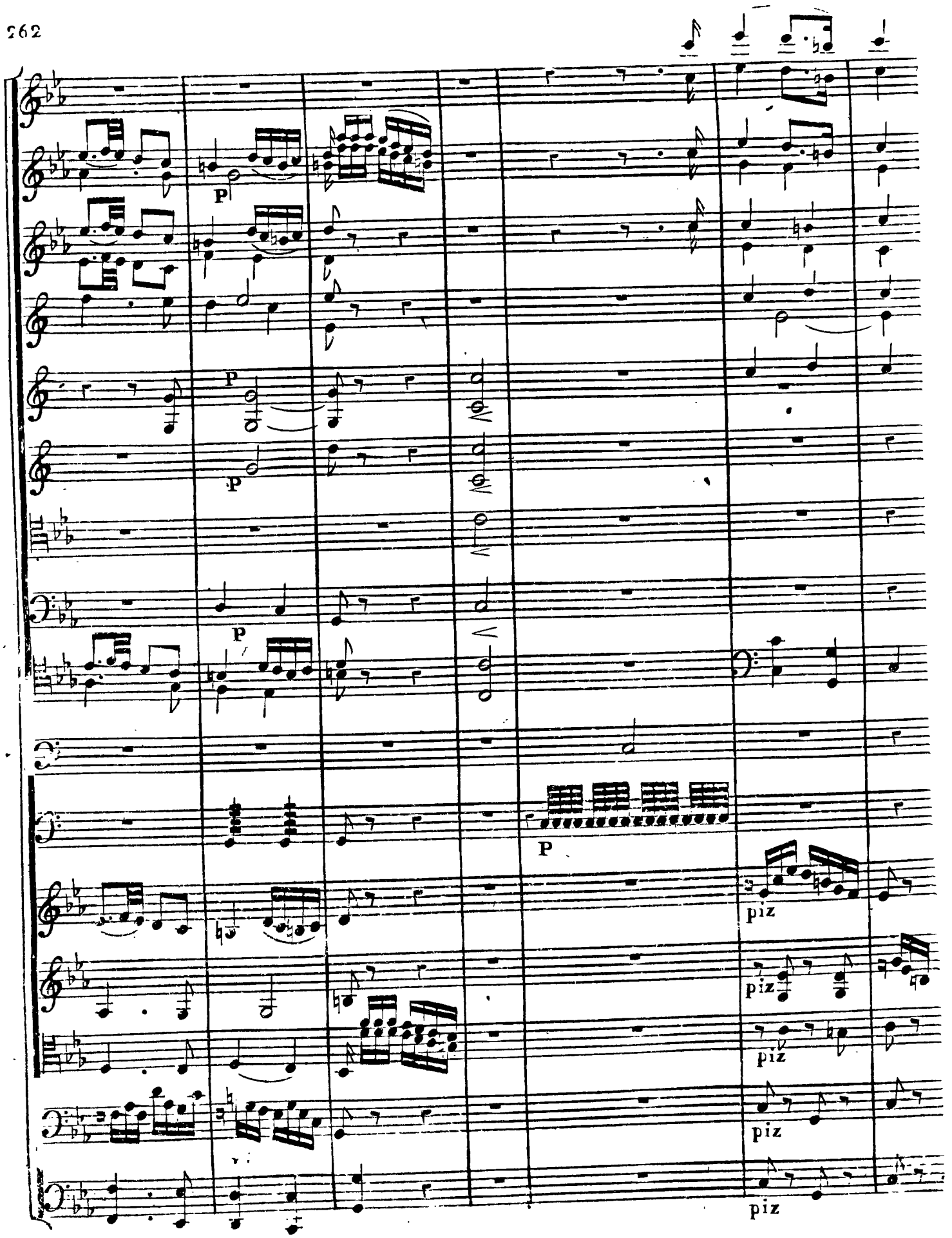
ACTE TROISIEME

Le théâtre Représente le lieu de la Sépulture des Capulets.
Le tombeau de Juliette est sur la droite, il est Couvert d'un voile.

SCENE Ire

Chœur de jeunes filles en bas est au milieu d'Elles




P
P
P
P
P
piz
piz
piz
piz

P

P

P

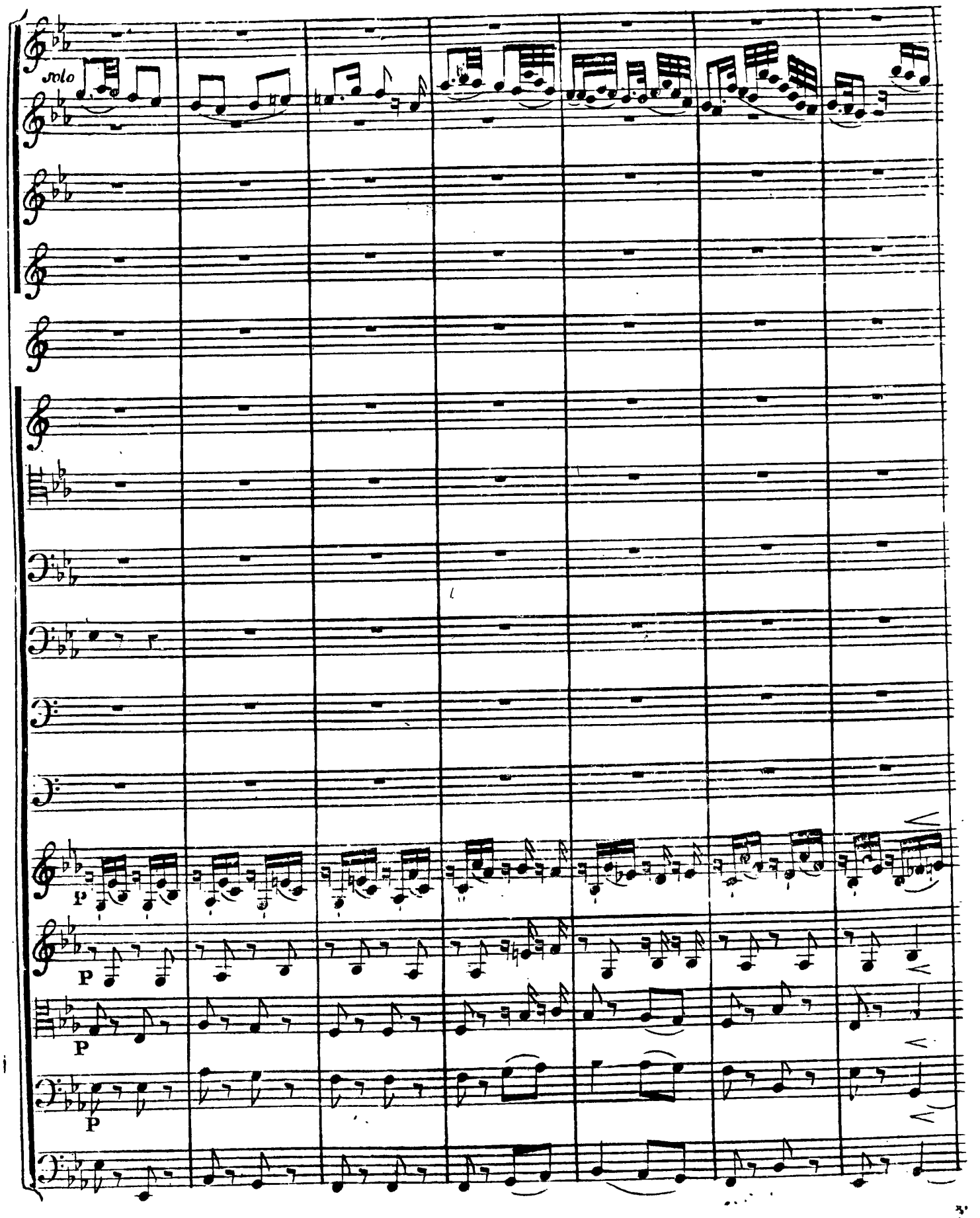
cres

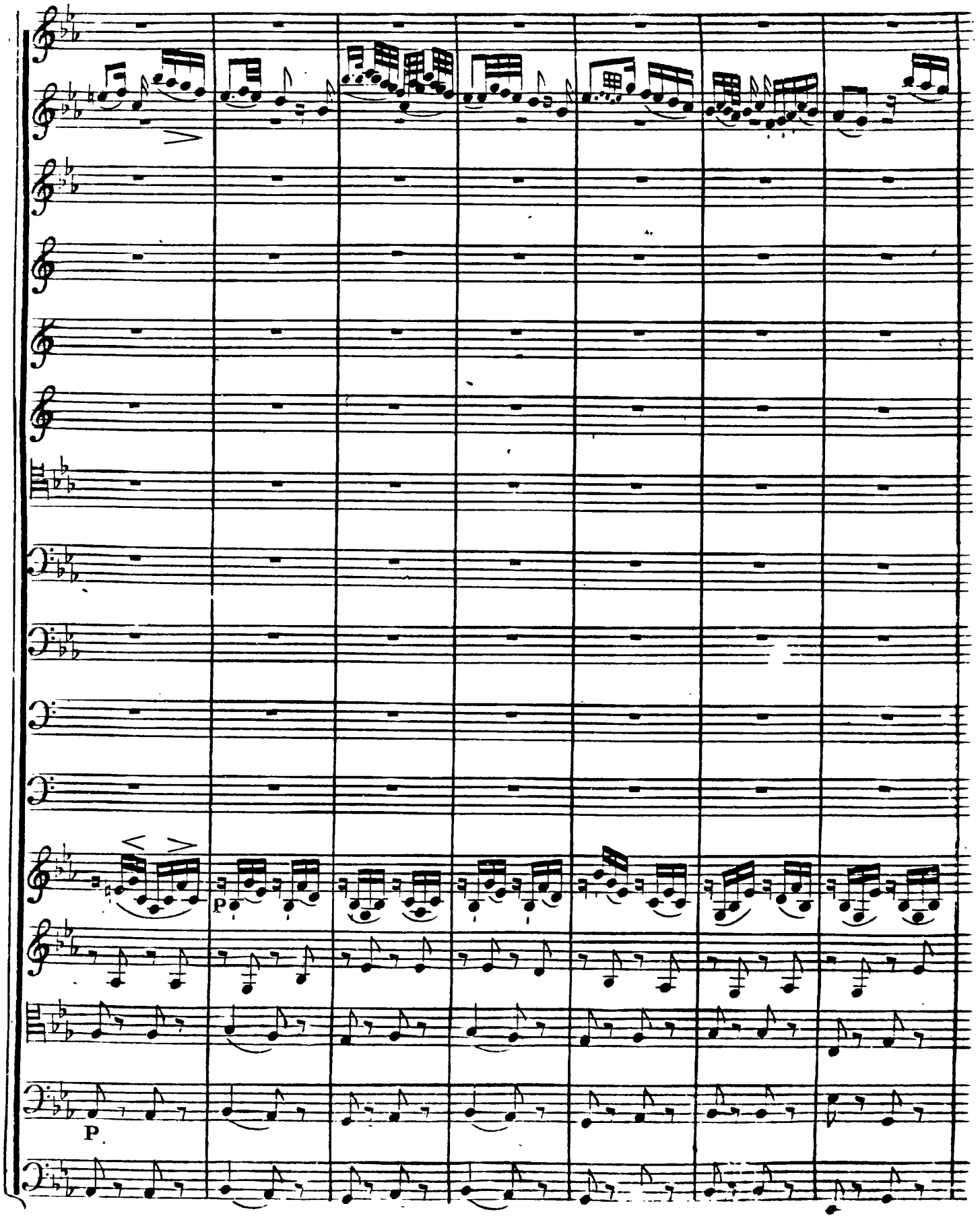
col arco

col arco

col arco

col arco


solo
P
P
P
P


P
P

FF

FF

FF

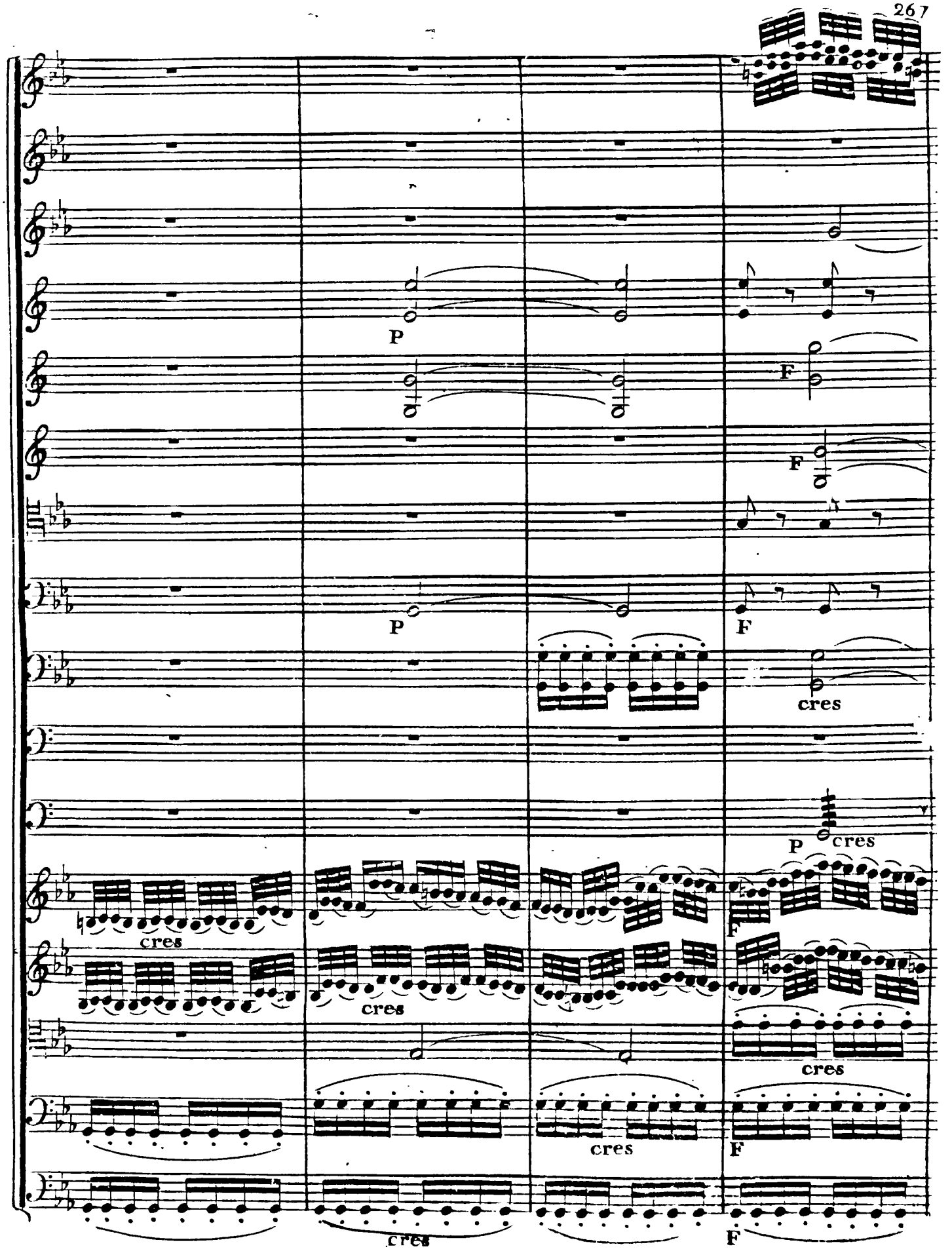
FF

FF

roulement

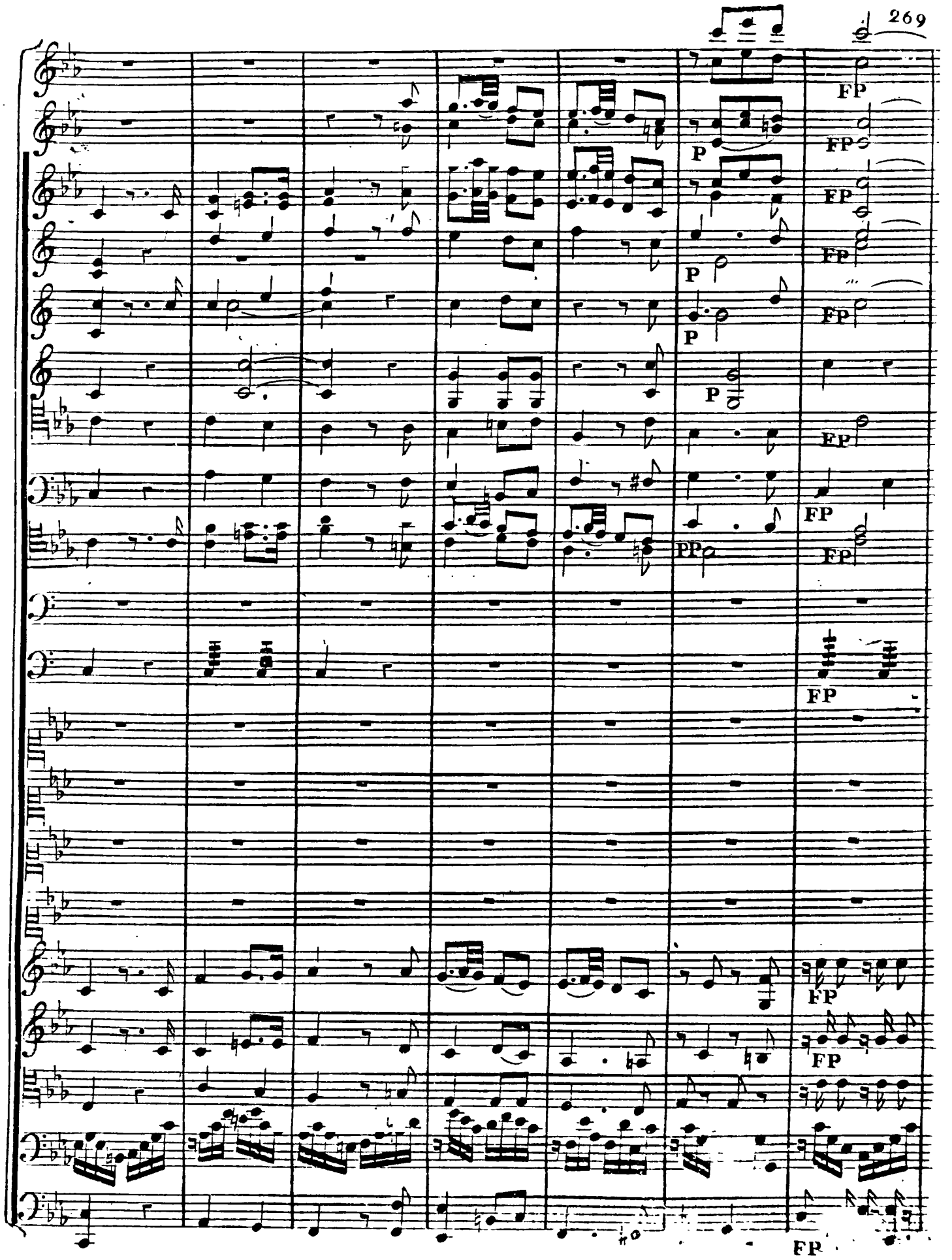
P

FP


P
F
F
P
F
cres
P
cres
cres
F
cres
cres
cres
F
cres
F

FF

pizzi


FP
P
FP
FP
P
FP
P
FP
P
FP
FP
PP
FP
FP
FP
FP
FP

PP

PP

PP

PP

PP

PP

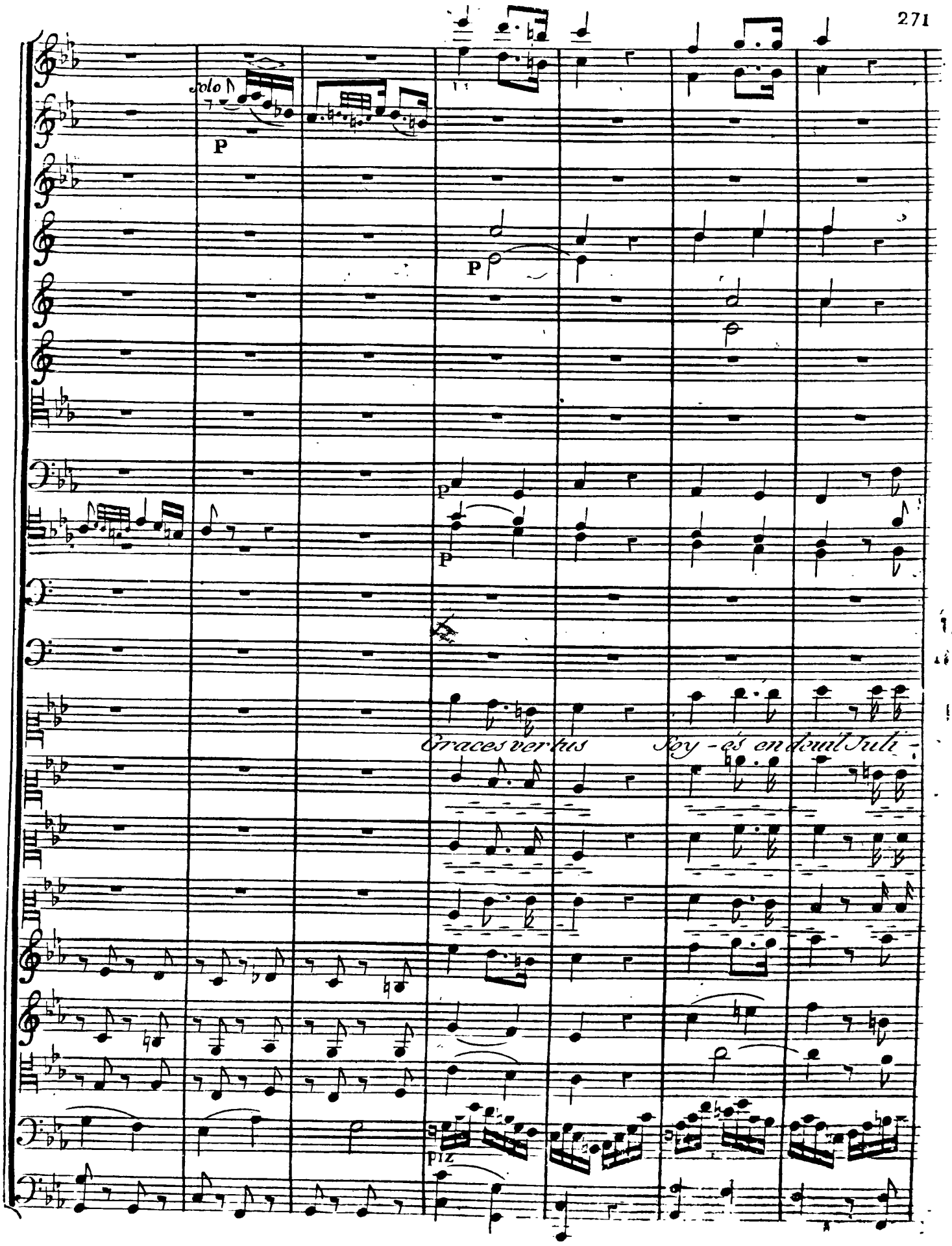
PP

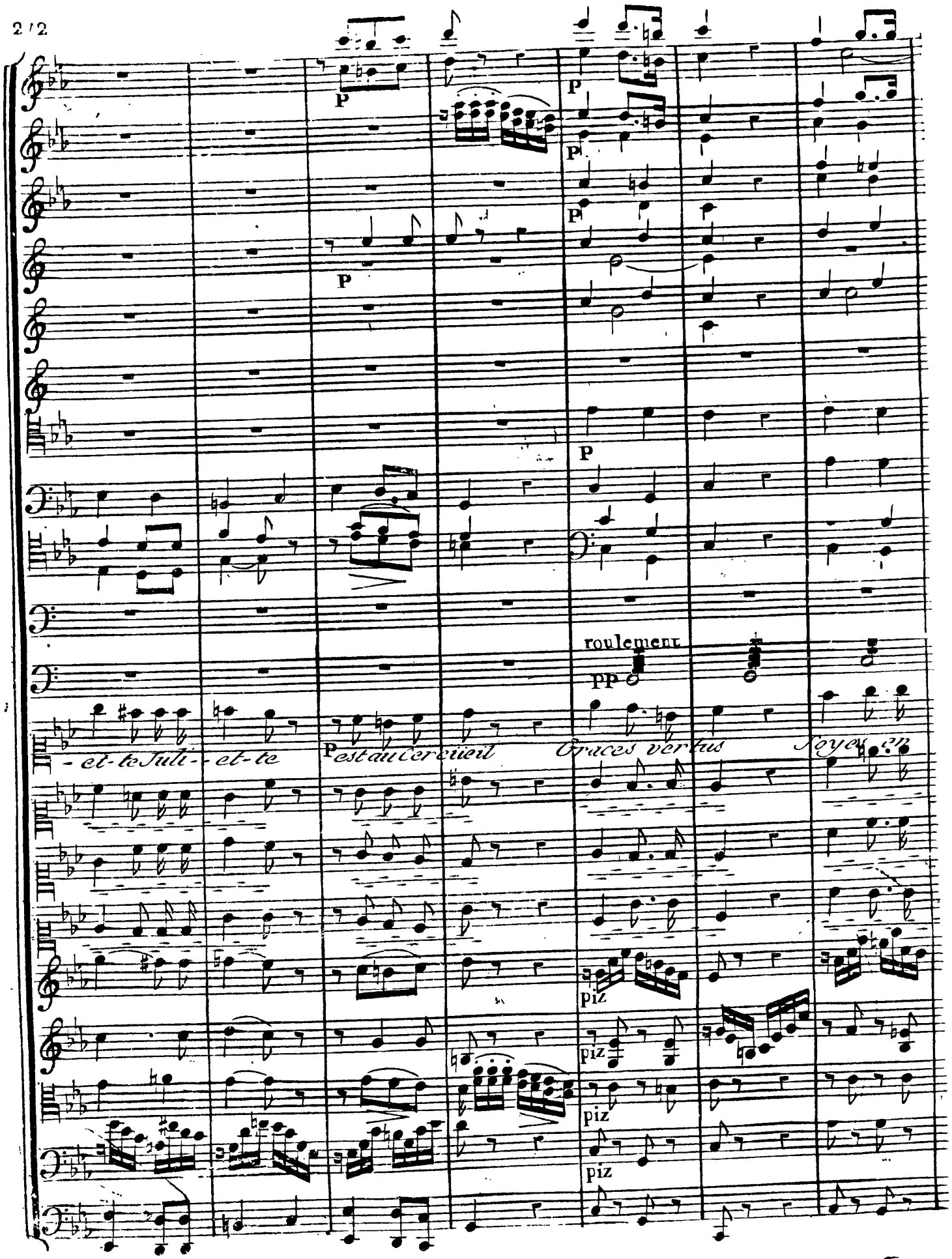
PP

PP

solo

col arco


solo
P
P
P
P
Graces vertus Soy-és en deuil Juli-
piz


P
P
P
P
P
P
roulement
PP
-et-te Juli-et-te
P est au Cercueil
Graces vertus
Soyez en
piz
piz
piz
piz

solo

P

PP

P

PP

PP

PP

une voix seul

deuil Tuli - ette Tuli - et-te est au Cercueil le souffle de la mort cru

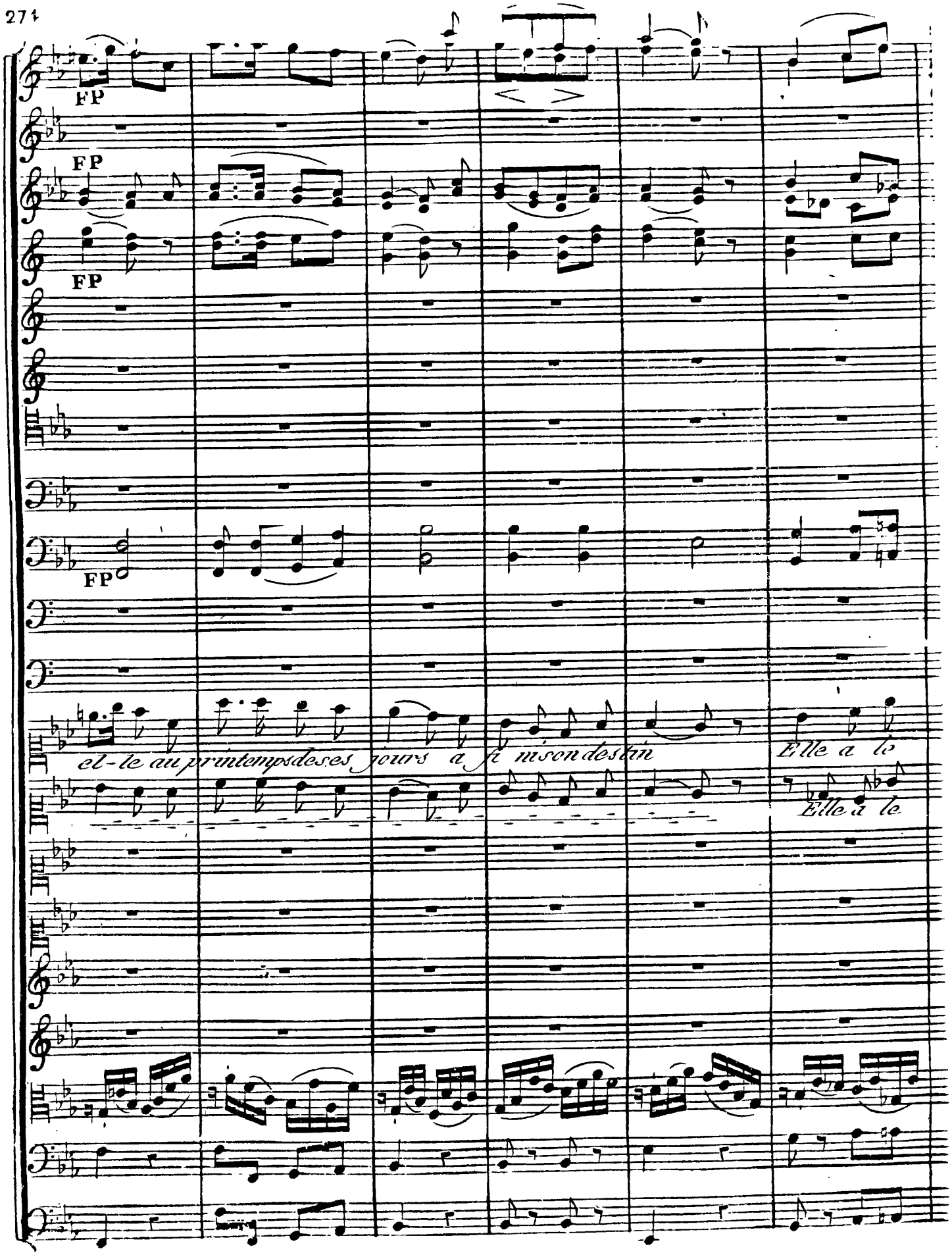
une voix seul

colarco

colarco

colarco

pizzi


FP
FP
FP
FP
el-le au printemps de ses jours a fi ni son destin
Elle a le
Elle a le

P

P

P

Sort de la rose nouvel-le qui n'a vû qu'un ma-tin qui n'a vû

P

P

P

Choeur

qu'un matin

Choeur

Graces ver tus

Choeur

Choeur

Joyes en deuil Juli - ette Juli

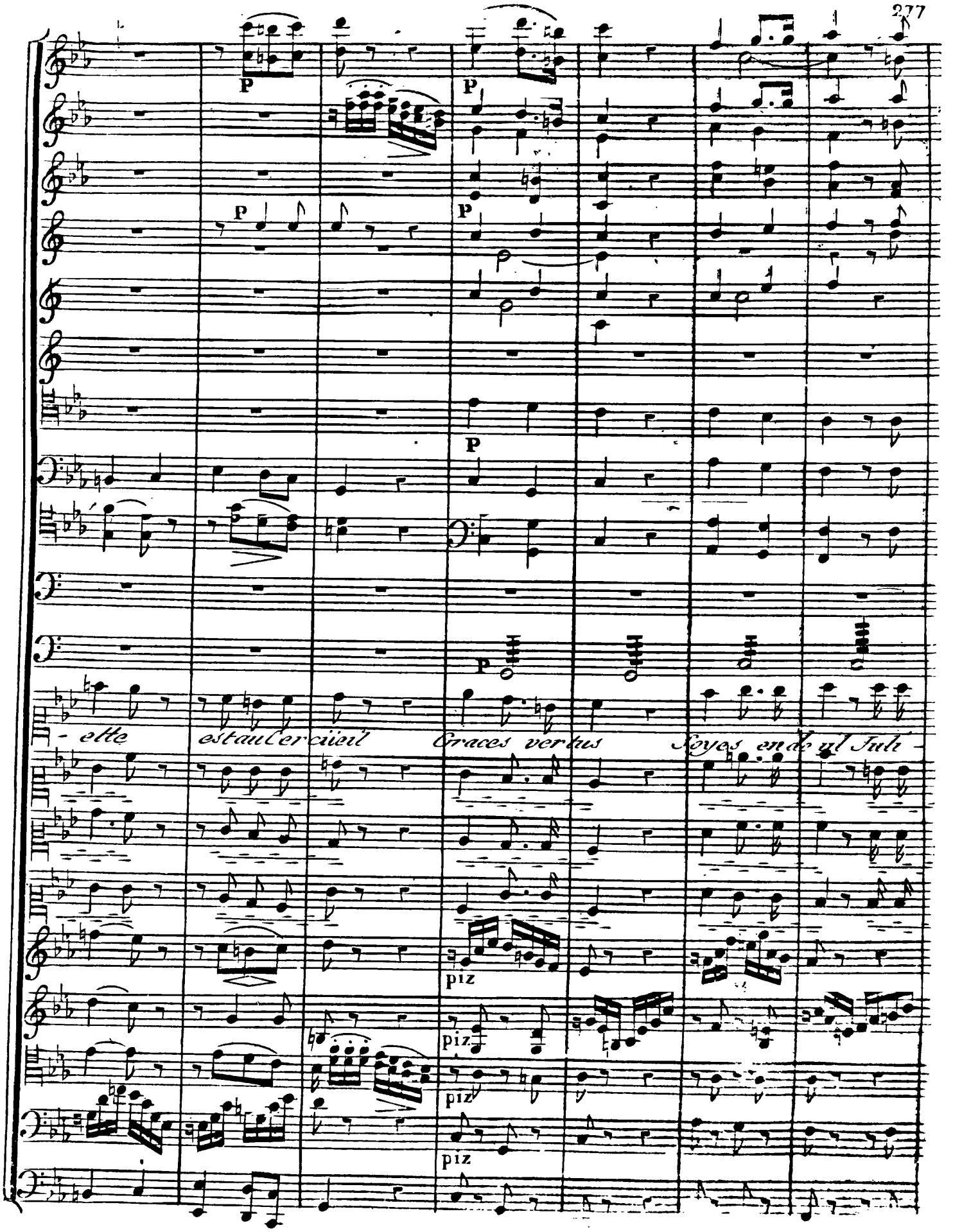
P

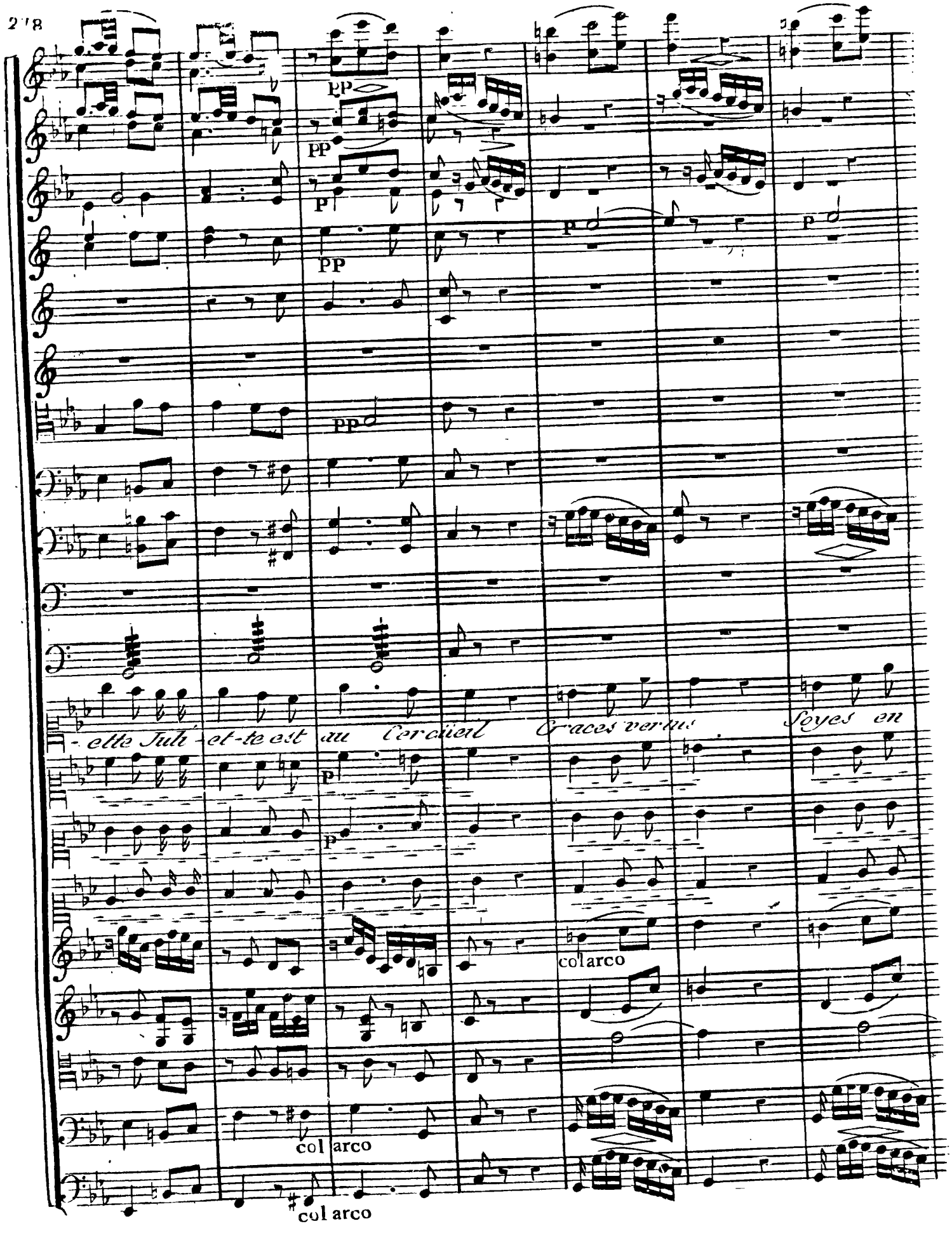
P

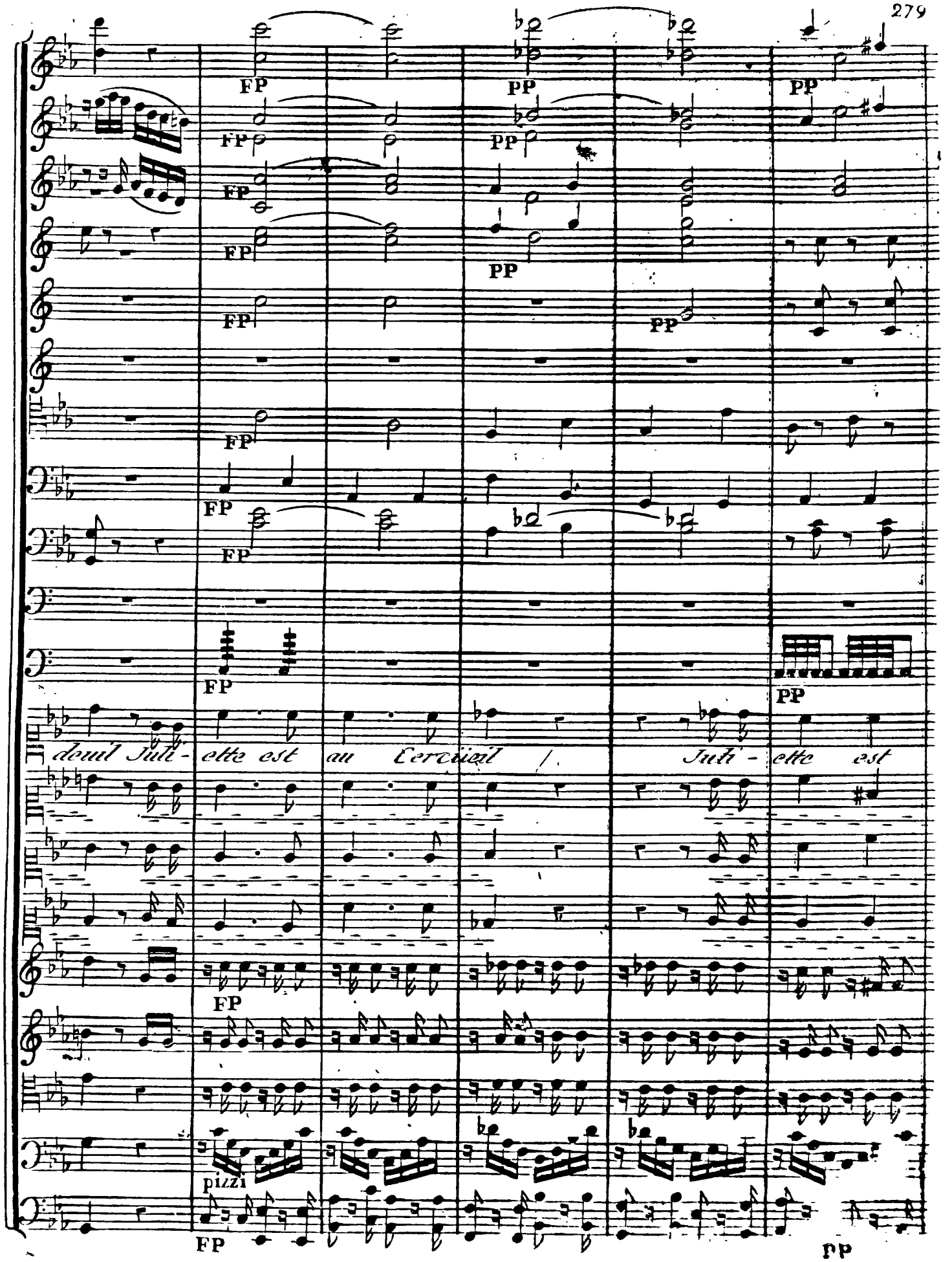
colarco

piz

colarco


P
P
P
P
P
P
- ette
est au Cercüeil
Graces vertus
Soyes en do ul Juli -
piz
piz
piz
piz


PP
PP
P
PP
P
P
PP
-ette Juli-et-te est au Cercüeil Graces vertus Soyes en
P
P
col arco
col arco
col arco

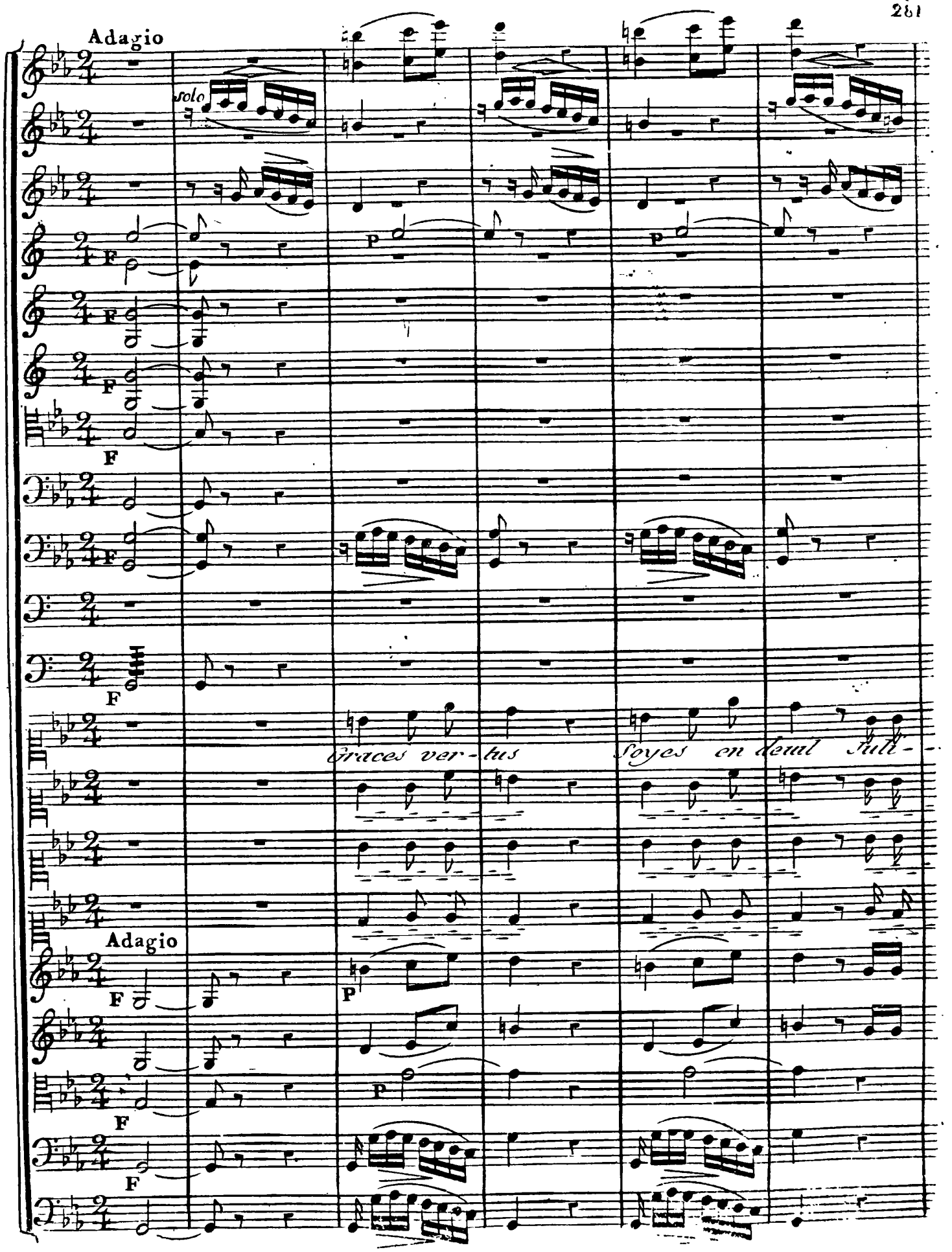

FP
PP
deuil Juli - ette est au Cercüeil / Juli - ette est
pizzi

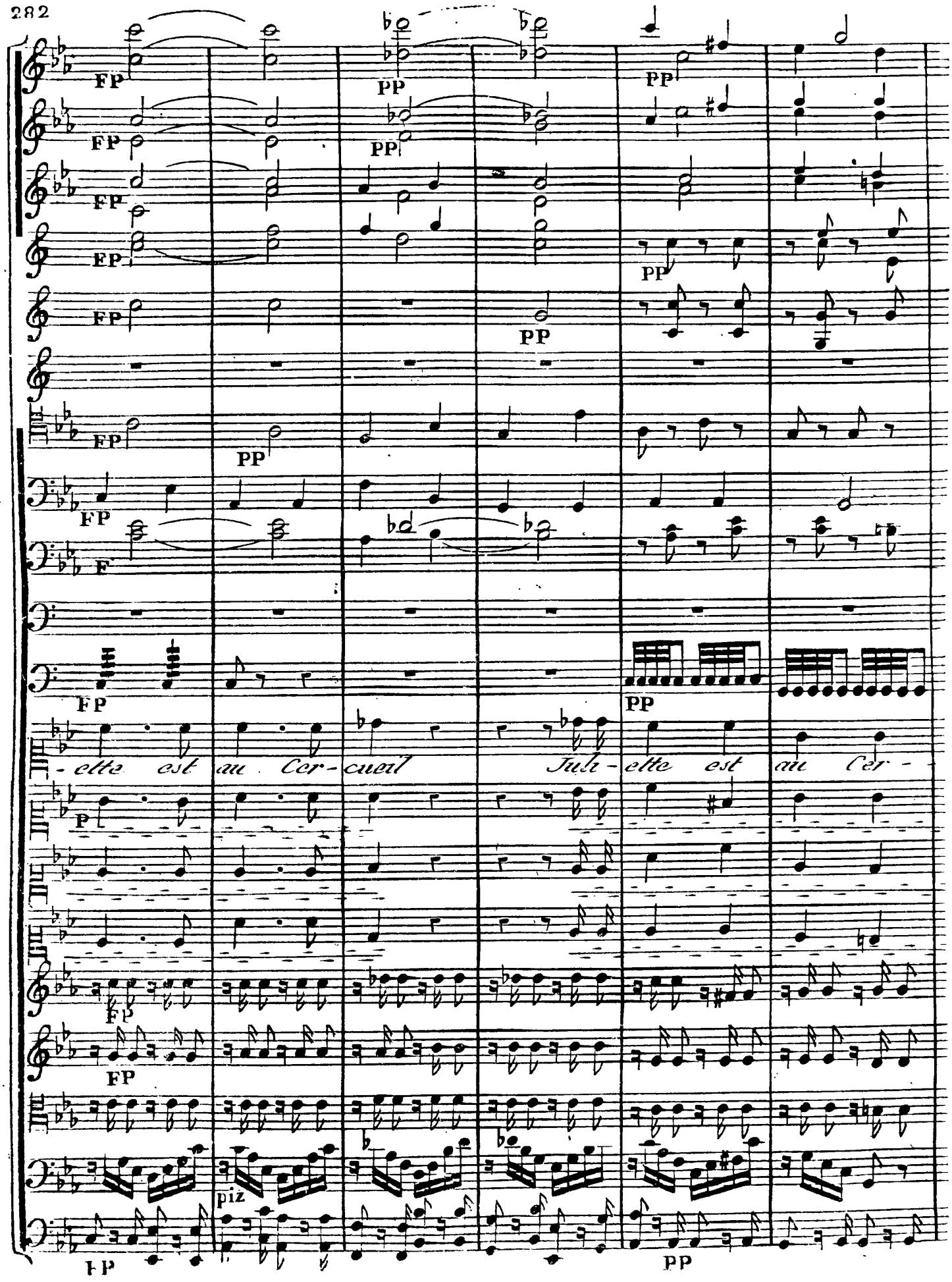
solo

au Cer - cueil Juliette est au Cercueil

Juliette est au Cercueil

col arco


Adagio
solo
F
P
Graces ver-tus Soyes en deuil Juli-
Adagio


FP
PP
F
P
piz
-ette est au Cer-cueil Juli-ette est au Cer-

solo

PP

solo

une voix

-cüeil Juliette est au Cercüeil

Juliette est au Cer - cüeil

col arco

p

Cébas

Jeunes compagnes de Juliette vous avés satisfait a ce que vôtre amour devait à sa cendre allés rejoindre l'infortuné Capulet, et par la douceur de vos chants essayés de charmer un moment la violence de son désespoir. elles sortent

SCENE 2me

Cébas (seul)

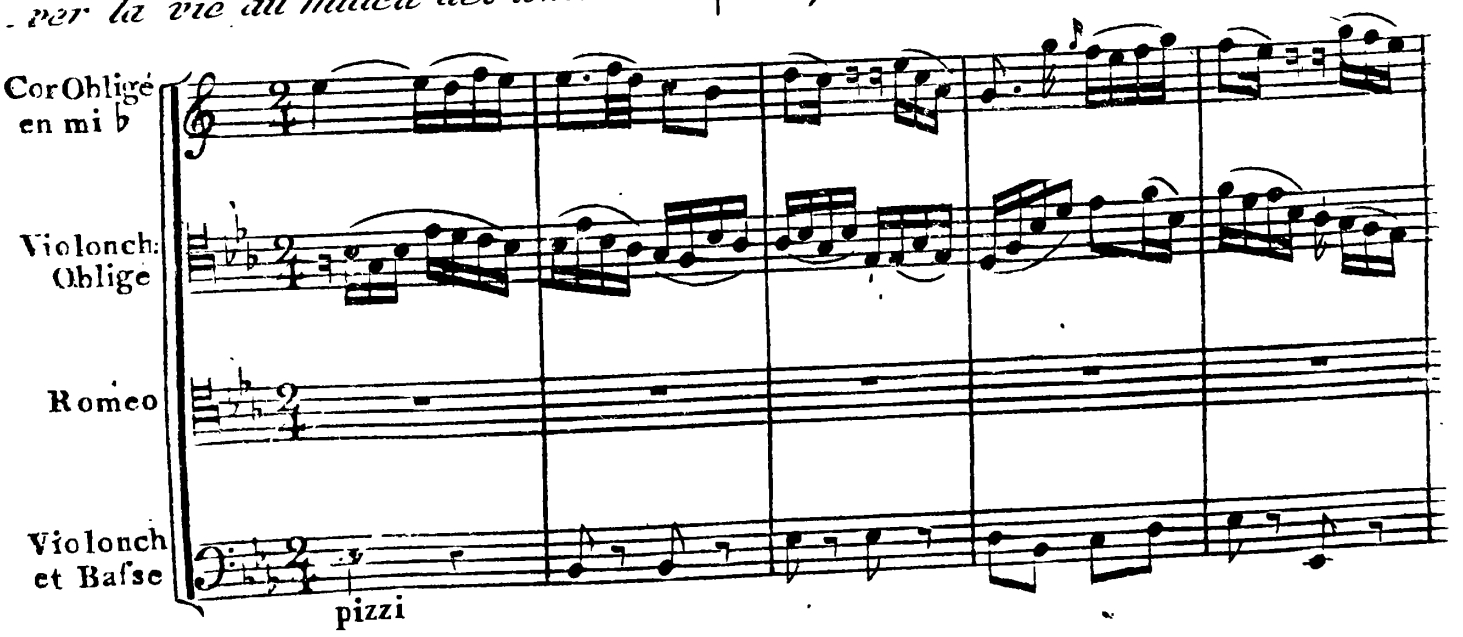
Un plein succés a jusquà cet instant couronné mon entreprise. Juliette repose en paix. et le moment qui doit la rendre au bonheur n'est pas éloigné. Roméo doit se rendre dans ce lieu funébre examinons si nul mortel indiscret ne peut troubler par sa présence ces momens que le sort consacre a l'amitié à l'amour malheureux (il sort)

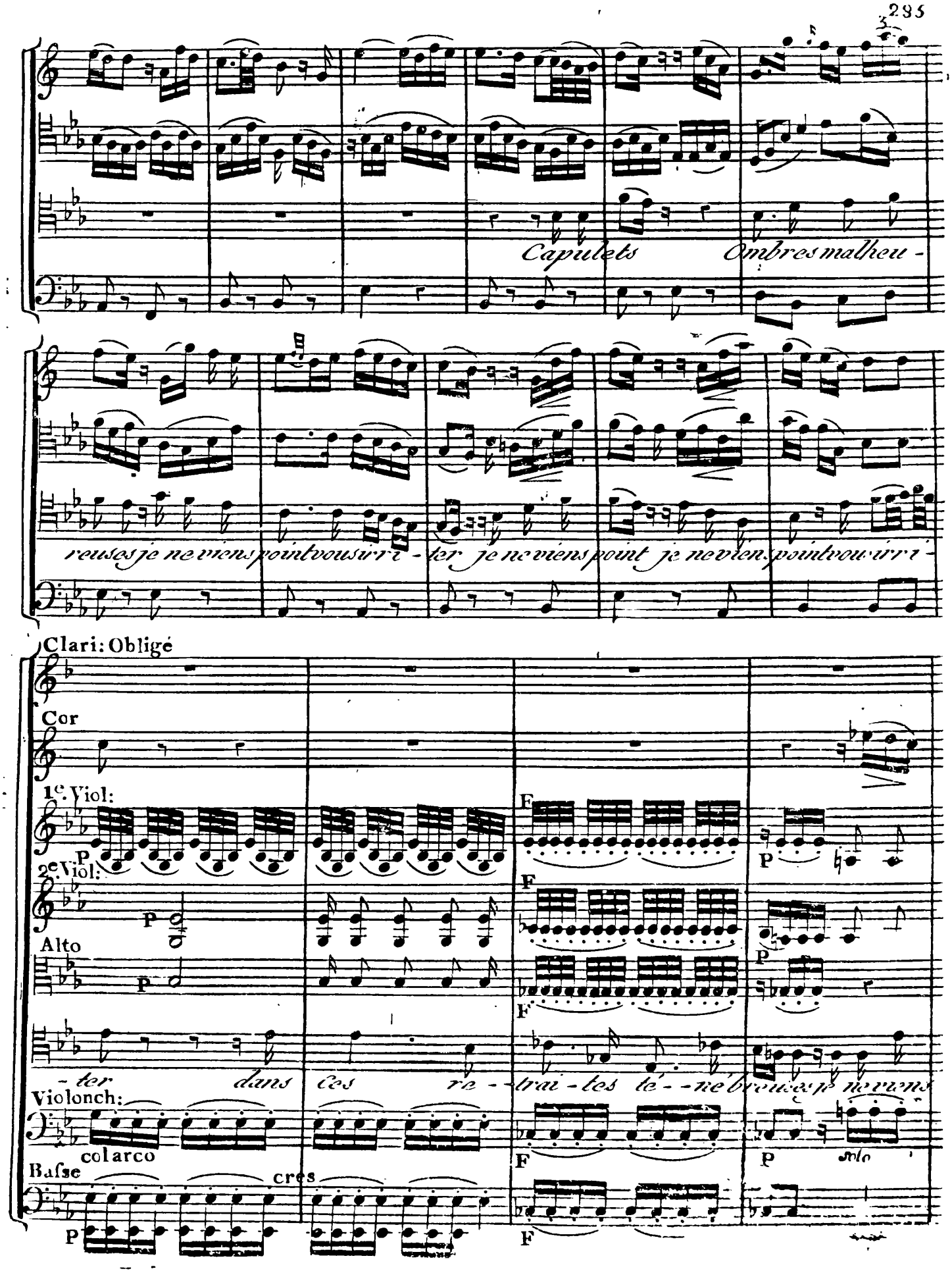
SCENE 3me

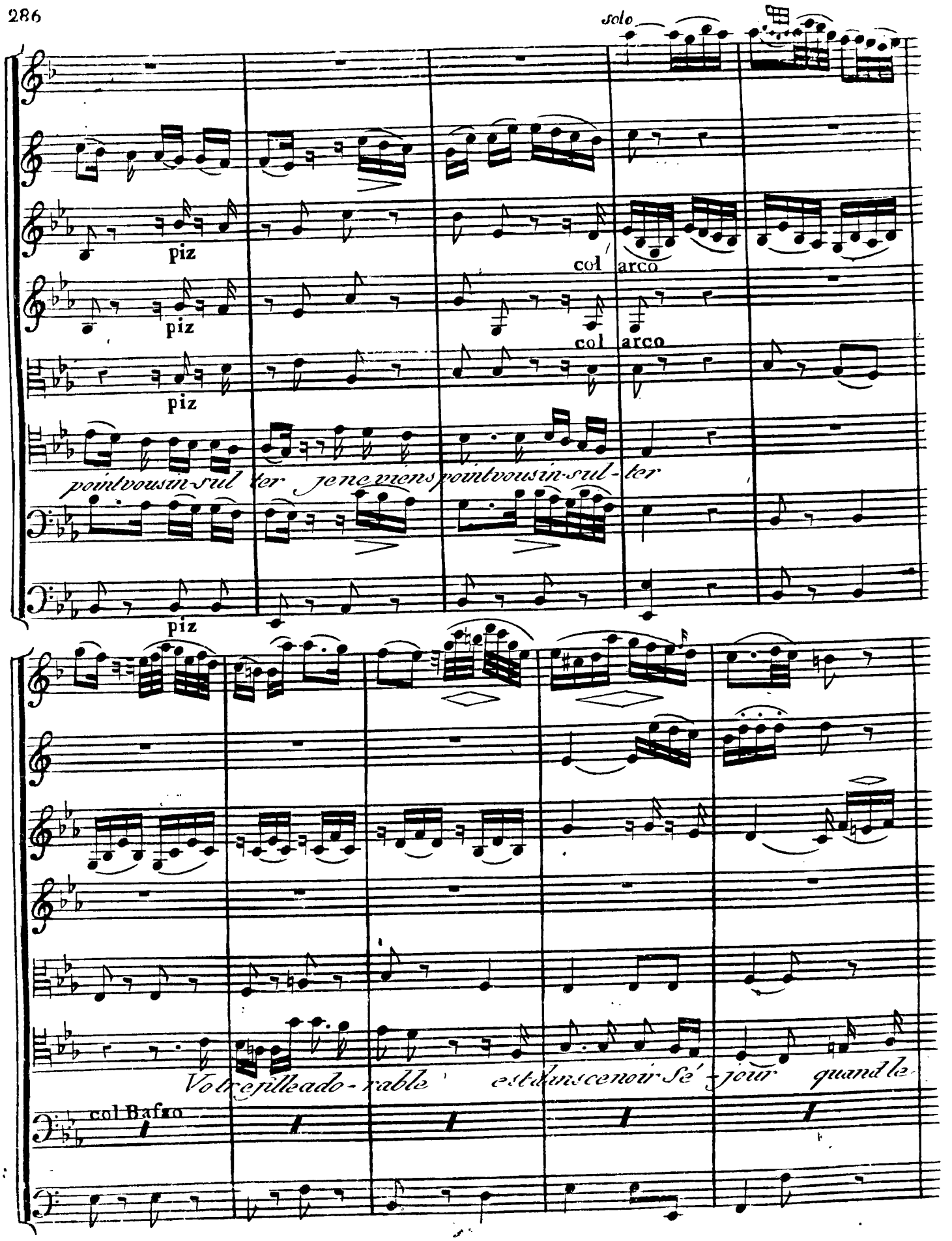
Roméo (seul)

Ô ma juliette, je vais donc retrouver la vie au milieu des tombeaux.. mais elle ne parait point.. un homme a semblé me reconnaitre aux portes de ce lugubre monument.... il m'a regardé d'un œil inquiet, enflammé... qui pourrait soupçonner mon retour a veronne? qui? mais... juliette.. serait elle egarée sous ces voutes! le billet de Cebas m'aurait il abusé! relisons.. Roméo retrouvera juliette dans la tombe ou juliette et Roméo se jurerent une éternelle fidélité. les portes de ce tombeau souvriront aussitôt que Romeo se présentera.

Les portes se sont ouvertes à mon aspect.. mais ma juliette ne s'offre point a mes yeux. cette solitude morne et sombre ces Clartés pâles et funébres ces Sépulcres pressés dans cette enceinte, Théobald, car. c'est lui même sans doute, Théobald dont j'ai percé le sein, tout ici me pénétre d'un religieux effroi




Capulets Ombres malheu-
reuses je ne viens point vous irri-ter je ne viens point je ne viens point vous irri-
Clari: Obligé
Cor
1e. Viol:
2e. Viol:
Alto
-ter dans ces re-trai-tes té-né breuses je ne viens
Violonch:
col arco
Basse
cres
solo


solo
piz
col arco
piz
col arco
piz
pointvousin-sul ter je ne viens pointvousin-sul-ter
piz
Votre fille ado-rable est dans ce noir Sé-jour quand le
col Basso

Sortnous ac - ca - ble nousnouscachonsaujour Contre un Pere impla -

- cable Contre un Pere implacable pro-té - gés protégesnotre nour pro -

P

F

P

P

- te gés notre a - mour

col arco

Allegro

P

Allegro

Moderato

P

Moderato

Recitatif

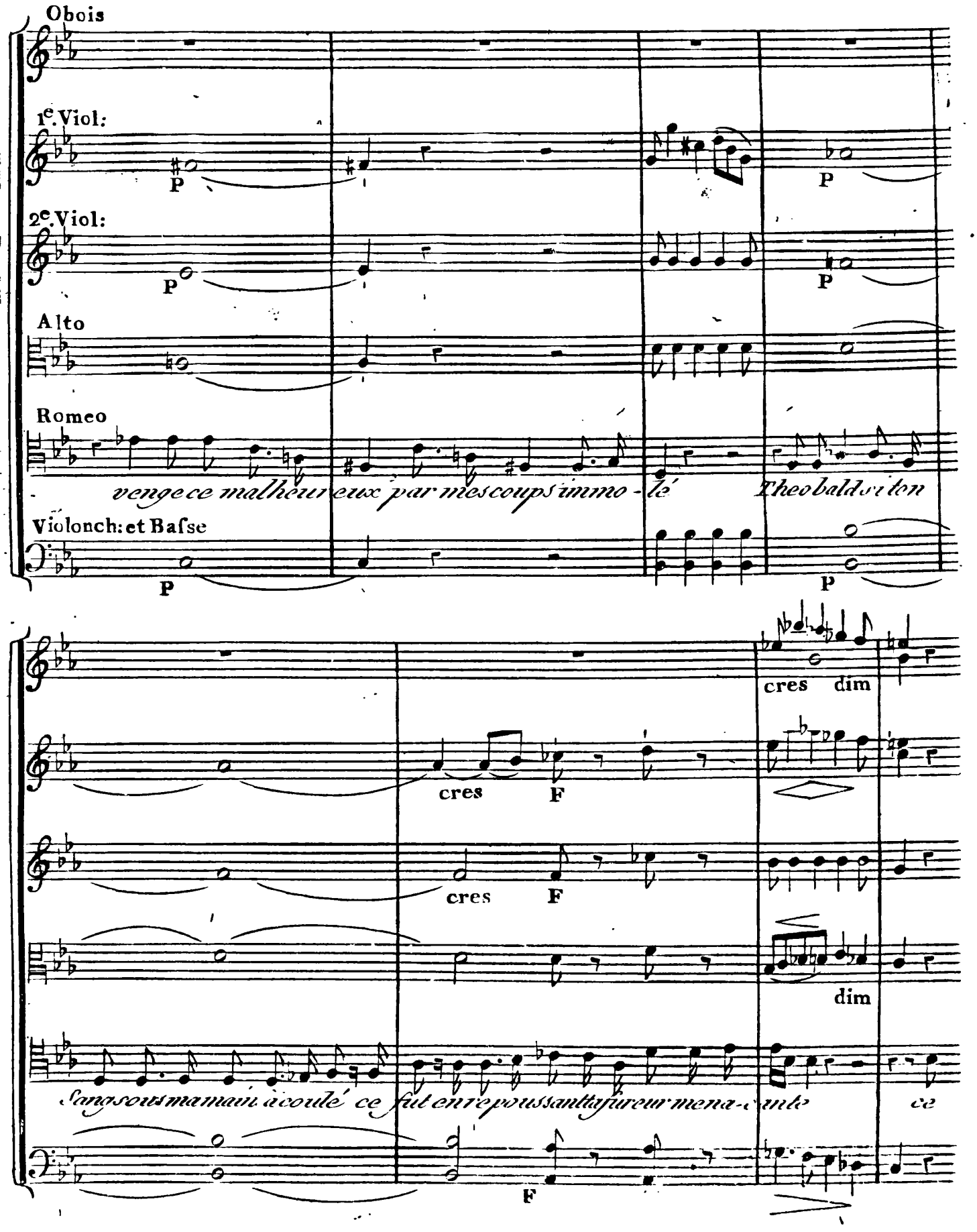
acet aspect ma douceur renais - sante

P

Allegro

Moderato

Recitatif


Obois
1e. Viol:
2e. Viol:
Alto
Romeo
venge ce malheureux par mes coups immo - lé Theobald si ton
Violonch: et Basse
P
cres
dim
F
Sang sous ma main à coulé ce fut en repoussant ta fureur mena - cante ce

Crime involontaire a déchiré mon cœur qu'a tes yeux ma douleur l'éffa-ce sur ton

Basson

Andante

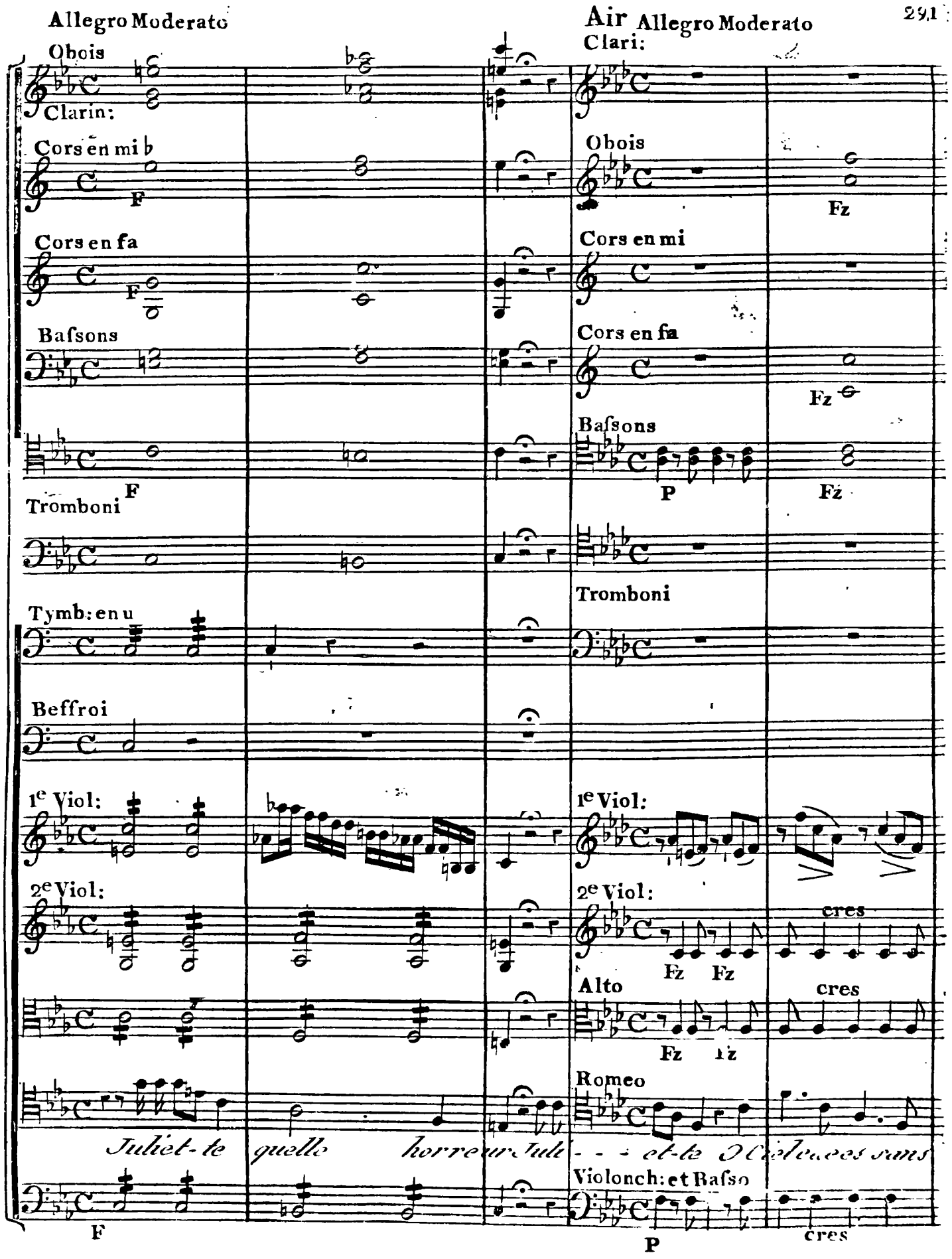
P

PP

Andante

front pa lis-sant l'ira-je i-ci ma gra-ce

Andante


Allegro Moderato
Obois
Clarin:
Cors en mi ♭
F
Cors en fa
F
Baſsons
F
Tromboni
Tymb: en u
Beffroi
1e Viol:
2e Viol:
Juliet-te quelle horreur Juli - - - et-te O Ciel ... sans
F
Air Allegro Moderato
Clari:
Obois
Fz
Cors en mi
Cors en fa
Fz
Baſsons
P
Fz
Tromboni
1e Viol:
2e Viol:
Fz Fz
cres
Alto
Fz Fz
cres
Romeo
Violonch: et Baſso
P
cres

F

F

F

F

solo

P

solo

P

Fz

F

Fz

F

Fz

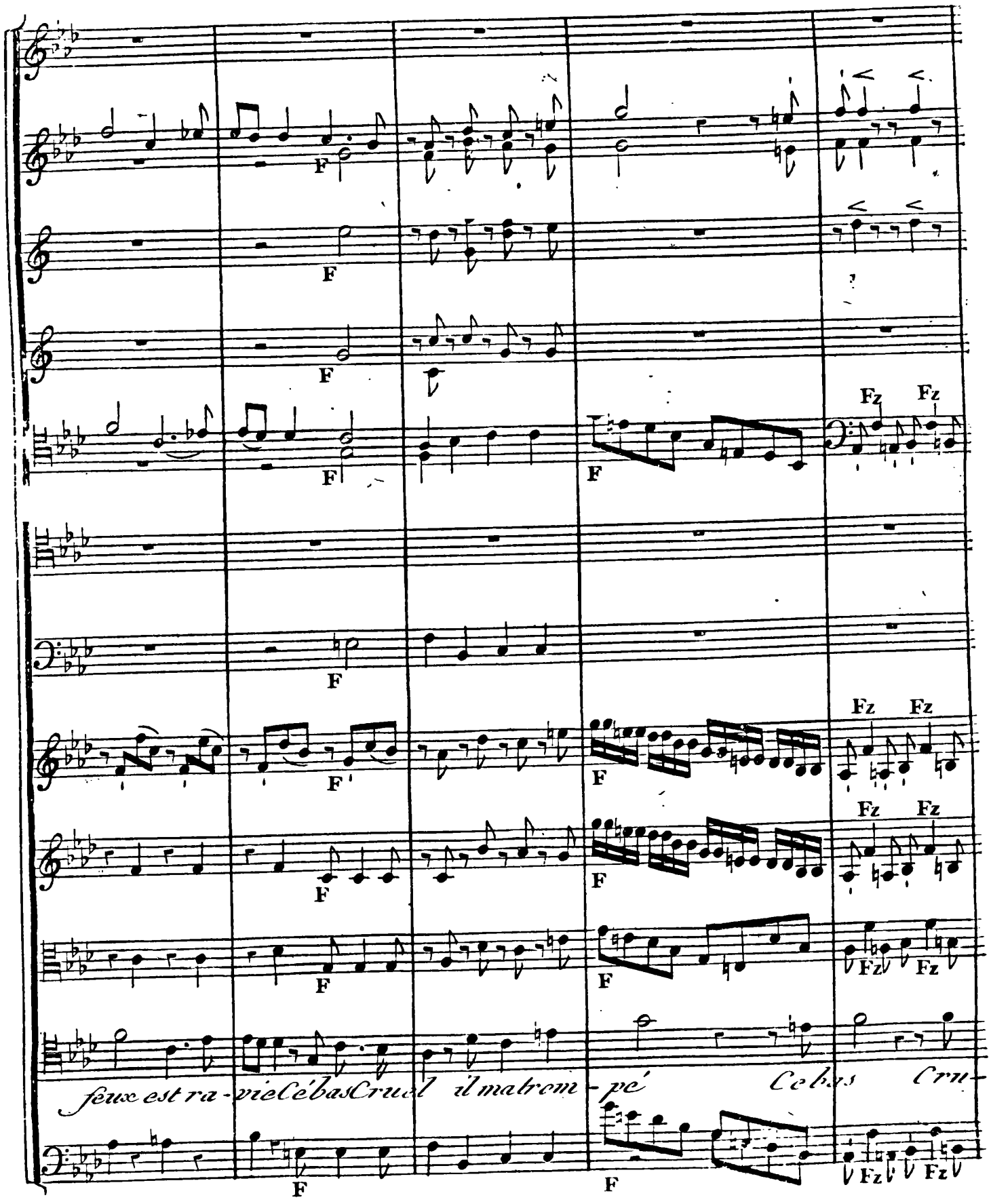
F

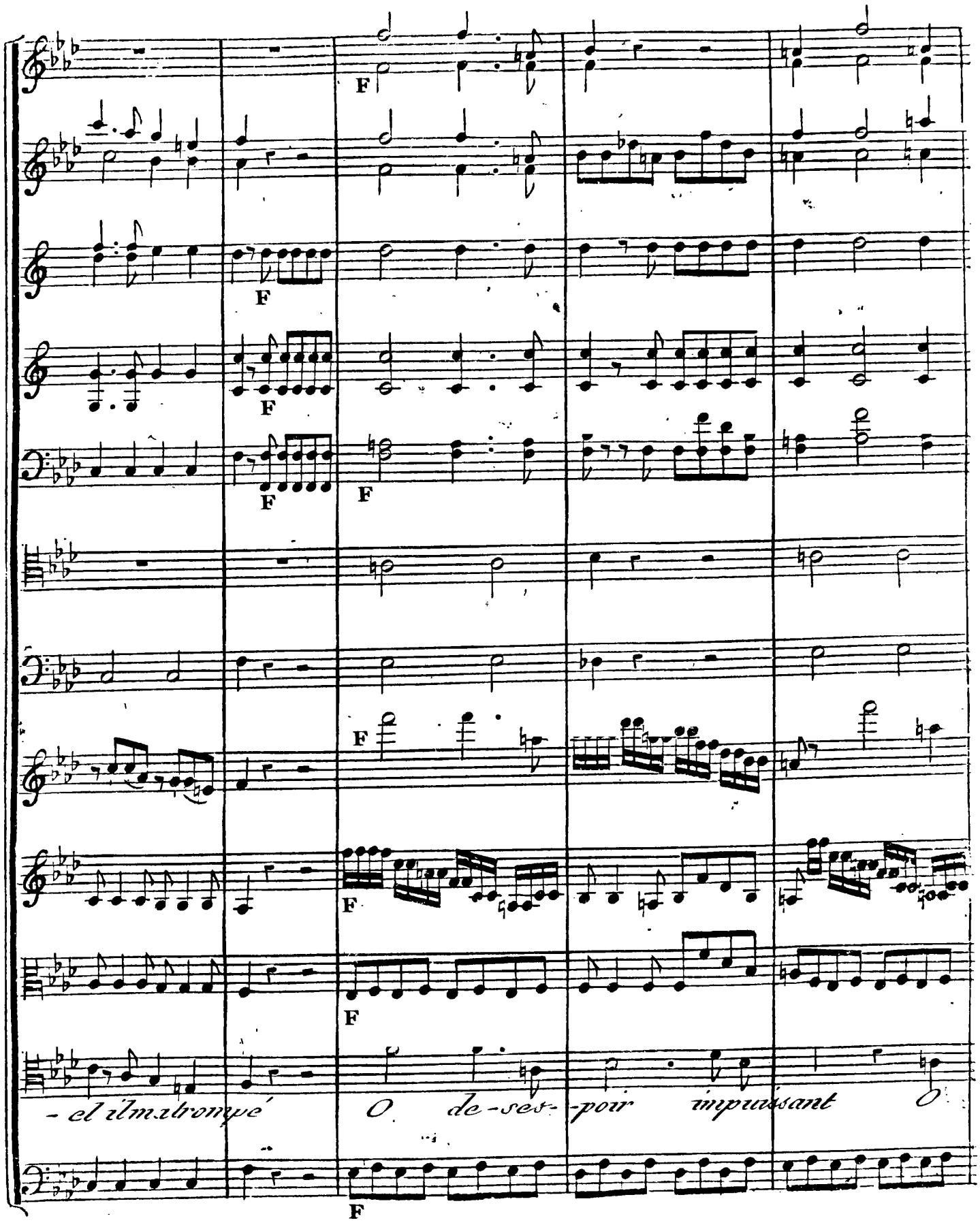
P

vi-e et la mort ne ma point frappe et la mort ne ma point frappé juliette a mes

Fz

F


F
Fz
feux est ra-vie Cébas Cruel il ma trom-pé Cebas Cru-


F
F
F
F
F
F
F
F
F
F
- el il m'a trompé O de-ses-poir impuissant O

P

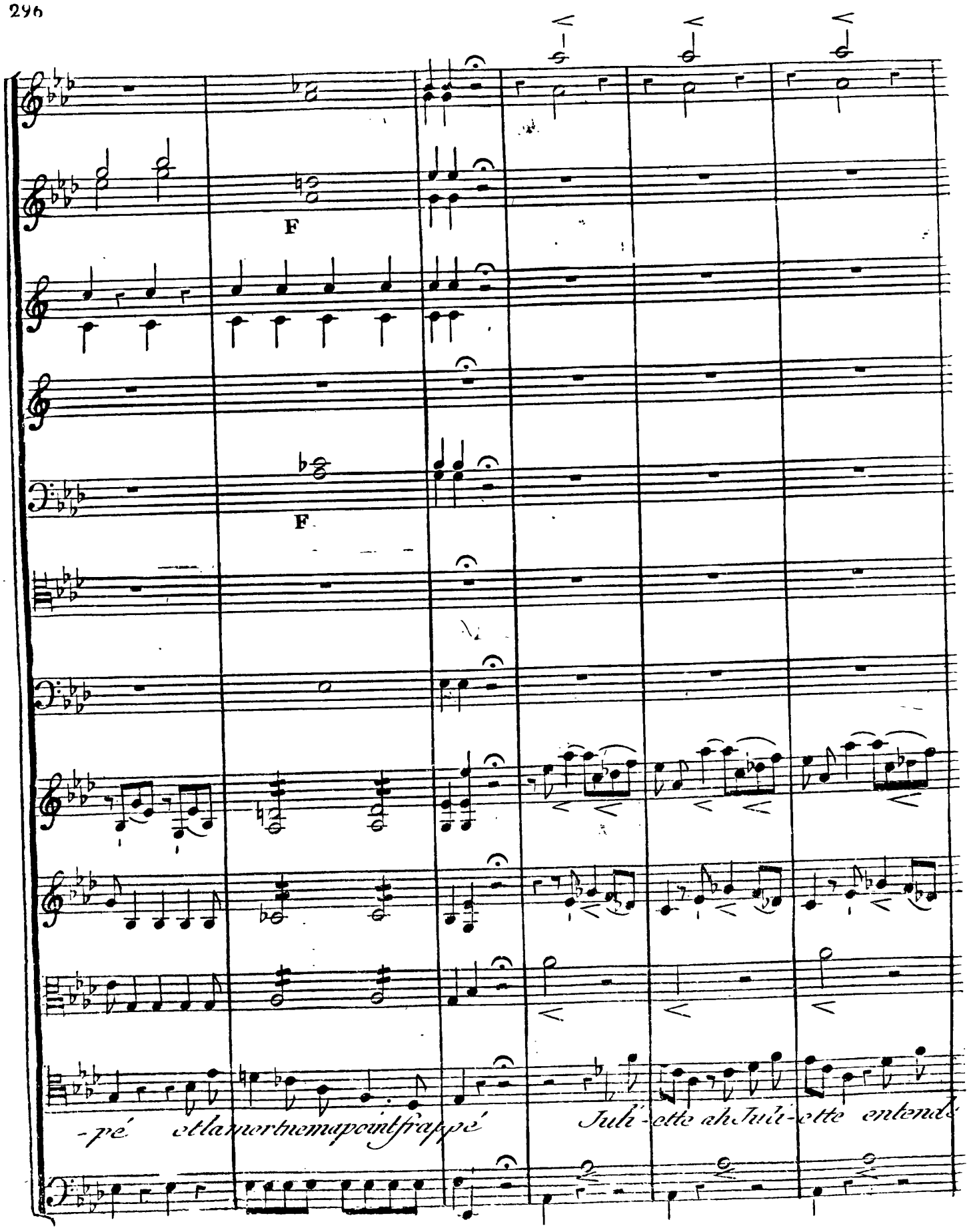
dim

dim

dim

dim

rage Juli-ette O Ciel elle est sans vie et la mort tuema vint frap


F
F
-pé et la mort ne m'a point frappé
Juli-ette ah Juli-ette entend

solo

Fz

FP FP

FP FP

F

FP

FP FP

FP

FP FP

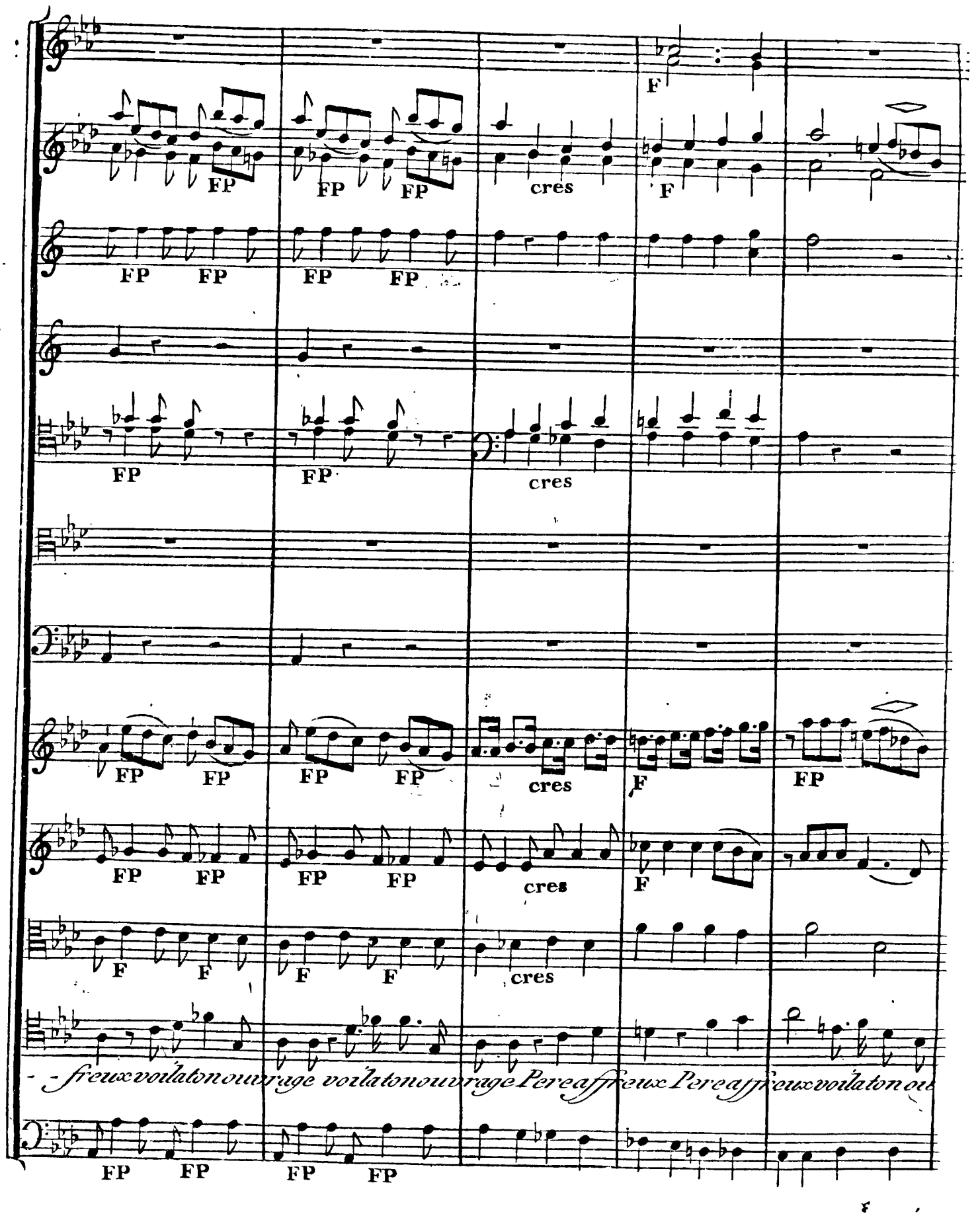
FP

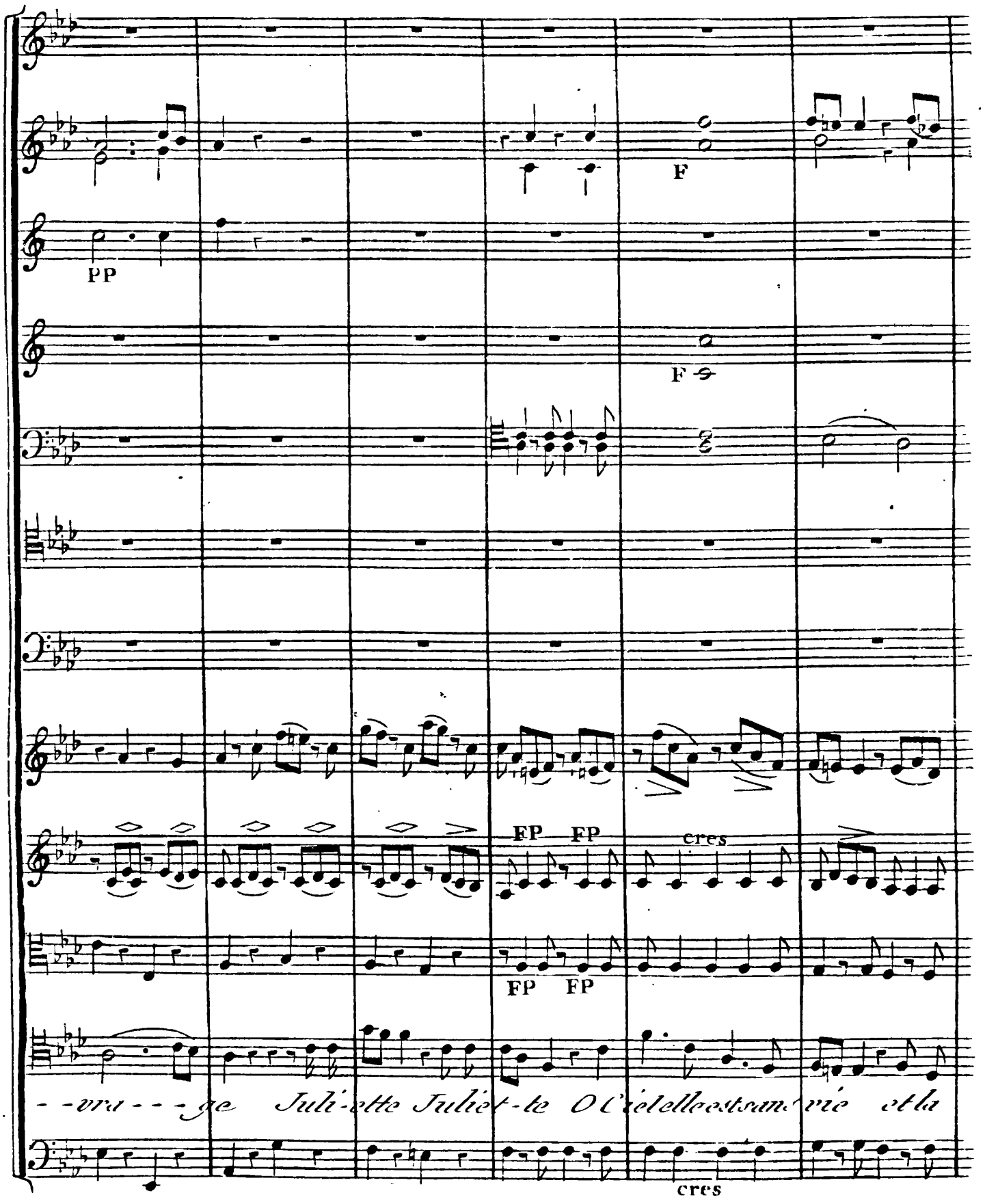
FP FP

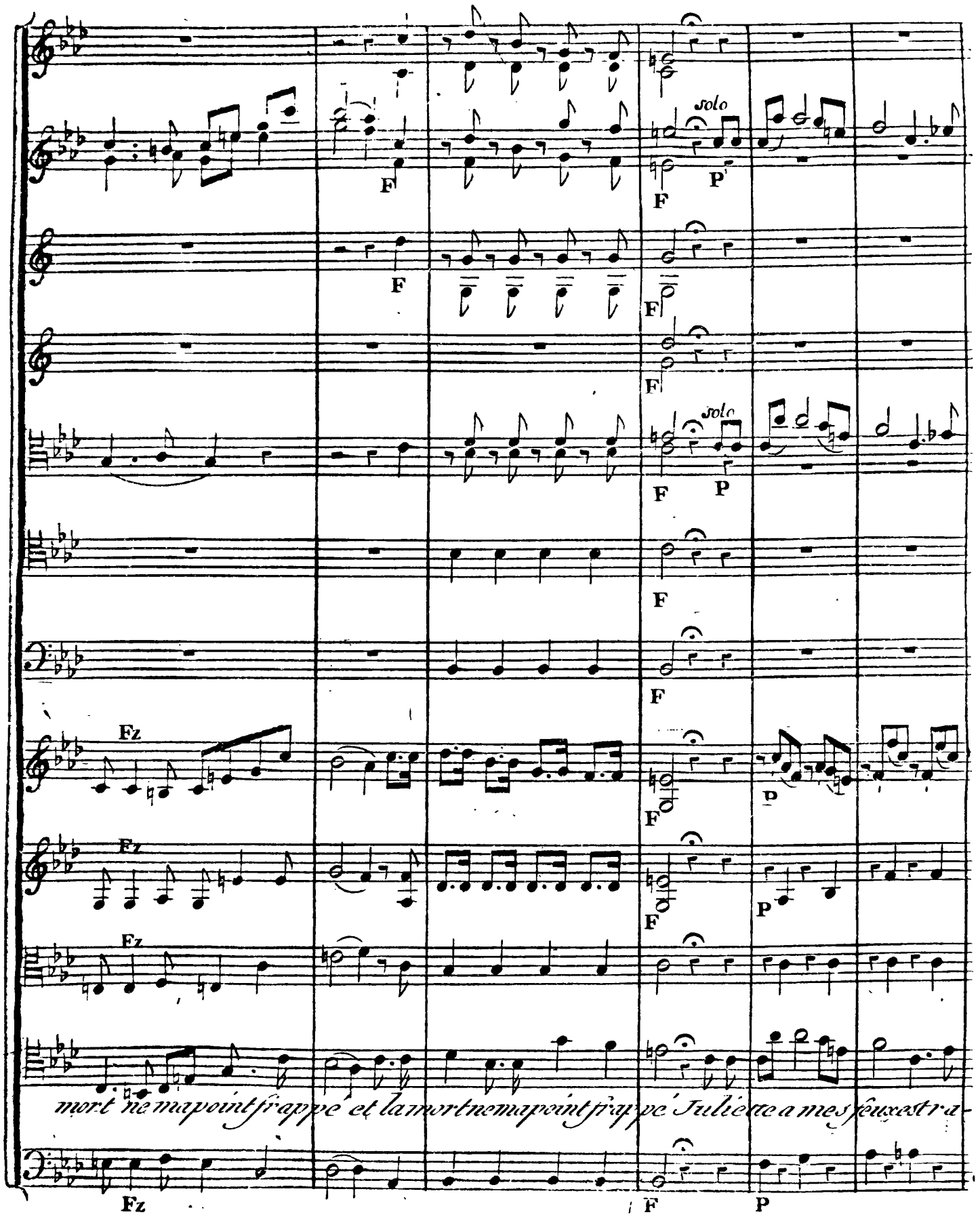
moi ton amant meurt auprès de toi ton amant meurt auprès de toi Perra

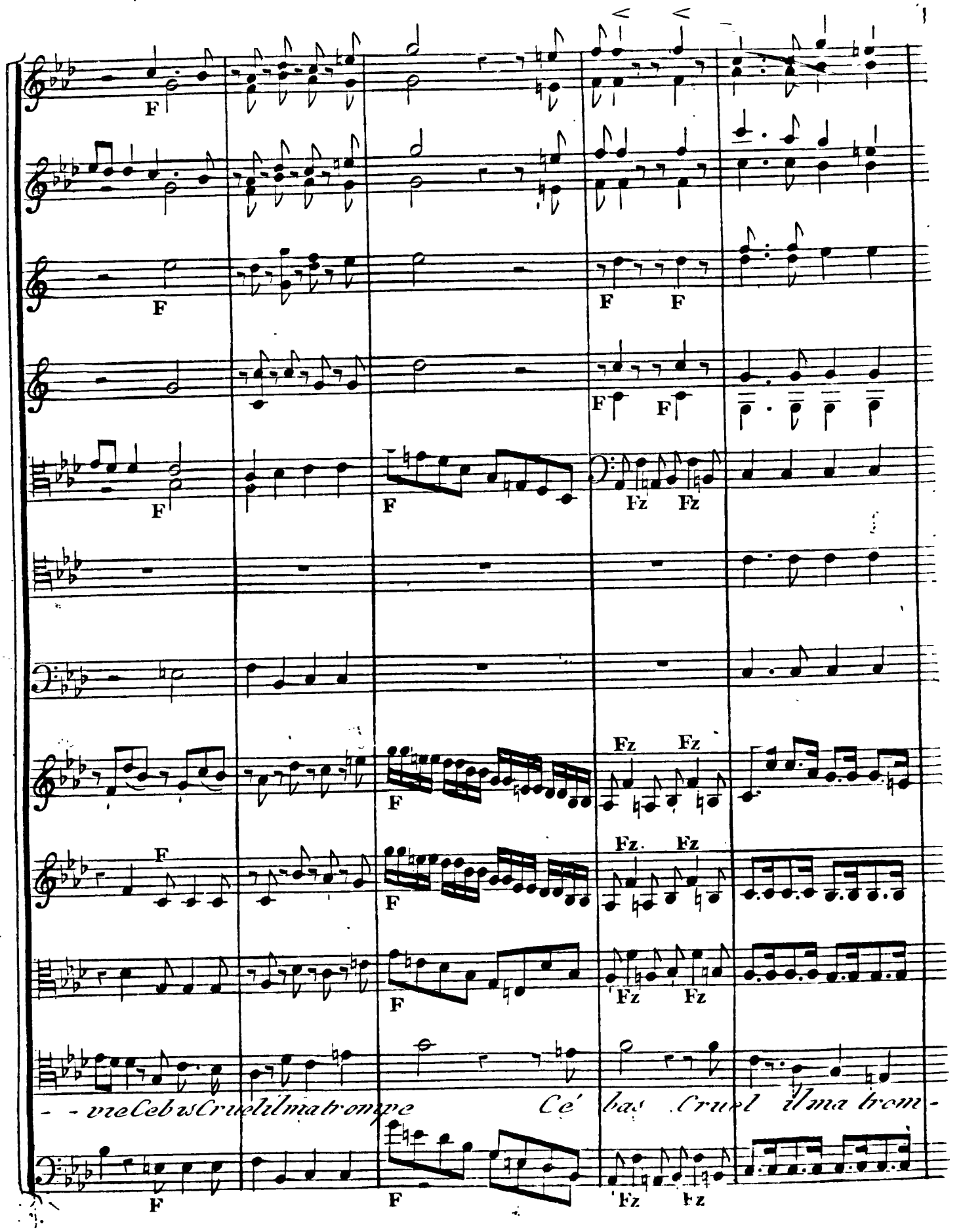
FP

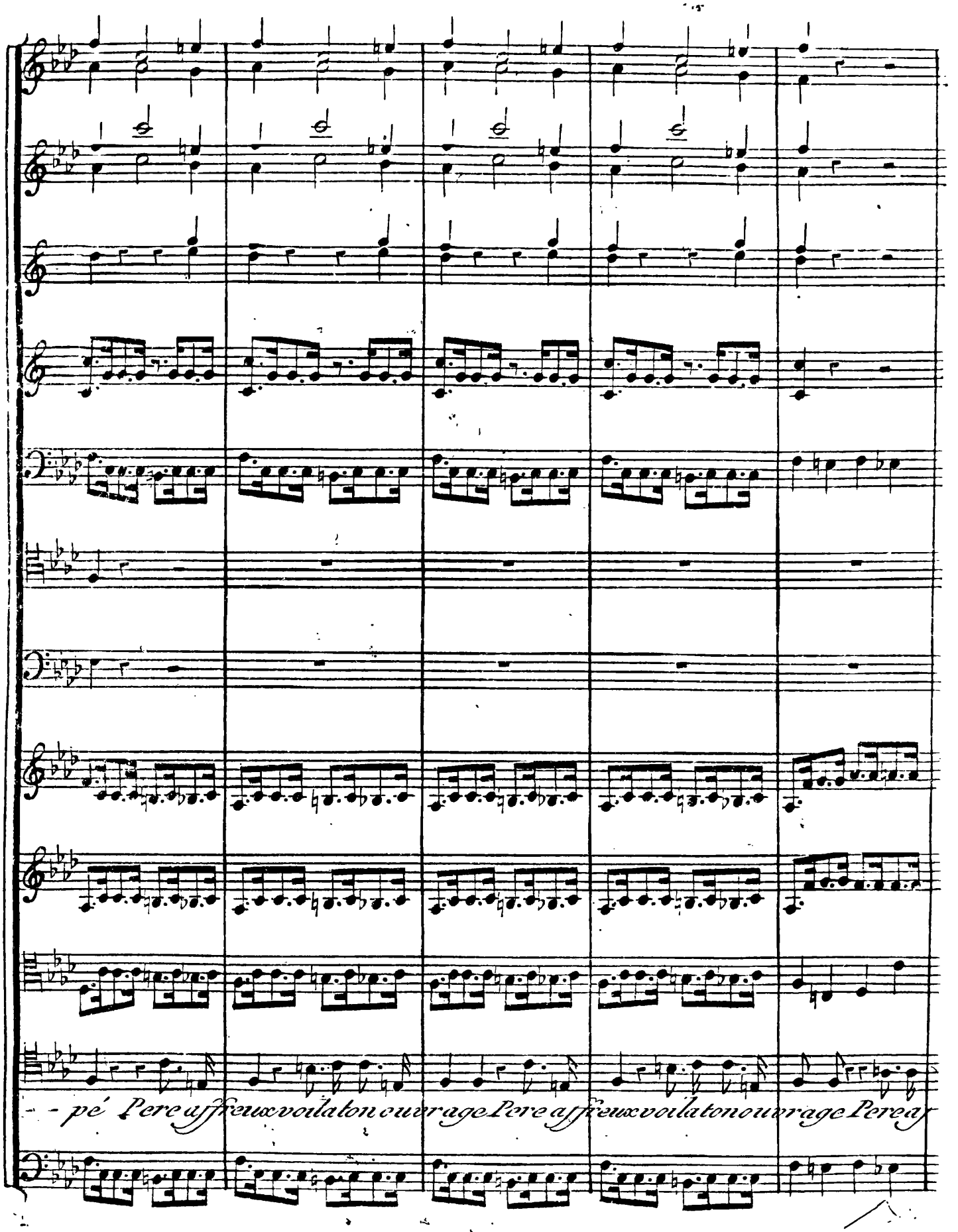
FP FP

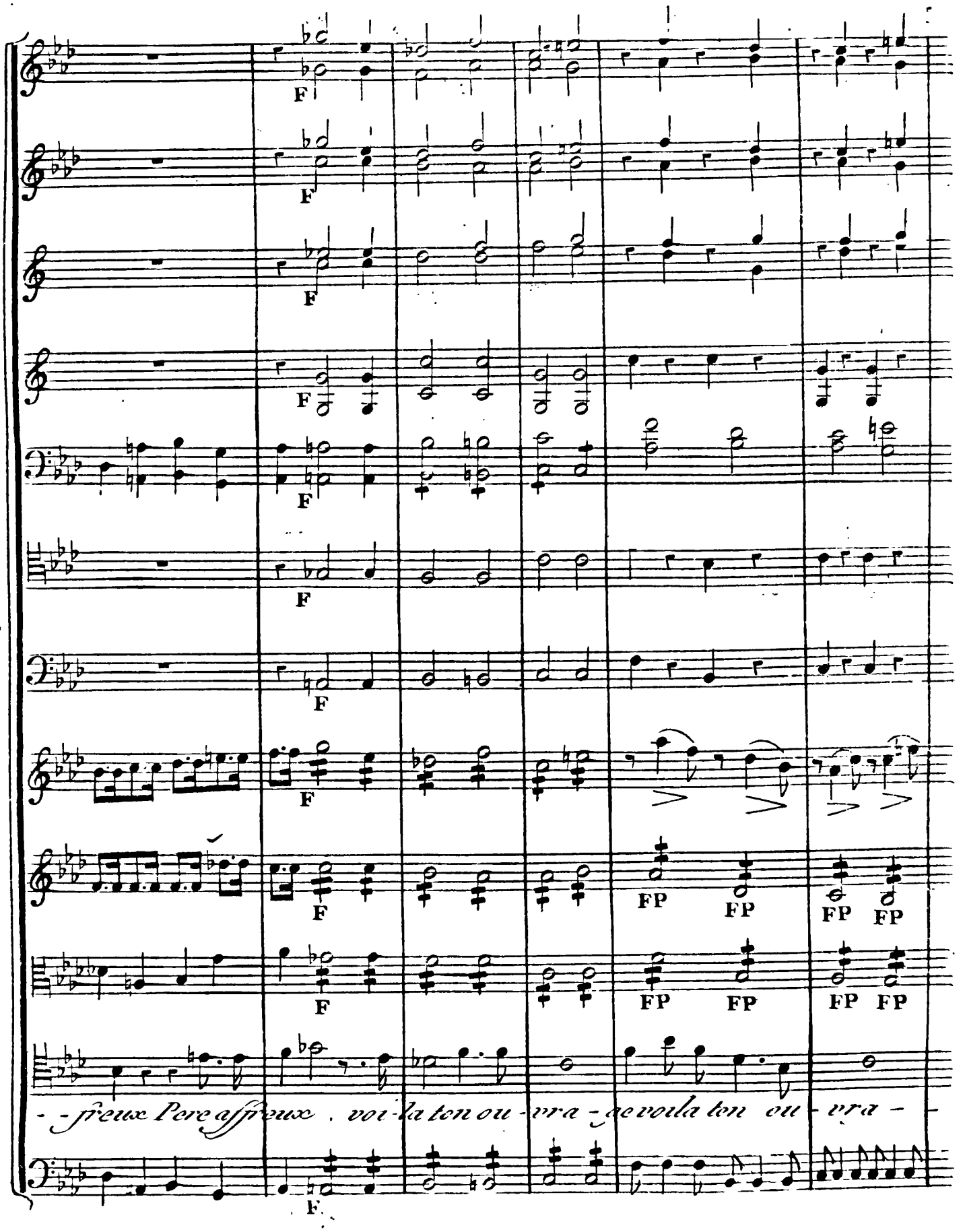

FP
cres
F
- - freux voilaton ouvrage voilaton ouvrage Pere affreux Pere affreux voilaton ou

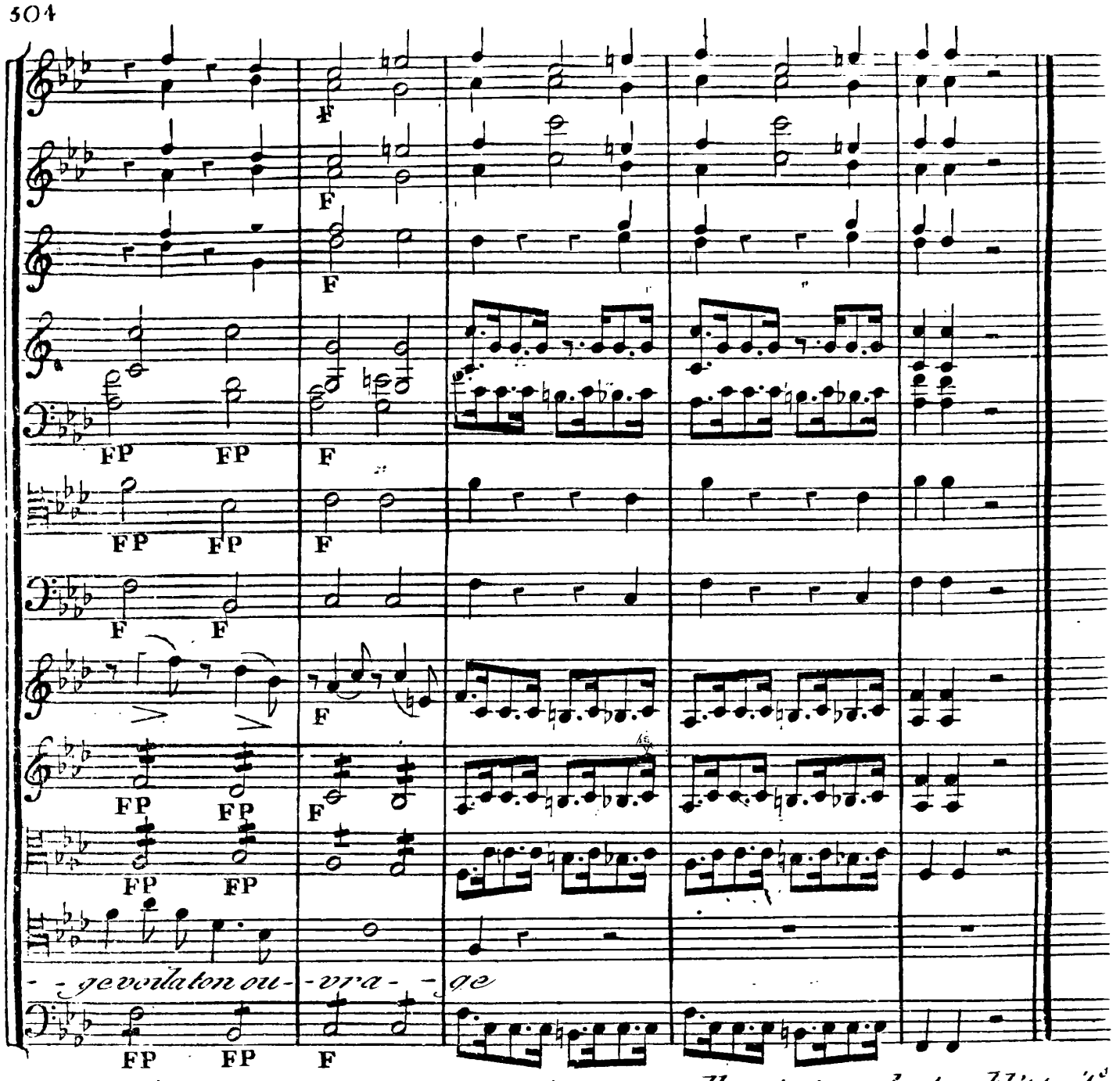

PP
F
F
FP FP
cres
FP FP
- -vra- - - ge Juli-ette Juliet-te O Ciel elle est sans vie et la
cres


solo
F
P
Fz
mort ne m'a point frappé et la mort ne m'a point frappé Juliette a mes feux est ra-


F
F
F F
F F
F
F
Fz Fz
Fz Fz
F
F
Fz Fz
F
F
Fz Fz
- - vie Ce bis Cruel il ma trompe
Cé bas Cruel il ma trom -
F
F
Fz Fz


- pé Pere affreux voila ton ouvrage Pere affreux voila ton ouvrage Pere af


F
FP
- - freux Pere affreux . voi-la ton ou-vra-ge voila ton ou-vra-



SCENE 4me

Roméo, Cébas, Antonio

Cébas (accourant)

Sauvés vous, vous êtes reconnu vous navés qu'un moment pour vous soustraire à leur rage

Roméo

Que mimporte leur rage ! jai la mienne à contenter voila donc comme elle mest rendue tremblés traître

Antonio (Larrêtant)

Arrêtés qu'allés vous faire !

Cebas

Insensé suivés moi vous dis je

Roméo

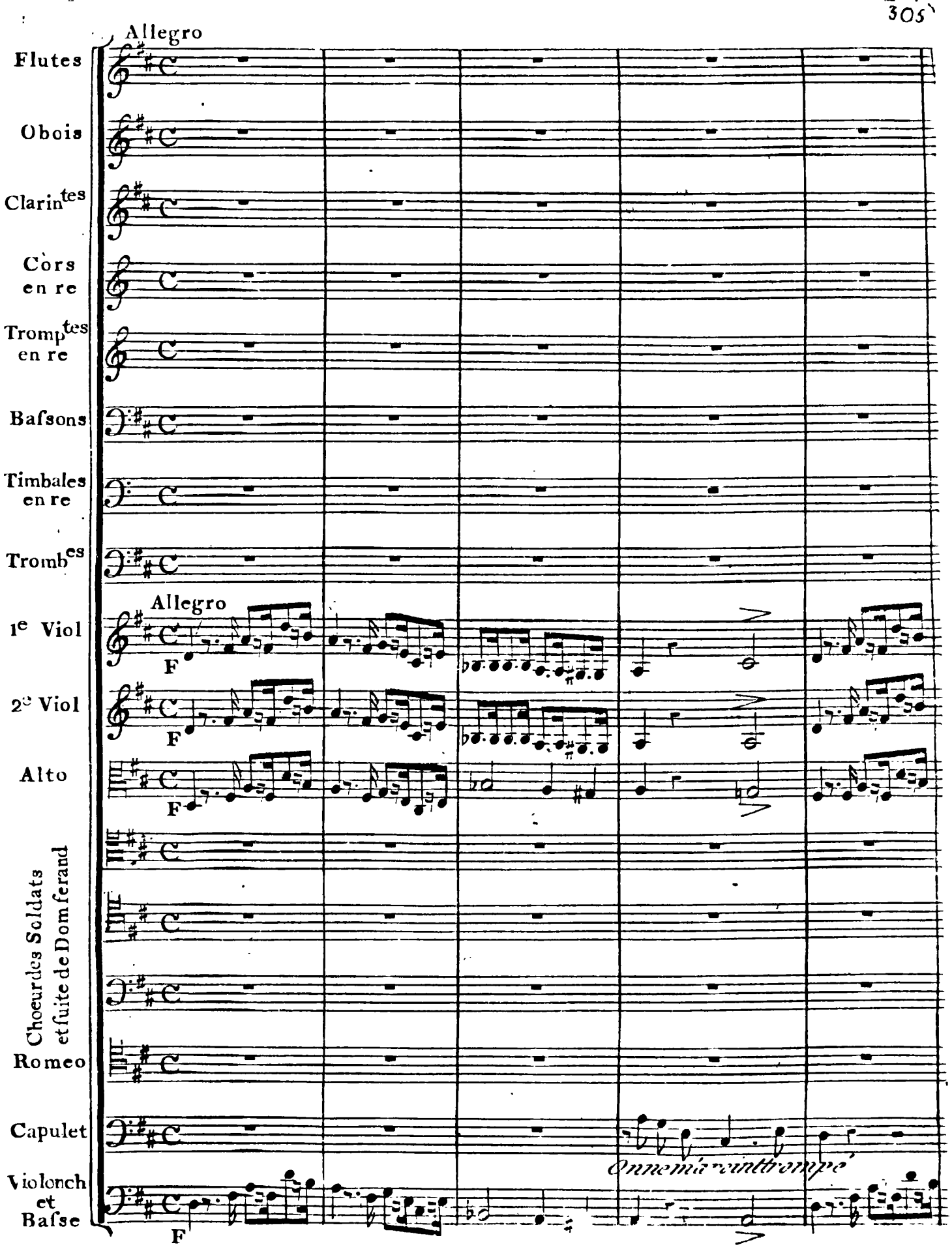
— Non —

Cébas

Malheureux ! il n'est plus temps

SCENE 5me

Les precedens Capulet I. Hermand suite


Allegro
Flutes
Obois
Clarin^tes
Cors en re
Tromp^tes en re
Bassons
Timbales en re
Tromb^es
Allegro
1e Viol
F
2e Viol
F
Alto
F
Choeur des Soldats et suite de Domferand
Romeo
Capulet
Violonch et Basse
F
On ne m'a point trompé

P cres

P cres

P cres

P cres

cres

cres

P cres

P cres

P cres

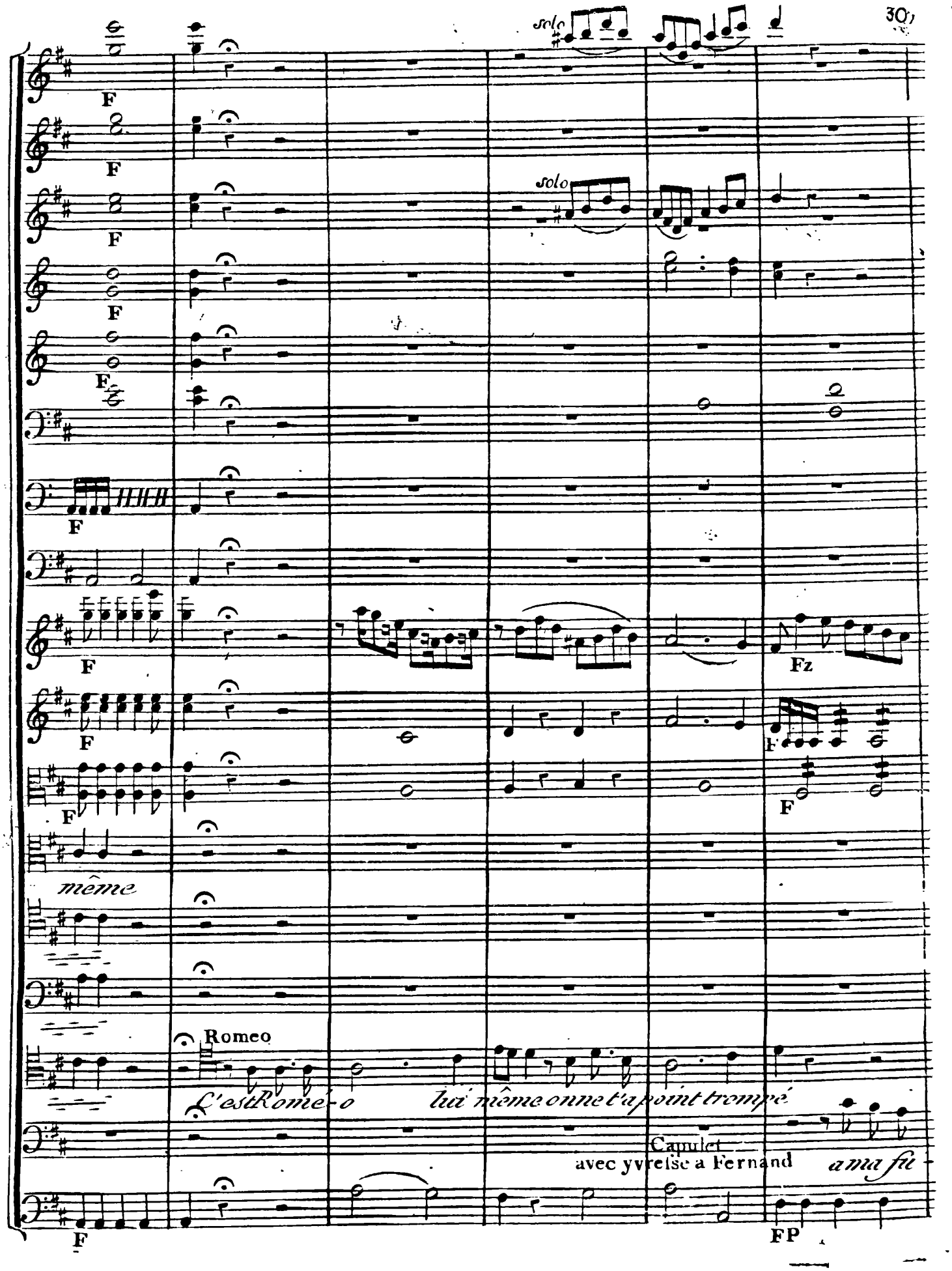
P cres

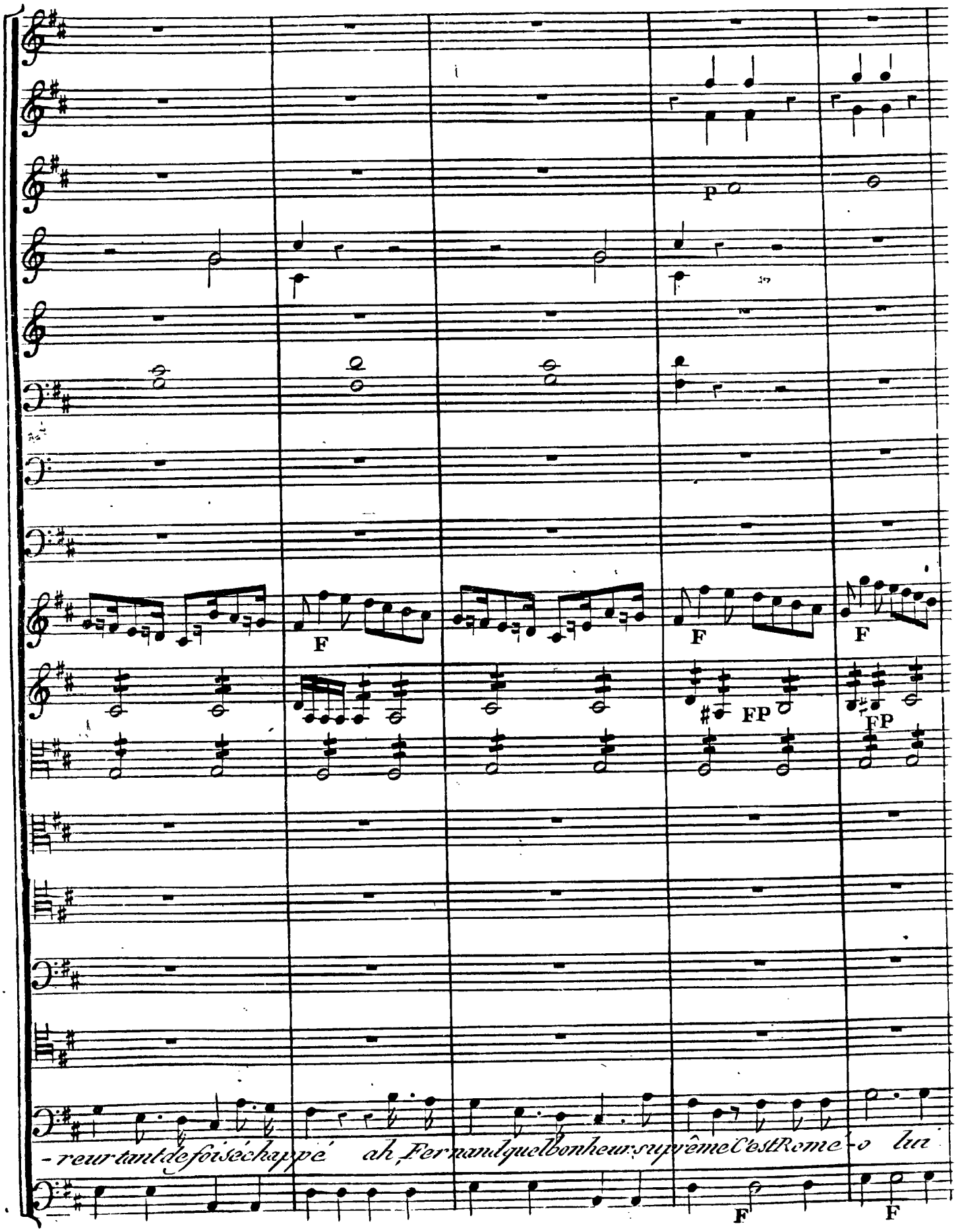
C'est Roméo lui

Dom Fernand

C'est Roméo lui même

P cres


solo
F
F
solo
F
F
F
F
F
Fz
F
F
F
même
Romeo
C'est Romé-o lui même on ne t'a point trompé
Capulet
avec yvresse a Fernand
a ma fu-
F
FP


P
F
F
F
FP
FP
-reur tant de fois échappé ah, Fernand quel bonheur suprême C'est Rome - o lui
F
F

cres

F

C'est Romé - o lui même

Fernand

même on ne m'a point trompé C'est Romé - o lui même

un Dieu par de secrets ressorts t'a conduit dans le

F

piége t'a conduit dans le piége ennemi Sacrilége de la

P

P

F

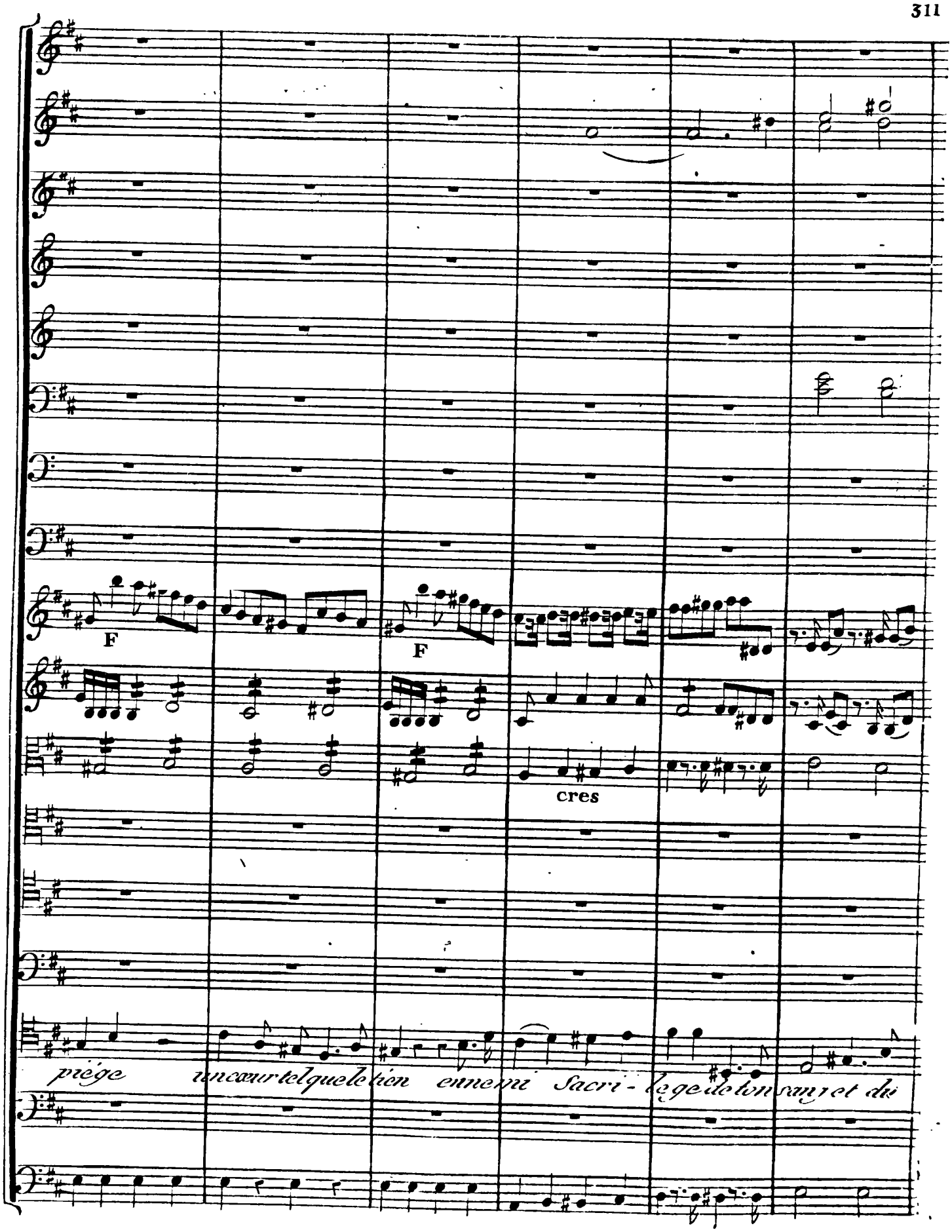
P

Romeo

je reconnais au

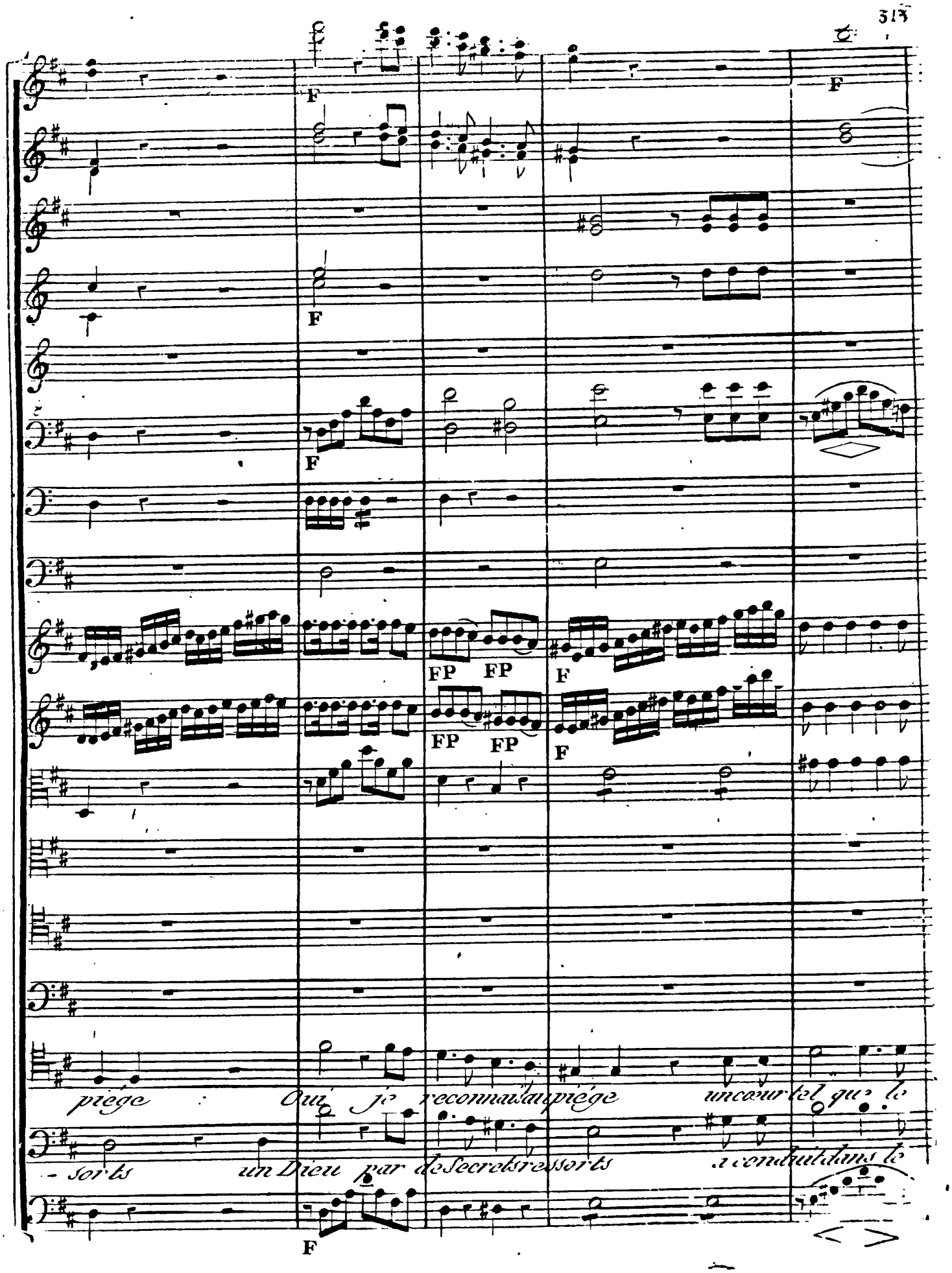
Cendre des morts de la Cendre des morts

P


F
F
cres
piége un cœur tel que le tien en ne mi Sacri - lege de ton sang et du

mien de ton sang et du mien Qui je reconnais au

un Dieu par de Secrets res- -


F
F
F
F
FP FP
F
FP FP
F
piége : Oui je reconnais au piége un cœur tel que le
- sorts un Dieu par de Secrets ressorts a conduit dans le
F

F

F

F

F

F

F

FP FP

F

tien enne-mi Sacri lege ennemi Sacri-lé-ge de ton Sang et du

piége de la Cen-dre des

mien de ton Sang et du mien de ton Sang et du mien Capulet s'élancant sur Romeo

mort de la Cendre des morts de la Cendre des morts je ne mus

F

F

F

F

F

F

F

F

F

F

F

Choeur
excepte la suite
de Dom Fernand

meurs

m'en dé - fendre · meurs traitre Sous mes Coups meurs

dim:

P

P

P

dimi

F

F

traîtresoussesCoups

Dom Fernandarretant Capulet

Seigneurdaignéssus vendrezterrible courroux

traîtresoussmesCoups

P

FP FP

FP FP

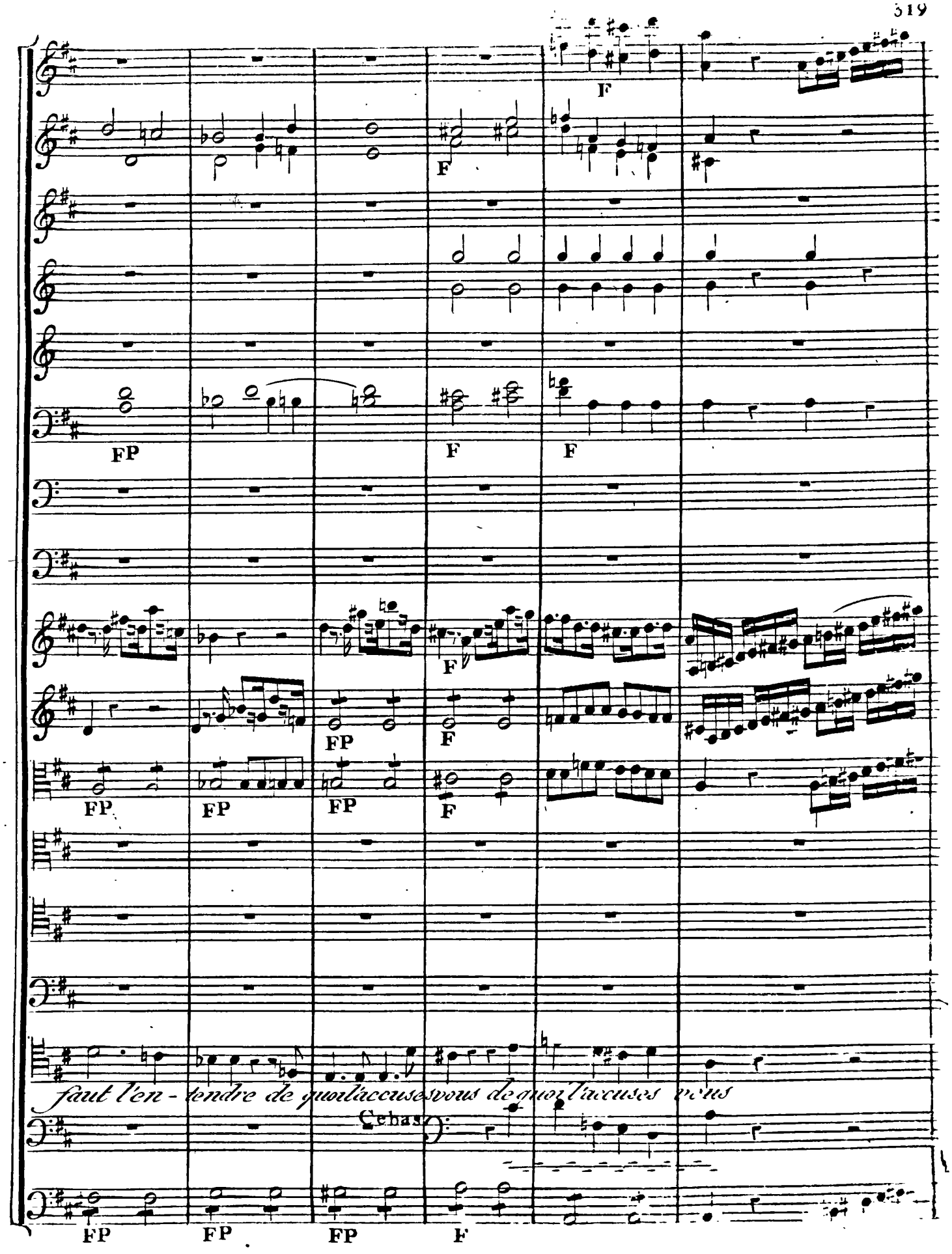
Dom Fernand

Seigneur il

Capulet

pour quoi pour quoi que dois-je at - tendre

F FP FP


F
F
FP
F
F
F
FP
F
FP
FP
FP
F
faut l'en - tendre de quoi l'accuses vous de quoi l'accuses vous
Cebas
FP
FP
FP
F

Allegro Moderato

FP FP FP FP

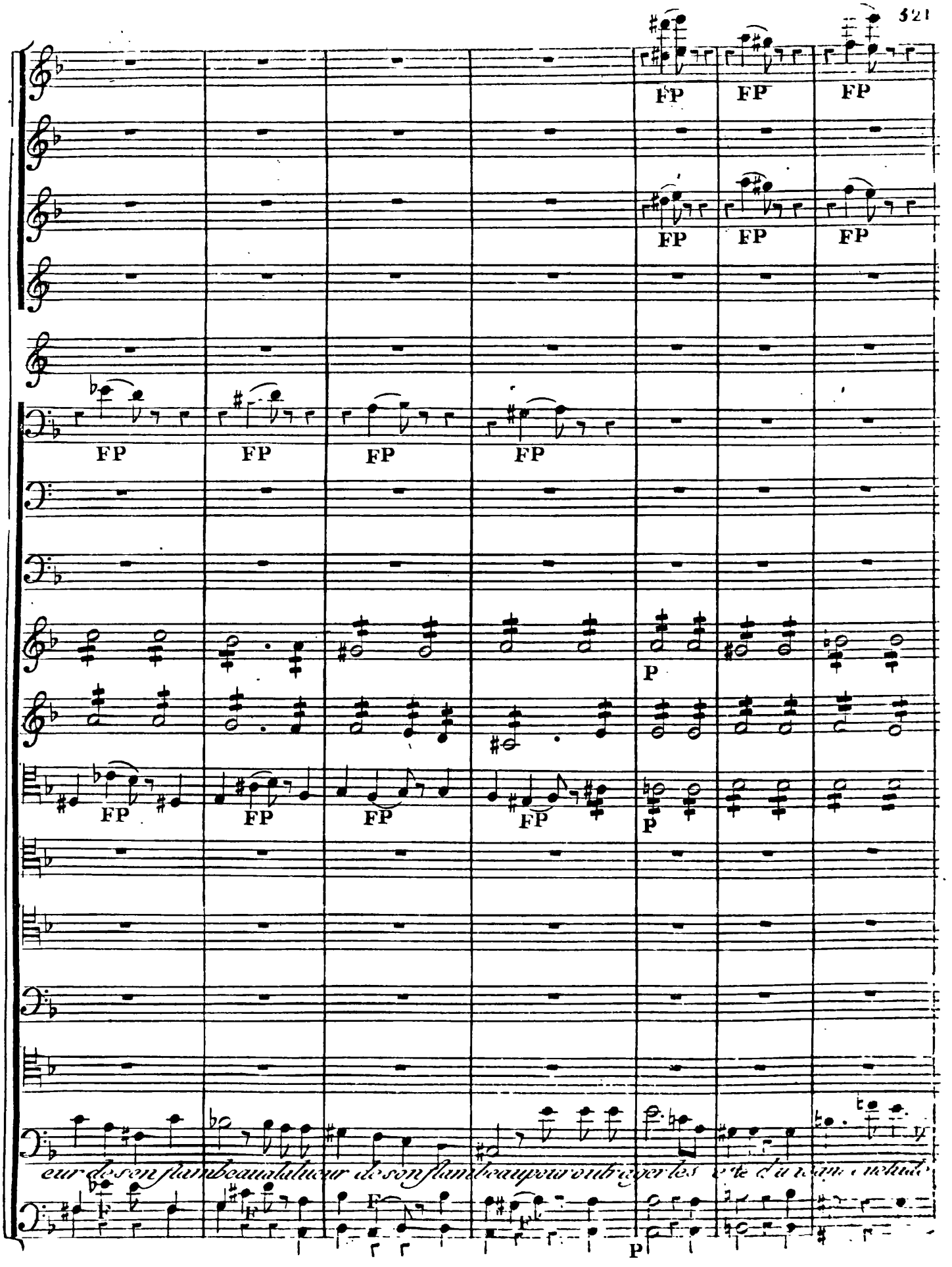
F

F

FP FP FP FP

Violonc

Baſse


FP
P
F
eur de son flambeau a la lueur de son flambeau pour outrager les

FP FP FP FP FP

FP

FP FP FP FP FP

Fz

F

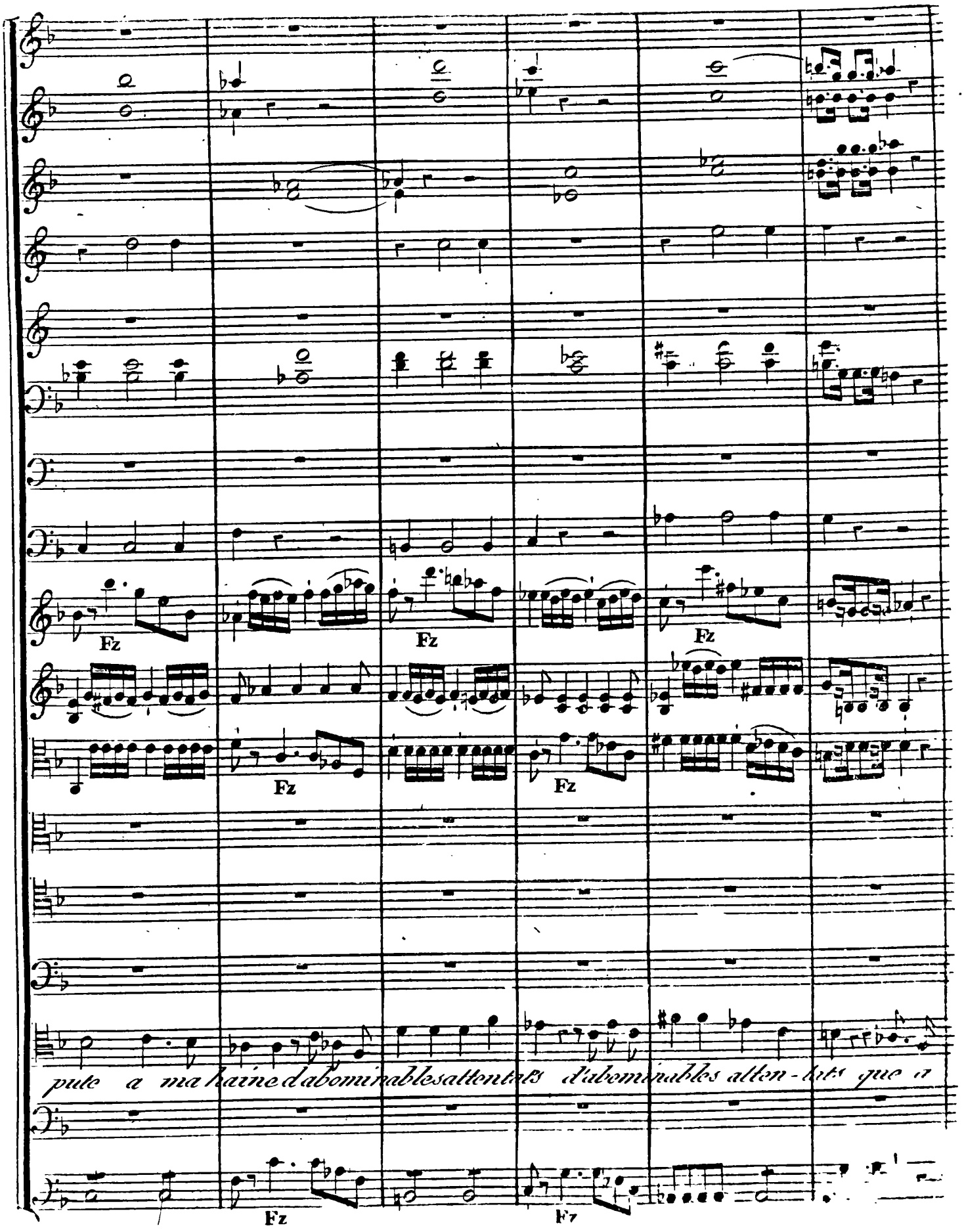
F Fz

Romeo

Ouimechant im-

-testes dema fille au tombeau de ma fille de ma fille au tombeau

F Fz


Fz
Fz
Fz
Fz
Fz
pute a ma haine d'abominables attentats d'abominables atten-tats que a
Fz
Fz

Recitatif

tempo 1o

Recitatif

tempo 1o

Recitatif

main que la main commettrait a peine

Capulet

ah : ah ne m'arretes pas

Recitatif

Allegro

Flutes

Obois

Clarites

Cors en mi ♭

Bassons

Timba: en mi ♭

Tromb:

1e Viol:

2e Viol:

Alto

Choeur de la suite de Capulet

Capulet

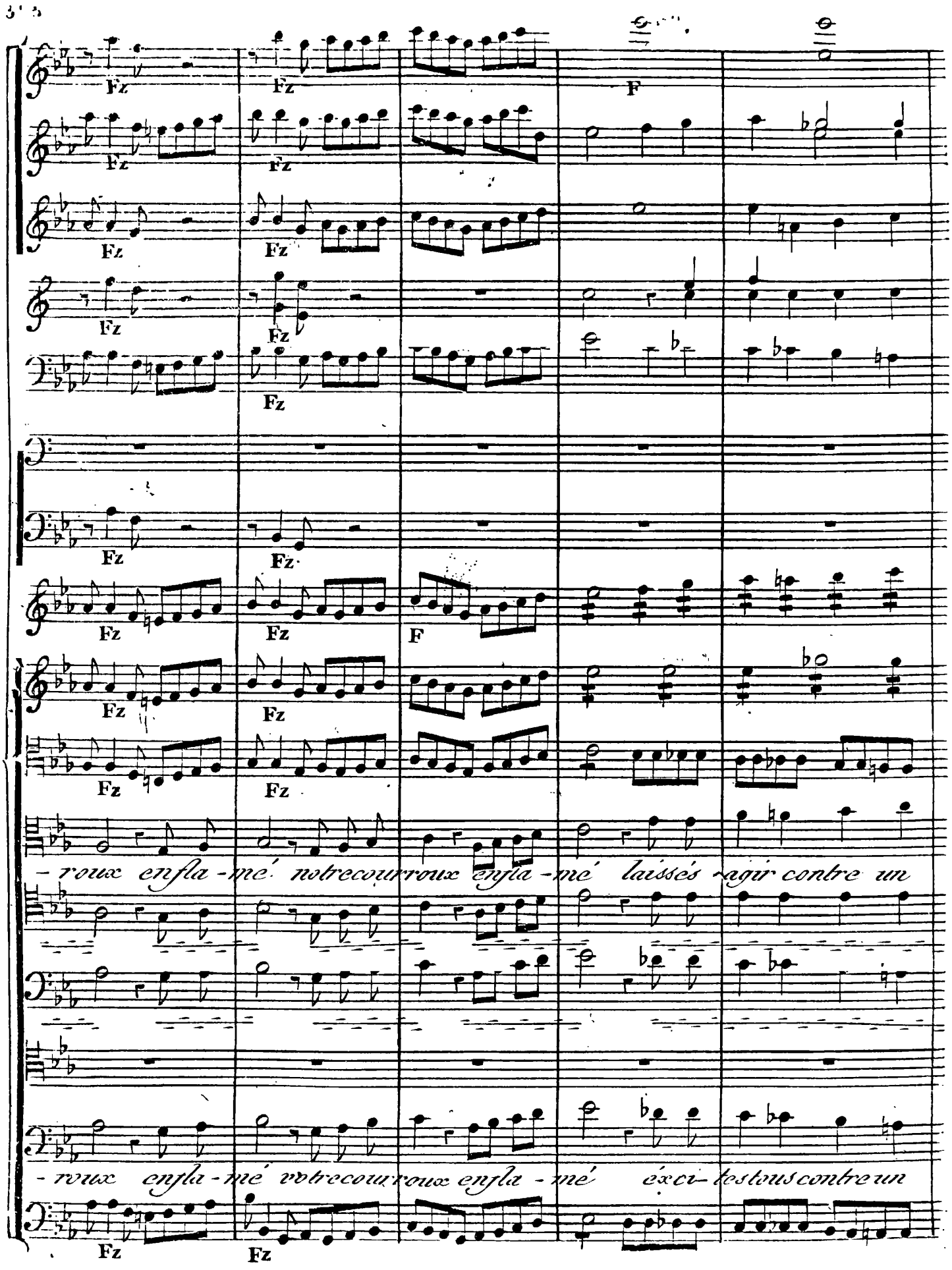
Basse

Fz

F

il insulte notre maitre laissés agir contre un traitre notre cou

il in-sulte votre maitre éxci-tés tous contre un traître votre cou


Fz
F
-roux enfla-mé notrecourroux enfla-mé laissés agir contre un
-roux enfla-mé votrecourroux enfla-mé éxci-testous contre un

P

P

P

traître notre courroux enflammé

dom Fernand avec fermeté

Non il est sourd et désar

traître notre courroux enflammé

F

F

F

F

Fz

FP FP FP FP

Fz

FP FP FP FP

rF

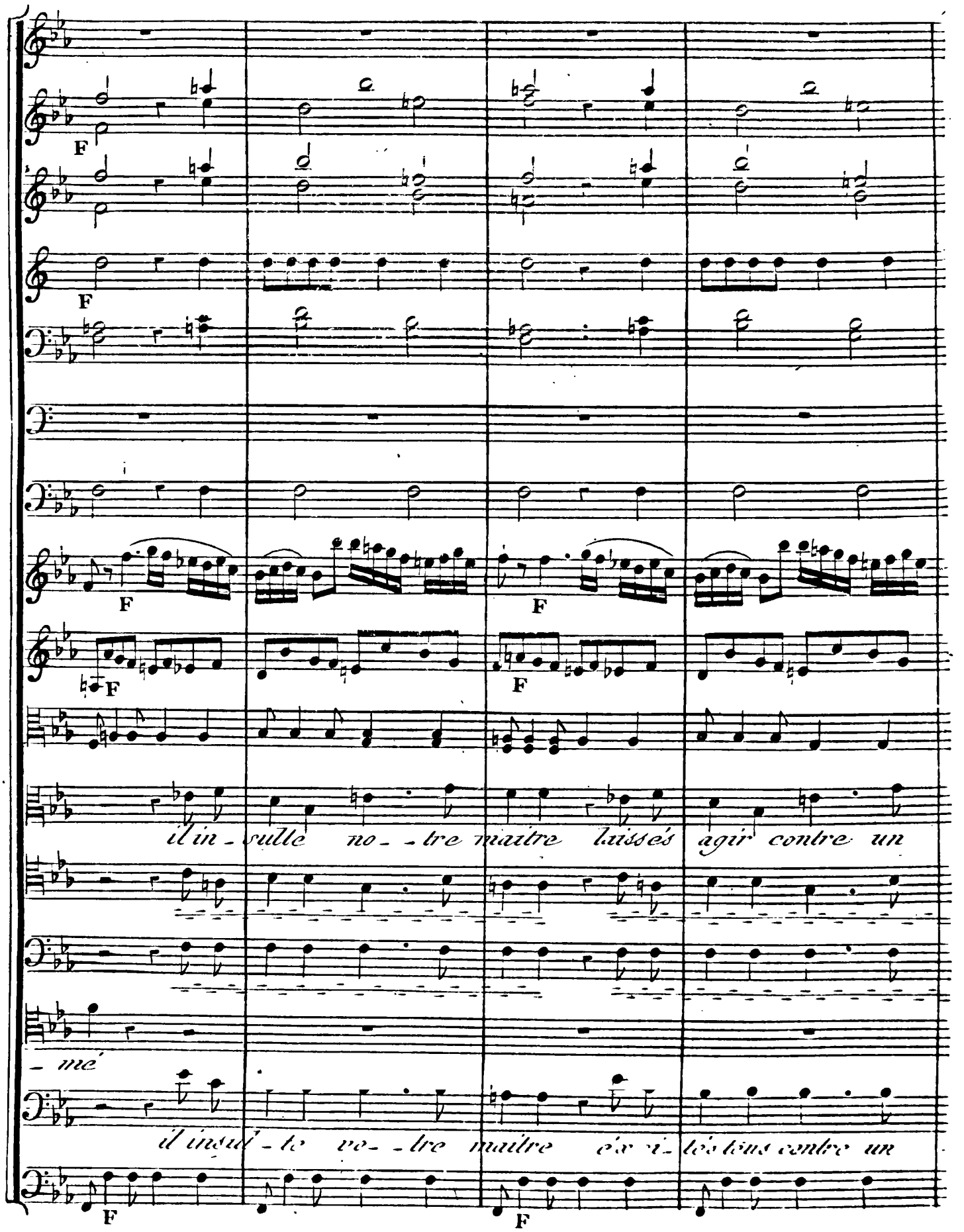
laissés nous punir un traître

- mé

ehquoiseuletdésarmé seul et désar-

F

rF


F
F
F
F
F
F
il in - sulte no - - tre maitre laissés agir contre un
- mé
il insul - te vo - - tre maitre éx ci - tés tous contre un
F
F

F

F

F

F

F

traître laisses a_gir contre un traître notre courroux enflam_me notre cou_

traître excites tous contre un traître votre courroux enflam_me votre cou_

Fz

roux notre cœur roux en flammé notre cœur roux en flammé

dom Fernand paſsent du cote de Romeo avec
ſa ſuite l'epée à la main

le premier qui s'a-

roux votre cœur roux en flammé votre cœur roux en flammé

F7

P

P

P

P

FP

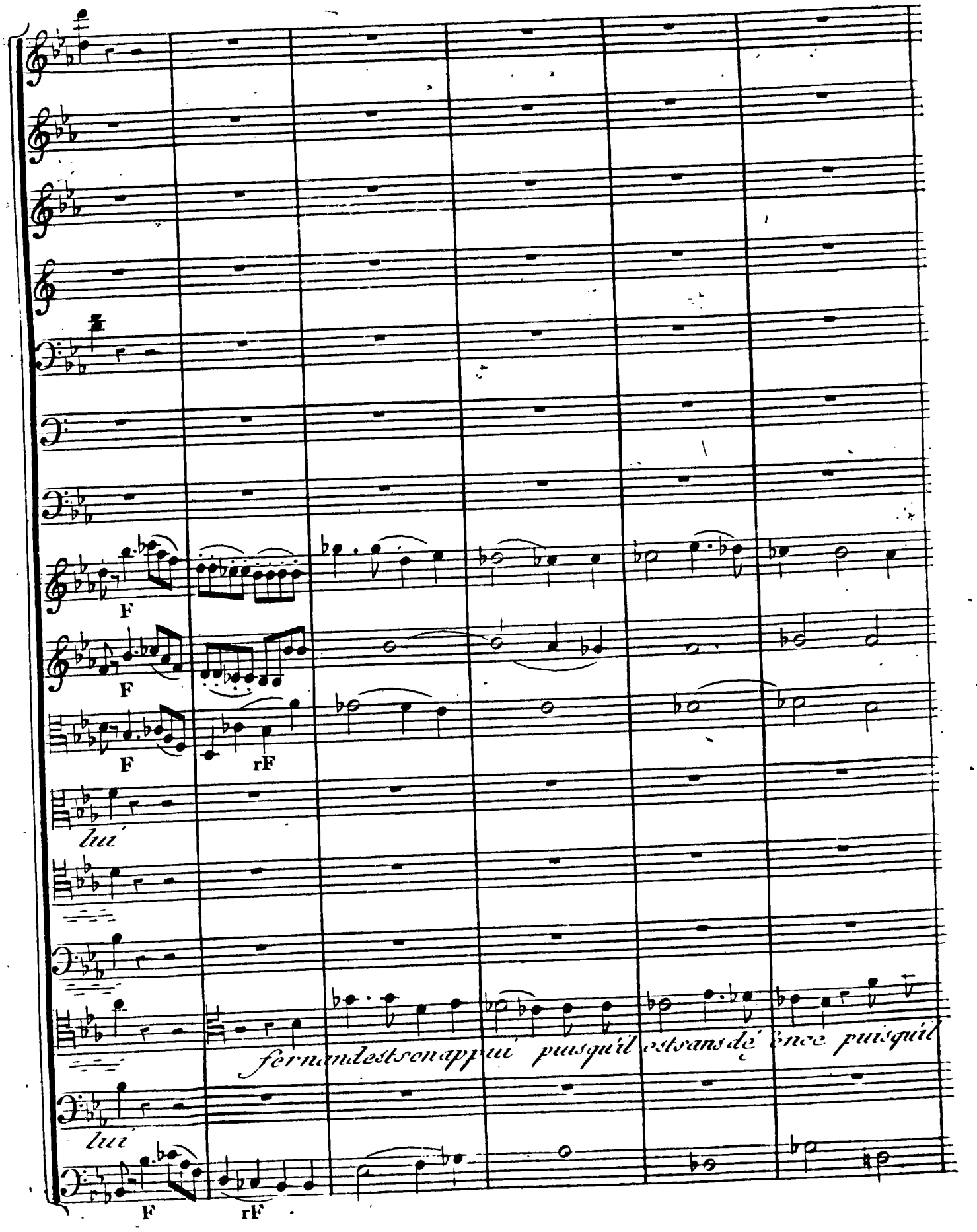
fernandserait pour lui fernandserait pour

Cebas et Antonio

vance avec surprise

fernandserait pour lui fernandserait pour lui fernandserait pour

rF


F
F
F
rF
lui
fernandestsonappui puisquil estsansdé ence puisquil
lui
F
rF

P cres F

laissés nous punir un traître laissés nous punir un traître

est sans défence le premier qui s'avance

laissés nous punir un traître laissés nous punir un traître

Allegro

Flutes
Obois
Clarin^tes
Cors en mi ♭
Cors en mi ♭
Baſsons
Tymba:
Tromb:
1e Viol:
2e Viol:
Alto
Choeur de Capulet et Suite
Antonio et Cebas
Suite de dom Fer^nd
Dom Fernand
Capulet
Baſse

P

saisissons Romé_o saisissons Romé_o ven

arrettes arrettes

defendons Romé_o defendons Romé_o l'est

saisis_sés Romé_o saisis_sés Romé_o ven

F F F F F F F F

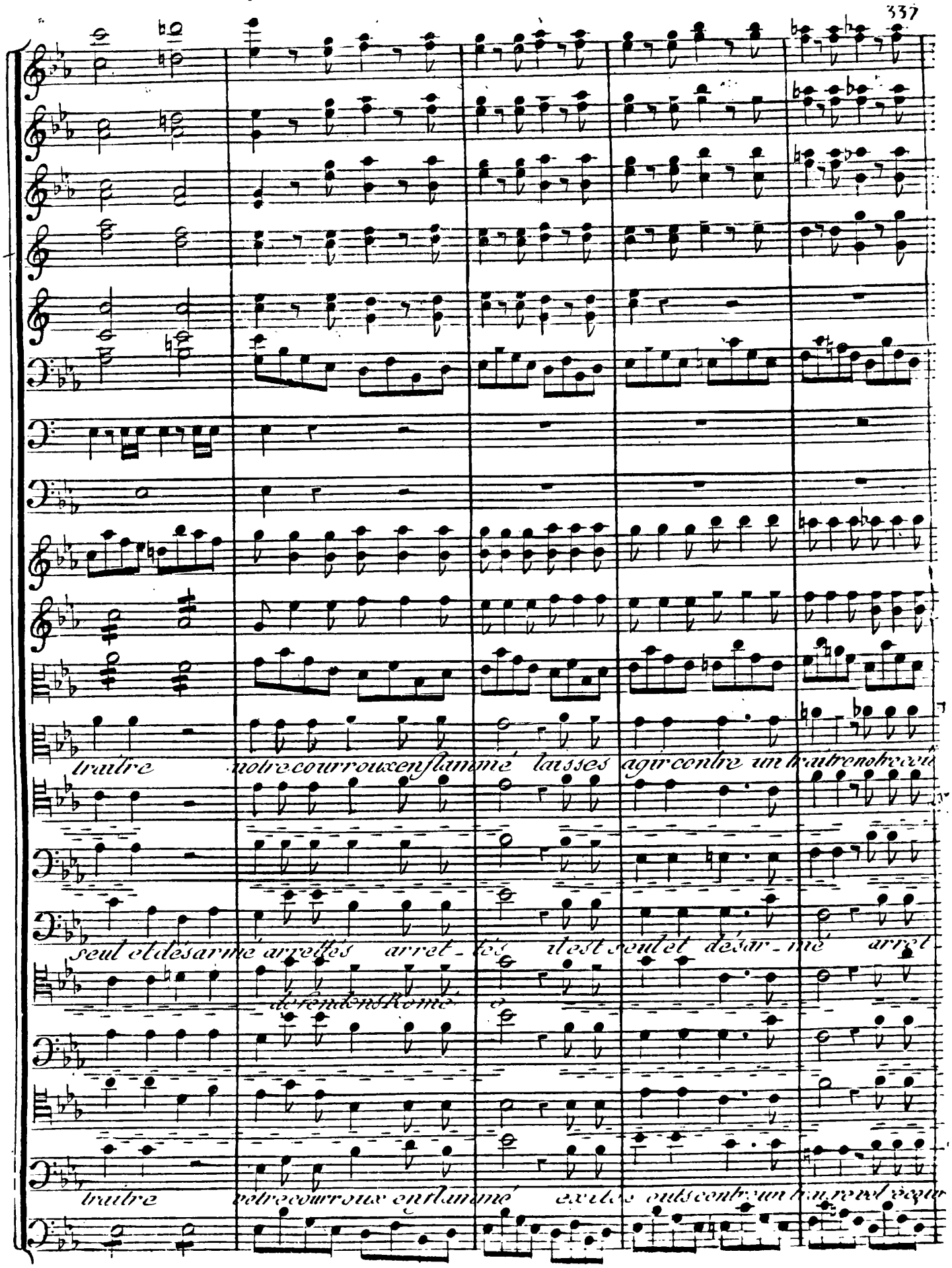
-geance vengeance il in-sulte notre maitre laisses agir contre un

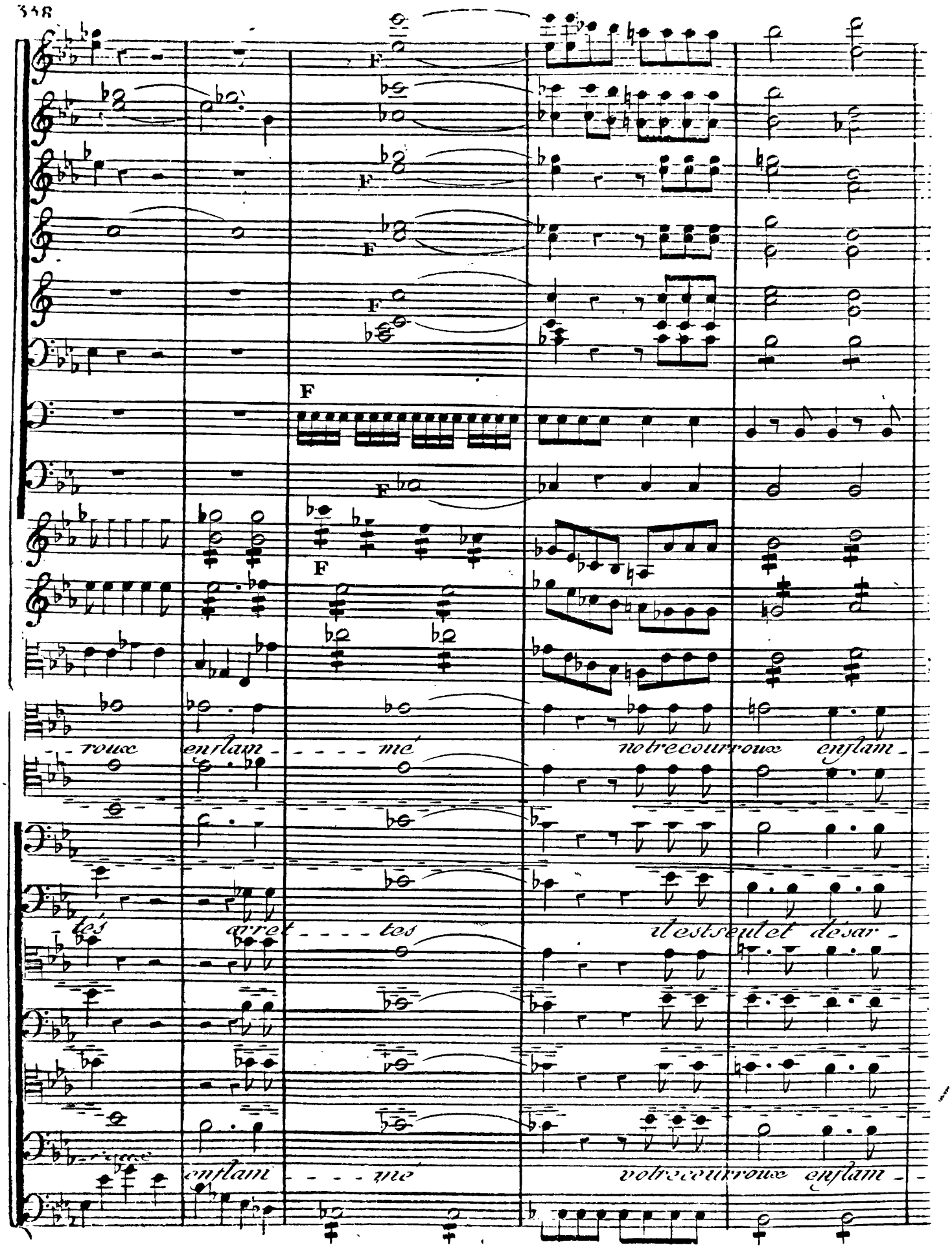
arrettés arrettés il est seul et de-sar--mé il est

seul et dé-sar--mé

-geance ven-geance il in-sulte votre maitre excitez tous contre un

F


Inutre notre courroux enflammé lasses agir contre un autre notre cou
seul et désarmé arrêtés arrêtés n'est seul et désarmé arrêt
défendent Rome
Inutre notre courroux enflammé

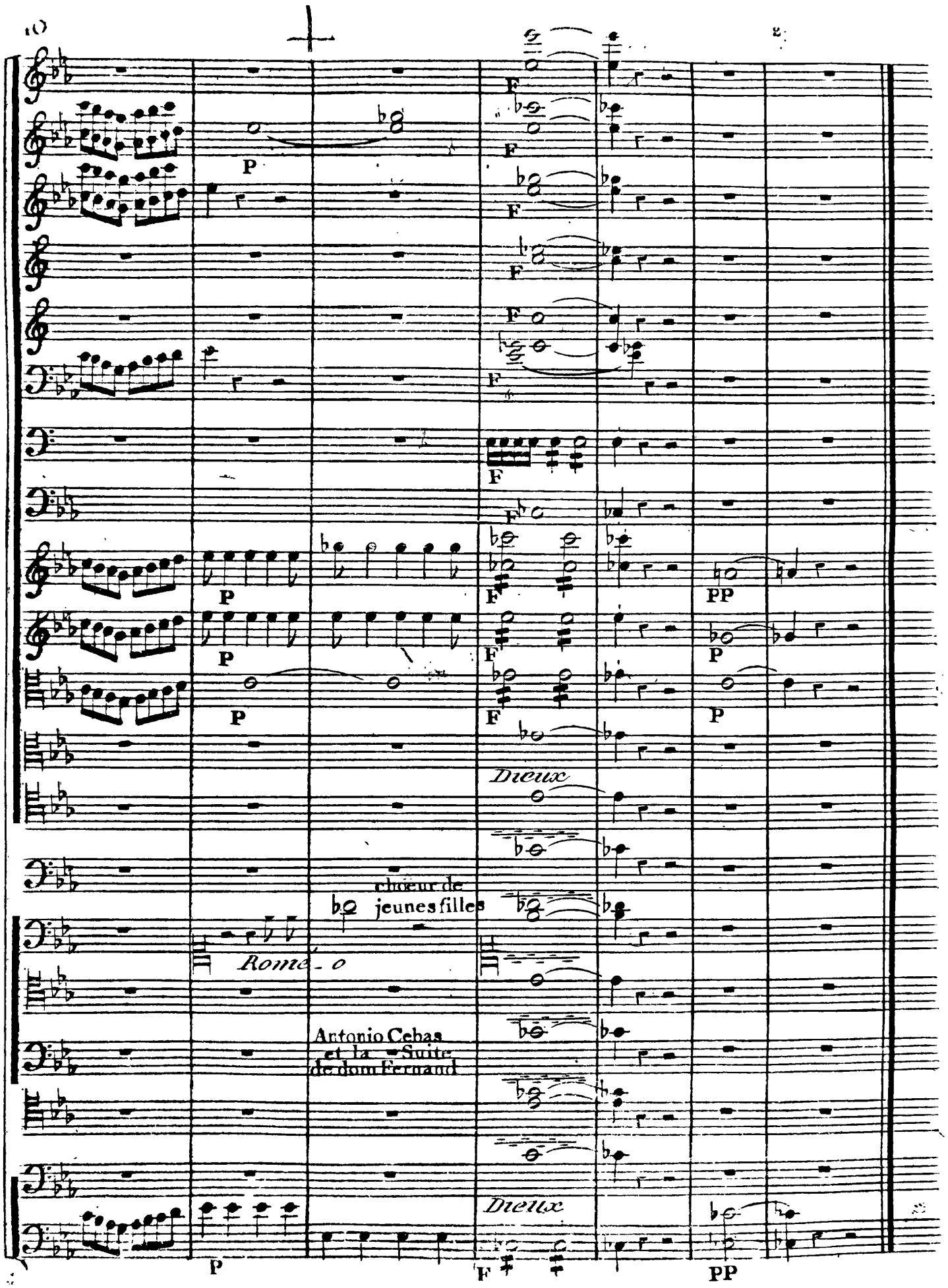

F
F
F
F
F
F
F
roux enflam - - - - mé notre courroux enflam -
tés arret - - - - tes il est seul et désar -
enflam - - - - mé votre courroux enflam -

mé notre courroux enflamme

les Epées se croisent en ce moment, tout le théatre se remplit du choeur de jeunes filles avec Cécile. Juliette souleve sa tête et dit

mé

mé votre courroux enflamme


P
F
PP
Dieux
choeur de jeunes filles
Romé_o
Antonio Cebas et la Suite de dom Fernand
Dieux

Andante

Flutes

Obois

Baſsons

1e. Viol:

2e. Viol:

Alto

choeurde Femmee

choeur de Capulet et ſuite de domFernd.

Cebas et Antonio

Fernand

Romeo

Juliette

Cecile

Capulet

Baſse

ſempre legato

PP

P

P

cres

cres

cres

cres

O ſur

Ou ſuis je

p

F

F

F

dimi

dimi

dimi

P

P

- prise ô prodi - ge

O

Juli - ette

mes

Romeo

F

P

P cres F

cres F

cres F

cres F

Dieux ah! n'abu - sez pas sa ten - dres - se n'abusez

yeux ah! n'abu - sez pas ma ten - dres - se n'abusez

cres F

solo

solo

P

P

P

pas sa ten - dresse

pas ma tendresse

n'est ce pas un songe une y

n'est ce pas un songe une y

n'est ce

n'est ce

piz:

vresse

pas un songe une y - vres - se

vresse

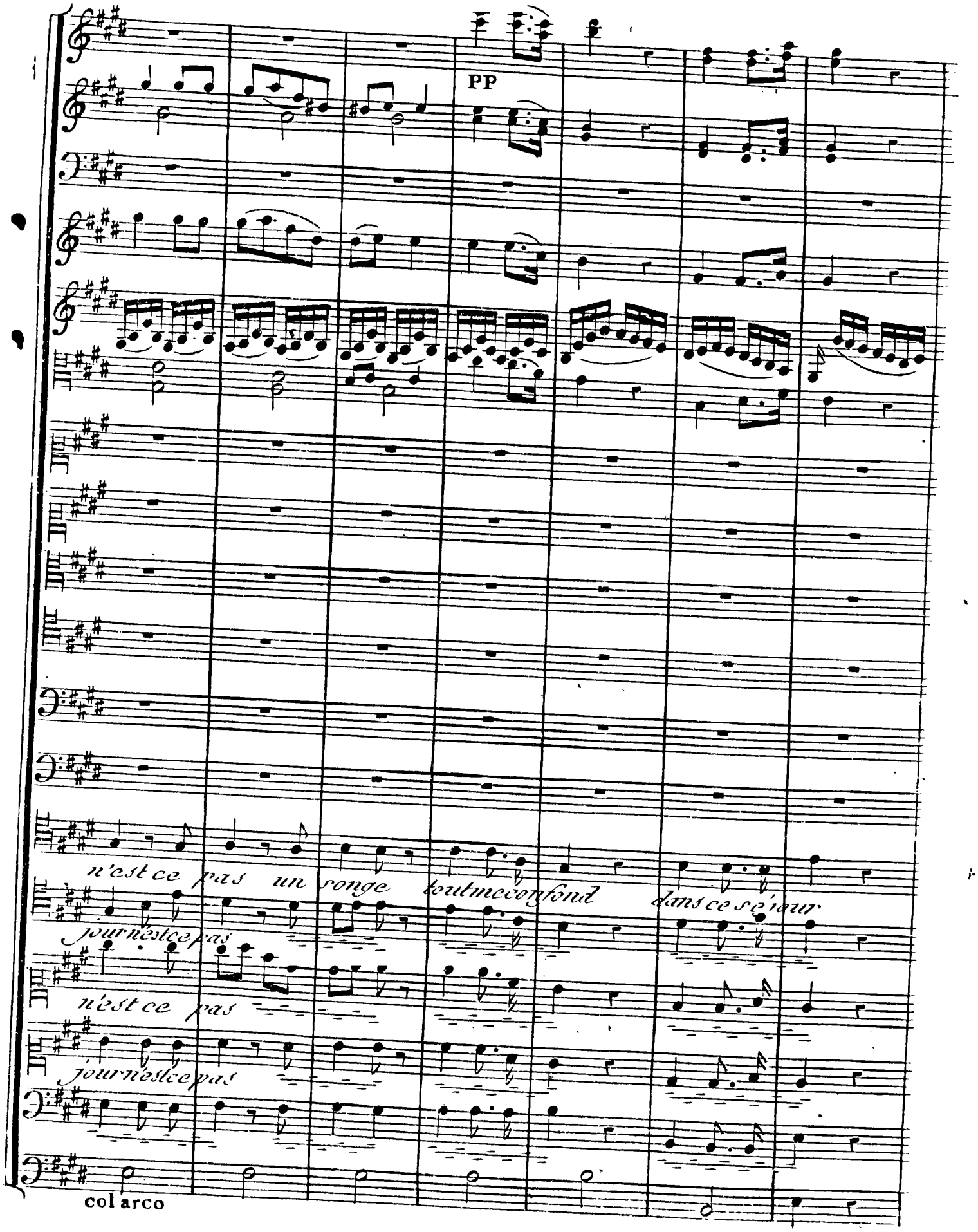
pas un songe une y vresse

toute me confond dans ce séjour

toute me confond dans ce se

toute me confond dans ce séjour

toute me confond dans ce se


PP
n'est ce pas un songe tout me confond dans ce séjour
jour n'est ce pas
n'est ce pas
jour n'est ce pas
col arco

FP FP PP

PP

PP

PP

toutme confond dans ce sejour

PP

Capulet

Ma fille ! cebas le repousse
c'est vous, Cebas qui vous op-
-posés à ce que je serre ma
juliette dans mes bras !

Cebas

Ecoute moi Capulet. si tu pré
-fère le bonheur de ta fille a la
triste satisfaction de te venger
elle est encor à toi, si tu obsti-
-nes à la rendre malheureuse
cesse de la réclamer, tu n'as plus
aucuns droits sur elle.

Capulet

Je n'ai plus aucun droit sur
ma fille !

Cebas

Non, te dis-je, elle appartient
au tombeau. tu saurus par quel art
j'avais seulement suspendu sa vie,
pour t'amener au repentir par la
douleur de l'avoir perdue. mais
ici, Capulet, tout est fait pour té-
-tonner, apprends que ta fille n'a
point herité de tes fureurs con-
-tre le sang des montaigu et
qu'elle aime Romeo.

Romeo

Connais moi Capulet, je suis
prêt à chérir le pere de juliette.

Capulet

Moi je consentirais à cette
indigne alliance !

D. Fernand

Et pourquoi repousser une occa-
-sion heureuse de terminer à jamais
ces dissensions desolantes. le cœur
de juliette ne peut être à moi.
Roméo plus fortuné, veut se reu-
-nir à vous, et demande à vous aimer,
acceptes le pour genre et soyés
que son rival soit aujourd'hui son
garant j'étais venu pour vous venger
mais je serai plus fier de ma
victoire si je vous réconcilie

Romeo

Rival trop genereux . . non.
devenés mon frere

Capulet

Roméo ! ciel ! un montaigu ! puisje souffrir ..!..

Cebas

Eh bien, barbare, haïsses donc toujour.. rassasiés vous d'horreurs et de vengeance que cet abyme de la mort ou toutes les passions s'éteignent dans la poussiére, redoutable, s'il se peut, la férocité de vos ressentimens ; mais songés que de cette même main qui menace les jours de Roméo, vous replongés au fond de son cercueil une fille infortunée qui n'en sortait que pour vous consoler, et que vous aurés assassinée deux fois.. seres vous leur pere ou leur bourreau ! choisissés, Capulet embrassés vos enfans, ou frappés vos victimes.

Capulet

Quel est donc ta force et ta puissance ! tu parles et mon cœur.. s'adoucit tu commandes à mes sentimens .. ma haine est subjuguée... tout ce qui m'entoure est noble et généreux, je ne resisterai point à l'exemple de vos vertus approche, Roméo ;

Juliette

Ô Ciel est il possible ! Cebas, ô bienfaisant ami !

Capulet

Donne moi ta main. c'est au nom des miens que je t'offre l'oubli de ce qui nous a trop long temps divisé

Roméo

C'est au nom des montaigu, que je te voue la plus franche et la plus constante amitié

Capulet montrant juliette

Voila le gage de la mienne. sois l'Epoux de ma juliette j'y consens.

Roméo Juliette

Ô bonheur !

Capulet

Et que les liens qui vont nous unir, ne se rompent qu'au tombeau qui est a vu former.

Allegro Moderato

Flutes

Obois et Clarinettes

Obois sans Clarinettes

P

cres

Cors en re

P

Cors en re

Basſons

P

cres

Tymballes en re

Trombони

1e. Viol.

P

cres

F

2e. Viol.

P

cres

F

Alto

Romeo et Fernand

Allegro Moderato

Capulet Cebas et Antonio

Juliette et Cecille

Choeur de Femmes

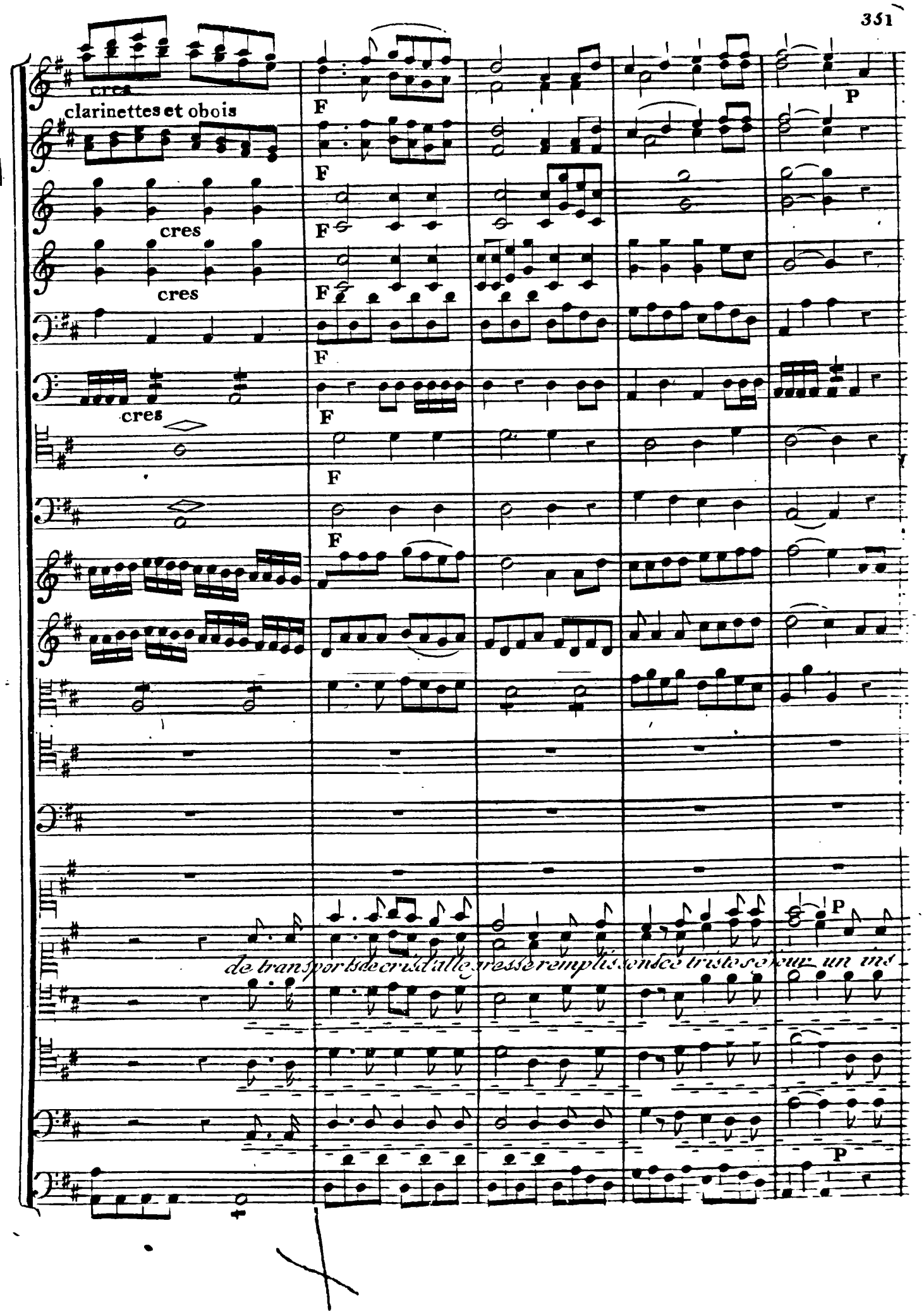
Choeur et les Capet.

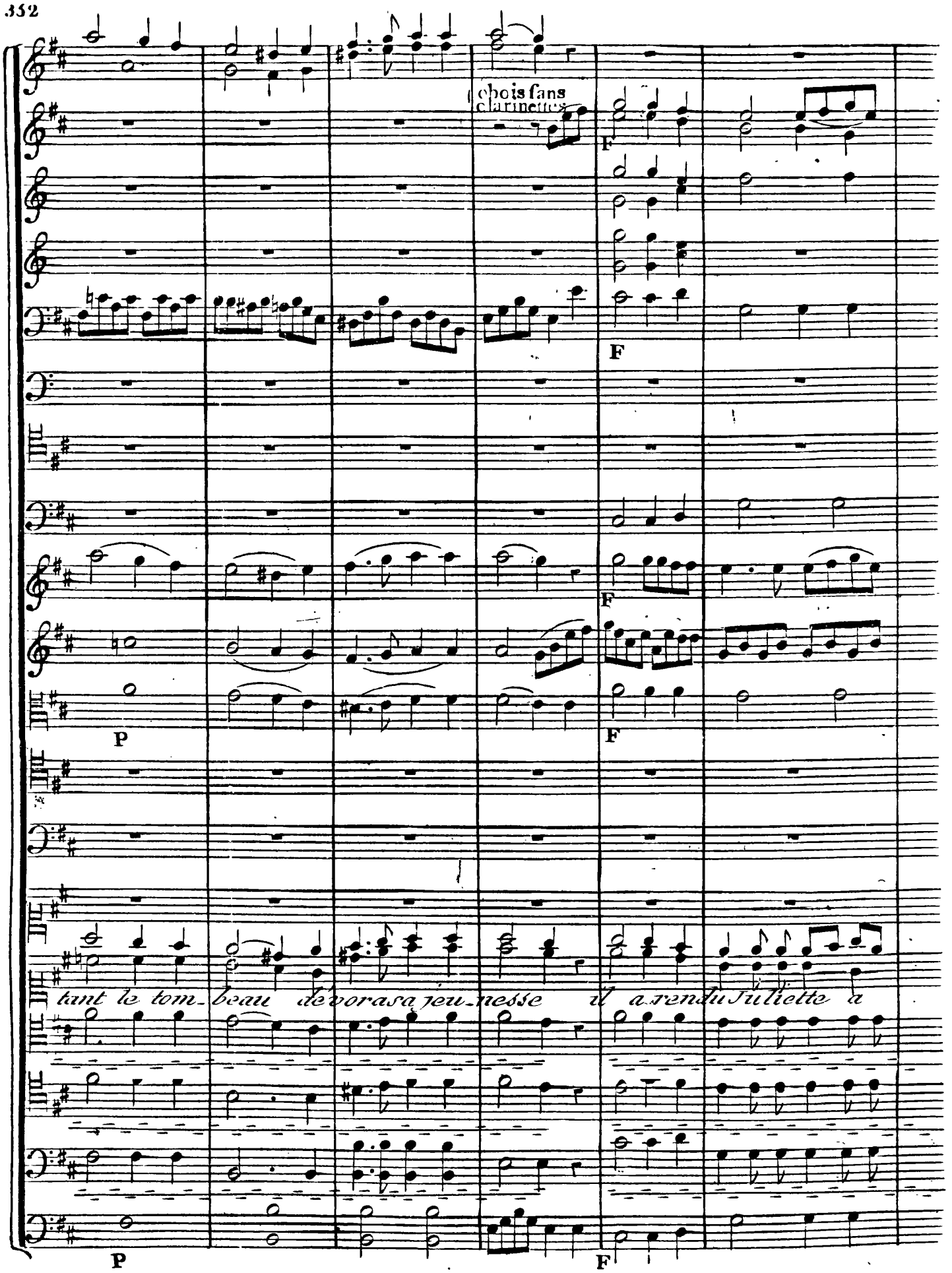
Choeur et les Capet.

Choeur et les Capet.

Allegro Moderato

Violonchelle et Baſse


cres
clarinettes et obois
F
P
cres
cres
cres
de transports de cris d'allegresse remplissons ce triste séjour un ins


hois fans
clarinettes
F
F
F
P
F
tant le tom_beau devora sa jeu_nesse il a rendu Juliette a
P
F

solo

clarinettes
et obcis

F

solo

Capulet

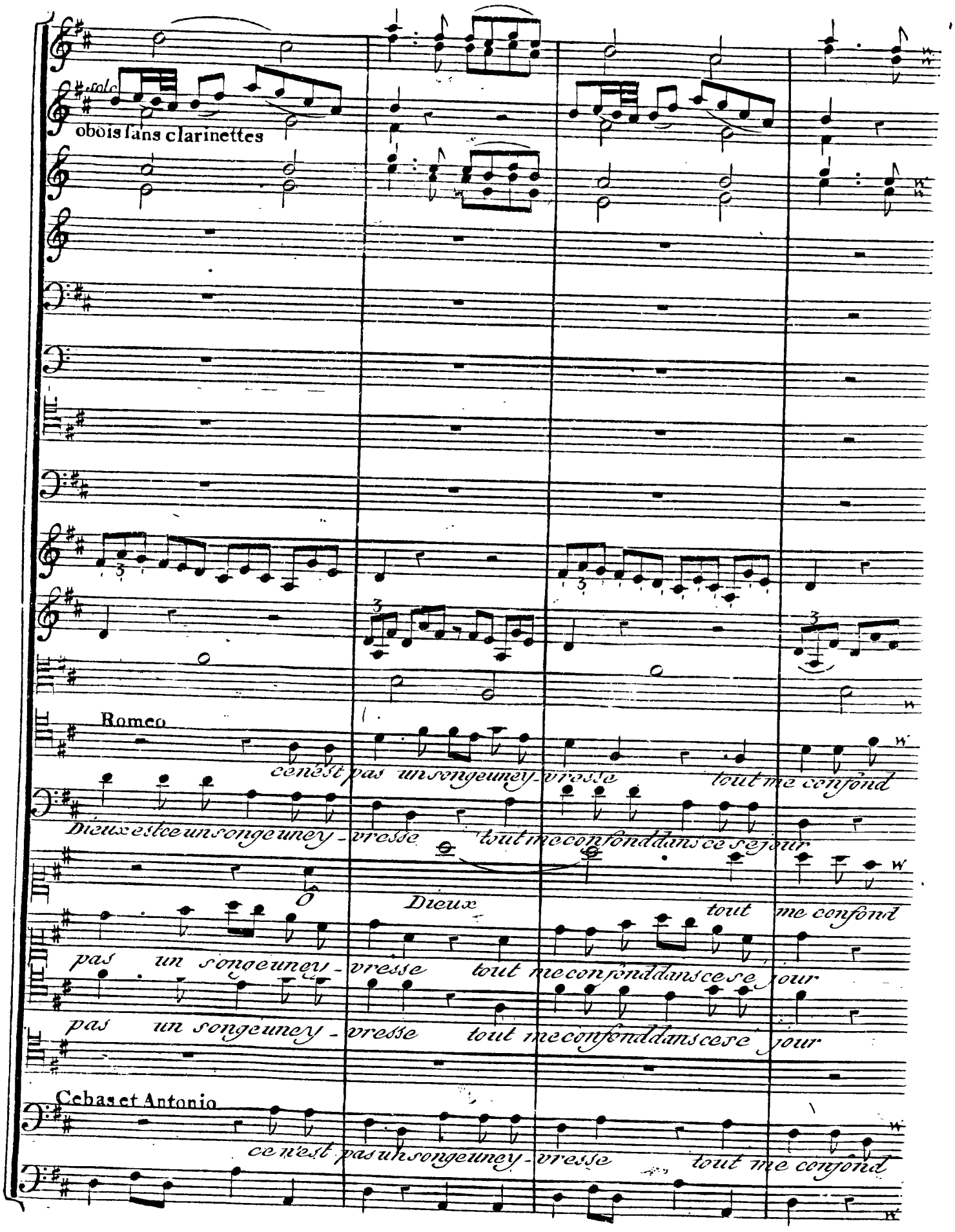
ah

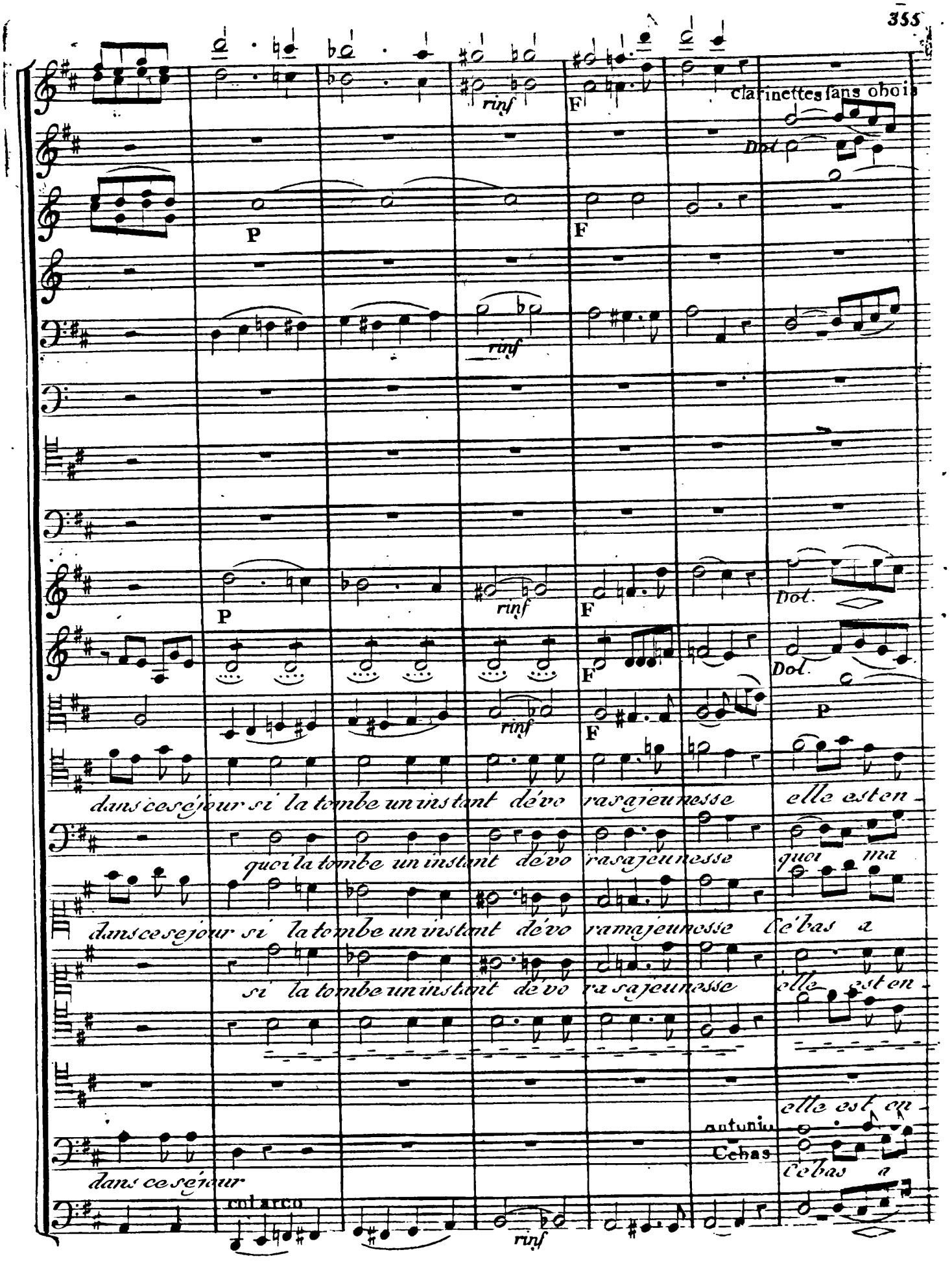
Cecile sans
le chœur

la clarte du jour il a rendu Juliette a la clarte du jour

fernand

piz


solo
obois sans clarinettes
Romeo
ce n'est pas un songe une y-vresse tout me confond
Dieux est ce un songe une y-vresse tout me confond dans ce sejour
Ô Dieux tout me confond
pas un songe une y-vresse tout me confond dans ce se jour
pas un songe une y-vresse tout me confond dans ce se jour
Cebas et Antonio
ce n'est pas un songe une y-vresse tout me confond


clarinettes sans obois
rinf
F
P
Dol.
dans ce séjour si la tombe un instant dévo ra sa jeunesse elle est en-
quoi la tombe un instant dévo ra sa jeunesse quoi ma
dans ce sejour si la tombe un instant dévo ra ma jeunesse Cébas a
si la tombe un instant dévo ra sa jeunesse elle est en-
elle est en-
antonio
Cebas
dans ce séjour
Cébas a
col arco

P

P

P

P

P

fin rendue a la clarté du jour elle est enfin rendue a la clarté du

fille est rendue a la clarté du jour quoi ma fille est rendue a la clarté du

seu me rendra la clarte du jour Cébas Cébas as cu me rendra la clarté du

fin ren due a la clarté du jour elle est enfin ren due a la clarté du

fin rendue a la clarté du jour elle est enfin rendue a la clarté du

seu la ren dre a la clarté du jour Cébas a seu la rendra la clarté du

tutti P

F

clarinettes et obois

obois solo

F

F

F

F

F

F

F

Romeo et dom Fernand

jour de transports de cris d'allégresse remplissons ce triste sejour un ins

Capulet Cebas et Antonio

jour

Cecile

jour Choeur de femmes

jour Choeur de soldats et de Capulets

jour Choeur de soldats et de Capulets

Choeur de soldats et de Capulets

jour

F

P

hautbois sans clarinettes

P

F

P

F

P

F

P

romeo

fernand

tant le tombeau de vora sa jeunesse il a rendu Juliette a la clarte du

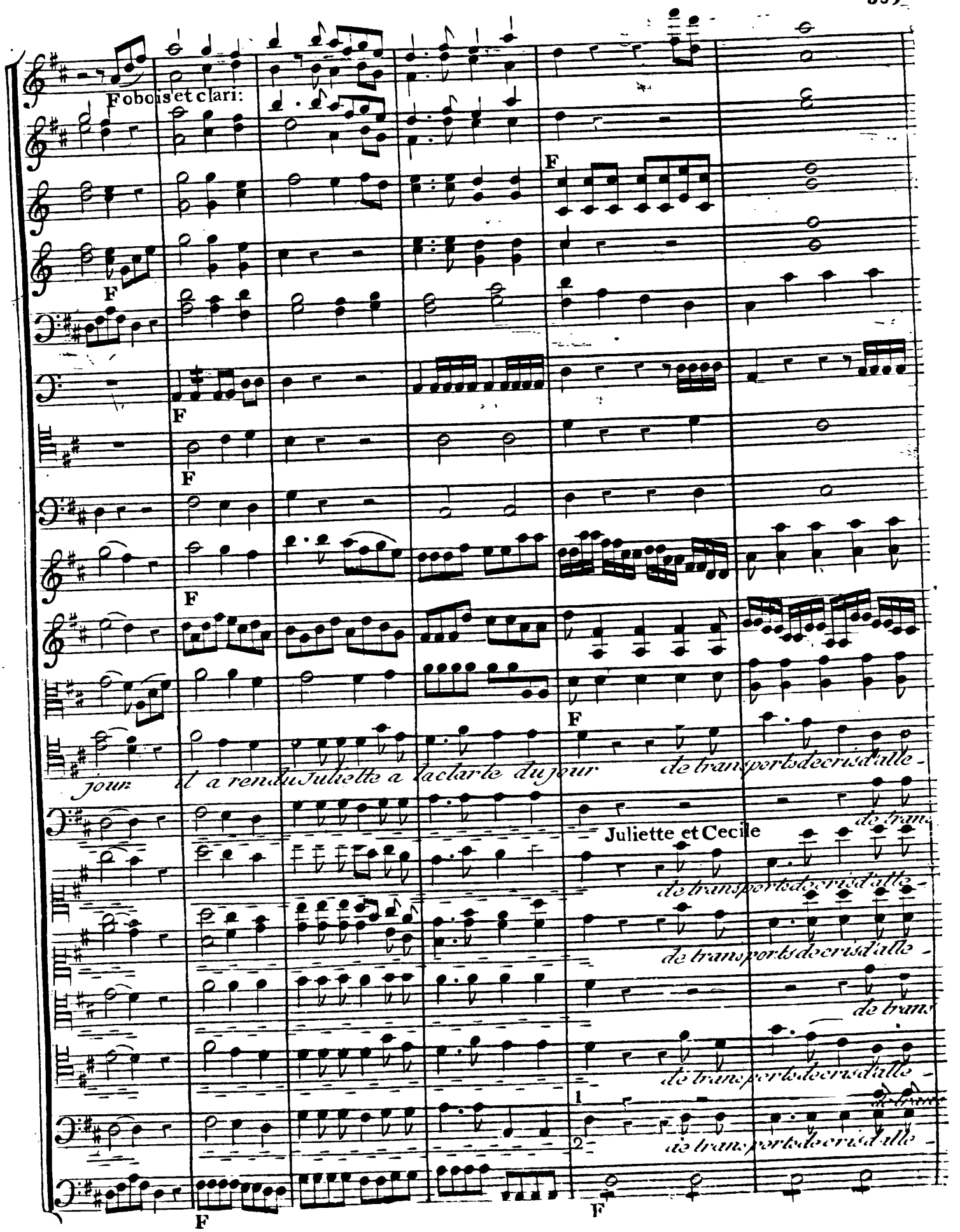
ecbas

antom

et cap

P

F


F obois et clari:
F
F
F
F
F
F
F
jour: il a rendu Juliette a la clarte du jour
de transports de cris d'alle -
Juliette et Cecile
de trans
de transports de cris d'alle -
de transports de cris d'alle -
de trans
de transports de cris d'alle -
de trans
de transports de cris d'alle -
1
2
F
F

gresse remplissons ce triste sé jour remplissons ce triste sé

ports de cris d'alle gresse remplissons ce triste sé jour ce triste sé

gresse remplissons ce triste sé jour remplissons ce triste sé

ports de cris d'alle gresse remplissons ce triste sé jour ce triste sé

gresse remplissons ce tris te sé jour remplissons ce triste sé

ports de cris d'alle gresse remplissons ce triste sé jour ce triste sé

gresse remplissons ce tris te sé jour remplissons ce triste se

jour ce triste se jour ce triste se jour

jour

jour

jour

jour

jour